



Główny Urząd Statystyczny Central Statistical Office

Statistical Information and Elaborations

Informacje i Opracowania Statystyczne

WYPADKI PRZY PRACY W 2013 R. ACCIDENTS AT WORK IN 2013

WARSZAWA 2014 WARSAW

Opracowanie publikacji <i>Preparation of the publication</i>	GUS, Departament Badań Demograficznych i Rynku Pracy <i>CSO, Demographic and Labour Market Surveys Department</i>
Kierujący <i>Supervisor</i>	Agnieszka Zgierska Dyrektor Departamentu Demograficznych i Rynku Pracy <i>Director of the Demographic and Labour Market Surveys Department</i> Jerzy Auksztol Dyrektor Urzędu Statystycznego w Gdańsku <i>Director of the Statistical Office in Gdańsk</i>
Zespół: <i>Team:</i>	
GUS, Departament Badań Demograficznych i Rynku Pracy <i>CSO, Demographic and Labour Market Surveys Department</i>	Anna Wolska Irena Wujek Bożenna Wiśniewska-Mulawa
Urząd Statystyczny w Gdańsku <i>Statistical Office in Gdańsk</i>	Bożena Buszta Arkadiusz Grzenia Halina Sadowska Dorota Żeromska-Mielniczuk
Tłumaczenie <i>Translation</i>	Irena Skrzypczak
Opracowanie techniczne składu <i>Technical preparation of typesetting</i>	Beata Brzezińska Halina Kamińska
Wykresy <i>Graphs</i>	Andrzej Kajkowski
Okładka <i>Cover</i>	Zakład Wydawnictw Statystycznych <i>Statistical Publishing Establishment</i>

PRZEDMOWA

Oddajemy do Państwa rąk publikację, która zawiera informacje o wypadkach przy pracy osób pracujących w gospodarce narodowej w latach 2011 – 2013.

Podstawą działań profilaktycznych i odpowiedniej polityki w dziedzinie poprawy warunków pracy jest ocena stanu w zakresie wypadków przy pracy oraz analiza ich przyczyn i okoliczności.

Dane do publikacji (poza indywidualnymi gospodarstwami w rolnictwie) uzyskiwane są ze statystycznej karty wypadku przy pracy. Na podstawie tego źródła danych możliwe jest analizowanie rozmiarów, struktury, przyczyn oraz konsekwencji wypadków przy pracy w różnorodnych przekrojach.

Publikacja składa się z uwag metodycznych, syntezy wyników badań oraz tablic statystycznych i wykresów.

Obecna edycja stanowi kontynuację informacji charakteryzujących osoby poszkodowane, skutki i przebieg wypadków oraz absencję nimi spowodowaną.

Publikacja została przygotowana przez pracowników Wydziału Kosztów i Warunków Pracy w Departamencie Badań Demograficznych i Rynku Pracy przy współpracy Urzędu Statystycznego w Gdańsku i Centrum Informatyki Statystycznej w Radomiu.

Podziękowania składamy wszystkim Sprawozdawcom uczestniczącym w badaniu wypadków przy pracy, realizowanym na formularzu Z-KW, dzięki którym możliwe było opracowanie tej publikacji.

Będziemy zobowiązani za wszelkie uwagi i sugestie dotyczące zamieszczonych tablic, które chcielibyśmy prezentować w kolejnych edycjach publikacji.

Jerzy Auksztol
Dyrektor
Urzędu Statystycznego w Gdańsku

Agnieszka Zgierska
Dyrektor
Departamentu Badań
Demograficznych i Rynku Pracy

PREFACE

We present a publication which includes information on accidents at work of persons employed in national economy in the years 2011 – 2013.

The assessment of the scope of accidents at work and analysis of their causes and circumstances creates a base for prophylactic actions and adequate policy in order to improve working conditions.

Data on accidents at work (with exception of private farms in agriculture) are obtained from a statistical card on accident at work. This data source allows analysis in a diverse cross-sections on the scope, structure, causes, and consequences of accidents at work.

The publication consists of methodological issues, results of surveys – synthesis and statistical tables and graphs.

The current issue comprises continuation of information characterizing injured persons, consequences and courses of accidents, and absenteeism caused by accidents.

The publication has been prepared in the Demographic and Labour Market Surveys Department by the staff of the Cost and Work Conditions Division with cooperation of the Statistical Office in Gdańsk and the Statistical Computing Centre in Radom.

We would like to thank all the Participators of accidents at work survey, realized on Z-KW form, thanks to whom preparing this publication was possible.

We welcome any comments and suggestions related to the tables incorporated in this publication, which we would like to present in subsequent editions of the publication.

Jerzy Auksztol
Director
of the Statistical Office in Gdańsk

Agnieszka Zgierska
Director
of the Demographic
and Labour Market Surveys
Department

SPIS TREŚCI

CONTENTS

		Tabl. Table	Str. Page
PRZEDMOWA	PREFACE	x	3
UWAGI METODYCZNE	<i>METHODOLOGICAL NOTES</i>	x	8
I. Źródło i zakres danych	<i>I. Source and scope of data</i>	x	8
II. Objaśnienia podstawowych pojęć	<i>II. Main definitions</i>	x	9
WYNIKI BADANIA – SYNTEZA	<i>RESULTS OF SURVEYS – SYNTHESIS</i>	x	13
TABLICE	TABLES		
Poszkodowani w wypadkach przy pracy według skutków wypadków i płci oraz liczba dni niezdolności do pracy spowodowana tymi wypadkami	<i>Persons injured in accidents at work by consequences of the accidents and sex and the number of days inability to work caused by accidents</i>	1	23
Poszkodowani w wypadkach przy pracy według sektorów własności w 2013 r.	<i>Persons injured in accidents at work by ownership sectors in 2013</i>	2	27
Poszkodowani w wypadkach przy pracy według absencji spowodowanej wypadkami przy pracy w 2013 r.	<i>Persons injured in accidents at work by absenteeism resulting from accidents at work in 2013</i>	3	29
Poszkodowani w wypadkach przy pracy według wielkości jednostek lokalnych w 2013 r.	<i>Persons injured in accidents at work by local units in 2013</i>	4	31
Wypadki przy pracy oraz liczba osób poszkodowanych w tych wypadkach	<i>Accidents at work and persons injured in these accidents</i>	5	33
Poszkodowani w wypadkach przy pracy według miesiąca, w którym zdarzył się wypadek przy pracy oraz skutków wypadków w 2013 r.	<i>Persons injured in accidents at work by month of the accident and consequences of accidents in 2013</i>	6	36
Poszkodowani w wypadkach przy pracy według wieku w 2013 r.	<i>Persons injured in accidents at work by age in 2013</i>	7	40
Poszkodowani w wypadkach przy pracy według stażu pracy w 2013 r.	<i>Persons injured in accidents at work by work seniority in 2013</i>	8	46
Poszkodowani w wypadkach przy pracy według wybranych grup wykonywanych zawodów w 2013 r.	<i>Persons injured in accidents at work by selected groups of occupations in 2013</i>	9	52
Przyczyny wypadków przy pracy w 2013 r.	<i>Causes of the accidents at work in 2013</i>	10	60
Poszkodowani w wypadkach przy pracy według wydarzeń, będących odchyleniem od stanu normalnego, powodujących wypadki w 2013 r.	<i>Persons injured in accidents at work by events causing accidents, which are deviation of standard in 2013</i>	11	64
Poszkodowani w wypadkach przy pracy według wydarzeń powodujących uraz w 2013 r.	<i>Persons injured in accidents at work by contact-mode of injury in 2013</i>	12	68
Poszkodowani w wypadkach przy pracy według czynności wykonywanych przez poszkodowanego w chwili wypadku w 2013 r. ..	<i>Persons injured in accidents at work by the specific physical activity performed by the victim at the moment of accident in 2013</i>	13	72

	Tabl. Table	Str. Page
Poszkodowani w wypadkach przy pracy według miejsca powstania wypadku w 2013 r. ...	14	80
Poszkodowani w wypadkach przy pracy według grup umiejscowienia urazu w 2013 r.	15	88
Poszkodowani w wypadkach przy pracy według rodzaju urazu w 2013 r.	16	90
Wydarzenia powodujące uraz u osoby poszkodowanej według miejsca powstania wypadku w 2013 r.	17	92
Wydarzenia powodujące uraz u osoby poszkodowanej według czynności wykonywanej przez poszkodowanego w chwili wypadku w 2013 r.	18	96
Przyczyny wypadków przy pracy według wydarzeń powodujących uraz u osoby poszkodowanej w 2013 r.	19	102
Przyczyny wypadków przy pracy według czynności wykonywanych przez poszkodowanego w chwili wypadku w 2013 r.	20	106
Czynnik materialny związany z czynnością wykonywaną przez poszkodowanego w chwili wypadku według czynności wykonywanej przez poszkodowanego w 2013 r.	21	110
Wydarzenia będące odchyleniem od stanu normalnego, powodujące wypadki przy pracy według czynnika materialnego związanego z tymi wydarzeniami w 2013 r.	22	114
Wydarzenia powodujące uraz u osoby poszkodowanej w wypadku przy pracy według czynnika materialnego będącego źródłem tego urazu w 2013 r.	23	118
Poszkodowani w wypadkach przy pracy według skutków wypadków i płci oraz liczba dni niezdolności do pracy spowodowana tymi wypadkami według województw	24	122
Poszkodowani w wypadkach przy pracy według skutków wypadków i płci oraz liczba dni niezdolności do pracy spowodowana tymi wypadkami według regionów, województw, podregionów i powiatów	25	123
Poszkodowani w wypadkach przy pracy według wielkości jednostek lokalnych oraz województw w 2013 r.	26	133
Przyczyny wypadków przy pracy według województw w 2013 r.	27	134

	Tabl. Table	Str. Page
Poszkodowani w wypadkach przy pracy według wydarzeń będących odchyleniem od stanu normalnego, powodujących wypadki przy pracy według województw w 2013 r.	28	135
Poszkodowani w wypadkach przy pracy według wydarzeń powodujących urazy oraz województw w 2013 r.	29	136
Poszkodowani w wypadkach przy pracy według absencji spowodowanej wypadkami przy pracy oraz województw w 2013 r.	30	137
Poszkodowani w wypadkach przy pracy według wybranych sekcji i województw w 2013 r.	31	138
Szacunkowe straty materialne oraz straty czasu pracy innych osób spowodowane wypadkami przy pracy według sekcji i województw w 2013 r.	32	139
Wypadki przy pracy osób prowadzących działalność gospodarczą i osób z nimi współpracujących według województw	33	142
Wypadki przy pracy w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie według wydarzeń powodujących urazy wypadkowe oraz według województw	34	143
Poszkodowani w wypadkach przy pracy zaistniałych w danym roku według sekcji gospodarki narodowej	35	144

WYKRESY

GRAPHS

Poszkodowani w wypadkach przy pracy ogółem na 1000 pracujących według województw (poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie).....	x	22
Poszkodowani w śmiertelnych wypadkach przy pracy na 1000 pracujących według województw (poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie)	x	22
Wydarzenia powodujące urazy według przyczyn w 2013 r.	x	22
Poszkodowani w wypadkach przy pracy na 1000 pracujących według sekcji w 2013 r.	x	22
Przyczyny wypadków przy pracy według czynności wykonywanych przez poszkodowanego w chwili wypadku w 2013 r.	x	122
Poszkodowani w wypadkach przy pracy według liczby dni niezdolności do pracy według sekcji w 2013 r.	x	122
Poszkodowani w wypadkach przy pracy według stażu pracy w 2013 r.	x	122

UWAGI METODYCZNE

I. Źródło i zakres danych

Opracowanie zawiera informacje o wypadkach przy pracy osób pracujących w całej gospodarce narodowej w latach 2011–2013, z wyjątkiem jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego, w których informacje dotyczą tylko pracowników cywilnych.

Dane o wypadkach przy pracy, poza indywidualnymi gospodarstwami w rolnictwie (tabl. 1–32 oraz 35), uzyskiwane są ze statystycznej karty wypadku przy pracy. Podstawę prawną badania wypadków przy pracy w 2013 r. stanowiło rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 9 listopada 2012 r. (Dz. U. 2012, poz. 1391) w sprawie programu badań statystycznych statystyki publicznej na 2013 r.

Badaniem statystycznym objęte są wszystkie wypadki przy pracy, jak również wypadki traktowane na równi z wypadkami przy pracy, niezależnie od tego czy na karcie wykazana została niezdolność do pracy, czy nie (z powodu np. hospitalizacji poszkodowanego, czy odmowy przyjęcia zwolnienia lekarskiego).

Dane o wypadkach przy pracy charakteryzują osoby, które uległy wypadkom indywidualnym i zbiorowym.

Za jeden wypadek przy pracy liczy się wypadek każdej pracującej osoby, poszkodowanej w wypadku indywidualnym, jak również zbiorowym.

Wskaźnik wypadkowości jest to liczba osób poszkodowanych przypadających na 1000 pracujących. Do obliczenia wskaźnika przyjęto przeciętną liczbę pracujących obliczoną jako średnią arytmetyczną 2 stanów w dniu 31 XII, tj. z roku poprzedzającego rok badany i z roku badanego.

Wszystkie informacje (poza tabl. 35) dotyczą wypadków przy pracy **zgłoszonych w danym roku**. Jedynie w **tabl. 35** podano informacje o wypadkach przy pracy **zaistniałych w latach 2011 i 2012**.

Wypadki przy pracy w **indywidualnych gospodarstwach rolnych** (tabl. 34) rejestrowane są przez oddziały Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego i dotyczą tylko tych wypadków, w wyniku

METHODOLOGICAL NOTES

I. The source and scope of data

The publication includes information on accidents at work of persons employed in the entire national economy in the years 2011–2013 with the exception of budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety, for which information on accidents at work concerns only civilian employees.

Data on accidents at work with exception of private farms in agriculture (table 1–32 and 35) are obtained from statistical card of accident at work. The legal basis for the survey on accidents at work in 2013 constituted the regulation of the Council of Ministers of 9 November 2012 (Journal of Laws 2012, item 1391) on the programme of statistical surveys of the public statistics for the year 2013.

Statistical survey covers all accidents at work, as well as accidents considered equivalent to accidents at work, regardless whether inability to work was registered in the form or not (due to hospitalization of an injured person, or rejection of a sick leave).

Data on accidents at work characterize the number of persons who were injured during the individual as well as collective accidents.

As a single accident at work is counted each person's accident, regardless whether the injured person was injured during an individual or a collective accident.

The accident incidence ratio is the number of injured persons per 1000 employed persons. The average number of working persons was applied into calculation of the ratio, expressed as an arithmetic mean for two consecutive years, as of 31 XII, i.e. from the year preceding the reference year and from the reference year.

*All information (with the exception of table 35) concerns the number of people injured in accidents at work **registered in a given year**. **Table 35** contains information on the number of people injured in accidents **which occurred in the years 2011 and 2012**.*

*Accidents at work **on private farms in agriculture** (table 34) are registered by branches of the Agricultural Social Insurance Fund and concern only those accidents for which the persons injured*

których poszkodowani otrzymali w danym roku jednorazowe odszkodowanie z tytułu stałego lub długotrwałego uszczerbku na zdrowiu.

Informacje o dniach niezdolności do pracy obejmują łączną kalendarzową liczbę dni niezdolności do pracy spowodowaną wypadkami przy pracy, ustaloną na podstawie zaświadczeń lekarskich.

W niniejszym opracowaniu **informacje** dotyczące: wypadków, poszkodowanych w wypadkach, skutków wypadków dla osób poszkodowanych oraz ogólna liczba dni niezdolności do pracy **mają charakter ostateczny**.

Informacje o wykonywanych zawodach osób poszkodowanych w wypadkach przy pracy wykazane zostały zgodnie z Klasyfikacją zawodów i specjalności wprowadzoną rozporządzeniem Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 27 kwietnia 2010 r. (Dz. U. Nr 82, poz. 537) z późniejszymi zmianami.

W tabl. 1–16 oraz 32 i 35 przyjęto hierarchicznie usystematyzowany podział ogólnej zbiorowości jednostek organizacyjnych tworzących gospodarkę narodową (podmiotów społeczno-gospodarczych) według Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD) wprowadzonej rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 grudnia 2007 r. (Dz. U. Nr 251, poz. 1885) z późniejszymi zmianami, obowiązującej od 1 stycznia 2008 r. W stosunku do obowiązującej Polskiej Klasyfikacji Działalności zastosowano skróty – skrócone nazwy oznaczone zostały w tablicach znakiem „Δ”.

W tablicy 25 zamieszczono dane w układzie Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS) zmienionych od 1 stycznia 2008 r. na poziomie podregionów (NTS 3).

Tablica 33 zawiera informacje o wypadkach przy pracy **osób prowadzących działalność gospodarczą i osób z nimi współpracujących**, zarejestrowanych przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych i dotyczy tylko tych wypadków, w wyniku których poszkodowani otrzymali w danym roku jednorazowe odszkodowanie z tytułu stałego lub długotrwałego uszczerbku na zdrowiu.

Ze względu na zaokrąglenia liczb, w niektórych przypadkach sumy składników mogą się nieznacznie różnić od podanych wielkości „ogółem”.

II. Objaśnienia podstawowych pojęć

1. Pracujący są to osoby wykonujące pracę przynoszącą im zarobek lub dochód. Do pracujących,

received one-time compensations due to permanent or long-term health damage within a given year.

Information on days of inability to work includes the total number of calendar days of inability to work caused by accidents at work, assumed on the basis of the number of sick leaves.

Information in the presented publication concerning: accidents, persons injured in accidents, effects of accidents for injured persons and the total number of days of inability to work **is final**.

Information on occupations of persons injured in accidents at work was presented according to Classification of Occupations and Specialities introduced by the regulation of the Minister of Labour and Social Policy of the 27th April 2010 (Journal of Laws No. 82, item 537) with later amendments.

In tables 1–16, 32 and 35 there was applied a hierarchically systematized division of the total population of organizational units constituting national economy (socio-economic entities) according to the Polish Classification of Activities (PKD) introduced by the Regulation of the Council of Ministers of 24th December 2007 (Journal of Laws No. 251, item 1885) with later amendments, in force since 1st January 2008. Abbreviations were applied in relation to the obligatory Polish Classification of Activities – abbreviated names are denoted in tables as "Δ".

In table 25 data are presented in accordance with the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS) changed from 1st January 2008 on the level 3 Subregions (NTS 3).

Table 33 includes information on accidents at work of persons conducting economic activity and persons cooperating with them and registered by the Social Insurance Institution. These data are related only to the accidents for which the person injured received a one-time compensation due to permanent or long-term health damage within a given year.

In some cases, particular elements do not sum up to the given „total” figures due to rounding off.

II. Main definitions

1. The employed are persons performing work providing earnings or income. Among the employed,

w badaniu wypadków przy pracy, zalicza się wszystkich pracujących bez względu na to, czy osoby te pracują również w innych jednostkach sprawozdawczych (bez osób pracujących na umowę-zlecenie), a mianowicie:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy (tj. umowy o pracę, powołania, wyboru lub mianowania) łącznie z sezonowymi i zatrudnionymi dorywczo;
- 2) pracodawców i pracujących na własny rachunek:
 - a) właścicieli i współwłaścicieli (łącznie z bezpłatnie pomagającymi członkami ich rodzin) jednostek prowadzących działalność gospodarczą (z wyłączeniem wspólników spółek, którzy nie pracują w spółce);
 - b) osoby pracujące na własny rachunek, np. osoby wykonujące wolne zawody;
- 3) agentów pracujących na podstawie umów agencyjnych i umów na warunkach zlecenia (łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin oraz osobami zatrudnionymi przez agentów);
- 4) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 5) członków spółdzielni produkcji rolniczej, tj. członków RSP oraz powstałych na ich bazie spółdzielni o innym profilu produkcyjnym, w odniesieniu do których funkcjonuje prawo spółdzielcze, a także członków spółdzielni kółek rolniczych;
- 6) duchownych pełniących obowiązki duszpasterskie.

2. Za wypadek przy pracy uważa się nagłe zdarzenie wywołane przyczyną zewnętrzną powodujące uraz lub śmierć, które nastąpiło w związku z pracą:

- 1) podczas lub w związku z wykonywaniem przez pracownika zwykłych czynności lub poleceń przełożonych oraz czynności na rzecz pracodawcy, nawet bez polecenia;
- 2) w czasie pozostawania pracownika w dyspozycji pracodawcy w drodze między siedzibą pracodawcy a miejscem wykonywania obowiązku wynikającego ze stosunku pracy.

Na równi z wypadkiem przy pracy, w zakresie uprawnienia do świadczeń określonych w ustawie o ubezpieczeniu społecznym z tytułu wypadków przy pracy i chorób zawodowych, traktuje się wypadek, któremu pracownik uległ:

- 1) w czasie podróży służbowej;
- 2) podczas szkolenia w zakresie powszechnej samoobrony;

the survey of accidents at work, include all employed persons, regardless whether they work in other reporting units (excluding persons employed on the basis of mandate contracts) namely:

- 1) *employees hired on the basis of an employment contract (labour contract, posting, appointment or election) including seasonal and casual workers;*
- 2) *employers and own-account workers:*
 - a) *owners and co-owners (including contributing family workers; excluding partners in companies who do not work in them) of entities conducting economic activity;*
 - b) *other self-employed persons, e.g. self-employed professionals;*
- 3) *agents employed on the basis of agency contract and order agreements (including contributing family workers and persons employed by agents);*
- 4) *outworkers;*
- 5) *members of agricultural production co-operatives, i.e. agricultural producers' co-operatives, derived from them co-operatives with a different production profile functioning on the basis of the law on co-operatives, and also members of and agricultural farmers' co-operatives;*
- 6) *clergy fulfilling priestly obligations.*

2. Accident at work is understood as a sudden event, caused by external reason leading to injury or death which happened in connection with work:

- 1) *during or in connection with performance of ordinary activities or instructions by the employee and activities for the employer, even without instructions;*
- 2) *when the employee remains at the disposal of the employer on the way between the seat of the employer and the place of performing the duty, which is a result of work relations.*

Every accident is treated equally to an accident at work, as regards entitlement to benefits defined in the law in social insurance by virtue of accidents at work, if the employee had such accident:

- 1) *during a business trip;*
- 2) *during a training within the scope of common self-defence;*

3) przy wykonywaniu zadań zleconych przez działające u pracodawcy organizacje związkowe.

Za wypadek przy pracy uważa się również nagłe zdarzenie, powodujące uraz lub śmierć, które nastąpiło w okresie ubezpieczenia wypadkowego podczas:

- 1) uprawiania sportu w trakcie zawodów i treningów przez osobę pobierającą stypendium sportowe;
- 2) wykonywania odpłatnie pracy w czasie odbywania kary pozbawienia wolności lub tymczasowego aresztowania;
- 3) pełnienia mandatu posła (w kraju lub w Parlamencie Europejskim) lub senatora, pobierającego uposażenie;
- 4) odbywania – na podstawie skierowania wydanego przez powiatowy urząd pracy lub inny podmiot kierujący – szkolenia lub stażu związanego z pobieraniem przez absolwenta stypendium;
- 5) wykonywania przez członka rolniczej spółdzielni produkcyjnej, spółdzielni kółek rolniczych oraz przez inną osobę traktowaną na równi z członkiem spółdzielni, pracy na rzecz tych spółdzielni;
- 6) wykonywania lub współpracy przy wykonywaniu pracy na podstawie umowy agencyjnej, umowy-zlecenia lub umowy o świadczenie usług;
- 7) wykonywania zwykłych czynności związanych z prowadzeniem lub współpracą przy prowadzeniu działalności pozarolniczej;
- 8) wykonywania przez osobę duchowną czynności religijnych lub czynności związanych z powierzonymi funkcjami duszpasterskimi lub zakonnymi;
- 9) odbywania zastępczych form służby wojskowej;
- 10) nauki w Krajowej Szkole Administracji Publicznej przez słuchaczy pobierających stypendium.

3. Za zbiorowy wypadek przy pracy traktuje się wypadek, któremu w wyniku tego samego zdarzenia w danym zakładzie uległy co najmniej 2 osoby.

4. Za śmiertelny wypadek przy pracy uważa się wypadek, w wyniku którego nastąpiła śmierć osoby poszkodowanej na miejscu wypadku lub w okresie 6 miesięcy od chwili wypadku.

5. Za ciężki wypadek przy pracy uważa się wypadek, w wyniku którego nastąpiło ciężkie uszkodzenie ciała, a mianowicie: utrata wzroku, słuchu, mowy, zdolności płodzenia lub inne uszkodzenie ciała albo rozstrój zdrowia, naruszające podstawowe funkcje organizmu, a także choroba nieuleczalna lub zagrażająca życiu,

3) *at performing tasks ordered by trade union organizations, functioning at the employer.*

Accident at work is also understood as a sudden incident, causing injury or death, which happened within the term of accident insurance during:

- 1) *practising sports during competitions and trainings by a person receiving sport scholarship;*
- 2) *performance of paid work in the time of serving imprisonment sentences or temporary detentions;*
- 3) *carrying out a mandate by members of parliament (in the country or in the European Parliament) or senate, who receive salaries;*
- 4) *carrying out – on the basis of appointment issued by powiat labour office or the supervising entity – training or a traineeship connected with a scholarship received by school leavers (graduates);*
- 5) *performance of work by members of agricultural producers` co-operatives, agricultural farmers` co-operatives and by other persons treated equally to members of co-operatives, for the benefit of these cooperatives;*
- 6) *performance or co-operation at performance of work on the basis of agency agreements, contracts of mandate or contracts of services;*
- 7) *performance of usual activities connected with conducting non-agricultural economic activities or cooperation at conducting them;*
- 8) *performance of religious activities or activities connected with entrusted pastoral or monastic functions by clergymen;*
- 9) *serving supplementary forms of military service;*
- 10) *education at the National School of Public Administration by students, who receive scholarships.*

3. Collective accident at work is an accident in which at least two people were injured as a result of the same event in a given workplace.

4. Fatal accident at work is an accident during which the person injured dies at the site of the accident or within 6 months from the date of the accident.

5. Serious accident at work is an accident which resulted in serious bodily harm, i.e. loss of sight, hearing, speech, fertility, or which results in other bodily harm or in health-related problems, disrupting primary bodily functions, as well as the one which results in incurable and life-threatening diseases,

trwała choroba psychiczna, trwała, całkowita lub znaczna niezdolność do pracy w zawodzie, albo trwałe poważne zeszpecenie lub zniekształcenie ciała.

6. Wydarzenie będące odchyleniem od stanu normalnego jest to wydarzenie niezgodne z właściwym przebiegiem procesu pracy, które wywołało wypadek.

7. Wydarzenie powodujące uraz opisuje w jaki sposób poszkodowany doznał urazu (fizycznego lub psychicznego) spowodowanego przez czynnik materialny.

8. Czynność wykonywana przez poszkodowanego w chwili wypadku to czynność wykonywana przez poszkodowanego w sposób zamierzony, bezpośrednio przed wypadkiem.

9. Czynnik materialny:

- 1) **czynnik materialny związany z czynnością wykonywaną przez poszkodowanego w chwili wypadku** to maszyna, narzędzie lub inny obiekt używany przez poszkodowanego w chwili, gdy uległ on wypadkowi;
- 2) **czynnik materialny związany z odchyleniem** to maszyna, narzędzie, inny obiekt lub czynnik środowiska, który ma bezpośredni związek z wydarzeniem będącym odchyleniem od stanu normalnego;
- 3) **czynnik materialny będący źródłem urazu** to maszyna, narzędzie, inny obiekt lub czynnik środowiska, z którym kontakt stał się przyczyną urazu (fizycznego lub psychicznego).

10. Przyczyny wypadku są to wszelkie braki i nieprawidłowości, które bezpośrednio lub pośrednio przyczyniły się do powstania wypadku, związane z czynnikami materialnymi (technicznymi), z ogólną organizacją pracy w zakładzie lub organizacją stanowiska pracy oraz związane z pracownikiem, w tym również z nieprawidłowym zachowaniem się pracownika.

11. Każdy wypadek przy pracy jest wynikiem jednego wydarzenia, ale najczęściej kilku przyczyn, w związku z czym suma przyczyn jest większa od ogólnej liczby wypadków.

12. Szacunkowe straty materialne obejmują sumę wartości uszkodzonych maszyn, urządzeń, narzędzi, surowców, wyrobów gotowych, budynków wraz z ich wyposażeniem, które zaistniały w związku z wypadkiem przy pracy.

permanent mental illness, a permanent, total or significant inability to work in the profession or in a permanent significant disfigurement or distortion of the body.

6. Deviation describes the event not in accordance with the appropriate course of the work process which caused an accident.

7. Contact-mode of injury describes in what way the victim was injured (physically or mental) by material agent.

8. Specific physical activity performed by the victim at the moment of accident describes activity performed by the injured person intentionally, immediately before the accident.

9. Material agent:

- 1) **material agent connected to the specific physical activities performed by the victim at the moment of accident** is a machine, tool or other object used by the victim at the moment when the accident occurred;
- 2) **material agent connected with the deviation** is a machine, tool, other object or environmental factor that is directly connected to the deviant event;
- 3) **material agent that is a source of injury** comprise machine, tool, other object or environment factor which the contact with caused injury (physical or psychological).

10. Causes of accident are all short-comings and irregularities connected with material (technical) factors, organization of work in an enterprise or in a workplace, and related to employee including incorrect employee's behaviour.

11. Each accident at work is the result of a single event, but frequently the result of several causes, therefore the sum of causes is greater than the total number of accidents.

12. Estimated material loses comprise the sum of values of damaged machines, equipment, tools, finished products, buildings together with the furnishing, which originated to the accident at work.

WYNIKI BADAŃ – SYNTEZA

Badanie wypadków przy pracy, prowadzone przez GUS, pozwala na gromadzenie informacji o zaistniałych wypadkach przy pracy oraz o osobach poszkodowanych w tych wypadkach, jak również daje możliwość prowadzenia analizy rozmiarów struktury zdarzeń, przyczyn oraz konsekwencji wypadków przy pracy zarówno w skali roku jak i w dłuższych szeregach czasowych.

Dane o wypadkach przy pracy, poza indywidualnymi gospodarstwami rolnymi, uzyskiwane są ze statystycznej karty wypadku przy pracy oraz wypadku traktowanego na równi z wypadkiem przy pracy.

Zakres przedmiotowy karty wypadku przy pracy (od 2005 r. – po dostosowaniu do Europejskiej Metodologii Statystyki Wypadków przy Pracy ESAW), uwzględniający międzynarodowe klasyfikacje (dotyczące m.in.: wydarzeń powodujących uraz bądź wydarzeń będących odchyleniem od stanu normalnego, przyczyn wypadków, czynności wykonywanych przez poszkodowanego w chwili wypadku, czynników materialnych związanych z wydarzeniem) poprzez możliwość dokonywania różnorodnych agregacji i korelacji – jest bardzo cennym źródłem, pozwalającym na dokonywanie głębokich analiz, a w konsekwencji podejmowanie szeroko rozumianych działań prewencyjnych, tak w skali makro, jak i mikro.

W 2013 roku zarejestrowano 88267 osób poszkodowanych w wypadkach przy pracy, w tym 277 osób w wypadkach ze skutkiem śmiertelnym i 538 osób z ciężkimi obrażeniami ciała. W stosunku do roku poprzedniego liczby te zmniejszyły się i stanowiły odpowiednio: 97,0%, 79,1% i 85,8%.

Należy podkreślić, że w 2013 roku udział kobiet w ogólnej liczbie osób poszkodowanych w wypadkach przy pracy zwiększył się do 36,4% (z 33,4% w 2012 r.). Udział liczby młodocianych natomiast w ogólnej liczbie osób poszkodowanych w wypadkach przy pracy pozostał na tym samym poziomie w stosunku do poprzedniego roku i stanowił 0,1%.

RESULTS OF SURVEYS – SYNTHESIS

The survey on accidents at work, carried out by the Central Statistical Office, allows to collect information on the accidents that occurred at work and persons injured in these accidents. It also provides opportunity to carry out analysis on the scope, structure, causes and consequences of accidents at work both within a year and over longer time series.

Data on accidents at work, with the exception of private agricultural farms, are gathered through a statistical card on accidents at work and accidents equivalent to accidents at work.

The subjective range of a statistical card on accidents at work (partially changed since 2005 after harmonization with the European Methodology of Statistics on Accidents at Work ESAW) in accordance with international classifications (concerning, i.a. events causing injury, or events comprising deviation from the regular state, causes of accidents, specific physical activity performed by the victim at the moment of accident, material agents connected to the events) allows various aggregations and correlations. The survey on accidents at work proved to be a very valuable source, allowing thorough analyses, and in consequence, undertaking widely understood prevention actions, both on a micro and macro- scale.

In 2013, there were registered 88267 persons injured in accidents at work, including 277 people in fatal accidents and 538 people with serious injuries. Compared to the previous year, these figures decreased and were respectively 97.0%, 79.1% and 85.8%.

It should be underlined that in 2013, the share of women in the total number of the injured in accidents at work increased to 36.4% (from 33.4 % in 2012). The share of adolescents in the total number of persons injured in accidents at work stayed at the same level as compared to the previous year and was 0.1%.

Zmniejszenie liczby osób, które uległy wypadkom przy pracy w 2013 r. w stosunku do 2012 r., było wynikiem zmniejszenia liczby poszkodowanych w większości rodzajów działalności (w 11 sekcjach PKD), skupiających łącznie 65,7% ogólnej liczby pracujących w kraju i jednocześnie 69,1% poszkodowanych w 2013 roku. Największe spadki odnotowano w budownictwie (sekcja F), w której liczba poszkodowanych zmniejszyła się o 17,6%, a liczba pracujących o 4,0%.

Wskaźniki wypadkowości

Ocena częstości występowania zdarzeń wypadkowych przy pracy jest możliwa po dokonaniu analizy wskaźników wypadkowości, prezentowanych w części tabelarycznej niniejszej publikacji, zarówno w układzie terytorialnym jak i w układzie rodzajów działalności gospodarczej.

Wskaźnik wypadkowości (poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie), tj. liczba osób poszkodowanych na 1000 pracujących, ogółem w Polsce zmniejszył się z 7,78 w 2012 r. do 7,54 w 2013 r. Nadal największą częstość występowania zdarzeń wypadkowych odnotowano w sekcjach: *górnictwo i wydobywanie* – 13,97 (w 2012 r. – 15,37), *dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja* – 15,06 (w 2012 r. – 14,87), *przetwórstwo przemysłowe* – 11,64 (w 2012 r. – 12,47), *opieka zdrowotna i pomoc społeczna* – 11,26 (w 2012 r. – 9,83), *rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo* – 11,07 (w 2012 r. – 12,34), *administrowanie i działalność wspierająca* – 9,32 (w 2012 r. – 9,52), *budownictwo* – 9,32 (w 2012 r. – 9,17).

Najwyższe wskaźniki częstości wypadków przy pracy ogółem (bez pracowników cywilnych jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego) wystąpiły w województwach: dolnośląskim (10,19), wielkopolskim (9,49) oraz warmińsko-mazurskim (9,33).

Wskaźnik wypadkowości dla mężczyzn (liczba poszkodowanych mężczyzn na 1000 pracujących mężczyzn w Polsce) wyniósł 9,13 a dla kobiet (liczba poszkodowanych kobiet na 1000 pracujących kobiet w Polsce) stanowił 5,79.

A decrease in the number of people who were hurt at work in 2013 as compared to 2012, resulted from a decline in the number of persons injured in most types of activity (11 NACE sections), jointly comprising 65.7% of the total number of employed persons in the country and 69.1% of persons injured in 2013. The biggest drop was recorded in construction (section F), where the number of injured persons decreased by 17.6% and the number of employees by 4.0%.

The overall incidence rates of accidents at work

The assessment of the frequency of accidents at work is possible after analyzing incidence rates presented in the tabular part of the publication, broken down by kind of economic activity and territorial division.

The overall incidence rate of accidents at work (excluding private farms in agriculture), i.e. the number of the injured per 1000 of the employed, decreased in Poland from 7.78 in 2012 to 7.54 in 2013. The highest incidence rate was still observed in sections: mining and quarrying – 13.97 (in 2012 – 15.37), water supply; sewerage, waste management and remediation – 15.06 (in 2012 – 14.87), manufacturing – 11.64 (in 2012 – 12.47), human health and social work activities – 11.26 (in 2012 – 9.83), agriculture, forestry and fishing – 11.07 (in 2012 – 12.34), administrative and support service activities – 9.32 (in 2012 – 9.52), construction – 9.32 (in 2012 – 9.17).

The highest overall incidence rates (excluding civilian employees of budgetary entities conducting activity in the field of national defence and public safety) were observed in voivodships: Dolnośląskie (10.19), Wielkopolskie (9.49) and Warmińsko-Mazurskie (9.33).

The incidence rate for men (the number of injured men per 1000 of the employed men in Poland) was 9.13, while the respective figure for women was 5.79

Wypadki indywidualne i zbiorowe

Liczba wypadków indywidualnych i zbiorowych w 2013 roku wyniosła 87596. W liczbie tej 419 to wypadki zbiorowe, które stanowią 0,48% ogółu wypadków (w 2012 r. – 0,47%). W wypadkach zbiorowych poszkodowanych zostało 1090 osób (113,3% w stosunku do 2012 r.). Udział liczby osób poszkodowanych w wypadkach zbiorowych nieznacznie wzrósł i stanowił 1,2% (w 2012 r. – 1,1%) ogółu poszkodowanych we wszystkich wypadkach przy pracy w kraju. Cztery województwa wyróżniają się dużą liczbą wypadków zbiorowych: dolnośląskie (76 wypadków zbiorowych), mazowieckie (62), śląskie (64), wielkopolskie (44) skupiają ponad połowę wszystkich wypadków zbiorowych w kraju (58,7%).

Poszkodowani według wielkości jednostek lokalnych

Jak wynika z badania, w 2013 roku nadal większość osób poszkodowanych w Polsce wykonywała pracę w zakładach (jednostkach lokalnych) o liczbie pracujących od 1 do 249 osób (60,5%, tj. o 0,3 punktu procentowego więcej w stosunku do roku ubiegłego), w tym w zakładach o liczbie pracujących 50 do 249 osób liczba osób poszkodowanych pozostała na podobnym poziomie, tj. – 34,3%. Podobne relacje zaobserwowano w większości sekcji gospodarki narodowej.

Analiza pozostałej grupy podmiotów (jednostek lokalnych) o liczbie pracujących od 250 do 500 i więcej osób wykazuje, że tylko w 5 sekcjach gospodarki narodowej zarejestrowano ponad 50 procentową liczbę osób poszkodowanych, tj.: *Górnictwo i wydobywanie* (87,3%), *Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę* (54,3%), *Działalność finansowa i ubezpieczeniowa* (59,5%), *Działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca* (57,9%) oraz *Opieka zdrowotna i pomoc społeczna* (69,9%).

Analiza osób poszkodowanych w wypadkach ze skutkiem śmiertelnym wykazała, iż w grupie zakładów o liczbie pracujących od 1 do 249 osób odnotowano aż

Individual and collective accidents at work

In 2013, the overall number of individual and collective accidents at work amounted to 87596, including 419 collective accidents that comprised 0.48% of the total number of accidents (in 2012 – 0.47%). The number of people injured in collective accidents at work amounted to 1090 persons (113.3% as compared to 2012). The share of the number of people injured in collective accidents slightly increased and constituted 1.2% (in 2012. – 1.1%) of all victims of all accidents at work in the country. A large number of collective accidents was observed in four voivodships: Dolnośląskie (76 collective accidents), Mazowieckie (62), Śląskie (64), Wielkopolskie (44), comprise over a half of all collective accidents in the country (58.7%).

Persons injured in accidents at work by local units

According to the survey, in 2013, the majority of victims in Poland still performed work in establishments (local units) employing between 1 and 249 people (60.5%, i.e. 0.3 percentage points compared to the previous year), whereas in establishments employing 50 to 249 persons the number of victims remained at a similar level, i.e. – 34.3%. Similar relations were observed in most sections of the national economy.

Analysis on the other group of entities (local units) with the number of employees from 250 to 500 and more shows that only in 5 sectors of national economy, over 50 percent of the employed were injured, i.e.: Mining and quarrying (87.3%), Electricity, gas, steam and air conditioning supply (54.3%), Financial and insurance activities (59.5%), Administrative and support service activities (57.9%) and Human health and social work activities (69.9%).

Analysis on victims of fatal accidents showed that in the group of establishments employing between 1 and 249 people as many as 79.1% of all fatal accidents that occurred in 2013

79,1% wszystkich wypadków śmiertelnych zaistniałych w 2013 roku. Odsetek ten jest o 7,4 punktu procentowego większy niż w 2012 roku.

Poszkodowani według płci i sektorów własności

Jednym z ważnych aspektów analizy okoliczności wypadków przy pracy jest charakterystyka demograficzno-zawodowa osób, które zostały poszkodowane w tych wypadkach.

W 2013 roku zmniejszył się udział mężczyzn zarówno w ogólnej liczbie osób poszkodowanych w wypadkach przy pracy z 66,6% w roku 2012 do 63,6%, jak i w poszczególnych sektorach własności (odpowiednio: w sektorze publicznym z 50,2% do 47,1%; w sektorze prywatnym z 73,4% do 71,2%). Wśród kobiet natomiast, w 2013 r. zaznaczył się wzrost udziału w ogólnej liczbie poszkodowanych z 33,4% w 2012 r. do 36,4% w 2013 r. Podobne relacje wystąpiły w poszczególnych sektorach gospodarki narodowej (odpowiednio: w sektorze publicznym z 49,8% do 52,9%; w sektorze prywatnym z 26,6% w do 28,8%).

Poszkodowani według wieku, płci, skutków wypadku i wykonywanych zawodów

W 2013 roku, w stosunku do roku poprzedniego, zachowane zostały podobne proporcje liczby osób poszkodowanych w grupach wiekowych. Nadal najliczniejszą grupę poszkodowanych stanowiły osoby w wieku 25–34 lata (27,0%), w której 54,2% stanowili pracownicy dwóch sekcji gospodarki narodowej: *Przetwórstwo przemysłowe* oraz *Handel hurtowy; naprawa pojazdów samochodowych*. Na drugim miejscu znalazła się grupa osób w wieku 35–44 lata (25,2%), gdzie również najliczniejszą grupę poszkodowanych (45,9%) stanowili pracownicy tych samych sekcji, które wyróżniły się w grupie wieku 25–34 lata.

Wśród mężczyzn, podobnie jak w całej populacji poszkodowanych w 2013 roku, najliczniejszą grupę, stanowiły osoby w wieku 25–34 lata (30,4% ogólnej liczby poszkodowanych mężczyzn). W grupie tej 59,3% stanowili: robotnicy budowlani i pokrewni (z wyłączeniem elektryków); robotnicy obróbki metali, mechanicy

were observed, i.e. by 7.4 percentage points more than in 2012.

Injured persons by sex and ownerships sectors

One of the most important factors of the analysis on accidents at work and their circumstances is demographic and occupational characteristic of persons who were injured in these accidents.

In 2013, the share of men in the total number of people injured in accidents at work decreased from 66.6% in 2012 to 63.6%; it also decreased in particular ownership sectors of the national economy (respectively, in the public sector from 50.2% to 47.1%, and in the private sector from 73.4% to 71.2%). Among women, however, in 2013 an increase in the total number of victims was observed from 33.4% in 2012 to 36.4% in 2013. Similar relations were observed in various sectors of the national economy (respectively, in the public sector from 49.8% to 52.9%; in the private sector from 26.6% to 28.8%).

Persons injured in accident at work by age, sex, accident consequences and performed occupations

*Compared to the previous year, in 2013, similar proportions of the number of injured persons by age groups were observed. Still the largest group of victims were persons aged 25-34 years (27.0%), in which 54.2% were employees of the two sections of the national economy: *Manufacturing and Trade; repair of motor vehicles*. The second largest was the group of people aged 35-44 years (25.2%), where the largest group of victims (45.9%) were employees of the same section which dominated in the age group 25-34 years.*

*Similarly to the previous year, the largest group among men comprised persons aged 25–34 years (30.4%). In this group, 59.3% constituted: *building and related trades workers, excluding electricians; metal, machinery and related trades workers; food processing, wood working, garment and other craft and related**

maszyn i urządzeń; robotnicy w przetwórstwie spożywczym, obróbce drewna, produkcji wyrobów tekstylnych i pokrewni; operatorzy maszyn i urządzeń wydobywczych i przetwórczych; kierowcy i operatorzy pojazdów; oraz robotnicy pomocniczy w górnictwie, przemyśle, budownictwie i transporcie. Mężczyźni w następnym dziesięcioletnim przedziale wieku (35–44 lata) stanowili 24,4% populacji poszkodowanych mężczyzn, a wśród nich 60,9% to pracownicy tych samych grup zawodów, w których wydarzyły się wypadki w poprzedniej grupie wieku.

Wśród kobiet natomiast dominującą okazała się grupa osób poszkodowanych w wieku 45–54 lata (29,2%), w której 51,3% to: specjaliści do spraw zdrowia, specjaliści do spraw nauczania, sprzedawcy i pokrewni, robotnicy w przetwórstwie spożywczym, obróbce drewna, produkcji wyrobów tekstylnych i pokrewni oraz pomoce domowe i sprzątaczkę.

W podziale według skutków wypadków – najliczniejszą grupę wiekową wśród osób poszkodowanych w wypadkach śmiertelnych (28,5%) stanowiły osoby w wieku 45–54 lata.

W wypadkach powodujących ciężkie uszkodzenie ciała natomiast, wyróżniły się dwie grupy wieku, w których zarejestrowano podobną liczbę wypadków, tj. 24,5% wśród osób w wieku 35–44 lata oraz 24,2% wśród osób w wieku 25–34 lata.

Poszkodowani według wykonywanych zawodów

W 2013 roku, podobnie jak w roku poprzednim, najbardziej niebezpieczną okazała się praca wykonywana przez osoby poszkodowane w **wielkich** grupach zawodów takich jak:

- robotnicy przemysłowi i rzemieślnicy (26,6% ogółem osób poszkodowanych w kraju), w której na tak duży odsetek poszkodowanych miały wpływ głównie **duże** grupy: robotnicy obróbki metali i mechanicy maszyn i urządzeń (odpowiednio – 10,8%), robotnicy w przetwórstwie spożywczym, obróbce drewna, produkcji wyrobów tekstylnych i pokrewni (odpowiednio – 6,7 %), robotnicy budowlani i pokrewni –

trades workers; stationary plant and machine operators; drivers and mobile plant operators and labourers in mining, construction, manufacturing and transport. Men in the next ten-year age group (35-44 years) constituted 24.4% of the population of injured men; among them 60.9% were employees of the same groups of occupations in which accidents at work occurred in the previous age group.

The dominant group among women comprised persons aged 45–54 years (29.2%), in which 51.3% were: health professionals, teaching professionals, sales workers, food processing, wood working, garment and other craft and related trades workers and cleaners and helpers.

In terms of the consequences of accidents – the largest age group among victims of fatal accidents (28.5%) represented persons aged 45–54 years.

In cases resulting in serious injury, however, dominated two age groups, which recorded a similar number of accidents, i.e. 24.5% among persons aged 35-44 years and 24.2% among persons aged 25-34 years.

Persons injured in accident at work by performed occupations

*In 2013, similarly to the previous year, the most hazardous was work performed by injured persons in **large** groups of occupations:*

- craft and related trades workers (26.6% of the total number of persons injured in the country), in which such high percentage of the injured in this **large** group was influenced by persons in occupations: metal machinery and related trades workers 10.8% of the total number of persons injured in accidents at work, food processing, wood working, garment and other craft and related trades workers (respectively – 6.7%); building and

- z wyłączeniem elektryków (odpowiednio – 5,7%);
- operatorzy i monterzy maszyn i urządzeń (18,6% ogółem osób poszkodowanych w kraju), w której znaczący wpływ mieli poszkodowani w **dużych** grupach zawodów, tj.: operatorzy maszyn i urządzeń wydobywczych i przetwórczych (odpowiednio – 9,1%), kierowcy i operatorzy pojazdów (odpowiednio – 7,2%).

Grupa kierowców i operatorów pojazdów stanowiła jednocześnie najwyższy odsetek osób poszkodowanych w wypadkach ze skutkiem śmiertelnym, tj. 23,0% ogółu wypadków śmiertelnych w Polsce.

Poszkodowani według stażu pracy

Analizując staż pracy na zajmowanym stanowisku przez osoby poszkodowane okazało się, że w 2013 roku podobnie jak w latach poprzednich, wypadki zdarzyły się najczęściej wśród osób z krótkim stażem nieprzekraczającym 3 lat (45,0%), w tym 27,9% to osoby o stażu 1 rok i mniej. Wypadki wśród osób ze stażem pracy nieprzekraczającym 3 lat w 2013 roku najczęściej zdarzały się w zakładach zaliczonych do sekcji: *administrowanie i działalność wspierająca* – 80,8% wszystkich poszkodowanych w tej sekcji, w tym 65,8% to osoby pracujące 1 rok lub krócej; *zakwaterowanie i gastronomia* – (odpowiednio 68,1%; 44,3%); *handel; naprawa pojazdów samochodowych* – (odpowiednio 58,9%; 35,8%); *budownictwo* – (odpowiednio 55,1%; 36,5%).

Wypadki przy pracy ze skutkiem śmiertelnym wśród osób o stażu nieprzekraczającym 3 lat stanowiły aż 53,1%, w tym 36,8% to osoby o stażu 1 rok i mniej. Na tak duży odsetek poszkodowanych w wypadkach ze skutkiem śmiertelnym, o stażu pracy nieprzekraczającym 3 lata miały wpływ głównie osoby poszkodowane, które wykonywały prace w zakładach zaliczonych do sekcji: *transport i gospodarka magazynowa* – 60,5% wszystkich poszkodowanych w tej sekcji oraz *budownictwo* – 57,7%

related trades workers, excluding electricians (respectively – 5.7%);

- *plant and machine operators and assemblers (18.6% of total persons injured in the country), in which victims have a significant impact on **big** groups of occupations, i.e.: stationary plant and machine operators (respectively – 9.1%), drivers and mobile plant operators (respectively – 7.2%).*

Groups of drivers and mobile plant operators characterized the highest percentage of people injured in accidents with fatal outcome, i.e. – 23.0% of all fatal accidents in Poland.

Persons injured in accident at work by work seniority

Regarding work seniority of the injured persons at particular work positions, it turned out that in 2013, similarly to the previous years, accidents occurred most frequently among persons with short work seniority not exceeding 3 years (45.0%), in which 27.9% comprised persons whose work seniority was 1 year or shorter. In 2013, accidents among people with work experience of not more than three years mostly occurred in factories belonging to the sections: administrative and support service activities – 80.8% of all victims in this section, including 65.8% of the employed one year or less; accommodation and catering – (respectively 68.1%, 44.3%); trade, repair of motor vehicles – (respectively 58.9%; 35.8%), construction – (respectively 55.1%, 36.5%).

The share of fatal accidents at work of persons whose work seniority did not exceed 3 years comprised 53.1%, in which 36.8% constituted persons who worked for a year or shorter. Such a large percentage of victims of accidents resulting in death with duration of work not exceeding 3 years, was influenced mainly by the victims who performed work in enterprises belonging to sections: transportation and storage – 60.5% of all persons injured in this section, and construction – 57.7%.

Poszkodowani według absencji spowodowanej tymi wypadkami

Jedną z ważnych konsekwencji wypadków przy pracy (poza skutkami powodującymi śmiertelne lub ciężkie obrażenia ciała), tak w skali zakładu, jak i całej gospodarki narodowej, jest absencja pracowników. W 2013 roku w wyniku zaistniałych wypadków liczba dni niezdolności do pracy wyniosła 3603139 (tj. mniej o 5,7% w stosunku do 2012 r.), a w przeliczeniu na jednego poszkodowanego (bez wypadków śmiertelnych) ogółem w kraju stanowiła 40,9 dni niezdolności do pracy (w 2012 r. – 42,1); najwyższy wskaźnik zanotowano wśród poszkodowanych w sekcji: *górnictwo i wydobywanie* – 75,0. Z ogólnej liczby dni niezdolności do pracy w 2013 r. 69,8% dotyczyło sektora prywatnego (o 0,6 punkta mniej niż w 2012 roku).

Poszkodowani według umiejscowienia urazu oraz grup wykonywanego zawodu

Wśród poszkodowanych w wypadkach przy pracy największa liczba osób doznała urazu kończyn górnych i dolnych (76,7% ogólnej liczby poszkodowanych). Wśród tej grupy poszkodowanych 39,2% osób doznało ran powierzchownych, 28,0% osób doznało przemieszczeń, zwichnięć, skręceń i naderwań oraz 20,7% osób doznało złamań kości.

Najwyższy odsetek osób poszkodowanych z uszkodzeniami kończyn górnych i dolnych w 2013 r. (powyżej średniego w kraju) wystąpił podczas wykonywania pracy w grupach zawodów: *robotnicy w przetwórstwie spożywczym, obróbce drewna, produkcji wyrobów tekstylnych i pokrewni* (85,7% ogółu poszkodowanych w tej grupie); *rzemieślnicy i robotnicy poligraficzni* (83,7% w tej grupie); *pracownicy pomocniczy przygotowujący posiłki* (81,6% w tej grupie); *monterzy* (80,4% w tej grupie); *sprzedawcy i pokrewni* (79,5% w tej grupie); *operatorzy maszyn i urządzeń wydobywczych i przetwórczych* (78,9% w tej grupie).

Przyczyny wypadków przy pracy

Identyfikacja przyczyny niebezpiecznego zdarzenia jest początkiem działań zmierzających do poprawy warunków pracy.

Persons injured in accident at work by absenteeism resulting from accidents at work

One of the important consequences of accidents at work (beside fatal accidents and accidents causing serious bodily injury), at the both levels: the enterprise and the entire national economy, is employees' absenteeism. In 2013, the number of absent days because of inability to work due to accidents amounted to 3603139 (i.e., less by 5.7% in the total number of days of inability to work caused by accidents at work as compared to 2012). When recalculated into one injured person (excluding fatal accidents) it amounted to the total of 40.9 days of inability to work (in 2012 it amounted to 42.1); the highest rate was observed among injured persons in the mining and quarrying – 75.0. Of the total number of days of inability for work in 2013 69.8% concerned the private sector (by 0.6 point less than in 2012)

Persons injured in accident at work by part of body injured and groups of occupations

The highest number of victims in accidents at work suffered injuries of upper and lower limbs (76.7% of the total number of injured persons). Among this group of victims as many as 39.2% suffered from superficial wounds, 28.0% of the injured suffered from displacements, dislocations and sprains and 20.7% – had bone fractures.

In 2013, the highest percentage of victims with upper limbs and lower injuries (above the national average) occurred in groups of occupations: food processing, wood working, garment and other craft and related trades workers (respectively – 85.7% of all victims in this group); handicraft and printing workers (respectively – 83.7%); food preparation assistants (respectively – 81.6%); assemblers (respectively – 80.4%); sales workers (respectively – 79.5%); stationary plant and machine operators (respectively – 78.9%).

Causes of accidents at work

Identification of the cause that resulted in an accident is the first step in initiating actions targeted at improvement of working conditions.

Większość zdarzeń jest spowodowana przez ludzi w wyniku utraty kontroli nad zagrożeniem lub nad własnym zachowaniem. Są to głównie sytuacje, w których istotne znaczenie ma brak porządku na stanowisku pracy, na składowiskach, na drogach transportowych itp. Analiza tych zdarzeń jest cenna dla działań profilaktycznych.

Każdy wypadek przy pracy jest wynikiem jednego wydarzenia, ale najczęściej kilku przyczyn, w związku z czym suma przyczyn jest większa od ogólnej liczby wypadków. W 2013 r. odnotowano 193,8 przyczyny na 100 wydarzeń wypadkowych.

Jednym z kluczowych zagadnień związanych z zapewnieniem bezpieczeństwa i ochrony zdrowia pracowników jest organizacja pracy i kultura bezpieczeństwa. Wśród ogółu zidentyfikowanych przyczyn wypadków przy pracy w 2013 roku – 82,1% stanowiły przyczyny związane bezpośrednio lub pośrednio z tym problemem (w 2012 – 82,0%). Przyczyny te są kwalifikowane w następujących grupach: nieprawidłowe zachowania pracownika, niewłaściwa ogólna organizacja, brak lub niewłaściwe posługiwanie się czynnikami materialnym, nieużywanie sprzętu ochronnego, niewłaściwe, samowolne zachowanie się pracownika i jego zły stan psychofizyczny.

Ponad połowę liczby przyczyn powodujących wypadki przy pracy w Polsce, od szeregu lat, stanowi grupa nieprawidłowych zachowań pracownika. W 2013 r. – grupa ta obejmowała 55,5% przyczyn ogółem (w 2012 – 54,0%). Do tak wysokiego odsetka przyczyniła się głównie niedostateczna koncentracja uwagi na wykonywanej czynności stanowiła 24,7%, zaskoczenie niespodziewanym zdarzeniem – 19,9%, nieznanostwo zagrożenia i zasad bhp oraz niewłaściwe tempo pracy i brak doświadczenia – 5,9%.

Dość liczną grupę (10,0% wszystkich przyczyn powodujących wypadki w 2013 r.) stanowiła niewłaściwa ogólna organizacja pracy i organizacja stanowiska pracy, w której znaczna część osób została poszkodowana na skutek: uderzenia przez obiekt w ruchu (24,4%) lub uderzenia w nieruchomy obiekt (26,6%), posługiwania się przedmiotem ostrym lub szorstkim (14,5%), nadmiernego obciążenia fizycznego lub psychicznego (10,9%). W grupie tej dominującą przyczyną była niewłaściwa organizacja stano-

The majority of causes are initiated by people due to a loss of control over a threat or their own behaviour. There are mainly situations in which a significant role plays a lack of order at the workplace, storage spaces, transport routes, etc. The analysis on these events is valuable for prevention activities.

Each accident at work is the result of a single event, but frequently the result of several causes, therefore the sum of causes is greater than the total number of accidents. In 2013, there were 193.8 per 100 events of accidents at work.

One of the key issues associated with ensuring the safe and healthy conditions for the employees is the organization of work and safety culture. In 2013, among the total of the identified causes of accidents at work 82.1% comprised the causes directly or indirectly related to this problem (in 2012 – 82.0%). These causes are classified in the following groups: improper employee's behaviour, improper general organization, lack or inadequate use of the material agent, failure to use protective equipment, improper, unauthorized behaviour of the employee and his/her poor psycho-physical condition.

For many years over a half of the reasons causing accidents at work in Poland, was a group of incorrect behavior of the employee. In 2013 – this group constituted 55.5% of total causes (in 2012 – 54.0%). For such a high percentage contributed mainly concentration on a performed activity constituted 24.7% among this group, a surprise with an unexpected event – 19.9%, lack of knowledge about threats and regulations concerning occupational health and safety and inappropriate pace of work and lack of experience – 5.9%.

Quite a large group (10.0% of all reasons causing accidents in 2013) constituted inappropriate general organization of work and organization of work post, where a large share of injured persons were harmed as a result of: a moving object (24.4%) or hit by a stationary object (26.6%), through the use of a sharp or coarse object (14.5%), physically or mentally overburdened (10.9%). In this group the predominant cause was improper organization of the workplace, as a result of which the most

wiska pracy, w wyniku której najczęstszą przyczyną wypadku przy pracy były: nieodpowiednie przejścia i dojścia do stanowiska pracy lub rozmieszczanie, składowanie i nieusunięcie zbędnych przedmiotów, substancji lub energii (niewyłączenie zasilania) wokół stanowiska pracy.

Mniej liczną grupę przyczyn, ale równie istotną, stanowiły przyczyny głównie niezwiązane z czynnikiem ludzkim, tj. niewłaściwy stan czynnika materialnego (8,5% ogólnej liczby przyczyn w 2013 r.). Eliminacja tych przyczyn jest znacznie trudniejsza, ponieważ dotyczą one głównie: wad konstrukcyjnych lub niewłaściwych rozwiązań technicznych i ergonomicznych czynnika materialnego (48,5% liczby przyczyn niezwiązanych z czynnikiem ludzkim) lub wad materiałowych (odpowiednio – 20,4%), w tym głównie ukrytych wad; niewłaściwego wykonania czynnika materialnego, głównie ze względu na niedotrzymywanie wymaganych parametrów technicznych lub zastosowanie materiałów zastępczych. Znaczna część przyczyn określanych niewłaściwym stanem czynnika materialnego to przyczyny związane z niewłaściwą eksploatacją czynnika materialnego, tj.: nadmierną eksploatacją, niedostateczną konserwacją oraz niewłaściwymi naprawami i remontami (24,4%).

Wypadki powodujące uraz u osoby poszkodowanej oraz czynniki powodujące te wypadki

Analizując wypadki powodujące urazy przy pracy pod kątem zdarzeń powodujących powstanie urazów u osób poszkodowanych, można zauważyć iż w 2013 r. dominującą grupą było zderzenie z/uderzenie w nieruchomy obiekt (25,7% ogólnej liczby zdarzeń powodujących uraz u osoby poszkodowanej), a źródłami tych urazów były głównie czynniki materialne z grupy budynki, konstrukcje i ich elementy, powierzchnie (54,3% ogólnej ilości czynników w tej grupie zdarzeń), w tym powierzchnie na poziomie gruntu (36,6%).

Kolejnymi, dość licznymi, grupami zdarzeń powodujących powstanie urazów u osób poszkodowanych były:

- uderzenie przez obiekt w ruchu (20,7%; głównie spadający obiekt – 8,5% ogólnej liczby zdarzeń), a źródłami tych urazów były przede wszystkim czynniki materialne z grup: materiały, przedmioty, wyroby,

common cause of an accident at work were inappropriate passage and come to the job or deployment, storage and failing to remove unnecessary objects, substances or energy (exemption of power) around the workplace.

The causes not connected to a human factor constituted less numerous but equally significant group, i.e. inappropriate state of material factor (8.5% of the total number of causes in 2013). Elimination of these causes is much more difficult because they concern mainly constructional defects or inappropriate technical and ergonomic solutions of a material agent (48.5% of causes not connected to a human factor) and faults of material agent (respectively – 20.4%), in which mainly hidden faults of material agents; inadequate quality of the material agent manufacturing mainly failing to comply with required technical parameters or appliance of substitute materials. A significant part of inappropriate state of a material factor constituted causes linked to inappropriate exploitation of a material factor, i.e. overexploitation, insufficient conservation and inappropriate maintenance and repairs (respectively – 24.4%).

Contact – mode of injury and material agent of contact-mode of injury

The analysis on events causing accidents at work in respect to contact mode of injury indicated that in 2013, the main group comprised horizontal or vertical impact with or against a stationary object (25.7% of the total number of contact mode of injury); their sources were mainly material agents from the group buildings, structures surfaces (54.3% of the total number of material agents in this group of events) including areas on the ground level (36.6%).

Other, rather large groups of contact mode injury were:

- being struck by object in motion (20.7%; mainly falling object – 8.5% of the total number of events); the sources of these injuries were mainly material agents of the groups: materials, objects, products,

części maszyn, maszyny, urządzenia i wyposażenie do podnoszenia, przenoszenia i magazynowania, pojazdy drogowe;

- kontakt z przedmiotem ostrym, szorstkim, chropowatym (odpowiednio – 17,3%), a źródłami tych urazów były głównie czynniki materialne z grup: narzędzia ręczne bez napędu, maszyny, urządzenia i wyposażenia stacjonarne oraz materiały, przedmioty, wyroby, części maszyn.

Wydarzenia będące odchyleniem od stanu normalnego oraz czynniki powodujące te wydarzenia

Analizując wydarzenia powodujące wypadki przy pracy pod kątem zdarzeń będących odchyleniem od stanu normalnego w 2013 r., należy stwierdzić, iż najliczniejszą grupę zdarzeń stanowiło poślizgnięcie, potknięcie się, upadek osoby (30,3%; głównie na tym samym poziomie – 21,8% ogólnej liczby zdarzeń będących odchyleniem od stanu normalnego), a źródłami tych urazów były przede wszystkim czynniki materialne z grup: budynki, konstrukcje i ich elementy oraz powierzchnie na i nad poziomem gruntu.

Miejsca powstania wypadku

Wśród miejsc powstania wypadku, tj. miejsc w których przebywali poszkodowani w chwili wypadku, najwięcej wypadków w 2013 r. nastąpiło w:

- miejscu produkcji przemysłowej (41,0% ogólnej liczby zdarzeń),
- biurach, placówkach naukowych i szkołach, zakładach usługowych (20,9% ogólnej liczby zdarzeń),
- miejscach i środkach komunikacji publicznej (11,2% ogólnej liczby zdarzeń).

W celu dokonania bardziej szczegółowej analizy dotyczącej zdarzeń i czynników materialnych powodujących wypadki, przyczyn i skutków wypadków, a także możliwości charakteryzowania osób poszkodowanych pod względem cech demograficznych i społeczno-zawodowych proponujemy sięgnąć do tablic statystycznych stanowiących zasadniczą część publikacji lub przygotowywanych każdorazowo wszelkich skorelowanych informacji, zawartych w karcie wypadku, dostosowanych do potrzeb zamawiającego.

machinery parts, conveying, transport and storage systems, land vehicles;

- *contact with a sharp, pointed rough coarse material agent (respectively – 17.3%); the source of these injuries were mainly material agents from the group: hand tools not powered, machines and equipment- fixed and materials, objects, products, machinery parts.*

Deviations by material agent and material agent of deviations of injury

The analysis on the events causing accidents at work in respect to deviations from the normal state led to the conclusion that in 2013, the largest group of deviations constituted slipping, stumbling, falling of a person (30.3%; mainly on the same level – 21.8% of the total number of the total number of deviations from the normal state); the sources of these injuries were mainly material agents from the group: buildings, structures surfaces and components and surfaces at and above ground level..

Working environment

Among the places of accidents, i.e. the places where the injured persons were at the moment of the accident, the majority of accidents in 2013 occurred in:

- *the industrial site (41.0% of the total number of events),*
- *offices, research institutions and schools, service establishments (20.9% of the total number of events),*
- *places and means of public transport (11.2% of the total number of events).*

In order to carry out more detailed analysis on events and material agents causing accidents at work, as well as possible characteristic of the injured in respect to their demographic and socio-occupational features, we do suggest the use of statistical tables that constitute the main part of this publication or individually prepared any correlated information included in accident card, accordingly to a request.

TABL. 1. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG SKUTKÓW WYPADKÓW I PŁCI ORAZ LICZBA DNI NIEZDOLNOŚCI DO PRACY SPOWODOWANA TYMI WYPADKAMI

PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK BY CONSEQUENCES OF THE ACCIDENTS AND SEX AND THE NUMBER OF DAYS INABILITY TO WORK CAUSED BY ACCIDENTS

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>		Ogółem <i>Total</i>		W wypadkach <i>In accidents</i>			Z liczby ogółem <i>Of total</i>		Liczba dni niezdolności do pracy <i>The number of days inability to work</i>	
		w liczbach bezwzględnych <i>absolute numbers</i>	w odsetkach <i>in %</i>	śmiertelnych <i>fatal</i>	ciężkich <i>serious</i>	lekkich <i>lighter</i>	kobiety <i>women</i>	młodociani <i>adolescents</i>	w liczbach bezwzględnych <i>absolute numbers</i>	na jednego poszkodowanego ¹⁾ <i>per one person injured¹⁾</i>
OGÓŁEM TOTAL	2012	91000	100,0	350	627	90023	30386	105	3820973	42,1
	2013	88267	100,0	277	538	87452	32097	90	3603139	40,9
	<i>a</i>	97,0	x	79,1	85,8	97,1	105,6	85,7	94,3	x
	<i>b</i>	7,54	x	0,024	0,05	7,47	5,79	.	307,96	x
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo (A) <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	2012	1417	1,6	21	15	1381	241	2	70756	50,6
	2013	1283	1,5	12	14	1257	211	-	65409	51,5
	<i>a</i>	90,5	x	57,1	93,3	91,0	87,6	x	92,4	x
	<i>b</i>	11,07	x	0,103	0,12	10,85	6,17	-	564,11	x
w tym rolnictwo (01.1–01.6) <i>of which agriculture</i>	2012	956	1,1	10	9	937	208	2	45714	48,2
	2013	874	1,0	4	10	860	180	-	45002	51,7
	<i>a</i>	91,4	x	40,0	111,1	91,8	86,5	x	98,4	x
	<i>b</i>	13,67	x	0,063	0,16	13,45	7,05	-	703,92	x
Górnictwo i wydobywanie (B) <i>Mining and quarrying</i>	2012	2687	3,0	27	12	2648	39	-	203166	76,3
	2013	2393	2,7	18	14	2361	43	-	178150	75,0
	<i>a</i>	89,1	x	66,7	116,7	89,2	110,3	-	87,7	x
	<i>b</i>	13,97	x	0,105	0,08	13,78	2,38	-	1039,76	x
w tym wydobywanie węgla kamiennego (05.1) <i>of which mining of hard coal</i>	2012	1699	1,9	15	7	1677	15	-	146264	86,9
	2013	1503	1,7	8	3	1492	20	-	126721	84,8
	<i>a</i>	88,5	x	53,3	42,9	89,0	133,3	-	86,6	x
	<i>b</i>	.	x	x
Przetwórstwo przemysłowe (C) <i>Manufacturing</i>	2012	30243	33,2	60	240	29943	6405	44	1236768	41,0
	2013	28095	31,8	52	228	27815	6233	34	1150483	41,0
	<i>a</i>	92,9	x	86,7	95,0	92,9	97,3	77,3	93,0	x
	<i>b</i>	11,64	x	0,022	0,09	11,53	7,68	.	476,60	x
produkcja artykułów spożywczych (10) <i>manufacture of food products</i>	2012	5735	6,3	11	22	5702	2369	14	229496	40,1
	2013	5496	6,2	10	21	5465	2273	11	221344	40,3
	<i>a</i>	95,8	x	90,9	95,5	95,8	95,9	78,6	96,4	x
	<i>b</i>	13,46	x	0,024	0,05	13,39	11,37	.	541,94	x
produkcja napojów (11) <i>manufacture of beverages</i>	2012	399	0,4	1	3	395	77	-	15618	39,2
	2013	325	0,4	-	1	324	49	-	14360	44,2
	<i>a</i>	81,5	x	x	33,3	82,0	63,6	-	91,9	x
	<i>b</i>	13,18	x	-	0,04	13,14	7,18	-	582,44	x
produkcja wyrobów tytoniowych (12) <i>manufacture of tobacco products</i>	2012	18	0,0	-	-	18	4	-	845	46,9
	2013	32	0,0	-	-	32	6	-	943	29,5
	<i>a</i>	177,8	x	-	-	177,8	150,0	-	111,6	x
	<i>b</i>	5,61	x	-	-	5,61	3,39	-	165,22	x
produkcja wyrobów tekstylnych (13) <i>manufacture of textiles</i>	2012	530	0,6	-	3	527	247	-	18812	35,5
	2013	510	0,6	1	4	505	243	-	18245	35,8
	<i>a</i>	96,2	x	x	133,3	95,8	98,4	-	97,0	x
	<i>b</i>	10,33	x	0,020	0,08	10,23	8,40	-	369,64	x
produkcja odzieży (14) <i>manufacture of wearing apparel</i>	2012	346	0,4	-	1	345	265	-	15117	43,7
	2013	326	0,4	-	3	323	240	1	12477	38,3
	<i>a</i>	94,2	x	-	300,0	93,6	90,6	x	82,5	x
	<i>b</i>	3,16	x	-	0,03	3,13	2,79	.	120,91	x
produkcja skór i wyrobów ze skór wyprawionych (15) <i>manufacture of leather and related products</i>	2012	114	0,1	-	2	112	55	-	3677	32,3
	2013	141	0,2	1	-	140	71	-	4878	34,8
	<i>a</i>	123,7	x	x	x	125,0	129,1	-	132,7	x
	<i>b</i>	5,43	x	0,039	-	5,39	4,69	-	187,82	x

1) Bez osób poszkodowanych w wypadkach śmiertelnych oraz bez liczby dni niezdolności do pracy tych osób.

1) Without persons injured in fatal accidents and without the number of days inability to work of these persons.

TABL. 1. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG SKUTKÓW WYPADKÓW I PŁCI ORAZ LICZBA DNI NIEZDOLNOŚCI DO PRACY SPOWODOWANA TYMI WYPADKAMI (cd.)

PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK BY CONSEQUENCES OF THE ACCIDENTS AND SEX AND THE NUMBER OF DAYS INABILITY TO WORK CAUSED BY ACCIDENTS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Total</i>		W wypadkach <i>In accidents</i>			Z liczby ogółem <i>Of total</i>		Liczba dni niezdolności do pracy <i>The number of days inability to work</i>	
	w liczbach bezwzględnych <i>absolute numbers</i>	w odsetkach <i>in %</i>	śmiertelnych <i>fatal</i>	ciężkich <i>serious</i>	lekkich <i>lighter</i>	kobiety <i>women</i>	młodociani <i>adolescents</i>	w liczbach bezwzględnych <i>absolute numbers</i>	na jednego poszkodowanego ¹⁾ <i>per one person injured¹⁾</i>
Przetwórstwo przemysłowe (cd.) <i>Manufacturing (cont.)</i>									
produkcja wyrobów z drewna oraz korka, z wyłączeniem mebli; <i>production of wood and cork, except furniture</i>	2012 2013	2,0 1,9	6 10	30 29	1762 1639	255 253	2 -	87895 84044	49,0 50,4
produkcja wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania (16) <i>manufacture of wood and products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials</i>	<i>a</i> <i>b</i>	x x	166,7 0,084	96,7 0,24	93,0 13,79	99,2 10,64	x -	95,6 706,78	x x
produkcja papieru i wyrobów z papieru (17) <i>manufacture of paper and paper products</i>	2012 2013	0,8 0,7	3 1	9 9	715 619	135 128	1 -	30017 28083	41,4 44,7
poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji (18) <i>printing and reproduction of recorded media</i>	<i>a</i> <i>b</i>	x x	33,3 0,018	100,0 0,16	86,6 11,05	94,8 6,92	x -	93,6 501,20	x x
wytwarzanie i przetwarzanie koksu i produktów rafinacji ropy naftowej (19) <i>manufacture of coke and refined petroleum products</i>	2012 2013	0,1 0,1	- 0,1	- 3	89 80	8 11	- -	3847 3868	43,2 46,6
produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych (20) <i>manufacture of chemicals and chemical products</i>	<i>a</i> <i>b</i>	x x	x 0,026	120,0 0,08	101,0 8,41	105,5 5,41	- -	93,9 345,91	x x
produkcja podstawowych substancji farmaceutycznych oraz leków i pozostałych wyrobów farmaceutycznych (21) <i>manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations</i>	2012 2013	0,3 0,3	- 1	- -	235 254	125 131	- -	7440 10050	31,7 39,6
produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych (22) <i>manufacture of rubber and plastic products</i>	<i>a</i> <i>b</i>	x x	150,0 0,017	150,0 0,15	93,3 11,61	106,4 7,82	x -	92,3 444,17	x x
produkcja wyrobów z pozostałych niemetalicznych (23) <i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>	2012 2013	2,0 1,8	6 3	13 11	1764 1536	261 199	1 2	79559 70657	44,7 45,7
produkcja metali (24) <i>manufacture of basic metals</i>	<i>a</i> <i>b</i>	x x	50,0 0,024	84,6 0,09	87,1 12,11	76,2 6,85	200,0 .	88,8 557,21	x x
produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń (25) <i>manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment</i>	2012 2013	1,0 1,0	2 4	6 18	893 865	51 71	- -	41225 43252	45,9 48,9
	<i>a</i> <i>b</i>	x x	200,0 0,064	300,0 0,29	96,9 13,92	139,2 7,30	- -	104,9 695,90	x x
	2012 2013	4,9 4,6	10 7	41 42	4383 4001	286 316	12 6	189061 172127	42,7 42,6
	<i>a</i> <i>b</i>	x x	70,0 0,024	102,4 0,14	91,3 13,65	110,5 6,56	50,0 .	91,0 587,26	x x

1) Bez osób poszkodowanych w wypadkach śmiertelnych oraz bez liczby dni niezdolności do pracy dla tych osób.

1) Without persons injured in fatal accidents and without the number of days inability to work of these persons.

TABL. 1. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG SKUTKÓW WYPADKÓW I PŁCI ORAZ LICZBA DNI NIEZDOLNOŚCI DO PRACY SPOWODOWANA TYMI WYPADKAMI (cd.)

PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK BY CONSEQUENCES OF THE ACCIDENTS AND SEX AND THE NUMBER OF DAYS INABILITY TO WORK CAUSED BY ACCIDENTS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total		W wypadkach In accidents			Z liczby ogółem Of total		Liczba dni niezdolności do pracy The number of days inability to work	
		w liczbach bezwzględ- nych absolute numbers	w odset- kach in %	śmier- telnych fatal	cięż- kich serious	lekkich lighter	kobiety women	młodo- ciani adole- scents	w liczbach bezwzględ- nych absolute numbers	na jednego poszko- dowa- nego ¹⁾ per one person injured ¹⁾
Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)										
produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych (26)	2012 2013	352 378	0,4 0,4	- -	2 6	350 372	142 145	- -	12522 10837	35,6 28,7
manufacture of computer, elec- tronic and optical products	a b	107,4 6,74	x x	- -	300,0 0,11	106,3 6,63	102,1 5,78	- -	86,5 193,32	x x
produkcja urządzeń elektrycznych (27)	2012 2013	1080 1027	1,2 1,2	2 -	12 5	1066 1022	287 265	2 2	39052 40075	36,2 39,0
manufacture of electrical equipment	a b	95,1 10,64	x x	x -	41,7 0,05	95,9 10,59	92,3 7,48	100,0 .	102,6 415,28	x x
produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowa- na (28)	2012 2013	1891 1735	2,1 2,0	8 1	18 5	1865 1729	103 80	5 2	83004 69493	44,1 40,1
manufacture of machinery and equipment n.e.c.	a b	91,8 13,84	x x	12,5 0,008	27,8 0,04	92,7 13,79	77,7 4,34	40,0 .	83,7 554,31	x x
produkcja pojazdów samochod- owych, przyczep i naczep, z wyłączeniem motocykli (29)	2012 2013	1993 1773	2,2 2,0	- -	11 11	1982 1762	450 434	- 2	62629 58832	31,4 33,2
manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	a b	89,0 11,08	x x	- -	100,0 0,07	88,9 11,01	96,4 7,79	x .	93,9 367,31	x x
produkcja pozostałego sprzętu transportowego (30)	2012 2013	696 639	0,8 0,7	2 -	5 1	689 638	33 36	- -	26832 23757	38,7 37,2
manufacture of other transport equipment	a b	91,8 14,69	x x	x -	20,0 0,02	92,6 14,67	109,1 4,83	- -	88,5 546,33	x x
produkcja mebli (31)	2012 2013	2347 2080	2,6 2,4	3 1	18 11	2326 2068	464 423	6 5	91733 81170	39,1 39,0
manufacture of furniture	a b	88,6 13,36	x x	33,3 0,006	61,1 0,07	88,9 13,28	91,2 9,67	83,3 .	88,5 521,45	x x
pozostała produkcja wyrobów (32)	2012 2013	366 359	0,4 0,4	1 -	5 2	360 357	107 134	- 1	14020 14696	38,4 40,9
other manufacturing	a b	98,1 7,01	x x	x -	40,0 0,04	99,2 6,97	125,2 5,48	x .	104,8 287,05	x x
naprawa, konserwacja i instalo- wanie maszyn i urządzeń (33)	2012 2013	1189 1081	1,3 1,2	3 7	11 11	1175 1063	32 27	- 2	57771 52076	48,7 48,5
repair and installation of machi- nery and equipment	a b	90,9 9,48	x x	233,3 0,061	100,0 0,10	90,5 9,32	84,4 1,90	x .	90,1 456,46	x x
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wod- ną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych (D)	2012 2013	1011 865	1,1 1,0	8 3	11 6	992 856	129 113	- -	47650 40456	47,5 46,9
Electricity, gas, steam and air conditioning supply	a b	85,6 6,16	x x	37,5 0,021	54,5 0,04	86,3 6,10	87,6 3,84	- -	84,9 288,32	x x
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działal- ność związana z rekultywacją (E)	2012 2013	2132 2174	2,3 2,5	12 2	14 18	2106 2154	234 234	1 1	93267 96634	44,0 44,5
Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	a b	102,0 15,06	x x	16,7 0,014	128,6 0,12	102,3 14,93	100,0 6,76	100,0 .	103,6 669,52	x x
Budownictwo (F)	2012 2013	8145 6712	9,0 7,6	82 71	135 83	7928 6558	170 194	16 12	444097 363469	55,0 54,7
Construction	a b	82,4 8,00	x x	86,6 0,085	61,5 0,10	82,7 7,81	114,1 2,05	75,0 .	81,8 433,36	x x
Handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włą- czając motocykle (G)	2012 2013	11423 11368	12,6 12,9	27 26	55 59	11341 11283	5393 5574	27 27	415540 401297	36,5 35,4
Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles	a b	99,5 5,36	x x	96,3 0,012	107,3 0,03	99,5 5,32	103,4 4,97	100,0 .	96,6 189,08	x x

1) Bez osób poszkodowanych w wypadkach śmiertelnych oraz bez liczby dni niezdolności do pracy dla tych osób.

1) Without persons injured in fatal accidents and without the number of days inability to work of these persons.

TABL. 1. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG SKUTKÓW WYPADKÓW I PŁCI ORAZ LICZBA DNI NIEZDOLNOŚCI DO PRACY SPOWODOWANA TYMI WYPADKAMI (dok.)

PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK BY CONSEQUENCES OF THE ACCIDENTS AND SEX AND THE NUMBER OF DAYS INABILITY TO WORK CAUSED BY ACCIDENTS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total		W wypadkach In accidents			Z liczby ogółem Of total		Liczba dni niezdolności do pracy The number of days inability to work	
		w liczbach bezwzględ- nych absolute numbers	w odset- kach in %	śmier- telnych fatal	cięż- kich serious	lekkich lighter	kobiety women	młodo- ciani adole- scents	w liczbach bezwzględ- nych absolute numbers	na jednego poszko- dowa- nego ¹⁾ per one person injured ¹⁾
Transport i gospodarka magazynowa (H)	2012	6402	7,0	61	45	6296	1249	4	284125	44,8
	2013	6125	6,9	38	36	6051	1272	2	291362	47,9
<i>Transportation and storage</i>	<i>a</i>	95,7	x	62,3	80,0	96,1	101,8	50,0	102,5	x
	<i>b</i>	8,39	x	0,052	0,05	8,29	7,47	.	399,13	x
Działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi (I)	2012	1389	1,5	2	2	1385	825	6	43249	31,2
	2013	1256	1,4	-	2	1254	764	8	40899	32,6
<i>Accommodation and food service activities</i>	<i>a</i>	90,4	x	x	100,0	90,5	92,6	133,3	94,6	x
	<i>b</i>	5,12	x	-	0,01	5,11	4,84	.	166,56	x
Informacja i komunikacja (J)	2012	549	0,6	4	5	540	172	-	19570	35,9
<i>Information and communications</i>	2013	570	0,6	3	2	565	225	-	17789	31,2
	<i>a</i>	103,8	x	75,0	40,0	104,6	130,8	-	90,9	x
	<i>b</i>	2,15	x	0,011	0,01	2,13	2,46	-	67,14	x
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa (K)	2012	1010	1,1	1	3	1006	736	-	32092	31,8
	2013	1543	1,7	4	4	1535	1068	-	47286	30,7
<i>Financial and insurance activities</i>	<i>a</i>	152,8	x	400,0	133,3	152,6	145,1	-	147,3	x
	<i>b</i>	4,40	x	0,011	0,01	4,38	4,60	-	134,80	x
Działalność związana z obsługą rynku nieruchomości (L)	2012	1112	1,2	4	9	1099	422	-	50701	45,7
	2013	1009	1,1	1	7	1001	416	-	47873	47,5
<i>Real estate activities</i>	<i>a</i>	90,7	x	25,0	77,8	91,1	98,6	-	94,4	x
	<i>b</i>	5,12	x	0,005	0,04	5,07	3,78	-	242,77	x
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna (M)	2012	1267	1,4	8	5	1254	503	-	50704	40,3
	2013	1103	1,2	5	3	1095	506	-	38769	35,2
<i>Professional, scientific and technical activities</i>	<i>a</i>	87,1	x	62,5	60,0	87,3	100,6	-	76,5	x
	<i>b</i>	2,03	x	0,009	0,01	2,01	1,80	-	71,48	x
Działalność w zakresie usług administracyjnej i działalność wspierająca (N)	2012	3993	4,4	13	17	3963	1503	2	146711	36,8
	2013	4048	4,6	10	26	4012	1509	-	153447	38,0
<i>Administrative and support service activities</i>	<i>a</i>	101,4	x	76,9	152,9	101,2	100,4	x	104,6	x
	<i>b</i>	9,32	x	0,023	0,06	9,24	7,70	-	353,31	x
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne (O)	2012	4412	4,8	5	20	4387	2327	-	163866	37,2
	2013	4580	5,2	14	14	4552	2353	-	158724	34,8
<i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	<i>a</i>	103,8	x	280,0	70,0	103,8	101,1	-	96,9	x
	<i>b</i>	6,41	x	0,020	0,02	6,37	5,31	-	222,03	x
Edukacja (P)	2012	4724	5,2	6	15	4703	3453	1	173052	36,7
<i>Education</i>	2013	4832	5,5	6	9	4817	3607	4	173566	36,0
	<i>a</i>	102,3	x	100,0	60,0	102,4	104,5	400,0	100,3	x
	<i>b</i>	4,42	x	0,005	0,01	4,40	4,26	.	158,78	x
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna (Q)	2012	7699	8,5	7	13	7679	5916	-	290414	37,8
	2013	8982	10,2	7	5	8970	7129	1	283346	31,6
<i>Human health and social work activities</i>	<i>a</i>	116,7	x	100,0	38,5	116,8	120,5	x	97,6	x
	<i>b</i>	11,26	x	0,009	0,01	11,24	11,07	.	355,22	x
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją (R)	2012	911	1,0	1	8	902	397	1	34524	37,9
	2013	821	0,9	2	6	813	374	-	31575	38,5
<i>Arts, entertainment and recreation</i>	<i>a</i>	90,1	x	200,0	75,0	90,1	94,2	x	91,5	x
	<i>b</i>	5,72	x	0,014	0,04	5,67	4,31	-	220,02	x
Pozostała działalność usługowa (S, T, U)	2012	474	0,5	1	3	470	272	1	20721	43,8
	2013	508	0,6	3	2	503	272	1	22605	44,8
<i>Other service activities</i>	<i>a</i>	107,2	x	300,0	66,7	107,0	100,0	100,0	109,1	x
	<i>b</i>	2,13	x	0,013	0,01	2,11	1,91	.	94,79	x

1) Bez osób poszkodowanych w wypadkach śmiertelnych oraz bez liczby dni niezdolności do pracy tych osób.

1) Without persons injured in fatal accidents and without the number of days inability to work of these persons.

TABL. 2. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI W 2013 R.
PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK BY OWNERSHIP SECTORS IN 2013

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem	Sektor Sector	
		publiczny public	prywatny private
<i>a</i> – razem total			
<i>b</i> – w tym w wypadkach śmiertelnych of which in fatal accidents			
<i>c</i> – w tym w wypadkach ciężkich of which in serious accidents			
OGÓŁEM	88267	27643	60624
TOTAL	277	51	226
	538	75	463
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo (A) <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	1283	358	925
	12	2	10
	14	2	12
w tym rolnictwo (01.1 do 01.6)	874	121	753
of which agriculture	4	-	4
	10	2	8
Górnictwo i wydobywanie (B)	2393	1512	881
<i>Mining and quarrying</i>	18	8	10
	14	5	9
w tym wydobywanie węgla kamiennego (05.1) of which mining of hard coal	1503	1383	120
	8	8	-
	3	3	-
Przetwórstwo przemysłowe (C)	28095	962	27133
<i>Manufacturing</i>	52	1	51
	228	6	222
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych (D) <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	865	449	416
	3	2	1
	6	5	1
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją (E) <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	2174	1500	674
	2	-	2
	18	6	12
Budownictwo (F)	6712	288	6424
<i>Construction</i>	71	-	71
	83	4	79
Handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle (G) <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles</i>	11368	33	11335
	26	-	26
	59	1	58
Transport i gospodarka magazynowa (H) <i>Transportation and storage</i>	6125	3376	2749
	38	6	32
	36	13	23

TABL. 2. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI W 2013 R. (dok.)
PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK BY OWNERSHIP SECTORS IN 2013 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem	Sektor Sector	
			publiczny public	prywatny private
<i>a – razem total</i>				
<i>b – w tym w wypadkach śmiertelnych of which in fatal accidents</i>				
<i>c – w tym w wypadkach ciężkich of which in serious accidents</i>				
Działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi (I)	<i>a</i>	1256	98	1158
<i>Accommodation and food service activities</i>	<i>b</i>	-	-	-
	<i>c</i>	2	-	2
Informacja i komunikacja (J)	<i>a</i>	570	76	494
<i>Information and communication</i>	<i>b</i>	3	-	3
	<i>c</i>	2	-	2
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa (K)	<i>a</i>	1543	196	1347
<i>Financial and insurance activities</i>	<i>b</i>	4	1	3
	<i>c</i>	4	-	4
Działalność związana z obsługą rynku nieruchomości (L)	<i>a</i>	1009	270	739
<i>Real estate activities</i>	<i>b</i>	1	-	1
	<i>c</i>	7	-	7
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna (M)	<i>a</i>	1103	377	726
<i>Professional, scientific and technical activities</i>	<i>b</i>	5	2	3
	<i>c</i>	3	-	3
Działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca (N)	<i>a</i>	4048	143	3905
<i>Administrative and support service activities</i>	<i>b</i>	10	-	10
	<i>c</i>	26	2	24
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne (O)	<i>a</i>	4580	4572	8
<i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	<i>b</i>	14	14	-
	<i>c</i>	14	14	-
Edukacja (P)	<i>a</i>	4832	4642	190
<i>Education</i>	<i>b</i>	6	6	-
	<i>c</i>	9	7	2
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna (Q)	<i>a</i>	8982	8045	937
<i>Human health and social work activities</i>	<i>b</i>	7	7	-
	<i>c</i>	5	4	1
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją (R)	<i>a</i>	821	710	111
<i>Arts, entertainment and recreation</i>	<i>b</i>	2	2	-
	<i>c</i>	6	6	-
Pozostała działalność usługowa (S, T, U)	<i>a</i>	508	36	472
<i>Other service activities</i>	<i>b</i>	3	-	3
	<i>c</i>	2	-	2

TABL. 3. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG ABSENCJI SPOWODOWANEJ WYPADKAMI PRZY PRACY W 2013 R.
PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK BY ABSENTEEISM RESULTING FROM ACCIDENTS AT WORK IN 2013

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Liczba poszkodowanych według dni niezdolności do pracy ^{a)} Number of persons by of days inability to work ^{a)}							
		0	1-3	4-13	14-20	21 dni ale mniej niż 1 miesiąc 21 days but less than 1 month	1 mie- siać ^{b)} ale mniej niż 3 miesiące 1 month ^{b)} but less than 3 months	3 mie- siać ale mniej niż 6 miesiący 3 months but less than 6 months	6 mie- sięcy i więcej 6 months and more
		dni days							
OGÓŁEM	88267	9536	1355	15982	12449	12245	25132	8070	3498
TOTAL									
w tym w wypadkach śmiertelnych	277	233	7	19	2	3	9	4	-
<i>of which in fatal accidents</i>									
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo (A) <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	1283	74	12	146	171	193	471	134	82
w tym rolnictwo (01.1 do 01.6)	874	37	6	98	126	136	329	82	60
<i>of which agriculture</i>									
Górnictwo i wydobywanie (B)	2393	41	6	178	184	267	913	593	211
<i>Mining and quarrying</i>									
w tym wydobywanie węgla kamiennego (05.1) <i>of which mining of hard coal</i>	1503	16	2	66	85	146	583	441	164
<i>of which mining of hard coal</i>									
Przetwórstwo przemysłowe (C)	28095	1657	386	5543	4491	4193	8367	2394	1064
<i>Manufacturing</i>									
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych (D)	865	53	14	116	117	130	301	106	28
<i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>									
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją (E)	2174	153	29	351	297	348	695	211	90
<i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>									
Budownictwo (F)	6712	368	93	834	846	897	2312	884	478
<i>Construction</i>									
Handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle (G)	11368	1252	174	2583	1832	1541	2813	784	389
<i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles</i>									
Transport i gospodarka magazynowa (H)	6125	489	69	969	805	876	1895	703	319
<i>Transportation and storage</i>									

a) Łącznie z poszkodowanymi w wypadkach śmiertelnych. b) Przeciętnie 30 dni.

a) Including persons injured in fatal accidents. b) Average 30 days.

TABL. 3. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG ABSENCJI SPOWODOWANEJ WYPADKAMI PRZY PRACY W 2013 R. (dok.)

PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK BY ABSENTEEISM RESULTING FROM ACCIDENTS AT WORK IN 2013 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Liczba poszkodowanych według dni niezdolności do pracy ^{a)} Number of persons by of days inability to work ^{a)}							
		0	1-3	4-13	14-20	21 dni ale mniej niż 1 miesiąc 21 days but less than 1 month	1 mie- siąc ^{b)} ale mniej niż 3 miesiące 1 month ^{b)} but less than 3 months	3 mie- siące ale mniej niż 6 miesiące 3 months but less than 6 months	6 mie- sięcy i więcej 6 months and more
		dni days							
Działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi (I) <i>Accommodation and food service activities</i>	1256	94	16	327	248	163	305	68	35
Informacja i komunikacja (J) <i>Information and communication</i>	570	113	28	115	64	64	133	41	12
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa (K) <i>Financial and insurance activities</i>	1543	411	49	280	175	161	313	118	36
Działalność związana z obsługą rynku nieruchomości (L) <i>Real estate activities</i>	1009	51	10	172	135	152	328	112	49
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna (M) <i>Professional, scientific and technical activities</i>	1103	180	25	227	147	135	265	90	34
Działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca (N) <i>Administrative and support service activities</i>	4048	350	94	855	610	541	1139	317	142
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne (O) <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	4580	694	116	934	550	631	1188	362	105
Edukacja (P) <i>Education</i>	4832	795	104	864	634	646	1264	380	145
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna (Q) <i>Human health and social work activities</i>	8982	2572	108	1260	991	1111	2071	638	231
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją (R) <i>Arts, entertainment and recreation</i>	821	134	16	136	92	121	221	73	28
Pozostała działalność usługowa (S, T, U) <i>Other service activities</i>	508	55	6	92	60	75	138	62	20

a) Łącznie z poszkodowanymi w wypadkach śmiertelnych. b) Przeciętnie 30 dni.

a) Including persons injured in fatal accidents. b) Average 30 days.

TABL. 4. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG WIELKOŚCI JEDNOSTEK LOKALNYCH W 2013 R.
PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK BY LOCAL UNITS IN 2013

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>		Ogółem <i>Total</i>	W jednostkach lokalnych o liczbie pracujących <i>In local units by employed number</i>						nieznana <i>unknown</i>
			1	2–9	10–49	50–249	250–499	500 i więcej <i>500 and more</i>	
OGÓŁEM	a	88267	101	5019	17967	30312	11980	22841	47
TOTAL	b	277	1	59	91	68	25	33	–
	c	538	4	81	146	160	54	93	–
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo (A)	<i>a</i>	1283	2	215	474	486	66	40	–
<i>Agriculture, forestry and fishing</i>	<i>b</i>	12	–	6	4	2	–	–	–
	<i>c</i>	14	–	6	5	3	–	–	–
w tym rolnictwo (01.1 do 01.6)	<i>a</i>	874	–	115	344	309	66	40	–
<i>of which agriculture</i>	<i>b</i>	4	–	2	1	1	–	–	–
	<i>c</i>	10	–	2	5	3	–	–	–
Górnictwo i wydobywanie (B)	<i>a</i>	2393	–	14	81	208	83	2007	–
<i>Mining and quarrying</i>	<i>b</i>	18	–	–	4	3	–	11	–
	<i>c</i>	14	–	–	4	2	–	8	–
w tym wydobywanie węgla kamiennego (05.1)	<i>a</i>	1503	–	1	1	17	7	1477	–
<i>of which mining of hard coal</i>	<i>b</i>	8	–	–	–	–	–	8	–
	<i>c</i>	3	–	–	–	–	–	3	–
Przetwórstwo przemysłowe (C)	<i>a</i>	28095	13	850	3452	10862	5462	7456	–
<i>Manufacturing</i>	<i>b</i>	52	–	8	16	17	8	3	–
	<i>c</i>	228	2	26	49	79	31	41	–
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych (D)	<i>a</i>	865	–	16	78	301	153	317	–
	<i>b</i>	3	–	–	–	1	1	1	–
<i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	<i>c</i>	6	–	–	–	1	2	3	–
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją (E)	<i>a</i>	2174	1	62	469	1191	251	200	–
	<i>b</i>	2	–	–	1	1	–	–	–
<i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	<i>c</i>	18	–	3	9	5	–	1	–
Budownictwo (F)	<i>a</i>	6712	31	795	1846	2432	718	889	1
<i>Construction</i>	<i>b</i>	71	–	25	24	16	4	2	–
	<i>c</i>	83	2	19	23	27	5	7	–
Handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle (G)	<i>a</i>	11368	24	1339	4416	4043	950	596	–
	<i>b</i>	26	1	6	12	4	2	1	–
<i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles</i>	<i>c</i>	59	–	12	24	17	2	4	–
Transport i gospodarka magazynowa (H)	<i>a</i>	6125	16	466	1399	1824	717	1703	–
<i>Transportation and storage</i>	<i>b</i>	38	–	8	15	9	4	2	–
	<i>c</i>	36	–	6	7	8	7	8	–

TABL. 4. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG WIELKOŚCI JEDNOSTEK LOKALNYCH W 2013 R. (dok.)
PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK BY LOCAL UNITS IN 2013 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	W jednostkach lokalnych o liczbie pracujących In local units by employed number						
			1	2–9	10–49	50–249	250–499	500 i więcej 500 and more	nieznana unknown
Działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi (I)	<i>a</i>	1256	2	166	533	417	115	23	–
	<i>b</i>	–	–	–	–	–	–	–	–
<i>Accommodation and food service activities</i>	<i>c</i>	2	–	1	1	–	–	–	–
Informacja i komunikacja (J)	<i>a</i>	570	–	49	75	158	49	198	41
<i>Information and communication</i>	<i>b</i>	3	–	1	–	–	1	1	–
	<i>c</i>	2	–	1	1	–	–	–	–
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa (K)	<i>a</i>	1543	2	185	298	140	41	877	–
<i>Financial and insurance activities</i>	<i>b</i>	4	–	1	1	2	–	–	–
	<i>c</i>	4	–	1	–	–	–	3	–
Działalność związana z obsługą rynku nieruchomości (L)	<i>a</i>	1009	–	71	285	530	104	19	–
<i>Real estate activities</i>	<i>b</i>	1	–	–	–	1	–	–	–
	<i>c</i>	7	–	2	2	2	1	–	–
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna (M)	<i>a</i>	1103	3	135	241	318	200	206	–
<i>Professional, scientific and technical activities</i>	<i>b</i>	5	–	–	1	1	1	2	–
	<i>c</i>	3	–	1	1	1	–	–	–
Działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca (N)	<i>a</i>	4048	3	218	466	1018	644	1694	5
<i>Administrative and support service activities</i>	<i>b</i>	10	–	2	1	1	2	4	–
	<i>c</i>	26	–	2	4	5	4	11	–
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne (O)	<i>a</i>	4580	–	47	766	1842	847	1078	–
<i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	<i>b</i>	14	–	–	5	5	1	3	–
	<i>c</i>	14	–	–	5	4	1	4	–
Edukacja (P)	<i>a</i>	4832	–	105	1812	2239	60	616	–
<i>Education</i>	<i>b</i>	6	–	2	3	–	–	1	–
	<i>c</i>	9	–	–	3	3	–	3	–
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna (Q)	<i>a</i>	8982	2	127	805	1774	1430	4844	–
<i>Human health and social work activities</i>	<i>b</i>	7	–	–	1	3	1	2	–
	<i>c</i>	5	–	–	3	1	1	–	–
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją (R)	<i>a</i>	821	–	74	294	336	68	49	–
<i>Arts, entertainment and recreation</i>	<i>b</i>	2	–	–	1	1	–	–	–
	<i>c</i>	6	–	–	5	1	–	–	–
Pozostała działalność usługowa (S, T, U)	<i>a</i>	508	2	85	177	193	22	29	–
<i>Other service activities</i>	<i>b</i>	3	–	–	2	1	–	–	–
	<i>c</i>	2	–	1	–	1	–	–	–

TABL. 5. WYPADKI PRZY PRACY ORAZ LICZBA OSÓB POSZKODOWANYCH W TYCH WYPADKACH
ACCIDENTS AT WORK AND PERSONS INJURED IN THESE ACCIDENTS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Wypadki Accidents		Poszkodowani w wypadkach Persons injured in accidents			
	ogółem total	w tym zbiorowe of which collection	ogółem total	w tym w zbiorowych of which in collection		
				razem total	w tym of which	
					śmiertel- nych fatal	ciężkich serious
OGÓŁEM 2012	90464	426	91000	962	55	57
TOTAL 2013	87596	419	88267	1090	38	48
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo (A) 2012	1414	3	1417	6	2	–
<i>Agriculture, forestry and fishing</i> 2013	1279	4	1283	8	–	1
w tym rolnictwo (01.1 do 01.6) 2012	954	2	956	4	2	–
<i>of which agriculture</i> 2013	872	2	874	4	–	1
Górnictwo i wydobywanie (B) 2012	2672	18	2687	33	4	–
<i>Mining and quarrying</i> 2013	2337	43	2393	99	3	1
w tym wydobywanie węgla kamiennego (05.1) 2012	1692	4	1699	11	3	–
<i>of which mining of hard coal</i> 2013	1475	10	1503	38	2	–
Przetwórstwo przemysłowe (C) 2012	30140	71	30243	174	9	15
<i>Manufacturing</i> 2013	27911	75	28095	259	11	21
produkcja artykułów spożywczych (10) 2012	5729	6	5735	12	3	1
<i>manufacture of food products</i> 2013	5412	11	5496	95	–	–
produkcja napojów (11) 2012	397	2	399	4	–	–
<i>manufacture of beverages</i> 2013	324	1	325	2	–	–
produkcja wyrobów tytoniowych (12) 2012	18	–	18	–	–	–
<i>manufacture of tobacco products</i> 2013	32	–	32	–	–	–
produkcja wyrobów tekstylnych (13) 2012	530	–	530	–	–	–
<i>manufacture of textiles</i> 2013	510	–	510	–	–	–
produkcja odzieży (14) 2012	345	1	346	2	–	–
<i>manufacture of wearing apparel</i> 2013	325	1	326	2	–	2
produkcja skór i wyrobów ze skór wyprawionych (15) 2012	114	–	114	–	–	–
<i>manufacture of leather and related products</i> 2013	141	–	141	–	–	–
produkcja wyrobów z drewna oraz korka, z wyłączeniem 2012	1789	3	1798	12	–	1
mebli; produkcja wyrobów ze słomy i materiałów 2013	1675	3	1678	6	3	2
używanych do wyplatania (16) <i>manufacture of wood and of products of wood and</i> <i>cork, except furniture; manufacture of articles of</i> <i>straw and plaiting materials</i>						
produkcja papieru i wyrobów z papieru (17) 2012	720	3	727	10	1	–
<i>manufacture of paper and paper products</i> 2013	627	1	629	3	–	–
poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników 2012	342	2	344	4	–	–
informacji (18) 2013	313	1	314	2	–	–
<i>printing and reproduction of recorded media</i>						
wytwarzanie i przetwarzanie koksu i produktów 2012	88	1	89	2	–	–
rafinacji ropy naftowej (19) 2013	82	1	83	2	–	2
<i>manufacture of coke and refined petroleum products</i>						

TABL. 5. WYPADKI PRZY PRACY ORAZ LICZBA OSÓB POSZKODOWANYCH W TYCH WYPADKACH (cd.)
ACCIDENTS AT WORK AND PERSONS INJURED IN THESE ACCIDENTS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Wypadki <i>Accidents</i>		Poszkodowani w wypadkach <i>Persons injured in accidents</i>			
	ogółem <i>total</i>	w tym zbiorowe <i>of which collection</i>	ogółem <i>total</i>	w tym w zbiorowych <i>of which in collection</i>		
				razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>	
					śmiertel- nych <i>fatal</i>	ciężkich <i>serious</i>
Przetwórstwo przemysłowe (dok.) <i>Manufacturing (cont.)</i>						
produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych (20) <i>manufacture of chemicals and chemical products</i>	2012 625 2013 639	6 6	636 645	17 12	– 2	1 –
produkcja podstawowych substancji farmaceutycznych oraz leków i pozostałych wyrobów farmaceutycznych (21) <i>manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations</i>	2012 235 2013 255	– –	235 255	– –	– –	– –
produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych (22) <i>manufacture of rubber and plastic products</i>	2012 2238 2013 2097	2 4	2240 2102	4 9	– –	– 1
produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych (23) <i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>	2012 1781 2013 1546	2 3	1783 1550	4 7	– –	2 2
produkcja metali (24) <i>manufacture of basic metals</i>	2012 899 2013 879	2 6	901 887	4 14	– 2	1 5
produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłą- czeniem maszyn i urządzeń (25) <i>manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment</i>	2012 4423 2013 4022	10 14	4434 4050	21 42	– 2	1 5
produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych (26) <i>manufacture of computer, electronic and optical products</i>	2012 349 2013 371	3 3	352 378	6 10	– –	2 –
produkcja urządzeń elektrycznych (27) <i>manufacture of electrical equipment</i>	2012 1079 2013 1021	1 4	1080 1027	2 10	– –	– 1
produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana (28) <i>manufacture of machinery and equipment n. e. c.</i>	2012 1882 2013 1734	7 1	1891 1735	16 2	2 –	2 –
produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep, z wyłączeniem motocykli (29) <i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi- trailers</i>	2012 1992 2013 1769	1 4	1993 1773	2 8	– –	– –
produkcja pozostałego sprzętu transportowego (30) <i>manufacture of other transport equipment</i>	2012 695 2013 639	1 –	696 639	2 –	– –	– –
produkcja mebli (31) <i>manufacture of furniture</i>	2012 2324 2013 2077	7 1	2347 2080	30 4	2 –	1 –
pozostała produkcja wyrobów (32) <i>other manufacturing</i>	2012 364 2013 358	2 1	366 359	4 2	– –	– –
naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń (33) <i>repair and installation of machinery and equipment</i>	2012 1182 2013 1063	9 9	1189 1081	16 27	1 2	3 1
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych (D) <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	2012 992 2013 839	12 20	1011 865	31 46	1 1	– –

TABL. 5. WYPADKI PRZY PRACY ORAZ LICZBA OSÓB POSZKODOWANYCH W TYCH WYPADKACH (dok.)
ACCIDENTS AT WORK AND PERSONS INJURED IN THESE ACCIDENTS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>		Wypadki <i>Accidents</i>		Poszkodowani w wypadkach <i>Persons injured in accidents</i>			
		ogółem <i>total</i>	w tym zbiorowe <i>of which collection</i>	ogółem <i>total</i>	w tym w zbiorowych <i>of which in collection</i>		
					razem <i>total</i>	śmiertel- nych <i>fatal</i>	ciężkich <i>serious</i>
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją (E)	2012 2013	2118 2164	12 8	2132 2174	26 18	1 –	2 3
<i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>							
Budownictwo (F)	2012 2013	8060 6609	56 50	8145 6712	141 153	15 14	18 4
<i>Construction</i>							
Handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle (G)	2012 2013	11386 11337	30 23	11423 11368	67 54	6 1	5 5
<i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles</i>							
Transport i gospodarka magazynowa (H)	2012 2013	6357 6101	35 21	6402 6125	80 45	11 2	8 3
<i>Transportation and storage</i>							
Działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi (I)	2012 2013	1387 1254	2 2	1389 1256	4 4	– –	– –
<i>Accommodation and food service activities</i>							
Informacja i komunikacja (J)	2012 2013	542 554	6 4	549 570	13 20	– –	1 –
<i>Information and communication</i>							
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa (K)	2012 2013	993 1502	23 37	1010 1543	40 78	1 3	1 1
<i>Financial and insurance activities</i>							
Działalność związana z obsługą rynku nieruchomości (L)	2012 2013	1105 1004	7 3	1112 1009	14 8	– –	– –
<i>Real estate activities</i>							
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna (M)	2012 2013	1254 1093	8 5	1267 1103	21 15	– –	1 –
<i>Professional, scientific and technical activities</i>							
Działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca (N)	2012 2013	3958 4014	30 27	3993 4048	65 61	1 –	2 3
<i>Administrative and support service activities</i>							
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne (O)	2012 2013	4344 4520	58 48	4412 4580	126 108	1 –	– –
<i>Public administration and defence; compulsory social security</i>							
Edukacja (P)	2012 2013	4710 4818	10 11	4724 4832	24 25	– –	3 2
<i>Education</i>							
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna (Q)	2012 2013	7651 8941	41 34	7699 8982	89 75	3 2	1 –
<i>Human health and social work activities</i>							
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją (R)	2012 2013	911 814	– 3	911 821	– 10	– 1	– 4
<i>Arts, entertainment and recreation</i>							
Pozostała działalność usługowa (S, T, U)	2012 2013	470 505	4 1	474 508	8 4	– –	– –
<i>Other service activities</i>							

TABL. 6. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG MIESIĄCA, W KTÓRYM ZDARZYŁ SIĘ WYPADEK PRZY PRACY ORAZ SKUTKÓW WYPADKÓW W 2013 R.

PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK BY MONTH OF THE ACCIDENT AND CONSEQUENCES OF ACCIDENTS IN 2013

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – razem total b – w tym w wypadkach śmiertelnych of which in fatal accidents c – w tym w wypadkach ciężkich of which in serious accidents	Ogółem Total	Miesiąc, w którym zdarzył się wypadek przy pracy Month of the accident												nie- znany unk- nown
		I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	

W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH
IN ABSOLUTE NUMBERS

OGÓŁEM	a	88267	7987	7638	7785	7074	7230	7668	7506	7055	7419	8166	6627	6112	–
TOTAL	b	277	20	26	18	18	22	22	29	24	26	28	28	16	–
	c	538	38	48	39	47	26	50	50	50	45	53	51	41	–
Rolnictwo, łowiectwo, leśnictwo i rybactwo (A)	a	1283	110	100	109	110	104	113	104	112	112	104	98	107	–
Agriculture, forestry and fishing	b	12	1	2	–	1	2	–	1	1	1	–	2	1	–
	c	14	2	–	1	1	3	1	2	1	1	1	1	–	–
w tym rolnictwo (01.1 do 01.6)	a	874	71	68	64	80	66	89	72	82	73	69	65	75	–
of which agriculture	b	4	–	–	–	1	2	–	–	1	–	–	–	–	–
	c	10	2	–	1	–	3	–	1	1	1	–	1	–	–
Górnictwo i wydobywanie (B)	a	2393	224	189	235	195	172	205	190	191	218	213	200	161	–
Mining and quarrying	b	18	2	2	1	2	2	2	1	1	1	2	2	–	–
	c	14	1	2	2	–	–	3	1	–	–	–	2	3	–
w tym wydobywanie węgla kamiennego (05.1)	a	1503	143	113	129	121	118	113	110	124	145	136	139	112	–
of which mining of hard coal	b	8	2	1	–	1	2	–	–	1	1	–	–	–	–
	c	3	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	2	–
Przetwórstwo przemysłowe (C)	a	28095	2513	2519	2526	2276	2288	2420	2463	2268	2400	2563	2077	1782	–
Manufacturing	b	52	2	5	3	3	3	4	6	9	4	6	6	1	–
	c	228	12	22	19	19	10	24	18	22	13	28	24	17	–
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych (D)	a	865	78	84	75	62	66	77	71	69	66	83	61	73	–
Electricity, gas, steam and air conditioning supply	b	3	–	–	–	–	1	–	–	–	–	1	1	–	–
	c	6	–	1	–	1	1	2	–	–	–	–	–	1	–
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działal- ność związana z rekultywacją (E)	a	2174	177	183	168	187	154	175	212	199	198	210	169	142	–
Water supply; sewerage, waste man- agement and remediation activities	b	2	–	–	–	–	–	–	–	–	–	2	–	–	–
	c	18	1	1	1	2	–	2	1	1	2	3	2	2	–
Budownictwo (F)	a	6712	484	547	474	526	507	577	708	671	619	686	490	423	–
Construction	b	71	5	7	4	3	2	8	13	6	9	2	8	4	–
	c	83	5	11	4	5	3	6	7	12	9	5	9	7	–
Handel hurtowy i detaliczny; napra- wa pojazdów samochodowych, włączając motocykle (G)	a	11368	941	898	997	925	1043	965	1019	980	937	1015	855	793	–
Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles	b	26	2	2	4	1	1	2	3	4	1	1	4	1	–
	c	59	5	4	4	6	3	5	6	7	3	6	5	5	–
Transport i gospodarka magazyno- wa (H)	a	6125	637	575	578	487	480	502	519	425	466	560	398	498	–
Transportation and storage	b	38	4	3	3	4	4	4	1	1	4	6	–	4	–
	c	36	5	3	2	3	2	4	6	1	6	4	–	–	–

TABL. 6. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG MIESIĄCA, W KTÓRYM ZDARZYŁ SIĘ WYPADEK PRZY PRACY ORAZ SKUTKÓW WYPADKÓW W 2013 R. (cd.)

PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK BY MONTH OF THE ACCIDENT AND CONSEQUENCES OF ACCIDENTS IN 2013 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Miesiąc, w którym zdarzył się wypadek przy pracy Month of the accident												nie- znany unk- nown
		I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	

W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH (dok.)
IN ABSOLUTE NUMBERS (cont.)

Działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi (I)	<i>a</i>	1256	92	97	110	115	117	119	112	108	113	103	91	79	–
	<i>b</i>	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	<i>c</i>	2	–	–	–	–	–	–	1	1	–	–	–	–	–
<i>Accommodation and food service activities</i>															
Informacja i komunikacja (J)	<i>a</i>	570	58	50	52	38	51	51	54	35	46	55	37	43	–
	<i>b</i>	3	–	1	–	–	1	–	1	–	–	–	–	–	–
	<i>c</i>	2	–	1	–	–	–	1	–	–	–	–	–	–	–
<i>Information and communication</i>															
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa (K)	<i>a</i>	1543	159	151	136	100	144	138	114	102	131	134	121	113	–
	<i>b</i>	4	1	–	–	–	2	–	–	–	–	1	–	–	–
	<i>c</i>	4	1	–	1	2	–	–	–	–	–	–	–	–	–
<i>Financial and insurance activities</i>															
Działalność związana z obsługą rynku nieruchomości (L)	<i>a</i>	1009	107	94	93	83	78	92	61	78	75	85	84	79	–
	<i>b</i>	1	–	–	–	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	<i>c</i>	7	–	1	–	3	1	–	1	–	–	–	–	1	–
<i>Real estate activities</i>															
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna (M)	<i>a</i>	1103	106	101	85	110	81	91	94	85	102	92	65	91	–
	<i>b</i>	5	–	2	–	1	–	–	–	1	1	–	–	–	–
	<i>c</i>	3	–	–	–	1	–	–	1	1	–	–	–	–	–
<i>Professional, scientific and technical activities</i>															
Działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca (N)	<i>a</i>	4048	356	334	360	289	332	328	394	345	325	388	320	277	–
	<i>b</i>	10	2	1	1	–	–	–	1	1	–	2	–	2	–
	<i>c</i>	26	2	2	2	1	–	1	5	–	4	5	1	3	–
<i>Administrative and support service activities</i>															
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne (O)	<i>a</i>	4580	457	399	405	364	372	434	371	340	352	391	348	347	–
	<i>b</i>	14	1	1	1	–	2	2	2	–	2	1	1	1	–
	<i>c</i>	14	3	–	1	1	1	1	1	2	2	1	1	–	–
<i>Public administration and defence; compulsory social security</i>															
Edukacja (P)	<i>a</i>	4832	495	418	456	395	431	511	169	254	428	519	421	335	–
	<i>b</i>	6	–	–	1	1	1	–	–	–	–	2	1	–	–
	<i>c</i>	9	1	–	–	1	–	–	–	1	4	–	1	1	–
<i>Education</i>															
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna (Q)	<i>a</i>	8982	870	792	816	697	694	742	737	698	721	851	695	669	–
	<i>b</i>	7	–	–	–	1	–	–	–	–	1	2	2	1	–
	<i>c</i>	5	–	–	2	1	1	–	–	1	–	–	–	–	–
<i>Human health and social work activities</i>															
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją (R)	<i>a</i>	821	68	75	67	73	77	81	62	62	66	71	64	55	–
	<i>b</i>	2	–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	1	–	–
	<i>c</i>	6	–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	5	–	–
<i>Arts, entertainment and recreation</i>															
Pozostała działalność usługowa (S, T, U)	<i>a</i>	508	55	32	43	42	39	47	52	33	44	43	33	45	–
	<i>b</i>	3	–	–	–	–	1	–	–	–	1	–	–	1	–
	<i>c</i>	2	–	–	–	–	1	–	–	–	–	–	–	1	–
<i>Other service activities</i>															

TABL. 6. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG MIESIĄCA, W KTÓRYM ZDARZYŁ SIĘ WYPADEK PRZY PRACY ORAZ SKUTKÓW WYPADKÓW W 2013 R. (cd.)

PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK BY MONTH OF THE ACCIDENT AND CONSEQUENCES OF ACCIDENTS IN 2013 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Miesiąc, w którym zdarzył się wypadek przy pracy Month of the accident												nie- znany unk- nown		
		I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII			
<i>a</i> – razem <i>total</i>																
<i>b</i> – w tym w wypadkach śmiertelnych <i>of which in fatal accidents</i>																
<i>c</i> – w tym w wypadkach ciężkich <i>of which in serious accidents</i>																
W ODSETKACH IN PERCENT																
OGÓŁEM	<i>a</i>	100,0	9,0	8,7	8,8	8,0	8,2	8,7	8,5	8,0	8,4	9,3	7,5	6,9	–	–
TOTAL	<i>b</i>	100,0	7,2	9,4	6,5	6,5	7,9	7,9	10,5	8,7	9,4	10,1	10,1	5,8	–	–
	<i>c</i>	100,0	7,1	8,9	7,2	8,7	4,8	9,3	9,3	9,3	8,4	9,9	9,5	7,6	–	–
Rolnictwo, łowiectwo, leśnictwo i rybactwo (A)	<i>a</i>	100,0	8,6	7,8	8,5	8,6	8,1	8,8	8,1	8,7	8,7	8,1	7,6	8,3	–	–
	<i>b</i>	100,0	8,3	16,7	–	8,3	16,7	–	8,3	8,3	8,3	–	16,7	8,3	–	–
<i>Agriculture, forestry and fishing</i>	<i>c</i>	100,0	14,3	–	7,1	7,1	21,4	7,1	14,3	7,1	7,1	7,1	7,1	–	–	–
w tym rolnictwo (01.1 do 01.6)	<i>a</i>	100,0	8,1	7,8	7,3	9,2	7,6	10,2	8,2	9,4	8,4	7,9	7,4	8,6	–	–
<i>of which agriculture</i>	<i>b</i>	100,0	–	–	–	25,0	50,0	–	–	25,0	–	–	–	–	–	–
	<i>c</i>	100,0	20,0	–	10,0	–	30,0	–	10,0	10,0	10,0	–	10,0	–	–	–
Górnictwo i wydobywanie (B)	<i>a</i>	100,0	9,4	7,9	9,8	8,1	7,2	8,6	7,9	8,0	9,1	8,9	8,4	6,7	–	–
<i>Mining and quarrying</i>	<i>b</i>	100,0	11,1	11,1	5,6	11,1	11,1	11,1	5,6	5,6	5,6	11,1	11,1	–	–	–
	<i>c</i>	100,0	7,1	14,3	14,3	–	–	21,4	7,1	–	–	–	14,3	21,4	–	–
w tym wydobywanie węgla kamiennego (05.1)	<i>a</i>	100,0	9,5	7,5	8,6	8,1	7,9	7,5	7,3	8,3	9,6	9,0	9,2	7,5	–	–
<i>of which mining of hard coal</i>	<i>b</i>	100,0	25,0	12,5	–	12,5	25,0	–	–	12,5	12,5	–	–	–	–	–
	<i>c</i>	100,0	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	33,3	66,7	–	–
Przetwórstwo przemysłowe (C)	<i>a</i>	100,0	8,9	9,0	9,0	8,1	8,1	8,6	8,8	8,1	8,5	9,1	7,4	6,3	–	–
<i>Manufacturing</i>	<i>b</i>	100,0	3,8	9,6	5,8	5,8	5,8	7,7	11,5	17,3	7,7	11,5	11,5	1,9	–	–
	<i>c</i>	100,0	5,3	9,6	8,3	8,3	4,4	10,5	7,9	9,6	5,7	12,3	10,5	7,5	–	–
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych (D)	<i>a</i>	100,0	9,0	9,7	8,7	7,2	7,6	8,9	8,2	8,0	7,6	9,6	7,1	8,4	–	–
	<i>b</i>	100,0	–	–	–	–	33,3	–	–	–	–	33,3	33,3	–	–	–
<i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	<i>c</i>	100,0	–	16,7	–	16,7	16,7	33,3	–	–	–	–	–	16,7	–	–
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działal- ność związana z rekultywacją (E)	<i>a</i>	100,0	8,1	8,4	7,7	8,6	7,1	8,0	9,8	9,2	9,1	9,7	7,8	6,5	–	–
	<i>b</i>	100,0	–	–	–	–	–	–	–	–	–	100,0	–	–	–	–
<i>Water supply; sewerage, waste mana- gement and remediation activities</i>	<i>c</i>	100,0	5,6	5,6	5,6	11,1	–	11,1	5,6	5,6	11,1	16,7	11,1	11,1	–	–
Budownictwo (F)	<i>a</i>	100,0	7,2	8,1	7,1	7,8	7,6	8,6	10,5	10,0	9,2	10,2	7,3	6,3	–	–
<i>Construction</i>	<i>b</i>	100,0	7,0	9,9	5,6	4,2	2,8	11,3	18,3	8,5	12,7	2,8	11,3	5,6	–	–
	<i>c</i>	100,0	6,0	13,3	4,8	6,0	3,6	7,2	8,4	14,5	10,8	6,0	10,8	8,4	–	–
Handel hurtowy i detaliczny; napra- wa pojazdów samochodowych, włączając motocykle (G)	<i>a</i>	100,0	8,3	7,9	8,8	8,1	9,2	8,5	9,0	8,6	8,2	8,9	7,5	7,0	–	–
	<i>b</i>	100,0	7,7	7,7	15,4	3,8	3,8	7,7	11,5	15,4	3,8	3,8	15,4	3,8	–	–
<i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles</i>	<i>c</i>	100,0	8,5	6,8	6,8	10,2	5,1	8,5	10,2	11,9	5,1	10,2	8,5	8,5	–	–
Transport i gospodarka magazyno- wa (H)	<i>a</i>	100,0	10,4	9,4	9,4	8,0	7,8	8,2	8,5	6,9	7,6	9,1	6,5	8,1	–	–
	<i>b</i>	100,0	10,5	7,9	7,9	10,5	10,5	10,5	2,6	2,6	10,5	15,8	–	10,5	–	–
<i>Transportation and storage</i>	<i>c</i>	100,0	13,9	8,3	5,6	8,3	5,6	11,1	16,7	2,8	16,7	11,1	–	–	–	–

TABL. 6. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG MIESIĄCA, W KTÓRYM ZDARZYŁ SIĘ WYPADEK PRZY PRACY ORAZ SKUTKÓW WYPADKÓW W 2013 R. (dok.)

PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK BY MONTH OF THE ACCIDENT AND CONSEQUENCES OF ACCIDENTS IN 2013 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	Miesiąc, w którym zdarzył się wypadek przy pracy Month of the accident												nie- znany unk- nown	
			I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII		
<i>a – razem total</i>																
<i>b – w tym w wypadkach śmiertelnych of which in fatal accidents</i>																
<i>c – w tym w wypadkach ciężkich of which in serious accidents</i>																
W ODSETKACH (dok.) IN PERCENT (cont.)																
Działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi (I) <i>Accommodation and food service activities</i>	<i>a</i>	100,0	7,3	7,7	8,8	9,2	9,3	9,5	8,9	8,6	9,0	8,2	7,2	6,3	–	
	<i>b</i>	100,0	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
	<i>c</i>	100,0	–	–	–	–	–	–	50,0	50,0	–	–	–	–	–	
Informacja i komunikacja (J) <i>Information and communication</i>	<i>a</i>	100,0	10,2	8,8	9,1	6,7	8,9	8,9	9,5	6,1	8,1	9,6	6,5	7,5	–	
	<i>b</i>	100,0	–	33,3	–	–	33,3	–	33,3	–	–	–	–	–	–	
	<i>c</i>	100,0	–	50,0	–	–	–	50,0	–	–	–	–	–	–	–	
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa (K) <i>Financial and insurance activities</i>	<i>a</i>	100,0	10,3	9,8	8,8	6,5	9,3	8,9	7,4	6,6	8,5	8,7	7,8	7,3	–	
	<i>b</i>	100,0	25,0	–	–	–	50,0	–	–	–	–	25,0	–	–	–	
	<i>c</i>	100,0	25,0	–	25,0	50,0	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
Działalność związana z obsługą rynku nieruchomości (L) <i>Real estate activities</i>	<i>a</i>	100,0	10,6	9,3	9,2	8,2	7,7	9,1	6,0	7,7	7,4	8,4	8,3	7,8	–	
	<i>b</i>	100,0	–	–	–	100,0	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
	<i>c</i>	100,0	–	14,3	–	42,9	14,3	–	14,3	–	–	–	–	14,3	–	
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna (M) <i>Professional, scientific and technical activities</i>	<i>a</i>	100,0	9,6	9,2	7,7	10,0	7,3	8,3	8,5	7,7	9,2	8,3	5,9	8,3	–	
	<i>b</i>	100,0	–	40,0	–	20,0	–	–	–	20,0	20,0	–	–	–	–	
	<i>c</i>	100,0	–	–	–	33,3	–	–	33,3	33,3	–	–	–	–	–	
Działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca (N) <i>Administrative and support service activities</i>	<i>a</i>	100,0	8,8	8,3	8,9	7,1	8,2	8,1	9,7	8,5	8,0	9,6	7,9	6,8	–	
	<i>b</i>	100,0	20,0	10,0	10,0	–	–	–	10,0	10,0	–	20,0	–	20,0	–	
	<i>c</i>	100,0	7,7	7,7	7,7	3,8	–	3,8	19,2	–	15,4	19,2	3,8	11,5	–	
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne (O) <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	<i>a</i>	100,0	10,0	8,7	8,8	7,9	8,1	9,5	8,1	7,4	7,7	8,5	7,6	7,6	–	
	<i>b</i>	100,0	7,1	7,1	7,1	–	14,3	14,3	14,3	–	14,3	7,1	7,1	7,1	–	
	<i>c</i>	100,0	21,4	–	7,1	7,1	7,1	7,1	7,1	14,3	14,3	7,1	7,1	–	–	
Edukacja (P) <i>Education</i>	<i>a</i>	100,0	10,2	8,7	9,4	8,2	8,9	10,6	3,5	5,3	8,9	10,7	8,7	6,9	–	
	<i>b</i>	100,0	–	–	16,7	16,7	16,7	–	–	–	–	33,3	16,7	–	–	
	<i>c</i>	100,0	11,1	–	–	11,1	–	–	–	11,1	44,4	–	11,1	11,1	–	
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna (Q) <i>Human health and social work activities</i>	<i>a</i>	100,0	9,7	8,8	9,1	7,8	7,7	8,3	8,2	7,8	8,0	9,5	7,7	7,4	–	
	<i>b</i>	100,0	–	–	–	14,3	–	–	–	–	14,3	28,6	28,6	14,3	–	
	<i>c</i>	100,0	–	–	40,0	20,0	20,0	–	–	20,0	–	–	–	–	–	
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją (R) <i>Arts, entertainment and recreation</i>	<i>a</i>	100,0	8,3	9,1	8,2	8,9	9,4	9,9	7,6	7,6	8,0	8,6	7,8	6,7	–	
	<i>b</i>	100,0	–	–	–	–	–	–	–	–	50,0	–	50,0	–	–	
	<i>c</i>	100,0	–	–	–	–	–	–	–	–	16,7	–	83,3	–	–	
Pozostała działalność usługowa (S, T, U) <i>Other service activities</i>	<i>a</i>	100,0	10,8	6,3	8,5	8,3	7,7	9,3	10,2	6,5	8,7	8,5	6,5	8,9	–	
	<i>b</i>	100,0	–	–	–	–	33,3	–	–	–	33,3	–	–	33,3	–	
	<i>c</i>	100,0	–	–	–	–	50,0	–	–	–	–	–	–	50,0	–	

TABL. 7. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG WIEKU W 2013 R.
PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK BY AGE IN 2013

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W wieku Age								
		poniżej 18 lat less than 18	18–19	20–29	30–39	40–49	50–54	55–59	60–64	65 lat i więcej 65 and more
<i>a</i> – razem <i>total</i>										
<i>b</i> – w tym w wypadkach śmiertelnych <i>of which in fatal accidents</i>										
<i>c</i> – w tym w wypadkach ciężkich <i>of which in serious accidents</i>										

W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH
 IN ABSOLUTE NUMBERS

OGÓŁEM	a	88267	90	428	19036	23894	20437	10621	10257	3009	495
TOTAL	b	277	–	2	39	56	70	41	46	19	4
	c	538	1	4	108	142	122	57	69	26	9
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo (A) <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	<i>a</i>	1283	–	5	204	280	282	208	206	89	9
	<i>b</i>	12	–	–	1	2	3	2	4	–	–
	<i>c</i>	14	–	–	2	2	2	1	3	4	–
w tym: rolnictwo (01.1 – 01.6) <i>of which agriculture</i>	<i>a</i>	874	–	3	141	189	184	150	140	60	7
	<i>b</i>	4	–	–	1	–	2	1	–	–	–
	<i>c</i>	10	–	–	1	1	2	–	3	3	–
Górnictwo i wydobywanie (B) <i>Mining and quarrying</i>	<i>a</i>	2393	–	–	555	754	826	132	104	21	1
	<i>b</i>	18	–	–	–	8	6	1	2	1	–
	<i>c</i>	14	–	–	–	6	3	3	2	–	–
w tym wydobywanie węgla kamiennego (05.1) <i>of which mining of hard coal</i>	<i>a</i>	1503	–	–	387	481	563	49	21	2	–
	<i>b</i>	8	–	–	–	3	4	1	–	–	–
	<i>c</i>	3	–	–	–	2	–	1	–	–	–
Przetwórstwo przemysłowe (C) <i>Manufacturing</i>	<i>a</i>	28095	34	198	7393	8311	5928	2796	2576	780	79
	<i>b</i>	52	–	–	7	13	19	5	4	4	–
	<i>c</i>	228	–	1	44	65	53	26	26	11	2
produkcja artykułów spożywczych (10) <i>manufacture of food products</i>	<i>a</i>	5496	11	53	1368	1485	1315	603	513	131	17
	<i>b</i>	10	–	–	1	3	4	2	–	–	–
	<i>c</i>	21	–	–	8	6	3	–	4	–	–
produkcja napojów (11) <i>manufacture of beverages</i>	<i>a</i>	325	–	1	83	125	58	32	19	7	–
	<i>b</i>	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	<i>c</i>	1	–	–	1	–	–	–	–	–	–
produkcja wyrobów tytoniowych (12) <i>manufacture of tobacco products</i>	<i>a</i>	32	–	–	6	11	11	2	2	–	–
	<i>b</i>	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	<i>c</i>	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
produkcja wyrobów tekstylnych (13) <i>manufacture of textiles</i>	<i>a</i>	510	–	3	142	128	126	57	44	10	–
	<i>b</i>	1	–	–	–	–	1	–	–	–	–
	<i>c</i>	4	–	1	1	–	1	–	1	–	–
produkcja odzieży (14) <i>manufacture of wearing apparel</i>	<i>a</i>	326	1	1	22	84	110	55	39	14	–
	<i>b</i>	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	<i>c</i>	3	–	–	–	1	1	1	–	–	–
produkcja skór i wyrobów ze skór wypra- wionych (15) <i>manufacture of leather and related products</i>	<i>a</i>	141	–	–	31	35	34	26	10	4	1
	<i>b</i>	1	–	–	–	–	–	–	1	–	–
	<i>c</i>	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
produkcja wyrobów z drewna oraz korka, z wy- łączeniem mebli; produkcja wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania (16) <i>manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufac- ture of articles of straw and plaiting materials</i>	<i>a</i>	1678	–	20	476	468	364	163	142	42	3
	<i>b</i>	10	–	–	1	1	3	2	1	2	–
	<i>c</i>	29	–	–	8	8	7	5	–	1	–
produkcja papieru i wyrobów z papieru (17) <i>manufacture of paper and paper products</i>	<i>a</i>	629	–	4	173	212	131	53	42	14	–
	<i>b</i>	1	–	–	–	–	1	–	–	–	–
	<i>c</i>	9	–	–	4	1	3	–	1	–	–
poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji (18) <i>printing and reproduction of recorded media</i>	<i>a</i>	314	–	2	88	110	52	35	18	8	1
	<i>b</i>	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	<i>c</i>	2	–	–	–	2	–	–	–	–	–

TABL. 7. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG WIEKU W 2013 R. (cd.)

PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK BY AGE IN 2013 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W wieku Age								
		poniżej 18 lat less than 18	18–19	20–29	30–39	40–49	50–54	55–59	60–64	65 lat i więcej 65 and more

W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH (cd.)

IN ABSOLUTE NUMBERS (cont.)

Przetwórstwo przemysłowe (dok.)											
Manufacturing (cont.)											
wytwarzanie i przetwarzanie koksu i produktów rafinacji ropy naftowej (19)	a	83	–	–	11	29	18	13	7	5	–
manufacture of coke and refined petroleum products	b	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	c	3	–	–	–	1	2	–	–	–	–
produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych (20)	a	645	–	2	152	183	163	66	62	14	3
manufacture of chemicals and chemical products	b	2	–	–	1	–	–	1	–	–	–
	c	6	–	–	–	2	2	1	1	–	–
produkcja podstawowych substancji farmaceutycznych oraz leków i pozostałych wyrobów farmaceutycznych (21)	a	255	–	–	31	94	58	30	30	9	3
manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations	b	1	–	–	1	–	–	–	–	–	–
	c	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych (22)	a	2102	–	8	639	697	409	166	140	39	4
manufacture of rubber and plastic products	b	3	–	–	1	1	1	–	–	–	–
	c	27	–	–	5	9	6	2	3	2	–
produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych (23)	a	1550	2	6	390	474	344	154	134	37	9
manufacture of other non-metallic mineral products	b	3	–	–	1	1	–	–	–	–	–
	c	11	–	–	3	3	2	–	–	2	1
produkcja metali (24)	a	887	–	5	204	244	191	114	113	16	–
manufacture of basic metals	b	4	–	–	1	–	2	–	1	–	–
	c	18	–	–	1	4	3	4	6	–	–
produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń (25)	a	4050	6	29	1135	1197	733	362	439	138	11
manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment	b	7	–	–	–	3	2	–	1	1	–
	c	42	–	–	5	12	13	4	4	3	1
produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych (26)	a	378	–	1	143	99	76	21	31	6	1
manufacture of computer, electronic and optical products	b	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	c	6	–	–	2	2	1	–	1	–	–
produkcja urządzeń elektrycznych (27)	a	1027	2	4	259	319	188	112	104	36	3
manufacture of electrical equipment	b	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	c	5	–	–	–	1	3	–	–	1	–
produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana (28)	a	1735	2	7	446	475	313	197	201	87	7
manufacture of machinery and equipment n.e.c	b	1	–	–	–	1	–	–	–	–	–
	c	5	–	–	3	1	–	1	–	–	–
produkcja pojazdów samochodowych, przy czep i naczep, z wyłączeniem motocykli (29)	a	1773	2	13	520	650	321	131	96	36	4
manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	b	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	c	11	–	–	–	3	1	3	3	1	–
produkcja pozostałego sprzętu transportowego (30)	a	639	–	2	136	175	139	64	101	20	2
manufacture of other transport equipment	b	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	c	1	–	–	–	–	–	1	–	–	–
produkcja mebli (31)	a	2080	5	27	616	626	455	181	119	47	4
manufacture of furniture	b	1	–	–	–	1	–	–	–	–	–
	c	11	–	–	2	3	2	3	1	–	–
pozostała produkcja wyrobów (32)	a	359	1	5	93	125	74	32	18	9	2
other manufacturing	b	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	c	2	–	–	–	2	–	–	–	–	–
naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń (33)	a	1081	2	5	229	266	245	127	152	51	4
repair and installation of machinery and equipment	b	7	–	–	–	2	4	–	–	1	–
	c	11	–	–	1	4	3	1	1	1	–

TABL. 7. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG WIEKU W 2013 R. (cd.)

PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK BY AGE IN 2013 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W wieku Age								
		poniżej 18 lat less than 18	18–19	20–29	30–39	40–49	50–54	55–59	60–64	65 lat i więcej 65 and more

W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH (dok.)

IN ABSOLUTE NUMBERS (cont.)

Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych (D) <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	a	865	–	2	53	131	273	192	157	55	2
	b	3	–	–	–	–	–	1	2	–	–
	c	6	–	–	–	–	2	1	2	1	–
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją (E) <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	a	2174	1	6	340	513	544	287	350	119	14
	b	2	–	–	1	–	–	1	–	–	–
	c	18	–	–	1	7	5	3	2	–	–
Budownictwo (F)	a	6712	12	41	1619	1879	1385	762	732	260	22
	b	71	–	1	11	11	17	13	14	4	–
	c	83	–	1	26	22	12	7	11	2	2
Handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle (G) <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles</i>	a	11368	27	64	3607	4036	2074	762	600	169	29
	b	26	–	1	4	9	3	4	4	1	–
	c	59	–	1	15	17	11	3	7	3	2
Transport i gospodarka magazynowa (H)	a	6125	2	16	1109	1551	1580	863	786	205	13
	b	38	–	–	8	4	8	6	8	3	1
	c	36	–	–	3	10	15	2	5	1	–
Działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi (I) <i>Accommodation and food service activities</i>	a	1256	8	23	510	270	191	122	108	19	5
	b	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	c	2	–	–	–	1	1	–	–	–	–
Informacja i komunikacja (J)	a	570	–	2	128	178	139	35	69	18	1
	b	3	–	–	2	–	–	–	1	–	–
	c	2	–	–	1	–	1	–	–	–	–
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa (K) <i>Financial and insurance activities</i>	a	1543	–	–	314	504	319	171	153	58	24
	b	4	–	–	–	3	–	1	–	–	–
	c	4	–	–	1	2	1	–	–	–	–
Działalność związana z obsługą rynku nieruchomości (L) <i>Real estate activities</i>	a	1009	–	–	74	131	240	196	254	91	23
	b	1	–	–	–	–	–	–	–	1	–
	c	7	–	–	–	–	2	1	2	1	1
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna (M) <i>Professional, scientific and technical activities</i>	a	1103	–	5	256	354	200	98	131	49	10
	b	5	–	–	1	2	–	–	1	–	1
	c	3	–	–	1	–	1	–	–	–	1
Działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca (N) <i>Administrative and support service activities</i>	a	4048	–	58	1073	915	787	439	502	212	62
	b	10	–	–	1	2	2	2	2	1	–
	c	26	–	1	10	3	6	1	3	1	1
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne (O) <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	a	4580	–	–	448	1163	1110	682	859	263	55
	b	14	–	–	1	–	4	4	2	2	1
	c	14	–	–	2	5	2	2	2	1	–
Edukacja (P)	a	4832	4	4	258	914	1438	973	948	229	64
	b	6	–	–	–	1	3	–	1	1	–
	c	9	1	–	–	–	2	4	2	–	–
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna (Q)	a	8982	1	–	817	1675	2854	1738	1536	292	69
	b	7	–	–	1	–	4	–	1	–	1
	c	5	–	–	–	–	1	2	2	–	–
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją (R) <i>Arts, entertainment and recreation</i>	a	821	–	4	178	184	166	114	113	55	7
	b	2	–	–	1	–	–	–	–	1	–
	c	6	–	–	1	2	2	–	–	1	–
Pozostała działalność usługowa (S, T, U)	a	508	1	–	100	151	101	51	73	25	6
	b	3	–	–	–	1	1	1	–	–	–
	c	2	–	–	1	–	–	1	–	–	–

TABL. 7. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG WIEKU W 2013 R. (cd.)

PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK BY AGE IN 2013 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	W wieku Age								
			poniżej 18 lat less than 18	18–19	20–29	30–39	40–49	50–54	55–59	60–64	65 lat i więcej 65 and more
a – razem total											
b – w tym w wypadkach śmiertelnych of which in fatal accidents											
c – w tym w wypadkach ciężkich of which in serious accidents											
W ODSETKACH IN PERCENT											
OGÓŁEM	a	100,0	0,1	0,5	21,6	27,1	23,2	12,0	11,6	3,4	0,6
TOTAL	b	100,0	–	0,7	14,1	20,2	25,3	14,8	16,6	6,9	1,4
	c	100,0	0,2	0,7	20,1	26,4	22,7	10,6	12,8	4,8	1,7
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo (A) <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	a	100,0	–	0,4	15,9	21,8	22,0	16,2	16,1	6,9	0,7
	b	100,0	–	–	8,3	16,7	25,0	16,7	33,3	–	–
	c	100,0	–	–	14,3	14,3	14,3	7,1	21,4	28,6	–
w tym: rolnictwo (01.1 – 01.6) <i>of which agriculture</i>	a	100,0	–	0,3	16,1	21,6	21,1	17,2	16,0	6,9	0,8
	b	100,0	–	–	25,0	–	50,0	25,0	–	–	–
	c	100,0	–	–	10,0	10,0	20,0	–	30,0	30,0	–
Górnictwo i wydobywanie (B) <i>Mining and quarrying</i>	a	100,0	–	–	23,2	31,5	34,5	5,5	4,3	0,9	0,0
	b	100,0	–	–	–	44,4	33,3	5,6	11,1	5,6	–
	c	100,0	–	–	–	42,9	21,4	21,4	14,3	–	–
w tym wydobywanie węgla kamiennego (05.1) <i>of which mining of hard coal</i>	a	100,0	–	–	25,7	32,0	37,5	3,3	1,4	0,1	–
	b	100,0	–	–	–	37,5	50,0	12,5	–	–	–
	c	100,0	–	–	–	66,7	–	33,3	–	–	–
Przetwórstwo przemysłowe (C) <i>Manufacturing</i>	a	100,0	0,1	0,7	26,3	29,6	21,1	10,0	9,2	2,8	0,3
	b	100,0	–	–	13,5	25,0	36,5	9,6	7,7	7,7	–
	c	100,0	–	0,4	19,3	28,5	23,2	11,4	11,4	4,8	0,9
produkcja artykułów spożywczych (10) <i>manufacture of food products</i>	a	100,0	0,2	1,0	24,9	27,0	23,9	11,0	9,3	2,4	0,3
	b	100,0	–	–	10,0	30,0	40,0	20,0	–	–	–
	c	100,0	–	–	38,1	28,6	14,3	–	19,0	–	–
produkcja napojów (11) <i>manufacture of beverages</i>	a	100,0	–	0,3	25,5	38,5	17,8	9,8	5,8	2,2	–
	b	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	c	100,0	–	–	100,0	–	–	–	–	–	–
produkcja wyrobów tytoniowych (12) <i>manufacture of tobacco products</i>	a	100,0	–	–	18,8	34,4	34,4	6,3	6,3	–	–
	b	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	c	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
produkcja wyrobów tekstylnych (13) <i>manufacture of textiles</i>	a	100,0	–	0,6	27,8	25,1	24,7	11,2	8,6	2,0	–
	b	100,0	–	–	–	–	100,0	–	–	–	–
	c	100,0	–	25,0	25,0	–	25,0	–	25,0	–	–
produkcja odzieży (14) <i>manufacture of wearing apparel</i>	a	100,0	0,3	0,3	6,7	25,8	33,7	16,9	12,0	4,3	–
	b	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	c	100,0	–	–	–	33,3	33,3	33,3	–	–	–
produkcja skór i wyrobów ze skór wypra- wionych (15) <i>manufacture of leather and related products</i>	a	100,0	–	–	22,0	24,8	24,1	18,4	7,1	2,8	0,7
	b	100,0	–	–	–	–	–	–	100,0	–	–
	c	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
produkcja wyrobów z drewna oraz korka, z wy- łączeniem mebli; produkcja wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania (16) <i>manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufac- ture of articles of straw and plaiting materials</i>	a	100,0	–	1,2	28,4	27,9	21,7	9,7	8,5	2,5	0,2
	b	100,0	–	–	10,0	10,0	30,0	20,0	10,0	20,0	–
	c	100,0	–	–	27,6	27,6	24,1	17,2	–	3,4	–
produkcja papieru i wyrobów z papieru (17) <i>manufacture of paper and paper products</i>	a	100,0	–	0,6	27,5	33,7	20,8	8,4	6,7	2,2	–
	b	100,0	–	–	–	–	100,0	–	–	–	–
	c	100,0	–	–	44,4	11,1	33,3	–	11,1	–	–
poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji (18) <i>printing and reproduction of recorded media</i>	a	100,0	–	0,6	28,0	35,0	16,6	11,1	5,7	2,5	0,3
	b	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	c	100,0	–	–	–	100,0	–	–	–	–	–

TABL. 7. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG WIEKU W 2013 R. (cd.)

PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK BY AGE IN 2013 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W wieku Age								
		poniżej 18 lat less than 18	18–19	20–29	30–39	40–49	50–54	55–59	60–64	65 lat i więcej 65 and more
<i>a</i> – razem <i>total</i>										
<i>b</i> – w tym w wypadkach śmiertelnych <i>of which in fatal accidents</i>										
<i>c</i> – w tym w wypadkach ciężkich <i>of which in serious accidents</i>										

W ODSETKACH (cd.)

IN PERCENT (cont.)

Przetwórstwo przemysłowe (dok.) <i>Manufacturing (cont.)</i>										
wytwarzanie i przetwarzanie koksu i produktów rafinacji ropy naftowej (19) <i>manufacture of coke and refined petro- leum products</i>	<i>a</i> 100,0 <i>b</i> – <i>c</i> 100,0	– – –	– – –	13,3 – –	34,9 – 33,3	21,7 – 66,7	15,7 – –	8,4 – –	6,0 – –	– – –
produkcja chemikaliów i wyrobów che- micznych (20) <i>manufacture of chemicals and chemical products</i>	<i>a</i> 100,0 <i>b</i> 100,0 <i>c</i> 100,0	– – –	0,3 – –	23,6 50,0 –	28,4 – 33,3	25,3 – 33,3	10,2 50,0 16,7	9,6 – 16,7	2,2 – –	0,5 – –
produkcja podstawowych substancji farma- ceutycznych oraz leków i pozostałych wyrobów farmaceutycznych (21) <i>manufacture of basic pharmaceutical prod- ucts and pharmaceutical preparations</i>	<i>a</i> 100,0 <i>b</i> 100,0 <i>c</i> –	– – –	– – –	12,2 100,0 –	36,9 – –	22,7 – –	11,8 – –	11,8 – –	3,5 – –	1,2 – –
produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych (22) <i>manufacture of rubber and plastic products</i>	<i>a</i> 100,0 <i>b</i> 100,0 <i>c</i> 100,0	– – –	0,4 – –	30,4 33,3 18,5	33,2 33,3 33,3	19,5 33,3 22,2	7,9 – 7,4	6,7 – 11,1	1,9 – 7,4	0,2 – –
produkcja wyrobów z pozostałych mineral- nych surowców niemetalicznych (23) <i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>	<i>a</i> 100,0 <i>b</i> 100,0 <i>c</i> 100,0	0,1 – –	0,4 – –	25,2 33,3 27,3	30,6 33,3 27,3	22,2 33,3 18,2	9,9 – –	8,6 – –	2,4 – 18,2	0,6 – 9,1
produkcja metali (24) <i>manufacture of basic metals</i>	<i>a</i> 100,0 <i>b</i> 100,0 <i>c</i> 100,0	– – –	0,6 – –	23,0 25,0 5,6	27,5 – 22,2	21,5 50,0 16,7	12,9 – 22,2	12,7 25,0 33,3	1,8 – –	– – –
produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń (25) <i>manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment</i>	<i>a</i> 100,0 <i>b</i> 100,0 <i>c</i> 100,0	0,1 – –	0,7 – –	28,0 – 11,9	29,6 42,9 28,6	18,1 28,6 31,0	8,9 – 9,5	10,8 14,3 9,5	3,4 14,3 7,1	0,3 – 2,4
produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych (26) <i>manufacture of computer, electronic and optical products</i>	<i>a</i> 100,0 <i>b</i> – <i>c</i> 100,0	– – –	0,3 – –	37,8 – 33,3	26,2 – 33,3	20,1 – 16,7	5,6 – –	8,2 – 16,7	1,6 – –	0,3 – –
produkcja urządzeń elektrycznych (27) <i>manufacture of electrical equipment</i>	<i>a</i> 100,0 <i>b</i> – <i>c</i> 100,0	0,2 – –	0,4 – –	25,2 – –	31,1 – 20,0	18,3 – 60,0	10,9 – –	10,1 – –	3,5 – 20,0	0,3 – –
produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana (28) <i>manufacture of machinery and equipment n.e.c</i>	<i>a</i> 100,0 <i>b</i> 100,0 <i>c</i> 100,0	0,1 – –	0,4 – –	25,7 – 60,0	27,4 100,0 20,0	18,0 – –	11,4 – 20,0	11,6 – –	5,0 – –	0,4 – –
produkcja pojazdów samochodowych, przy- czep i naczep, z wyłączeniem motocykli (29) <i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	<i>a</i> 100,0 <i>b</i> – <i>c</i> 100,0	0,1 – –	0,7 – –	29,3 – –	36,7 – 27,3	18,1 – 9,1	7,4 – 27,3	5,4 – 27,3	2,0 – 9,1	0,2 – –
produkcja pozostałego sprzętu transportowego (30) <i>manufacture of other transport equipment</i>	<i>a</i> 100,0 <i>b</i> – <i>c</i> 100,0	– – –	0,3 – –	21,3 – –	27,4 – –	21,8 – –	10,0 – 100,0	15,8 – –	3,1 – –	0,3 – –
produkcja mebli (31) <i>manufacture of furniture</i>	<i>a</i> 100,0 <i>b</i> 100,0 <i>c</i> 100,0	0,2 – –	1,3 – –	29,6 – 18,2	30,1 100,0 27,3	21,9 – 18,2	8,7 – 27,3	5,7 – 9,1	2,3 – –	0,2 – –
pozostała produkcja wyrobów (32) <i>other manufacturing</i>	<i>a</i> 100,0 <i>b</i> – <i>c</i> 100,0	0,3 – –	1,4 – –	25,9 – –	34,8 – 100,0	20,6 – –	8,9 – –	5,0 – –	2,5 – –	0,6 – –
naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń (33) <i>repair and installation of machinery and equipment</i>	<i>a</i> 100,0 <i>b</i> 100,0 <i>c</i> 100,0	0,2 – –	0,5 – –	21,2 – 9,1	24,6 28,6 36,4	22,7 57,1 27,3	11,7 – 9,1	14,1 – 9,1	4,7 14,3 9,1	0,4 – –

TABL. 7. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG WIEKU W 2013 R. (dok.)

PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK BY AGE IN 2013 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W wieku Age									
		poniżej 18 lat less than 18	18–19	20–29	30–39	40–49	50–54	55–59	60–64	65 lat i więcej 65 and more	
<i>a</i> – razem <i>total</i>											
<i>b</i> – w tym w wypadkach śmiertelnych <i>of which in fatal accidents</i>											
<i>c</i> – w tym w wypadkach ciężkich <i>of which in serious accidents</i>											
W ODSETKACH (dok.) IN PERCENT (cont.)											
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych (D) <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	<i>a</i>	100,0	–	0,2	6,1	15,1	31,6	22,2	18,2	6,4	0,2
	<i>b</i>	100,0	–	–	–	–	–	33,3	66,7	–	–
	<i>c</i>	100,0	–	–	–	–	33,3	16,7	33,3	16,7	–
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją (E) <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	<i>a</i>	100,0	0,0	0,3	15,6	23,6	25,0	13,2	16,1	5,5	0,6
	<i>b</i>	100,0	–	–	50,0	–	–	50,0	–	–	–
	<i>c</i>	100,0	–	–	5,6	38,9	27,8	16,7	11,1	–	–
Budownictwo (F) <i>Construction</i>	<i>a</i>	100,0	0,2	0,6	24,1	28,0	20,6	11,4	10,9	3,9	0,3
	<i>b</i>	100,0	–	1,4	15,5	15,5	23,9	18,3	19,7	5,6	–
	<i>c</i>	100,0	–	1,2	31,3	26,5	14,5	8,4	13,3	2,4	2,4
Handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle (G) <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles</i>	<i>a</i>	100,0	0,2	0,6	31,7	35,5	18,2	6,7	5,3	1,5	0,3
	<i>b</i>	100,0	–	3,8	15,4	34,6	11,5	15,4	15,4	3,8	–
	<i>c</i>	100,0	–	1,7	25,4	28,8	18,6	5,1	11,9	5,1	3,4
Transport i gospodarka magazynowa (H) <i>Transportation and storage</i>	<i>a</i>	100,0	0,0	0,3	18,1	25,3	25,8	14,1	12,8	3,3	0,2
	<i>b</i>	100,0	–	–	21,1	10,5	21,1	15,8	21,1	7,9	2,6
	<i>c</i>	100,0	–	–	8,3	27,8	41,7	5,6	13,9	2,8	–
Działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi (I) <i>Accommodation and food service activities</i>	<i>a</i>	100,0	0,6	1,8	40,6	21,5	15,2	9,7	8,6	1,5	0,4
	<i>b</i>	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	<i>c</i>	100,0	–	–	–	50,0	50,0	–	–	–	–
Informacja i komunikacja (J) <i>Information and communication</i>	<i>a</i>	100,0	–	0,4	22,5	31,2	24,4	6,1	12,1	3,2	0,2
	<i>b</i>	100,0	–	–	66,7	–	–	–	33,3	–	–
	<i>c</i>	100,0	–	–	50,0	–	50,0	–	–	–	–
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa (K) <i>Financial and insurance activities</i>	<i>a</i>	100,0	–	–	20,3	32,7	20,7	11,1	9,9	3,8	1,6
	<i>b</i>	100,0	–	–	–	75,0	–	25,0	–	–	–
	<i>c</i>	100,0	–	–	25,0	50,0	25,0	–	–	–	–
Działalność związana z obsługą rynku nieruchomości (L) <i>Real estate activities</i>	<i>a</i>	100,0	–	–	7,3	13,0	23,8	19,4	25,2	9,0	2,3
	<i>b</i>	100,0	–	–	–	–	–	–	–	100,0	–
	<i>c</i>	100,0	–	–	–	–	28,6	14,3	28,6	14,3	14,3
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna (M) <i>Professional, scientific and technical activities</i>	<i>a</i>	100,0	–	0,5	23,2	32,1	18,1	8,9	11,9	4,4	0,9
	<i>b</i>	100,0	–	–	20,0	40,0	–	–	20,0	–	20,0
	<i>c</i>	100,0	–	–	33,3	–	33,3	–	–	–	33,3
Działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca (N) <i>Administrative and support service activities</i>	<i>a</i>	100,0	–	1,4	26,5	22,6	19,4	10,8	12,4	5,2	1,5
	<i>b</i>	100,0	–	–	10,0	20,0	20,0	20,0	20,0	10,0	–
	<i>c</i>	100,0	–	3,8	38,5	11,5	23,1	3,8	11,5	3,8	3,8
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne (O) <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	<i>a</i>	100,0	–	–	9,8	25,4	24,2	14,9	18,8	5,7	1,2
	<i>b</i>	100,0	–	–	7,1	–	28,6	28,6	14,3	14,3	7,1
	<i>c</i>	100,0	–	–	14,3	35,7	14,3	14,3	14,3	7,1	–
Edukacja (P) <i>Education</i>	<i>a</i>	100,0	0,1	0,1	5,3	18,9	29,8	20,1	19,6	4,7	1,3
	<i>b</i>	100,0	–	–	–	16,7	50,0	–	16,7	16,7	–
	<i>c</i>	100,0	11,1	–	–	–	22,2	44,4	22,2	–	–
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna (Q) <i>Human health and social work activities</i>	<i>a</i>	100,0	0,0	–	9,1	18,6	31,8	19,3	17,1	3,3	0,8
	<i>b</i>	100,0	–	–	14,3	–	57,1	–	14,3	–	14,3
	<i>c</i>	100,0	–	–	–	–	20,0	40,0	40,0	–	–
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją (R) <i>Arts, entertainment and recreation</i>	<i>a</i>	100,0	–	0,5	21,7	22,4	20,2	13,9	13,8	6,7	0,9
	<i>b</i>	100,0	–	–	50,0	–	–	–	–	50,0	–
	<i>c</i>	100,0	–	–	16,7	33,3	33,3	–	–	16,7	–
Pozostała działalność usługowa (S, T, U) <i>Other service activities</i>	<i>a</i>	100,0	0,2	–	19,7	29,7	19,9	10,0	14,4	4,9	1,2
	<i>b</i>	100,0	–	–	–	33,3	33,3	33,3	–	–	–
	<i>c</i>	100,0	–	–	50,0	–	–	50,0	–	–	–

TABL. 8. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG STAŻU PRACY W 2013 R.
PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK BY WORK SENIORITY IN 2013

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a – razem total</i> <i>b – w tym w wypadkach śmiertelnych</i> <i>of which in fatal accidents</i> <i>c – w tym w wypadkach ciężkich</i> <i>of which in serious accidents</i>	Ogółem Total	Staż pracy na zajmowanym stanowisku (w latach) Work seniority in a given post (in years)							31 lat i więcej 31 years and more
		1 rok i mniej 1 year and less	2–3	4–5	6–10	11–15	16–20	21–30	

W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH
IN ABSOLUTE NUMBERS

OGÓŁEM	a	88267	24627	15117	10724	15214	7178	5637	6906	2864
TOTAL	b	277	102	45	27	43	25	16	11	8
	c	538	195	97	48	82	35	40	28	13
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo (A) <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	<i>a</i>	1283	333	187	123	205	99	129	121	86
	<i>b</i>	12	4	1	1	4	–	–	1	1
	<i>c</i>	14	5	1	–	1	2	4	–	1
w tym rolnictwo (01.1 – 01.6) <i>of which agriculture</i>	<i>a</i>	874	222	137	95	144	66	85	68	57
	<i>b</i>	4	2	–	–	1	–	–	1	–
	<i>c</i>	10	2	–	–	1	2	4	–	1
Górnictwo i wydobywanie (B) <i>Mining and quarrying</i>	<i>a</i>	2393	424	399	367	349	179	216	422	37
	<i>b</i>	18	3	3	1	2	4	2	3	–
	<i>c</i>	14	–	4	3	3	1	3	–	–
w tym wydobywanie węgla kamiennego (05.1) <i>of which mining of hard coal</i>	<i>a</i>	1503	257	219	250	175	106	152	337	7
	<i>b</i>	8	1	–	1	1	3	–	2	–
	<i>c</i>	3	–	2	–	1	–	–	–	–
Przetwórstwo przemysłowe (C) <i>Manufacturing</i>	<i>a</i>	28095	8537	5367	3451	5387	2084	1421	1191	657
	<i>b</i>	52	23	8	6	8	4	1	1	1
	<i>c</i>	228	76	40	24	37	15	16	12	8
produkcja artykułów spożywczych (10) <i>manufacture of food products</i>	<i>a</i>	5496	1906	1005	607	849	374	314	300	141
	<i>b</i>	10	4	2	–	2	2	–	–	–
	<i>c</i>	21	7	3	4	3	1	3	–	–
produkcja napojów (11) <i>manufacture of beverages</i>	<i>a</i>	325	99	72	41	61	19	15	14	4
	<i>b</i>	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	<i>c</i>	1	1	–	–	–	–	–	–	–
produkcja wyrobów tytoniowych (12) <i>manufacture of tobacco products</i>	<i>a</i>	32	1	9	3	9	2	2	4	2
	<i>b</i>	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	<i>c</i>	–	–	–	–	–	–	–	–	–
produkcja wyrobów tekstylnych (13) <i>manufacture of textiles</i>	<i>a</i>	510	172	100	57	99	44	15	12	11
	<i>b</i>	1	–	1	–	–	–	–	–	–
	<i>c</i>	4	2	–	–	2	–	–	–	–
produkcja odzieży (14) <i>manufacture of wearing apparel</i>	<i>a</i>	326	71	39	41	57	38	35	29	16
	<i>b</i>	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	<i>c</i>	3	–	–	1	–	–	1	1	–
produkcja skór i wyrobów ze skór wyprawionych (15) <i>manufacture of leather and related products</i>	<i>a</i>	141	40	28	15	29	15	6	6	2
	<i>b</i>	1	–	–	–	1	–	–	–	–
	<i>c</i>	–	–	–	–	–	–	–	–	–
produkcja wyrobów z drewna oraz korka, z wyłączeniem mebli; produkcja wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania (16) <i>manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials</i>	<i>a</i>	1678	568	307	187	337	132	81	47	19
	<i>b</i>	10	7	–	–	2	1	–	–	–
	<i>c</i>	29	12	5	2	8	1	–	–	1
produkcja papieru i wyrobów z papieru (17) <i>manufacture of paper and paper products</i>	<i>a</i>	629	195	101	82	139	59	40	9	4
	<i>b</i>	1	1	–	–	–	–	–	–	–
	<i>c</i>	9	4	2	2	1	–	–	–	–
poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji (18) <i>printing and reproduction of recorded media</i>	<i>a</i>	314	99	61	41	57	25	17	11	3
	<i>b</i>	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	<i>c</i>	2	2	–	–	–	–	–	–	–

TABL. 8. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG STAŻU PRACY W 2013 R. (cd.)
PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK BY WORK SENIORITY IN 2013 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Staż pracy na zajmowanym stanowisku (w latach) Work seniority in a given post (in years)								
		1 rok i mniej 1 year and less	2-3	4-5	6-10	11-15	16-20	21-30	31 lat i więcej 31 years and more	
Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)										
wytwarzanie i przetwarzanie koksu i produktów rafinacji ropy naftowej (19)	a	83	7	14	10	21	9	5	12	5
	b	-	-	-	-	-	-	-	-	-
manufacture of coke and refined petroleum products	c	3	-	-	-	-	2	1	-	-
produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych (20)	a	645	133	98	81	138	43	59	64	29
	b	2	-	1	-	-	1	-	-	-
manufacture of chemicals and chemical products	c	6	2	-	1	1	-	1	-	1
produkcja podstawowych substancji farmaceutycznych oraz leków i pozostałych wyrobów farmaceutycznych (21)	a	255	45	58	30	40	26	16	25	15
	b	1	1	-	-	-	-	-	-	-
manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations	c	-	-	-	-	-	-	-	-	-
produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych (22)	a	2102	701	431	266	396	147	74	62	25
	b	3	2	-	1	-	-	-	-	-
manufacture of rubber and plastic products	c	27	11	5	5	1	2	1	1	1
produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych (23)	a	1550	444	294	200	307	153	84	46	22
	b	3	1	1	-	1	-	-	-	-
manufacture of other non-metallic mineral products	c	11	4	3	-	-	2	-	1	1
produkcja metali (24)	a	887	246	177	88	148	70	47	73	38
	b	4	-	1	-	-	-	1	1	1
manufacture of basic metals	c	18	5	3	-	3	1	-	3	3
produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń (25)	a	4050	1324	843	521	785	233	158	111	75
	b	7	3	1	2	1	-	-	-	-
manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment	c	42	10	11	5	7	2	5	2	-
produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych (26)	a	378	153	66	67	63	11	8	6	4
	b	-	-	-	-	-	-	-	-	-
manufacture of computer, electronic and optical products	c	6	3	-	1	-	1	-	1	-
produkcja urządzeń elektrycznych (27)	a	1027	229	231	145	206	65	57	56	38
	b	-	-	-	-	-	-	-	-	-
manufacture of electrical equipment	c	5	2	1	-	-	-	2	-	-
produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana (28)	a	1735	449	344	194	358	101	115	92	82
	b	1	1	-	-	-	-	-	-	-
manufacture of machinery and equipment n.e.c	c	5	1	3	-	-	-	1	-	-
produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep, z wyłączeniem motocykli (29)	a	1773	436	362	237	495	154	44	32	13
	b	-	-	-	-	-	-	-	-	-
manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	c	11	2	2	-	4	1	-	2	-
produkcja pozostałego sprzętu transportowego (30)	a	639	154	103	71	128	76	36	42	29
	b	-	-	-	-	-	-	-	-	-
manufacture of other transport equipment	c	1	-	-	-	-	1	-	-	-
produkcja mebli (31)	a	2080	653	379	293	411	172	113	45	14
	b	1	-	-	-	1	-	-	-	-
manufacture of furniture	c	11	3	1	1	5	-	1	-	-
pozostała produkcja wyrobów (32)	a	359	99	67	42	87	28	18	13	5
	b	-	-	-	-	-	-	-	-	-
other manufacturing	c	2	-	-	1	1	-	-	-	-
naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń (33)	a	1081	313	178	132	167	88	62	80	61
	b	7	3	1	3	-	-	-	-	-
repair and installation of machinery and equipment	c	11	5	1	1	1	1	-	1	1

W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH (cd.)
 IN ABSOLUTE NUMBERS (cont.)

TABL. 8. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG STAŻU PRACY W 2013 R. (cd.)
PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK BY WORK SENIORITY IN 2013 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Staż pracy na zajmowanym stanowisku (w latach) Work seniority in a given post (in years)							31 lat i więcej 31 years and more	
		1 rok i mniej 1 year and less	2-3	4-5	6-10	11-15	16-20	21-30		
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych (D)	a – razem total b – w tym w wypadkach śmiertelnych of which in fatal accidents c – w tym w wypadkach ciężkich of which in serious accidents									
Electricity, gas, steam and air conditioning supply	a	865	69	75	86	131	61	150	224	69
	b	3	–	–	–	–	–	2	–	1
	c	6	–	–	–	–	–	1	5	–
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją (E)	a	2174	518	352	265	370	189	210	212	58
Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	b	2	1	–	–	–	1	–	–	–
	c	18	5	5	1	3	1	–	2	1
Budownictwo (F)	a	6712	2449	1248	898	1125	401	280	210	101
Construction	b	71	30	11	9	9	6	4	2	–
	c	83	44	14	5	9	2	5	3	1
Handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle (G)	a	11368	4073	2625	1674	1897	611	233	165	90
Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles	b	26	10	6	2	6	2	–	–	–
	c	59	25	14	3	9	3	4	1	–
Transport i gospodarka magazynowa (H)	a	6125	1572	1083	756	904	467	458	628	257
Transportation and storage	b	38	19	4	3	5	2	3	1	1
	c	36	11	8	2	7	4	1	2	1
Działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi (I)	a	1256	556	299	117	134	65	46	23	16
Accommodation and food service activities	b	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	c	2	2	–	–	–	–	–	–	–
Informacja i komunikacja (J)	a	570	169	130	91	68	47	34	24	7
Information and communication	b	3	2	–	1	–	–	–	–	–
	c	2	1	–	–	–	–	1	–	–
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa (K)	a	1543	408	302	204	303	138	81	74	33
Financial and insurance activities	b	4	1	1	1	1	–	–	–	–
	c	4	1	2	–	1	–	–	–	–
Działalność związana z obsługą rynku nieruchomości (L)	a	1009	153	127	104	187	112	121	160	45
Real estate activities	b	1	–	–	–	–	–	–	–	1
	c	7	2	1	–	3	–	–	–	1
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna (M)	a	1103	332	219	128	181	88	64	56	35
Professional, scientific and technical activities	b	5	–	2	–	2	–	–	–	1
	c	3	1	2	–	–	–	–	–	–
Działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca (N)	a	4048	2664	607	296	285	85	62	32	17
Administrative and support service activities	b	10	4	2	1	2	–	–	–	1
	c	26	16	3	5	–	1	–	1	–
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne (O)	a	4580	632	586	593	986	608	522	506	147
Public administration and defence; compulsory social security	b	14	3	1	2	1	3	2	1	1
	c	14	3	–	2	5	2	1	1	–
Edukacja (P)	a	4832	453	406	468	907	811	543	905	339
Education	b	6	–	2	–	1	1	–	2	–
	c	9	2	1	1	2	1	1	1	–
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna (Q)	a	8982	949	861	930	1559	1020	952	1871	840
Human health and social work activities	b	7	1	2	–	1	2	1	–	–
	c	5	–	–	–	–	2	3	–	–
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją (R)	a	821	177	150	108	144	78	76	65	23
Arts, entertainment and recreation	b	2	–	1	–	–	–	1	–	–
	c	6	–	1	2	2	1	–	–	–
Pozostała działalność usługowa (S, T, U)	a	508	159	94	65	92	35	39	17	7
Other service activities	b	3	1	1	–	1	–	–	–	–
	c	2	1	1	–	–	–	–	–	–

W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH (dok.)
 IN ABSOLUTE NUMBERS (cont.)

TABL. 8. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG STAŻU PRACY W 2013 R. (cd.)
PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK BY WORK SENIORITY IN 2013 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Staż pracy na zajmowanym stanowisku (w latach) Work seniority in a given post (in years)								
		1 rok i mniej 1 year and less	2-3	4-5	6-10	11-15	16-20	21-30	31 lat i więcej 31 years and more	
<i>a</i> – razem <i>total</i>										
<i>b</i> – w tym w wypadkach śmiertelnych <i>of which in fatal accidents</i>										
<i>c</i> – w tym w wypadkach ciężkich <i>of which in serious accidents</i>										
W ODSETKACH IN PERCENT										
OGÓŁEM	<i>a</i>	100,0	27,9	17,1	12,1	17,2	8,1	6,4	7,8	3,2
TOTAL	<i>b</i>	100,0	36,8	16,2	9,7	15,5	9,0	5,8	4,0	2,9
	<i>c</i>	100,0	36,2	18,0	8,9	15,2	6,5	7,4	5,2	2,4
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo (A) <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	<i>a</i>	100,0	26,0	14,6	9,6	16,0	7,7	10,1	9,4	6,7
	<i>b</i>	100,0	33,3	8,3	8,3	33,3	–	–	8,3	8,3
	<i>c</i>	100,0	35,7	7,1	–	7,1	14,3	28,6	–	7,1
w tym rolnictwo (01.1 – 01.6)	<i>a</i>	100,0	25,4	15,7	10,9	16,5	7,6	9,7	7,8	6,5
<i>of which agriculture</i>	<i>b</i>	100,0	50,0	–	–	25,0	–	–	25,0	–
	<i>c</i>	100,0	20,0	–	–	10,0	20,0	40,0	–	10,0
Górnictwo i wydobywanie (B)	<i>a</i>	100,0	17,7	16,7	15,3	14,6	7,5	9,0	17,6	1,5
<i>Mining and quarrying</i>	<i>b</i>	100,0	16,7	16,7	5,6	11,1	22,2	11,1	16,7	–
	<i>c</i>	100,0	–	28,6	21,4	21,4	7,1	21,4	–	–
w tym wydobywanie węgla kamiennego (05.1)	<i>a</i>	100,0	17,1	14,6	16,6	11,6	7,1	10,1	22,4	0,5
<i>of which mining of hard coal</i>	<i>b</i>	100,0	12,5	–	12,5	12,5	37,5	–	25,0	–
	<i>c</i>	100,0	–	66,7	–	33,3	–	–	–	–
Przetwórstwo przemysłowe (C)	<i>a</i>	100,0	30,4	19,1	12,3	19,2	7,4	5,1	4,2	2,3
<i>Manufacturing</i>	<i>b</i>	100,0	44,2	15,4	11,5	15,4	7,7	1,9	1,9	1,9
	<i>c</i>	100,0	33,3	17,5	10,5	16,2	6,6	7,0	5,3	3,5
produkcja artykułów spożywczych (10) ...	<i>a</i>	100,0	34,7	18,3	11,0	15,4	6,8	5,7	5,5	2,6
<i>manufacture of food products</i>	<i>b</i>	100,0	40,0	20,0	–	20,0	20,0	–	–	–
	<i>c</i>	100,0	33,3	14,3	19,0	14,3	4,8	14,3	–	–
produkcja napojów (11)	<i>a</i>	100,0	30,5	22,2	12,6	18,8	5,8	4,6	4,3	1,2
<i>manufacture of beverages</i>	<i>b</i>	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	<i>c</i>	100,0	100,0	–	–	–	–	–	–	–
produkcja wyrobów tytoniowych (12)	<i>a</i>	100,0	3,1	28,1	9,4	28,1	6,3	6,3	12,5	6,3
<i>manufacture of tobacco products</i>	<i>b</i>	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	<i>c</i>	–	–	–	–	–	–	–	–	–
produkcja wyrobów tekstylnych (13)	<i>a</i>	100,0	33,7	19,6	11,2	19,4	8,6	2,9	2,4	2,2
<i>manufacture of textiles</i>	<i>b</i>	100,0	–	100,0	–	–	–	–	–	–
	<i>c</i>	100,0	50,0	–	–	50,0	–	–	–	–
produkcja odzieży (14)	<i>a</i>	100,0	21,8	12,0	12,6	17,5	11,7	10,7	8,9	4,9
<i>manufacture of wearing apparel</i>	<i>b</i>	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	<i>c</i>	100,0	–	–	33,3	–	–	33,3	33,3	–
produkcja skór i wyrobów ze skór wypra- wionych (15)	<i>a</i>	100,0	28,4	19,9	10,6	20,6	10,6	4,3	4,3	1,4
<i>manufacture of leather and related products</i>	<i>b</i>	100,0	–	–	–	100,0	–	–	–	–
	<i>c</i>	–	–	–	–	–	–	–	–	–
produkcja wyrobów z drewna oraz korka, z wyłączeniem mebli; produkcja wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania (16)	<i>a</i>	100,0	33,8	18,3	11,1	20,1	7,9	4,8	2,8	1,1
<i>manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manu- facture of articles of straw and plaiting materials</i>	<i>b</i>	100,0	70,0	–	–	20,0	10,0	–	–	–
	<i>c</i>	100,0	41,4	17,2	6,9	27,6	3,4	–	–	3,4
produkcja papieru i wyrobów z papieru (17) <i>manufacture of paper and paper products</i>	<i>a</i>	100,0	31,0	16,1	13,0	22,1	9,4	6,4	1,4	0,6
	<i>b</i>	100,0	100,0	–	–	–	–	–	–	–
	<i>c</i>	100,0	44,4	22,2	22,2	11,1	–	–	–	–
poligrafia i reprodukcja zapisanych nośni- ków nformacji (18)	<i>a</i>	100,0	31,5	19,4	13,1	18,2	8,0	5,4	3,5	1,0
<i>printing and reproduction of recorded media</i>	<i>b</i>	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	<i>c</i>	100,0	100,0	–	–	–	–	–	–	–

TABL. 8. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG STAŻU PRACY W 2013 R. (cd.)
PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK BY WORK SENIORITY IN 2013 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Staż pracy na zajmowanym stanowisku (w latach) Work seniority in a given post (in years)								
		1 rok i mniej 1 year and less	2-3	4-5	6-10	11-15	16-20	21-30	31 lat i więcej 31 years and more	
W ODSETKACH (cd.) IN PERCENT (cont.)										
Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)										
wytwarzanie i przetwarzanie koksu i produktów rafinacji ropy naftowej (19) manufacture of coke and refined petroleum products	a	100,0	8,4	16,9	12,0	25,3	10,8	6,0	14,5	6,0
	b	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	c	100,0	–	–	–	–	66,7	33,3	–	–
produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych (20) manufacture of chemicals and chemical products	a	100,0	20,6	15,2	12,6	21,4	6,7	9,1	9,9	4,5
	b	100,0	–	50,0	–	–	50,0	–	–	–
	c	100,0	33,3	–	16,7	16,7	–	16,7	–	16,7
produkcja podstawowych substancji farmaceutycznych oraz leków i pozostałych wyrobów farmaceutycznych (21) manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations	a	100,0	17,6	22,7	11,8	15,7	10,2	6,3	9,8	5,9
	b	100,0	100,0	–	–	–	–	–	–	–
	c	–	–	–	–	–	–	–	–	–
produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych (22) manufacture of rubber and plastic products	a	100,0	33,3	20,5	12,7	18,8	7,0	3,5	2,9	1,2
	b	100,0	66,7	–	33,3	–	–	–	–	–
	c	100,0	40,7	18,5	18,5	3,7	7,4	3,7	3,7	3,7
produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych (23) manufacture of other non-metallic mineral products	a	100,0	28,6	19,0	12,9	19,8	9,9	5,4	3,0	1,4
	b	100,0	33,3	33,3	–	33,3	–	–	–	–
	c	100,0	36,4	27,3	–	–	18,2	–	9,1	9,1
produkcja metali (24) manufacture of basic metals	a	100,0	27,7	20,0	9,9	16,7	7,9	5,3	8,2	4,3
	b	100,0	–	25,0	–	–	–	25,0	25,0	25,0
	c	100,0	27,8	16,7	–	16,7	5,6	–	16,7	16,7
produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń (25) manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment	a	100,0	32,7	20,8	12,9	19,4	5,8	3,9	2,7	1,9
	b	100,0	42,9	14,3	28,6	14,3	–	–	–	–
	c	100,0	23,8	26,2	11,9	16,7	4,8	11,9	4,8	–
produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych (26) manufacture of computer, electronic and optical products	a	100,0	40,5	17,5	17,7	16,7	2,9	2,1	1,6	1,1
	b	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	c	100,0	50,0	–	16,7	–	16,7	–	16,7	–
produkcja urządzeń elektrycznych (27) manufacture of electrical equipment	a	100,0	22,3	22,5	14,1	20,1	6,3	5,6	5,5	3,7
	b	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	c	100,0	40,0	20,0	–	–	–	40,0	–	–
produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana (28) manufacture of machinery and equipment n.e.c	a	100,0	25,9	19,8	11,2	20,6	5,8	6,6	5,3	4,7
	b	100,0	100,0	–	–	–	–	–	–	–
	c	100,0	20,0	60,0	–	–	–	20,0	–	–
produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep, z wyłączeniem motocykli (29) manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	a	100,0	24,6	20,4	13,4	27,9	8,7	2,5	1,8	0,7
	b	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	c	100,0	18,2	18,2	–	36,4	9,1	–	18,2	–
produkcja pozostałego sprzętu transportowego (30) manufacture of other transport equipment	a	100,0	24,1	16,1	11,1	20,0	11,9	5,6	6,6	4,5
	b	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	c	100,0	–	–	–	–	100,0	–	–	–
produkcja mebli (31) manufacture of furniture	a	100,0	31,4	18,2	14,1	19,8	8,3	5,4	2,2	0,7
	b	100,0	–	–	–	100,0	–	–	–	–
	c	100,0	27,3	9,1	9,1	45,5	–	9,1	–	–
pozostała produkcja wyrobów (32) other manufacturing	a	100,0	27,6	18,7	11,7	24,2	7,8	5,0	3,6	1,4
	b	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	c	100,0	–	–	50,0	50,0	–	–	–	–
naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń (33) repair and installation of machinery and equipment	a	100,0	29,0	16,5	12,2	15,4	8,1	5,7	7,4	5,6
	b	100,0	42,9	14,3	42,9	–	–	–	–	–
	c	100,0	45,5	9,1	9,1	9,1	9,1	–	9,1	9,1

TABL. 8. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG STAŻU PRACY W 2013 R. (dok.)
PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK BY WORK SENIORITY IN 2013 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Staż pracy na zajmowanym stanowisku (w latach) Work seniority in a given post (in years)								
		1 rok i mniej 1 year and less	2-3	4-5	6-10	11-15	16-20	21-30	31 lat i więcej 31 years and more	
<i>a</i> – razem <i>total</i>										
<i>b</i> – w tym w wypadkach śmiertelnych <i>of which in fatal accidents</i>										
<i>c</i> – w tym w wypadkach ciężkich <i>of which in serious accidents</i>										
W ODSETKACH (dok.) IN PERCENT (cont.)										
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych (D) <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	<i>a</i>	100,0	8,0	8,7	9,9	15,1	7,1	17,3	25,9	8,0
	<i>b</i>	100,0	–	–	–	–	–	66,7	–	33,3
	<i>c</i>	100,0	–	–	–	–	–	16,7	83,3	–
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją (E) <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	<i>a</i>	100,0	23,8	16,2	12,2	17,0	8,7	9,7	9,8	2,7
	<i>b</i>	100,0	50,0	–	–	–	50,0	–	–	–
	<i>c</i>	100,0	27,8	27,8	5,6	16,7	5,6	–	11,1	5,6
Budownictwo (F) <i>Construction</i>	<i>a</i>	100,0	36,5	18,6	13,4	16,8	6,0	4,2	3,1	1,5
	<i>b</i>	100,0	42,3	15,5	12,7	12,7	8,5	5,6	2,8	–
	<i>c</i>	100,0	53,0	16,9	6,0	10,8	2,4	6,0	3,6	1,2
Handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle (G) <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles</i>	<i>a</i>	100,0	35,8	23,1	14,7	16,7	5,4	2,0	1,5	0,8
	<i>b</i>	100,0	38,5	23,1	7,7	23,1	7,7	–	–	–
	<i>c</i>	100,0	42,4	23,7	5,1	15,3	5,1	6,8	1,7	–
Transport i gospodarka magazynowa (H) <i>Transportation and storage</i>	<i>a</i>	100,0	25,7	17,7	12,3	14,8	7,6	7,5	10,3	4,2
	<i>b</i>	100,0	50,0	10,5	7,9	13,2	5,3	7,9	2,6	2,6
	<i>c</i>	100,0	30,6	22,2	5,6	19,4	11,1	2,8	5,6	2,8
Działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi (I) <i>Accommodation and food service activities</i>	<i>a</i>	100,0	44,3	23,8	9,3	10,7	5,2	3,7	1,8	1,3
	<i>b</i>	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	<i>c</i>	100,0	100,0	–	–	–	–	–	–	–
Informacja i komunikacja (J) <i>Information and communication</i>	<i>a</i>	100,0	29,6	22,8	16,0	11,9	8,2	6,0	4,2	1,2
	<i>b</i>	100,0	66,7	–	33,3	–	–	–	–	–
	<i>c</i>	100,0	50,0	–	–	–	–	50,0	–	–
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa (K) <i>Financial and insurance activities</i>	<i>a</i>	100,0	26,4	19,6	13,2	19,6	8,9	5,2	4,8	2,1
	<i>b</i>	100,0	25,0	25,0	25,0	25,0	–	–	–	–
	<i>c</i>	100,0	25,0	50,0	–	25,0	–	–	–	–
Działalność związana z obsługą rynku nieruchomości (L) <i>Real estate activities</i>	<i>a</i>	100,0	15,2	12,6	10,3	18,5	11,1	12,0	15,9	4,5
	<i>b</i>	100,0	–	–	–	–	–	–	–	100,0
	<i>c</i>	100,0	28,6	14,3	–	42,9	–	–	–	14,3
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna (M) <i>Professional, scientific and technical activities</i>	<i>a</i>	100,0	30,1	19,9	11,6	16,4	8,0	5,8	5,1	3,2
	<i>b</i>	100,0	–	40,0	–	40,0	–	–	–	20,0
	<i>c</i>	100,0	33,3	66,7	–	–	–	–	–	–
Działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca (N) <i>Administrative and support service activities</i>	<i>a</i>	100,0	65,8	15,0	7,3	7,0	2,1	1,5	0,8	0,4
	<i>b</i>	100,0	40,0	20,0	10,0	20,0	–	–	–	10,0
	<i>c</i>	100,0	61,5	11,5	19,2	–	3,8	–	3,8	–
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne (O) <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	<i>a</i>	100,0	13,8	12,8	12,9	21,5	13,3	11,4	11,0	3,2
	<i>b</i>	100,0	21,4	7,1	14,3	7,1	21,4	14,3	7,1	7,1
	<i>c</i>	100,0	21,4	–	14,3	35,7	14,3	7,1	7,1	–
Edukacja (P) <i>Education</i>	<i>a</i>	100,0	9,4	8,4	9,7	18,8	16,8	11,2	18,7	7,0
	<i>b</i>	100,0	–	33,3	–	16,7	16,7	–	33,3	–
	<i>c</i>	100,0	22,2	11,1	11,1	22,2	11,1	11,1	11,1	–
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna (Q) <i>Human health and social work activities</i>	<i>a</i>	100,0	10,6	9,6	10,4	17,4	11,4	10,6	20,8	9,4
	<i>b</i>	100,0	14,3	28,6	–	14,3	28,6	14,3	–	–
	<i>c</i>	100,0	–	–	–	–	40,0	60,0	–	–
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją (R) <i>Arts, entertainment and recreation</i>	<i>a</i>	100,0	21,6	18,3	13,2	17,5	9,5	9,3	7,9	2,8
	<i>b</i>	100,0	–	50,0	–	–	–	50,0	–	–
	<i>c</i>	100,0	–	16,7	33,3	33,3	16,7	–	–	–
Pozostała działalność usługowa (S, T, U) <i>Other service activities</i>	<i>a</i>	100,0	31,3	18,5	12,8	18,1	6,9	7,7	3,3	1,4
	<i>b</i>	100,0	33,3	33,3	–	33,3	–	–	–	–
	<i>c</i>	100,0	50,0	50,0	–	–	–	–	–	–

TABL. 9. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG WYBRANYCH GRUP WYKONYWANYCH ZAWODÓW W 2013 R. (cd.)
PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK BY SELECTED GROUPS OF OCCUPATIONS IN 2013 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym sekcje gospodarki narodowej Of which sections of the national economy							
		górnictwo i wydobywanie (B) mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe (C) manufacturing	wytwarzanie i zaopatrzenie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ (D) electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ (E) water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo (F) construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych (G) ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport, gospodarka magazynowa (H) transportation and storage	opieka zdrowotna i pomoc społeczna (Q) human health and social work activities
<i>a</i> – razem <i>total</i>									
<i>b</i> – w tym w wypadkach śmiertelnych <i>of which in fatal accidents</i>									
<i>c</i> – w tym w wypadkach ciężkich <i>of which in serious accidents</i>									

W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH (cd.)
IN ABSOLUTE NUMBERS (cont.)

521– Sprzedawcy uliczni, sklepowi, –523 kasjerzy i sprzedawcy biletów <i>Street and market salespersons, shop salespersons, cashiers and ticket clerks</i>	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	5282 2 5	1 – –	253 – 1	1 – –	– – –	17 – –	4862 1 3	18 – –	9 – –
54 Pracownicy usług ochrony <i>Protective services workers</i>	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	1734 7 7	2 – –	40 – –	3 – –	5 – –	4 – 1	35 – –	112 – –	24 – –
621 Robotnicy leśni i pokrewni <i>Forestry and related workers</i>	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	153 3 3	– – –	1 – –	1 – –	– – –	2 – –	5 – –	2 – –	– – –
711 Robotnicy budowlani robót stanu surowego i pokrewni <i>Building frame and related trades workers</i>	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	2485 18 32	9 – –	416 1 5	7 – –	25 – 3	1498 16 18	47 – 1	53 – –	54 – –
712 Robotnicy budowlani robót wykończeniowych i pokrewni <i>Building finishers and related trades workers</i>	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	2043 13 25	1 – –	304 – 4	160 – 1	286 – 1	980 12 15	68 1 1	20 – 1	42 – –
713 Malarze, pracownicy czyszczący konstrukcje budowlane i pokrewni <i>Painters, building structure cleaners and related trades workers</i>	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	501 1 3	– – –	299 1 3	2 – –	2 – –	99 – –	22 – –	5 – –	21 – –
721 Formierze odlewniczy, spawacze, blacharze, monterzy konstrukcji metalowych i pokrewni <i>Sheet and structural metal workers, moulders and welders, and related workers</i>	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	2619 9 15	33 1 –	1886 3 11	13 – –	25 – 1	416 3 1	103 2 2	53 – –	3 – –
722 Kowale, ślusarze i pokrewni <i>Blacksmiths, toolmakers and related trades workers</i>	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	4678 5 39	148 – 1	3849 4 28	27 – –	29 – 1	259 – 4	116 – 2	73 – 1	21 – –
723 Mechanicy maszyn i urządzeń <i>Machinery mechanics and fitters</i>	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	2227 6 22	184 1 3	856 – 7	8 – –	72 1 1	101 – 2	461 1 6	348 1 2	13 – –
731 Rzemieślnicy <i>Handcraft workers</i>	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	429 – 1	– – –	361 – –	– – –	2 – –	3 – –	10 – 1	7 – –	4 – –
732 Robotnicy poligraficzni <i>Printing trades workers</i>	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	382 2 2	– – –	332 1 2	– – –	1 – –	– – –	3 – –	– – –	– – –

TABL. 9. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG WYBRANYCH GRUP WYKONYWANYCH ZAWODÓW W 2013 R. (cd.)
PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK BY SELECTED GROUPS OF OCCUPATIONS IN 2013 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a – razem total</i> <i>b – w tym w wypadkach śmiertelnych</i> <i>of which in fatal accidents</i> <i>c – w tym w wypadkach ciężkich</i> <i>of which in serious accidents</i>	Ogółem Total	W tym sekcje gospodarki narodowej <i>Of which sections of the national economy</i>							
		górnictwo i wydobywanie (B) <i>mining and quarrying</i>	przetwórstwo przemysłowe (C) <i>manufacturing</i>	wytwarzanie i zaopatrzenie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ (D) <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ (E) <i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	budownictwo (F) <i>construction</i>	handel; naprawa pojazdów samochodowych (G) ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	transport, gospodarka magazynowa (H) <i>transportation and storage</i>	opieka zdrowotna i pomoc społeczna (Q) <i>human health and social work activities</i>

W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH (cd.)
IN ABSOLUTE NUMBERS (cont.)

741 Elektrycy budowlani, elektromechanicy i elektrycy <i>Electrical equipment installers and repairers</i>	<i>a</i> 1939 <i>b</i> 15 <i>c</i> 19	139 1 –	695 3 7	221 2 4	63 – –	423 8 4	74 – –	93 – 2	70 – –
742 Monterzy elektroniki i monterzy instalacji i urządzeń telekomunikacyjnych <i>Electronics and telecommunications installers and repairers</i>	<i>a</i> 308 <i>b</i> 1 <i>c</i> 2	5 – –	99 1 –	6 – –	3 – –	103 – –	17 – 2	8 – –	8 – –
751 Robotnicy w przetwórstwie spożywczym i pokrewni <i>Food processing and related trades workers</i>	<i>a</i> 2779 <i>b</i> 2 <i>c</i> 4	– – –	2337 2 3	– – –	– – –	– – –	193 – 1	2 – –	– – –
752 Robotnicy obróbki drewna, stolarze meblowi i pokrewni <i>Wood treaters, cabinet-makers and related trades workers</i>	<i>a</i> 1988 <i>b</i> 4 <i>c</i> 25	2 – –	1741 3 22	2 – –	2 – –	38 – –	48 – 3	13 – –	21 – –
753 Robotnicy produkcji odzieży i pokrewni <i>Garment and related trades workers</i>	<i>a</i> 1049 <i>b</i> – <i>c</i> –	– – –	979 – –	– – –	– – –	1 – –	10 – –	2 – –	11 – –
811 Operatorzy maszyn i urządzeń górniczych i pokrewni <i>Mining and mineral processing plant operators</i>	<i>a</i> 2041 <i>b</i> 15 <i>c</i> 15	1407 11 9	158 – 2	4 – –	32 – –	369 3 3	29 1 –	9 – –	– – –
812 Operatorzy maszyn i urządzeń do produkcji, przetwórstwa i obróbki wykończeniowej metalu <i>Metal processing and finishing plant operators</i>	<i>a</i> 1237 <i>b</i> 3 <i>c</i> 21	1 – –	1100 3 19	– – –	16 – –	7 – –	36 – –	– – –	1 – –
813 Operatorzy urządzeń do produkcji wyrobów chemicznych i fotograficznych <i>Chemical and photographic products plant and machine operators</i>	<i>a</i> 564 <i>b</i> 3 <i>c</i> 5	4 – –	503 2 5	– – –	13 1 –	6 – –	19 – –	3 – –	3 – –
814 Operatorzy maszyn do produkcji wyrobów gumowych, z tworzyw sztucznych i papierniczych <i>Rubber, plastic and paper products machine operators</i>	<i>a</i> 1604 <i>b</i> 2 <i>c</i> 20	4 – –	1404 1 18	– – –	7 – –	3 – –	54 – –	3 – –	– – –
816 Operatorzy maszyn i urządzeń do produkcji wyrobów spożywczych i pokrewni <i>Food and related products machine operators</i>	<i>a</i> 913 <i>b</i> – <i>c</i> 8	– – –	826 – 5	– – –	2 – –	28 – –	14 – 1	1 – –	1 – –
817 Operatorzy maszyn i urządzeń do obróbki drewna i produkcji papieru <i>Wood processing and papermaking plant operators</i>	<i>a</i> 437 <i>b</i> – <i>c</i> 11	– – –	392 – 11	– – –	1 – –	6 – –	14 – –	4 – –	– – –

TABL. 9. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG WYBRANYCH GRUP WYKONYWANYCH ZAWODÓW W 2013 R. (cd.)
PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK BY SELECTED GROUPS OF OCCUPATIONS IN 2013 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym sekcje gospodarki narodowej Of which sections of the national economy							
		górnictwo i wydobywanie (B) mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe (C) manufacturing	wytwarzanie i zaopatrzenie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ (D) electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ (E) water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo (F) construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych (G) ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport, gospodarka magazynowa (H) transportation and storage	opieka zdrowotna i pomoc społeczna (Q) human health and social work activities
<i>a</i> – razem <i>total</i>									
<i>b</i> – w tym w wypadkach śmiertelnych <i>of which in fatal accidents</i>									
<i>c</i> – w tym w wypadkach ciężkich <i>of which in serious accidents</i>									

W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH (dok.)
IN ABSOLUTE NUMBERS (cont.)

818 Operatorzy innych maszyn i urządzeń przetwórczych <i>Other stationary plant and machine operators</i>	<i>a</i> 897 <i>b</i> – <i>c</i> 6	1 – –	657 – 4	56 – –	34 – 1	11 – –	29 – 1	6 – –	15 – –
821 Monterzy <i>Assemblers</i>	<i>a</i> 2022 <i>b</i> 3 <i>c</i> 12	4 – –	1633 2 8	17 – –	8 – –	111 1 3	59 – –	18 – –	2 – –
8322 Kierowcy samochodów osobowych i dostawczych <i>Car and van drivers</i>	<i>a</i> 1270 <i>b</i> 14 <i>c</i> 8	2 – –	206 3 1	8 – –	49 – –	40 – –	318 3 1	227 6 2	203 1 1
8331 Kierowcy autobusów i motorniczowie tramwajów <i>Bus and tram drivers</i>	<i>a</i> 589 <i>b</i> 6 <i>c</i> 6	– – –	– – –	1 – –	3 – –	1 – –	2 – 1	563 6 5	– – –
8332 Kierowcy samochodów ciężarowych <i>Heavy truck and lorry drivers</i>	<i>a</i> 2619 <i>b</i> 40 <i>c</i> 28	21 – 1	324 4 3	13 – –	317 – 2	243 3 2	347 7 6	1200 23 14	3 – –
8343 Maszyniści i operatorzy maszyn i urządzeń dźwigowo-transportowych i pokrewni <i>Crane, hoist and related plant operators</i>	<i>a</i> 267 <i>b</i> 2 <i>c</i> 3	17 1 –	101 1 2	3 – –	7 – –	29 – 1	28 – –	40 – –	– – –
911 Pomoce i sprzątaczkę domowe, biurowe, hotelowe <i>Domestic, hotel and office cleaners and helpers</i>	<i>a</i> 2949 <i>b</i> 2 <i>c</i> 6	1 – –	145 – 1	7 – –	27 – –	14 1 –	64 – –	27 – –	957 – –
912 Myjący pojazdy, szyby, pralki i inni sprzątacze <i>Vehicle, window, laundry and other hand cleaning workers</i>	<i>a</i> 133 <i>b</i> – <i>c</i> –	– – –	16 – –	– – –	1 – –	2 – –	15 – –	13 – –	24 – –
931 Robotnicy pomocniczy w górnictwie i budownictwie <i>Mining and construction labourers</i>	<i>a</i> 1570 <i>b</i> 22 <i>c</i> 20	190 – –	95 1 1	3 – –	44 – –	997 19 18	20 – –	19 – –	4 – –
932 Robotnicy przy pracach prostych w przemyśle <i>Manufacturing labourers</i>	<i>a</i> 2134 <i>b</i> 3 <i>c</i> 14	7 – –	1510 3 6	1 – –	64 – –	19 – –	142 – 4	29 – –	– – –
933 Robotnicy pomocniczy transportu i prac magazynowych <i>Transport and storage labourers</i>	<i>a</i> 988 <i>b</i> 1 <i>c</i> 5	1 – –	378 – 1	2 – –	27 – –	23 – 1	289 1 3	182 – –	9 – –
961 Ładowacze nieczystości i pokrewni <i>Refuse workers</i>	<i>a</i> 640 <i>b</i> – <i>c</i> 9	3 – –	31 – 2	6 – –	413 – 6	10 – –	32 – 1	7 – –	23 – –
9621 Gońcy, bagażowi i pokrewni <i>Messengers, porters, and related workers</i>	<i>a</i> 81 <i>b</i> – <i>c</i> 1	– – –	1 – –	– – –	3 – –	– – –	1 – –	2 – –	31 – –

TABL. 9. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG WYBRANYCH GRUP WYKONYWANYCH ZAWODÓW W 2013 R. (cd.)
PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK BY SELECTED GROUPS OF OCCUPATIONS IN 2013 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym sekcje gospodarki narodowej Of which sections of the national economy							
		górnictwo i wydobywanie (B) mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe (C) manufacturing	wytwarzanie i zaopatrzenie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ (D) electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ (E) water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo (F) construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych (G) ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport, gospodarka magazynowa (H) transportation and storage	opieka zdrowotna i pomoc społeczna (Q) human health and social work activities
<i>a</i> – razem <i>total</i>									
<i>b</i> – w tym w wypadkach śmiertelnych <i>of which in fatal accidents</i>									
<i>c</i> – w tym w wypadkach ciężkich <i>of which in serious accidents</i>									

W ODSETKACH (cd.)
IN PERCENT (cont.)

521– Sprzedawcy uliczni, sklepowi, –523 kasjerzy i sprzedawcy biletów <i>Street and market salespersons, shop salespersons, cashiers and ticket clerks</i>	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	6,0 0,7 0,9	0,0 – –	0,9 – 0,4	0,1 – –	– – –	0,3 – –	42,8 3,8 5,1	0,3 – –	0,1 – –
54 Pracownicy usług ochrony <i>Protective services workers</i>	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	2,0 2,5 1,3	0,1 – –	0,1 – –	0,3 – –	0,2 – –	0,1 – 1,2	0,3 – –	1,8 – –	0,3 – –
621 Robotnicy leśni i pokrewni <i>Forestry and related workers</i>	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	0,2 1,1 0,6	– – –	0,0 – –	0,1 – –	– – –	0,0 – –	0,0 – –	0,0 – –	– – –
711 Robotnicy budowlani robót stanu surowego i pokrewni <i>Building frame and related trades workers</i>	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	2,8 6,5 5,9	0,4 – –	1,5 1,9 2,2	0,8 – –	1,2 – 16,7	22,3 22,5 21,7	0,4 – 1,7	0,9 – –	0,6 – –
712 Robotnicy budowlani robót wykończeniowych i pokrewni <i>Building finishers and related trades workers</i>	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	2,3 4,7 4,6	0,0 – –	1,1 – 1,8	18,5 – 16,7	13,2 – 5,6	14,6 16,9 18,1	0,6 3,8 1,7	0,3 – 2,8	0,5 – –
713 Malarze, pracownicy czyszczący konstrukcje budowlane i pokrewni <i>Painters, building structure cleaners and related trades workers</i>	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	0,6 0,4 0,6	– – –	1,1 1,9 1,3	0,2 – –	0,1 – –	1,5 – –	0,2 – –	0,1 – –	0,2 – –
721 Formierze odlewniczy, spawacze, blacharze, monterzy konstrukcji metalowych i pokrewni <i>Sheet and structural metal workers, moulders and welders, and related workers</i>	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	3,0 3,2 2,8	1,4 5,6 –	6,7 5,8 4,8	1,5 – –	1,2 – 5,6	6,2 4,2 1,2	0,9 7,7 3,4	0,9 – –	0,0 – –
722 Kowale, ślusarze i pokrewni <i>Blacksmiths, toolmakers and related trades workers</i>	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	5,3 1,8 7,2	6,2 – 7,1	13,7 7,7 12,3	3,1 – –	1,3 – 5,6	3,9 – 4,8	1,0 – 3,4	1,2 – 2,8	0,2 – –
723 Mechanicy maszyn i urządzeń <i>Machinery mechanics and fitters</i>	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	2,5 2,2 4,1	7,7 5,6 21,4	3,0 – 3,1	0,9 – –	3,3 50,0 5,6	1,5 – 2,4	4,1 3,8 10,2	5,7 2,6 5,6	0,1 – –
731 Rzemieślnicy <i>Handcraft workers</i>	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	0,5 – 0,2	– – –	1,3 – –	– – –	0,1 – –	0,0 – –	0,1 – 1,7	0,1 – –	0,0 – –
732 Robotnicy poligraficzni <i>Printing trades workers</i>	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	0,4 0,7 0,4	– – –	1,2 1,9 0,9	– – –	0,0 – –	– – –	0,0 – –	– – –	– – –

TABL. 9. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG WYBRANYCH GRUP WYKONYWANYCH ZAWODÓW W 2013 R. (cd.)
PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK BY SELECTED GROUPS OF OCCUPATIONS IN 2013 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym sekcje gospodarki narodowej Of which sections of the national economy							
		górnictwo i wydobywanie (B) mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe (C) manufacturing	wytwarzanie i zaopatrzenie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ (D) electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ (E) water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo (F) construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych (G) ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport, gospodarka magazynowa (H) transportation and storage	opieka zdrowotna i pomoc społeczna (Q) human health and social work activities
<i>a – razem total</i>									
<i>b – w tym w wypadkach śmiertelnych of which in fatal accidents</i>									
<i>c – w tym w wypadkach ciężkich of which in serious accidents</i>									

W ODSETKACH (cd.)
IN PERCENT (cont.)

741 Elektrycy budowlani, elektromechanicy i elektrycy monterzy <i>Electrical equipment installers and repairers</i>	<i>a</i>	2,2	5,8	2,5	25,5	2,9	6,3	0,7	1,5	0,8
	<i>b</i>	5,4	5,6	5,8	66,7	–	11,3	–	–	–
	<i>c</i>	3,5	–	3,1	66,7	–	4,8	–	5,6	–
742 Monterzy elektroniki i monterzy instalacji i urządzeń telekomunikacyjnych <i>Electronics and telecommunications installers and repairers</i>	<i>a</i>	0,3	0,2	0,4	0,7	0,1	1,5	0,1	0,1	0,1
	<i>b</i>	0,4	–	1,9	–	–	–	–	–	–
	<i>c</i>	0,4	–	–	–	–	–	3,4	–	–
751 Robotnicy w przetwórstwie spożywczym i pokrewni <i>Food processing and related trades workers</i>	<i>a</i>	3,1	–	8,3	–	–	–	1,7	0,0	–
	<i>b</i>	0,7	–	3,8	–	–	–	–	–	–
	<i>c</i>	0,7	–	1,3	–	–	–	1,7	–	–
752 Robotnicy obróbki drewna, stolarze meblowi i pokrewni <i>Wood treaters, cabinet-makers and related trades workers</i>	<i>a</i>	2,3	0,1	6,2	0,2	0,1	0,6	0,4	0,2	0,2
	<i>b</i>	1,4	–	5,8	–	–	–	–	–	–
	<i>c</i>	4,6	–	9,6	–	–	–	5,1	–	–
753 Robotnicy produkcji odzieży i pokrewni <i>Garment and related trades workers</i>	<i>a</i>	1,2	–	3,5	–	–	0,0	0,1	0,0	0,1
	<i>b</i>	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	<i>c</i>	–	–	–	–	–	–	–	–	–
811 Operatorzy maszyn i urządzeń górniczych i pokrewni <i>Mining and mineral processing plant operators</i>	<i>a</i>	2,3	58,8	0,6	0,5	1,5	5,5	0,3	0,1	–
	<i>b</i>	5,4	61,1	–	–	–	4,2	3,8	–	–
	<i>c</i>	2,8	64,3	0,9	–	–	3,6	–	–	–
812 Operatorzy maszyn i urządzeń do produkcji, przetwórstwa i obróbki wykończeniowej metalu <i>Metal processing and finishing plant operators</i>	<i>a</i>	1,4	0,0	3,9	–	0,7	0,1	0,3	–	0,0
	<i>b</i>	1,1	–	5,8	–	–	–	–	–	–
	<i>c</i>	3,9	–	8,3	–	–	–	–	–	–
813 Operatorzy urządzeń do produkcji wyrobów chemicznych i fotograficznych <i>Chemical and photographic products plant and machine operators</i>	<i>a</i>	0,6	0,2	1,8	–	0,6	0,1	0,2	0,0	0,0
	<i>b</i>	1,1	–	3,8	–	50,0	–	–	–	–
	<i>c</i>	0,9	–	2,2	–	–	–	–	–	–
814 Operatorzy maszyn do produkcji wyrobów gumowych, z tworzyw sztucznych i papierniczych <i>Rubber, plastic and paper products machine operators</i>	<i>a</i>	1,8	0,2	5,0	–	0,3	0,0	0,5	0,0	–
	<i>b</i>	0,7	–	1,9	–	–	–	–	–	–
	<i>c</i>	3,7	–	7,9	–	–	–	–	–	–
816 Operatorzy maszyn i urządzeń do produkcji wyrobów spożywczych i pokrewni <i>Food and related products machine operators</i>	<i>a</i>	1,0	–	2,9	–	0,1	0,4	0,1	0,0	0,0
	<i>b</i>	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	<i>c</i>	1,5	–	2,2	–	–	–	1,7	–	–
817 Operatorzy maszyn i urządzeń do obróbki drewna i produkcji papieru <i>Wood processing and papermaking plant operators</i>	<i>a</i>	0,5	–	1,4	–	0,0	0,1	0,1	0,1	–
	<i>b</i>	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	<i>c</i>	2,0	–	4,8	–	–	–	–	–	–

TABL. 9. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG WYBRANYCH GRUP WYKONYWANYCH ZAWODÓW W 2013 R. (dok.)
PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK BY SELECTED GROUPS OF OCCUPATIONS IN 2013 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym sekcje gospodarki narodowej Of which sections of the national economy							
		górnictwo i wydobywanie (B) mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe (C) manufacturing	wytwarzanie i zaopatrzenie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ (D) electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ (E) water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo (F) construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych (G) ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport, gospodarka magazynowa (H) transportation and storage	opieka zdrowotna i pomoc społeczna (Q) human health and social work activities
<i>a</i> – razem <i>total</i>									
<i>b</i> – w tym w wypadkach śmiertelnych <i>of which in fatal accidents</i>									
<i>c</i> – w tym w wypadkach ciężkich <i>of which in serious accidents</i>									

W ODSETKACH (dok.)
IN PERCENT (cont.)

818 Operatorzy innych maszyn i urządzeń przetwórczych <i>Other stationary plant and machine operators</i>	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	1,0 – 1,1	0,0 – –	2,3 – 1,8	6,5 – –	1,6 – 5,6	0,2 – –	0,3 – 1,7	0,1 – –	0,2 – –
821 Monterzy	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	2,3 1,1 2,2	0,2 – –	5,8 3,8 3,5	2,0 – –	0,4 – –	1,7 1,4 3,6	0,5 – –	0,3 – –	0,0 – –
8322 Kierowcy samochodów osobowych i dostawczych <i>Car and van drivers</i>	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	1,4 5,1 1,5	0,1 – –	0,7 5,8 0,4	0,9 – –	2,3 – –	0,6 – –	2,8 11,5 1,7	3,7 15,8 5,6	2,3 14,3 20,0
8331 Kierowcy autobusów i motorniczowie tramwajów <i>Bus and tram drivers</i>	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	0,7 2,2 1,1	– – –	– – –	0,1 – –	0,1 – –	0,0 – –	0,0 – 1,7	9,2 15,8 13,9	– – –
8332 Kierowcy samochodów ciężarowych <i>Heavy truck and lorry drivers</i>	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	3,0 14,4 5,2	0,9 – 7,1	1,2 7,7 1,3	1,5 – –	14,6 – 11,1	3,6 4,2 2,4	3,1 26,9 10,2	19,6 60,5 38,9	0,0 – –
8343 Maszyniści i operatorzy maszyn i urządzeń dźwigowo-transportowych i pokrewni <i>Crane, hoist and related plant operators</i>	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	0,3 0,7 0,6	0,7 5,6 –	0,4 1,9 0,9	0,3 – –	0,3 – –	0,4 – 1,2	0,2 – –	0,7 – –	– – –
911 Pomoce i sprzątaczkę domowe, biurowe, hotelowe <i>Domestic, hotel and office cleaners and helpers</i>	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	3,3 0,7 1,1	0,0 – –	0,5 – 0,4	0,8 – –	1,2 – –	0,2 1,4 –	0,6 – –	0,4 – –	10,7 – –
912 Myjący pojazdy, szyby, praczki i inni sprzątacze <i>Vehicle, window, laundry and other hand cleaning workers</i>	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	0,2 – –	– – –	0,1 – –	– – –	0,0 – –	0,0 – –	0,1 – –	0,2 – –	0,3 – –
931 Robotnicy pomocniczy w górnictwie i budownictwie <i>Mining and construction labourers</i>	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	1,8 7,9 3,7	7,9 – –	0,3 1,9 0,4	0,3 – –	2,0 – –	14,9 26,8 21,7	0,2 – –	0,3 – –	0,0 – –
932 Robotnicy przy pracach prostych w przemyśle <i>Manufacturing labourers</i>	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	2,4 1,1 2,6	0,3 – –	5,4 5,8 2,6	0,1 – –	2,9 – –	0,3 – –	1,2 – 6,8	0,5 – –	– – –
933 Robotnicy pomocniczy transportu i prac magazynowych <i>Transport and storage labourers</i>	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	1,1 0,4 0,9	0,0 – –	1,3 – 0,4	0,2 – –	1,2 – –	0,3 – 1,2	2,5 3,8 5,1	3,0 – –	0,1 – –
961 Ładowacze nieczystości i pokrewni <i>Refuse workers</i>	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	0,7 – 1,7	0,1 – –	0,1 – 0,9	0,7 – –	19,0 – 33,3	0,1 – –	0,3 – 1,7	0,1 – –	0,3 – –
9621 Gońcy, bagażowi i pokrewni <i>Messengers, porters, and related workers</i>	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	0,1 – 0,2	– – –	0,0 – –	– – –	0,1 – –	– – –	0,0 – –	0,0 – –	0,3 – –

TABL. 10. PRZYCZYNY WYPADKÓW PRZY PRACY W 2013 R. (cd.)
CAUSES OF THE ACCIDENTS AT WORK IN 2013 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a – razem total</i> <i>b – w tym w wypadkach śmiertelnych</i> <i>of which in fatal accidents</i> <i>c – w tym w wypadkach ciężkich</i> <i>of which in serious accidents</i>	Ogółem Total	Grupy przyczyn Groups of causes									
		niewłaściwy stan czynnika materialnego <i>inappropriate condition of material agent</i>	niewłaściwa organizacja <i>inappropriate organization of</i>		brak lub niewłaściwe posługiwanie się czynnikiem materialnym <i>absence or inappropriate use of the material agent</i>	nieużywanie sprzętu ochronnego <i>not using protective equipment</i>	niewłaściwe samowolne zachowanie się pracownika <i>inappropriate wilful employee action</i>	niewłaściwy stan psychofizyczny pracownika <i>inappropriate mental-physical condition of employee</i>	nieprawidłowe zachowanie się pracownika <i>incorrect employee action</i>	inne <i>other</i>	
			pracy <i>work</i>	stanowiska pracy <i>workplace</i>							kod 001–079
Przetwórstwo przemysłowe (cd.) <i>Manufacturing (cont.)</i>											
produkcja wyrobów z drewna oraz korka, z wyłączeniem mebli; produkcja wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania (16) <i>manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials</i>	<i>a</i> 3586 <i>b</i> 28 <i>c</i> 80	363 5 12	133 1 3	124 1 3	332 1 6	48 – 2	405 9 19	37 4 1	1952 5 31	192 2 3	
produkcja papieru i wyrobów z papieru (17) <i>manufacture of paper and paper products</i>	<i>a</i> 1418 <i>b</i> 5 <i>c</i> 22	129 – 4	95 4 2	63 – –	106 – 1	36 – –	160 – 3	34 – 3	747 1 8	48 – 1	
poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji (18) <i>publishing and reproduction of recorded media</i>	<i>a</i> 628 <i>b</i> – <i>c</i> 3	52 – –	29 – –	32 – –	55 – –	14 – –	48 – 1	5 – –	342 – 1	51 – 1	
wytwarzanie i przetwarzanie koksu i produktów rafinacji ropy naftowej (19) <i>manufacture of coke and refined petroleum products</i>	<i>a</i> 186 <i>b</i> – <i>c</i> 6	24 – –	16 – 2	7 – –	9 – –	2 – –	23 – 2	6 – –	86 – 2	13 – –	
produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych (20) <i>manufacture of chemicals and chemical products</i>	<i>a</i> 1374 <i>b</i> 8 <i>c</i> 22	169 – 1	120 – 4	91 – –	106 – 2	49 2 1	105 – 3	12 2 –	643 4 10	79 – 1	
produkcja podstawowych substancji farmaceutycznych oraz leków i pozostałych wyrobów farmaceutycznych (21) <i>manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations</i>	<i>a</i> 414 <i>b</i> 1 <i>c</i> –	43 – –	19 – –	18 – –	15 – –	10 – –	7 – –	2 – –	224 – –	76 1 –	
produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych (22) <i>manufacture of rubber and plastic products</i>	<i>a</i> 4770 <i>b</i> 14 <i>c</i> 99	444 2 13	280 4 16	269 1 3	427 – 11	91 – 3	445 2 22	73 – 2	2561 4 28	180 1 1	
produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych (23) <i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>	<i>a</i> 3291 <i>b</i> 15 <i>c</i> 42	452 2 8	204 3 2	194 2 2	241 1 4	76 – 3	251 1 8	32 1 –	1716 5 15	125 – –	
produkcja metali (24) <i>manufacture of basic metals</i>	<i>a</i> 2085 <i>b</i> 7 <i>c</i> 56	213 – 9	197 2 7	130 2 1	206 – 5	58 – 3	197 – 12	17 – –	994 1 17	73 2 2	
produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń (25) <i>manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment</i>	<i>a</i> 8785 <i>b</i> 28 <i>c</i> 145	738 – 23	569 8 34	557 1 6	1014 1 15	165 1 3	717 2 13	73 2 1	4596 11 44	356 2 6	
produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych (26) <i>manufacture of computer, electronic and optical products</i>	<i>a</i> 803 <i>b</i> – <i>c</i> 18	107 – 4	68 – 3	64 – 1	52 – –	16 – –	57 – 5	17 – –	382 – 5	40 – –	

TABL. 10. PRZYCZYNY WYPADKÓW PRZY PRACY W 2013 R. (cd.)

CAUSES OF THE ACCIDENTS AT WORK IN 2013 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a</i> – razem <i>total</i> <i>b</i> – w tym w wypadkach śmiertelnych <i>of which in fatal accidents</i> <i>c</i> – w tym w wypadkach ciężkich <i>of which in serious accidents</i>	Ogółem <i>Total</i>	Grupy przyczyn <i>Groups of causes</i>								
		niewłaściwy stan czynnika materialnego <i>inappropriate condition of material agent</i>	niewłaściwa organizacja <i>inappropriate organization of</i>		brak lub niewłaściwe posługiwanie się czynnikami materialnymi <i>absence or inappropriate use of the material agent</i>	nieużywanie sprzętu ochronnego <i>not using protective equipment</i>	niewłaściwe samowolne zachowanie się pracownika <i>inappropriate wilful employee action</i>	niewłaściwy stan psychofizyczny pracownika <i>inappropriate mental-physical condition of employee</i>	nieprawidłowe zachowanie się pracownika <i>incorrect employee action</i>	inne <i>other</i>
			pracy <i>work</i>	stanowiska pracy <i>work-place</i>						
Przetwórstwo przemysłowe (cd.) <i>Manufacturing (cont.)</i>										
produkcja urządzeń elektrycznych (27) <i>manufacture of electrical equipment</i>	<i>a</i> 2301 <i>b</i> – <i>c</i> 18	278 – 1	148 – 2	167 – 2	201 – 4	55 – 1	163 – 2	19 – –	1156 – 6	114 – –
produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana (28) <i>manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>	<i>a</i> 3858 <i>b</i> 1 <i>c</i> 16	313 – 2	265 – 4	274 – 1	468 – 1	75 – –	327 1 3	43 – –	1933 – 4	160 – 1
produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep, z wyłączeniem motocykli (29) <i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	<i>a</i> 3763 <i>b</i> – <i>c</i> 39	394 – 3	259 – 2	302 – –	378 – 6	78 – 1	299 – 11	62 – 2	1848 – 14	143 – –
produkcja pozostałego sprzętu trans- portowego (30) <i>manufacture of other transport equipment</i>	<i>a</i> 1340 <i>b</i> – <i>c</i> 5	104 – –	99 – 1	116 – –	120 – 3	36 – –	111 – 1	19 – –	686 – –	49 – –
produkcja mebli (31) <i>manufacture of furniture</i>	<i>a</i> 4502 <i>b</i> 1 <i>c</i> 38	397 – 7	189 – 7	180 – 2	440 – 2	71 – 2	412 – 4	51 – 1	2591 – 12	171 1 1
pozostała produkcja wyrobów (32) <i>other manufacturing</i>	<i>a</i> 668 <i>b</i> – <i>c</i> 7	60 – –	31 – 1	29 – –	50 – 1	15 – 1	83 – 1	5 – –	347 – 3	48 – –
naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń (33) <i>repair and installation of machinery and equipment</i>	<i>a</i> 2318 <i>b</i> 21 <i>c</i> 43	247 4 6	189 9 17	169 2 4	189 2 2	36 – 2	174 – 3	29 – 1	1188 2 8	97 2 –
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych (D) <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	<i>a</i> 1647 <i>b</i> 7 <i>c</i> 22	169 – 2	86 1 3	83 1 1	99 – 1	18 – 1	77 3 4	28 – 3	913 2 6	174 – 1
Dostawa wody, gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją (E) <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	<i>a</i> 4233 <i>b</i> 4 <i>c</i> 47	409 – 11	198 3 10	235 1 3	298 – 3	71 – –	272 – 7	54 – 3	2366 – 8	330 – 2
Budownictwo (F) <i>Construction</i>	<i>a</i> 14425 <i>b</i> 193 <i>c</i> 267	1269 28 25	1034 26 42	939 10 21	1165 9 19	255 11 20	992 29 31	195 8 12	7592 51 86	984 21 11
Handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle (G) <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles</i>	<i>a</i> 22399 <i>b</i> 66 <i>c</i> 166	1575 4 21	800 12 25	1327 1 7	1746 3 16	374 2 3	1551 12 20	406 3 6	12653 22 58	1967 7 10

TABL. 10. PRZYCZYNY WYPADKÓW PRZY PRACY W 2013 R. (dok.)
CAUSES OF THE ACCIDENTS AT WORK IN 2013 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a – razem total</i> <i>b – w tym w wypadkach śmiertelnych</i> <i>of which in fatal accidents</i> <i>c – w tym w wypadkach ciężkich</i> <i>of which in serious accidents</i>	Ogółem Total	Grupy przyczyn Groups of causes								
		niewłaściwy stan czynnika materialnego <i>inappropriate condition of material agent</i>	niewłaściwa organizacja <i>inappropriate organization of</i>		brak lub niewłaściwe posługiwanie się czynnikami materialnym <i>absence or inappropriate use of the material agent</i>	nieużywanie sprzętu ochronnego <i>not using protective equipment</i>	niewłaściwe samowolne zachowanie się pracownika <i>inappropriate wilful employee action</i>	niewłaściwy stan psychofizyczny pracownika <i>inappropriate mental-physical condition of employee</i>	nieprawidłowe zachowanie się pracownika <i>incorrect employee action</i>	inne <i>other</i>
			pracy <i>work</i>	stanowiska pracy <i>workplace</i>						
Transport i gospodarka magazynowa (H) <i>Transportation and storage</i>	<i>a</i> 11324 <i>b</i> 76 <i>c</i> 113	1068 5 22	325 3 11	452 2 6	473 2 5	113 2 1	648 10 14	192 10 4	6540 25 39	1513 17 11
Działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi (I) <i>Accommodation and food service activities</i>	<i>a</i> 2455 <i>b</i> – <i>c</i> 7	199 – 1	84 – 1	153 – –	131 – 1	38 – –	114 – 1	65 – –	1536 – 3	135 – –
Informacja i komunikacja (J) <i>Information and communication</i>	<i>a</i> 942 <i>b</i> 4 <i>c</i> 3	121 – –	14 1 –	36 – –	24 – –	5 – –	28 – –	19 1 –	562 – 2	133 2 1
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa (K) <i>Financial and insurance activities</i>	<i>a</i> 2129 <i>b</i> 9 <i>c</i> 5	134 2 1	29 1 –	36 – –	44 – –	2 – –	44 – –	35 1 –	1186 2 2	619 3 2
Działalność związana z obsługą rynku nieruchomości (L) <i>Real estate activities</i>	<i>a</i> 1802 <i>b</i> 1 <i>c</i> 23	200 – 2	73 – 6	83 – –	88 – 5	16 – –	65 – 1	30 1 1	1054 – 6	193 – 2
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna (M) <i>Professional, scientific and technical activities</i>	<i>a</i> 1947 <i>b</i> 10 <i>c</i> 9	197 2 2	70 – 1	84 2 –	93 – 1	21 – –	93 1 1	57 1 2	1096 2 1	236 2 1
Działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca (N) <i>Administrative and support service activities</i>	<i>a</i> 8067 <i>b</i> 19 <i>c</i> 83	522 2 8	296 – 17	391 – 3	427 2 3	96 1 1	507 – 12	124 1 4	4849 9 33	855 4 2
Administracja publiczna i obrona narodowa, obowiązkowe zabezpieczenia społeczne (O) <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	<i>a</i> 7579 <i>b</i> 35 <i>c</i> 37	686 2 7	171 4 3	248 1 2	294 – 1	45 – 1	248 6 2	191 13 3	4403 6 15	1293 3 3
Edukacja (P) <i>Education</i>	<i>a</i> 7924 <i>b</i> 10 <i>c</i> 18	546 2 2	147 – 3	212 – 1	280 – –	54 – 1	309 – 1	205 4 2	4673 2 4	1498 2 4
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna (Q) <i>Human health and social work activities</i>	<i>a</i> 14105 <i>b</i> 10 <i>c</i> 5	956 1 1	515 – 1	591 – –	593 1 –	75 – –	484 1 1	313 – –	8207 2 –	2371 5 2
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją (R) <i>Arts, entertainment and recreation</i>	<i>a</i> 1457 <i>b</i> 3 <i>c</i> 6	132 – –	54 – –	62 – –	58 – –	14 – –	71 – –	41 1 –	828 – 1	197 2 5
Pozostała działalność usługowa (S, T, U) <i>Other service activities</i>	<i>a</i> 874 <i>b</i> 6 <i>c</i> 4	82 – –	31 1 –	43 – –	44 – 1	7 – –	31 – –	12 2 –	483 1 3	141 2 –

TABL. 11. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG WYDARZEŃ, BĘDĄCYCH ODCHYLENIEM OD STANU NORMALNEGO, POWODUJĄCYCH WYPADKI W 2013 R. (cd.)

PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK BY EVENTS CAUSING ACCIDENTS, WHICH ARE DEVIATION OF STANDARD IN 2013 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Wydarzenia będące odchyleniem od stanu normalnego Deviation								inne wydarzenia other contacts
		odchylenie związane z elektrycznością deviation due to electrical problems (kod 11 i 12)	wybuch explosion (kod 13)	pożar, zapłon fire, flare up (kod 14)	ześlizgnięcie się, upadek, załamanie czynnika materialnego slip, fall, collapse of material agent			poślizgnięcie, potknięcie się, upadek osoby slipping, stumbling, fall of persons		
					(uderzenie poszkodowanego) z góry from above (kod 33)	(wciągnięcie poszkodowanego) do dołu from below (kod 34)	na tym samym poziomie on the same level (kod 35)	z wyso- kości to a lower level (kod 51)	na tym samym poziomie on the same level (kod 52)	
Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)										
produkcja urządzeń elektrycznych (27) manufacture of electrical equipment	a 1027 b – c 5	5 – –	– – –	1 – –	77 – –	11 – –	39 – –	34 – –	123 – –	737 – 5
produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana (28) manufacture of machinery and equipment n.e.c.	a 1735 b 1 c 5	4 1 –	2 – 1	3 – –	174 – 1	10 – –	117 – 1	69 – –	239 – 1	1117 – 1
produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep, z wyłączeniem motocykli (29) manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	a 1773 b – c 11	4 – –	1 – –	6 – –	114 – –	27 – –	83 – –	57 – –	213 – 2	1268 – 9
produkcja pozostałego sprzętu transportowego (30) manufacture of other transport equipment	a 639 b – c 1	– – –	2 – –	2 – –	54 – –	10 – –	28 – 1	30 – –	118 – –	395 – –
produkcja mebli (31) manufacture of furniture	a 2080 b 1 c 11	6 – –	3 – –	2 – –	151 – 1	19 – –	108 – –	48 – –	223 – –	1520 1 10
pozostała produkcja wyrobów (32) other manufacturing	a 359 b – c 2	1 – –	– – –	2 – –	14 – –	1 – –	17 – 1	9 – –	54 – –	261 – 1
naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń (33) repair and installation of machinery and equipment	a 1081 b 7 c 11	5 – –	6 1 –	8 – –	92 1 1	15 – 2	51 – 2	67 1 1	179 – 1	658 4 4
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych (D) Electricity, gas, steam and air conditioning supply	a 865 b 3 c 6	12 2 1	1 – –	2 – –	40 – –	12 – –	21 – –	41 – –	236 – –	500 1 5
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją (E) Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	a 2174 b 2 c 18	3 – –	4 – –	5 – –	160 – 1	32 – 1	64 – 1	153 1 1	481 – –	1272 1 14
Budownictwo (F) Construction	a 6712 b 71 c 83	24 4 –	17 – 1	15 – 1	624 6 8	137 5 4	280 1 3	707 12 21	1213 2 6	3695 41 39

TABL. 12. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG WYDARZEŃ POWODUJĄCYCH URAZ W 2013 R.
PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK BY CONTACT-MODE OF INJURY IN 2013

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – razem total b – w tym w wypadkach śmiertelnych of which in fatal accidents c – w tym w wypadkach ciężkich of which in serious accidents	Ogółem Total	Wydarzenia powodujące uraz Contact-Mode of injury										
		kontakt z contact with					tonięcie drown- ed in liquid	uderzenie przez obiekt w ruchu struck by object in motion	uwięzie- nie, zmiąż- dzenie – w, pod, między trapped, crushed – in, under, between	oddzia- ływanie promie- niowa- nia, hałasu, światła, ciśnienia physical stress – due to radia- tion, noise, light or pressure	przejaw agresji ze strony człowie- ka lub zwierzę- cia aggres- sion human or animal	inne wyda- rzenia other contacts
		elek- trycz- nością przez dotyk bezpo- średni direct electrici- ty, receipt of electrical charge in the body (kod 12)	plomie- niem lub gorą- cym/plo- nącym obiek- tem/śro- dowiskiem naked flame or a hot or burning object or environ- ment (kod 13)	niebez- piecz- nymi substanc- jami chemicz- nymi hazard- ous substanc- es and chemicals (kod 15, 16, 17)	przed- miotami ostrymi sharp material agents (kod 51, 52)	(kod 21)						
OGÓŁEM a	88267	120	1136	721	11326	11	13360	4547	65	2189	54792	
TOTAL b	277	9	9	–	1	6	52	23	–	1	176	
c	538	6	13	8	47	–	101	92	–	3	268	
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo (A)	1283	3	6	5	112	–	196	62	3	112	784	
Agriculture, forestry and fishing	12	–	–	–	–	–	4	–	–	–	8	
c	14	–	–	–	1	–	4	3	–	–	6	
w tym rolnictwo (01.1–01.6) of which agriculture	874	3	6	5	80	–	111	45	3	105	516	
b	4	–	–	–	–	–	1	–	–	–	3	
c	10	–	–	–	1	–	1	3	–	–	5	
Górnictwo i wydobywanie (B) ..	2393	2	19	19	63	5	865	146	1	5	1268	
Mining and quarrying	18	–	–	–	–	3	7	4	–	–	4	
c	14	–	–	–	–	–	6	5	–	–	3	
w tym wydobywanie węgla kamiennego (05.1) of which mining of hard coal	1503	1	12	7	28	3	639	88	1	3	721	
b	8	–	–	–	–	1	6	1	–	–	–	
c	3	–	–	–	–	–	1	2	–	–	–	
Przetwórstwo przemysłowe (C)	28095	46	519	364	5198	2	5333	2273	14	72	14274	
Manufacturing	52	1	7	–	1	–	9	5	–	–	29	
c	228	1	6	3	33	–	42	53	–	–	90	
produkcja artykułów spożyw- czych (10) manufacture of food products	5496	6	89	146	1340	–	739	318	–	31	2827	
b	10	–	–	–	1	–	2	–	–	–	7	
c	21	–	–	1	5	–	1	7	–	–	7	
produkcja napojów (11)	325	–	4	7	33	–	45	15	–	1	220	
manufacture of beverages	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
c	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	
produkcja wyrobów tytonio- wych (12) manufacture of tobacco products	32	–	–	1	5	–	2	–	–	–	24	
b	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
c	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
produkcja wyrobów tekstylnych (13) manufacture of textiles	510	–	3	2	115	–	90	50	–	–	250	
b	1	–	–	–	–	–	–	1	–	–	–	
c	4	–	–	–	–	–	1	2	–	–	1	
produkcja odzieży (14)	326	2	4	1	86	–	41	16	–	2	174	
manufacture of wearing apparel	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
c	3	–	–	–	1	–	2	–	–	–	–	
produkcja skór i wyrobów ze skór wyprawionych (15) manufacture of leather and related products	141	–	1	4	40	–	16	17	1	–	62	
b	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	
c	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
produkcja wyrobów z drewna oraz korka, z wyłączeniem mebli; produkcja wyrobów ze słomy i materiałów uży- wanych do wyplatania (16) manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plain- ting materials	1678	1	20	5	411	–	402	122	–	1	716	
b	10	–	2	–	–	–	2	1	–	–	5	
c	29	–	–	–	11	–	5	5	–	–	8	

TABL. 12. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG WYDARZEŃ POWODUJĄCYCH URAZ W 2013 R. (cd.)
PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK BY CONTACT-MODE OF INJURY IN 2013 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Total</i>	Wydarzenia powodujące uraz <i>Contact-Mode of injury</i>																			
		kontakt z <i>contact with</i>				tonięcie <i>drowned in liquid</i>	uderzenie przez obiekt w ruchu <i>struck by object in motion</i>	uwięzienie, zmiażdżenie – w, pod, między <i>trapped, crushed – in, under, between</i>	oddziaływanie promieniowania, hałasu, światła, ciśnienia <i>physical stress – due to radiation, noise, light or pressure</i>	przejaw agresji ze strony człowieka lub zwierzęcia <i>aggression human or animal</i>	inne wydarzenia <i>other contacts</i>										
		elektrycznością przez dotyk bezpośredni <i>direct electricity, receipt of electrical charge in the body</i>	plamieniem lub gorącym/płonącym obiektem/środkiem <i>naked flame or a hot or burning object or environment</i>	niebezpiecznymi substancjami chemicznymi <i>hazardous substances and chemicals</i>	przedmiotami ostrymi <i>sharp material agents</i>							(kod 12)	(kod 13)	(kod 15, 16, 17)	(kod 51, 52)	(kod 21)	(kod 41, 42, 43, 44)	(kod 61, 62, 63)	(kod 72)	(kod 81 do 89)	
Przetwórstwo przemysłowe (cd.) <i>Manufacturing (cont.)</i>																					
produkcja papieru i wyrobów z papieru (17) <i>manufacture of paper and paper products</i>	a 629 b 1 c 9	– – –	2 – –	8 – –	103 – –	– – –	77 – 2	95 – 2	1 – –	2 – –	341 1 5										
poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji (18) <i>printing and reproduction of recorded media</i>	a 314 b – c 2	– – –	1 – –	4 – –	53 – –	– – –	43 – –	41 – 1	– – –	– – –	172 – 1										
wytwarzanie i przetwarzanie koksu i produktów rafinacji ropy naftowej (19) <i>manufacture of coke and refined petroleum products and manufacture of chemicals and chemical products</i>	a 83 b – c 3	– – –	8 – 2	4 – –	2 – –	– – –	9 – –	4 – –	– – –	– – –	56 – 1										
produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych (20) <i>manufacture of chemicals and chemical products</i>	a 645 b 2 c 6	– – –	23 – –	47 – 1	58 – 1	– – –	85 – –	50 – 2	1 – –	– – –	381 2 2										
produkcja podstawowych substancji farmaceutycznych oraz leków i pozostałych farmaceutycznych (21) <i>manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations</i>	a 255 b 1 c –	– – –	5 – –	8 – –	13 – –	– – –	29 – –	9 – –	– – –	1 – –	190 1 –										
produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych (22) <i>manufacture of rubber and plastic products</i>	a 2102 b 3 c 27	5 – 1	47 – 1	17 – –	469 – 5	– – –	328 – 1	219 – 7	2 – –	3 – –	1012 3 12										
produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych (23) <i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>	a 1550 b 3 c 11	5 – –	32 – 1	13 – –	290 – 1	1 – –	297 2 5	137 1 2	1 – –	2 – –	772 – 2										
produkcja metali (24) <i>manufacture of basic metals</i>	a 887 b 4 c 18	– – –	69 3 1	13 – –	70 – 1	– – –	186 – 2	94 – 4	3 – –	– – –	452 1 10										
produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń (25) <i>manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment</i>	a 4050 b 7 c 42	8 – –	77 1 1	29 – 1	484 – –	– – –	1084 1 12	381 1 8	3 – –	11 – –	1973 4 20										
produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych (26) <i>manufacture of computer, electronic and optical products</i>	a 378 b – c 6	2 – –	9 – –	7 – –	45 – –	– – –	66 – –	26 – 1	– – –	3 – –	220 – 5										
produkcja urządzeń elektrycznych (27) <i>manufacture of electrical equipment</i>	a 1027 b – c 5	1 – –	12 – –	4 – –	185 – –	– – –	197 – 2	104 – –	– – –	2 – –	522 – 3										

TABL. 12. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG WYDARZEŃ POWODUJĄCYCH URAZ W 2013 R. (cd.)
PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK BY CONTACT-MODE OF INJURY IN 2013 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a – razem total b – w tym w wypadkach śmiertelnych of which in fatal accidents c – w tym w wypadkach ciężkich of which in serious accidents</i>	Ogółem Total	Wydarzenia powodujące uraz Contact-Mode of injury									
		kontakt z contact with				tonięcie <i>drowned in liquid</i>	uderzenie przez obiekt w ruchu <i>struck by object in motion</i>	uwięzienie, zmiażdżenie – w, pod, między <i>trapped, crushed – in, under, between</i>	oddziaływanie promieniowania, hałasu, światła, ciśnienia <i>physical stress – due to radiation, noise, light or pressure</i>	przejaw agresji ze strony człowieka lub zwierzęcia <i>aggression human or animal</i>	inne wydarzenia <i>other contacts</i>
		elektrycznością przez dotyk bezpośredni <i>direct electricity, receipt of electrical charge in the body</i>	plamieniem lub gorącym/płonącym obiektem/środkiem <i>naked flame or a hot or burning object or environment</i>	niebezpiecznymi substancjami chemicznymi <i>hazardous substances and chemicals</i>	przedmiotami ostrymi <i>sharp material agents</i>						
(kod 12)	(kod 13)	(kod 15, 16, 17)	(kod 51, 52)	(kod 21)	(kod 41, 42, 43, 44)	(kod 61, 62, 63)	(kod 72)	(kod 81 do 89)			
Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)											
produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana (28) <i>manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>	<i>a</i> 1735 <i>b</i> 1 <i>c</i> 5	7 1 –	22 – –	11 – –	224 – –	– – –	408 – 2	156 – 2	– – –	– – –	907 – 1
produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep, z wyłączeniem motocykli (29) <i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	<i>a</i> 1773 <i>b</i> – <i>c</i> 11	2 – –	26 – –	17 – –	286 – –	– – –	323 – 2	160 – 6	1 – –	2 – –	956 – 3
produkcja pozostałego sprzętu transportowego (30) <i>manufacture of other transport equipment</i>	<i>a</i> 639 <i>b</i> – <i>c</i> 1	1 – –	17 – –	2 – –	72 – –	– – –	122 – –	38 – –	– – –	1 – –	386 – 1
produkcja mebli (31) <i>manufacture of furniture</i>	<i>a</i> 2080 <i>b</i> 1 <i>c</i> 11	3 – –	16 – –	3 – –	659 – 7	– – –	426 – 2	131 – 2	– – –	4 – –	838 1 –
pozostała produkcja wyrobów (32) <i>other manufacturing</i>	<i>a</i> 359 <i>b</i> – <i>c</i> 2	1 – –	3 – –	2 – –	69 – 1	– – –	61 – –	28 – 1	– – –	– – –	195 – –
naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń (33) <i>repair and installation of machinery and equipment</i>	<i>a</i> 1081 <i>b</i> 7 <i>c</i> 11	2 – –	29 1 –	9 – –	86 – –	1 – –	257 2 3	62 1 1	1 – –	6 – –	628 3 7
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych (D) <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	<i>a</i> 865 <i>b</i> 3 <i>c</i> 6	6 2 2	14 – –	3 – –	43 – 1	– – –	100 – 1	30 – –	1 – –	49 – –	619 1 2
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją (E) <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	<i>a</i> 2174 <i>b</i> 2 <i>c</i> 18	2 – –	19 – –	14 – –	191 – 2	– – –	325 – 5	106 – 5	5 – –	72 – –	1440 2 6
Budownictwo (F) <i>Construction</i>	<i>a</i> 6712 <i>b</i> 71 <i>c</i> 83	22 5 1	50 1 2	86 – 2	622 – 4	– – –	1424 18 17	408 4 9	5 – –	29 – 1	4066 43 47
Handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle (G) <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles</i>	<i>a</i> 11368 <i>b</i> 26 <i>c</i> 59	8 – –	133 1 2	54 – 1	1930 – 2	– – –	1923 4 12	595 4 9	10 – –	118 – –	6597 17 33

TABL. 12. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG WYDARZEŃ POWODUJĄCYCH URAZ W 2013 R. (dok.)
PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK BY CONTACT-MODE OF INJURY IN 2013 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a – razem total b – w tym w wypadkach śmiertelnych of which in fatal accidents c – w tym w wypadkach ciężkich of which in serious accidents</i>	Ogółem Total	Wydarzenia powodujące uraz Contact-Mode of injury										
		kontakt z contact with				tonięcie drowned in liquid	uderzenie przez obiekt w ruchu struck by object in motion	uwięzienie, zmiażdżenie – w, pod, między trapped, crushed – in, under, between	oddziaływanie promieniowania, hałasu, światła, ciśnienia physical stress – due to radiation, noise, light or pressure	przejaw agresji ze strony człowieka lub zwierzęcia aggression human or animal	inne wydarzenia other contacts	
		elektrycznością przez dotyk bezpośredni direct electricity, receipt of electrical charge in the body	plamieniem lub gorącym/płonącym obiektem/środowiskiem naked flame or a hot or burning object or environment	niebezpiecznymi substancjami chemicznymi hazardous substances and chemicals	przedmiotami ostrymi sharp material agents							(kod 12)
Transport i gospodarka magazynowa (H)	a 6125	6	32	28	198	1	814	239	5	424	4378	
	b 38	–	–	–	–	–	2	6	–	1	29	
Transportation and storage	c 36	1	–	–	–	–	4	1	–	1	29	
Działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi (I)	a 1256	3	103	15	234	–	116	23	–	15	747	
	b –	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
Accommodation and food service activities	c 2	–	–	–	–	–	–	1	–	–	1	
Informacja i komunikacja (J)	a 570	3	4	14	33	–	45	5	–	13	453	
	b 3	–	–	–	–	–	–	–	–	–	3	
Information and communication	c 2	–	–	–	–	–	–	–	–	–	2	
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa (K)	a 1543	1	5	–	17	1	99	40	–	155	1225	
	b 4	–	–	–	–	1	–	–	–	–	3	
Financial and insurance activities	c 4	–	–	–	–	–	–	–	–	–	4	
Działalność związana z obsługą rynku nieruchomości (L)	a 1009	–	5	6	95	–	99	29	1	20	754	
	b 1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	
Real estate activities	c 7	–	–	–	–	–	4	–	–	–	3	
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna (M)	a 1103	2	14	10	79	–	108	38	1	47	804	
	b 5	1	–	–	–	–	–	–	–	–	4	
Professional, scientific and technical activities	c 3	–	–	–	1	–	–	–	–	–	2	
Działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca (N)	a 4048	3	46	32	521	–	499	236	3	126	2582	
	b 10	–	–	–	–	–	5	–	–	–	5	
Administrative and support service activities	c 26	1	3	2	1	–	3	6	–	–	10	
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne (O)	a 4580	2	29	9	197	2	354	83	7	234	3663	
	b 14	–	–	–	–	2	1	–	–	–	11	
Public administration and defence; compulsory social security	c 14	–	–	–	1	–	2	–	–	1	10	
Edukacja (P)	a 4832	5	62	18	227	–	413	55	5	98	3949	
	b 6	–	–	–	–	–	1	–	–	–	5	
Education	c 9	–	–	–	–	–	1	–	–	–	8	
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna (Q)	a 8982	5	66	39	1480	–	524	143	3	539	6183	
	b 7	–	–	–	–	–	–	–	–	–	7	
Human health and social work activities	c 5	–	–	–	–	–	–	–	–	–	5	
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją (R)	a 821	1	3	4	41	–	58	22	1	33	658	
	b 2	–	–	–	–	–	–	–	–	–	2	
Arts, entertainment and recreation	c 6	–	–	–	–	–	–	–	–	–	6	
Pozostała działalność usługowa (S, T, U)	a 508	–	7	1	45	–	65	14	–	28	348	
	b 3	–	–	–	–	–	1	–	–	–	2	
Other service activities	c 2	–	–	–	1	–	–	–	–	–	1	

**TABL. 13. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG CZYNNOŚCI WYKONYWANYCH PRZEZ
PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK BY SPECIFIC PHYSICAL ACTIVITY PERFORMED BY THE VICTIM**

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a</i> – razem <i>total</i> <i>b</i> – w tym w wypadkach śmiertelnych <i>of which in fatal accidents</i> <i>c</i> – w tym w wypadkach ciężkich <i>of which in serious accidents</i>	Ogółem <i>total</i>	Czynności wykonywane przez poszkodowanego						
			obsługiwanie maszyn <i>operating machines</i>			prace narzędziami ręcznymi <i>working with hand-held tools</i>			
			razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
				uruchamianie / zatrzymywanie maszyn <i>starting the machine, stopping the machine</i>	podawanie / odbieranie materiałów, półwyrobów, wyrobów itp. <i>feeding the machine, unloading the machine</i>		niezmechanizowanymi <i>manual</i>	zmechanizowanymi <i>motorised</i>	
			<i>kod 11</i>	<i>kod 12</i>		<i>kod 21</i>	<i>kod 22</i>		
1	OGÓLEM	a	88267	7791	1150	3712	10886	7360	3037
2	TOTAL	b	277	18	2	3	26	16	6
3		c	538	145	32	66	63	32	29
4	Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo	<i>a</i>	1283	76	16	22	221	110	100
5	i rybactwo (A)	<i>b</i>	12	2	2	–	3	1	2
6	<i>Agriculture, forestry and fishing</i>	<i>c</i>	14	4	1	1	4	2	2
7	w tym rolnictwo (01.1 – 01.6)	<i>a</i>	874	64	16	14	138	85	44
8	<i>of which agriculture</i>	<i>b</i>	4	2	2	–	1	–	1
9		<i>c</i>	10	4	1	1	2	1	1
10	Górnictwo i wydobywanie (B)	<i>a</i>	2393	168	31	21	319	231	76
11	<i>Mining and quarrying</i>	<i>b</i>	18	1	–	–	1	–	–
12		<i>c</i>	14	1	–	–	5	4	1
13	w tym wydobywanie węgla kamiennego (05.1)	<i>a</i>	1503	111	25	8	194	134	52
14	<i>of which mining of hard coal</i>	<i>b</i>	8	1	–	–	–	–	–
15		<i>c</i>	3	–	–	–	2	2	–
16	Przetwórstwo przemysłowe (C)	<i>a</i>	28095	5370	797	2685	4986	3381	1421
17	<i>Manufacturing</i>	<i>b</i>	52	6	–	1	5	1	2
18		<i>c</i>	228	104	22	52	26	11	15
19	produkcja artykułów spożywczych (10)	<i>a</i>	5496	722	85	360	1145	1007	103
20		<i>b</i>	10	–	–	–	–	–	–
21	<i>manufacture of food products</i>	<i>c</i>	21	8	3	2	1	1	–
22	produkcja napojów (11)	<i>a</i>	325	52	11	12	9	8	1
23	<i>manufacture of beverages</i>	<i>b</i>	–	–	–	–	–	–	–
24		<i>c</i>	1	–	–	–	–	–	–
25	produkcja wyrobów tytoniowych (12)	<i>a</i>	32	14	2	2	2	2	–
26		<i>b</i>	–	–	–	–	–	–	–
27	<i>manufacture of tobacco products</i>	<i>c</i>	–	–	–	–	–	–	–
28	produkcja wyrobów tekstylnych (13)	<i>a</i>	510	147	22	67	64	47	14
29		<i>b</i>	1	–	–	–	–	–	–
30	<i>manufacture of textiles</i>	<i>c</i>	4	2	–	1	1	1	–
31	produkcja odzieży (14)	<i>a</i>	326	103	14	56	43	17	23
32	<i>manufacture of wearing apparel</i>	<i>b</i>	–	–	–	–	–	–	–
33		<i>c</i>	3	–	–	–	1	–	1
34	produkcja skór i wyrobów ze skór wyprawionych (15)	<i>a</i>	141	53	10	28	25	18	4
35		<i>b</i>	1	–	–	–	–	–	–
36	<i>manufacture of leather and related products</i>	<i>c</i>	–	–	–	–	–	–	–

**TABL. 13. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG CZYNNOŚCI WYKONYWANYCH PRZEZ
PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK BY SPECIFIC PHYSICAL ACTIVITY PERFORMED BY THE VICTIM**

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a – razem total</i> <i>b – w tym w wypadkach śmiertelnych</i> <i>of which in fatal accidents</i> <i>c – w tym w wypadkach ciężkich</i> <i>of which in serious accidents</i>	Ogółem <i>total</i>	Czynności wykonywane przez poszkodowanego					
			obsługiwanie maszyn <i>operating machines</i>			prace narzędziami ręcznymi <i>working with hand-held tools</i>		
			razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>	
				uruchamianie / zatrzymywanie maszyn <i>starting the machine,</i> <i>stopping the machine</i>	podawanie / odbieranie materiałów, półwyrobów, wyrobów itp. <i>feeding the machine,</i> <i>unloading the machine</i>		niezmechanizowanymi <i>manual</i>	zmechanizowanymi <i>motorised</i>
			<i>kod 11</i>	<i>kod 12</i>		<i>kod 21</i>	<i>kod 22</i>	
	Przetwórstwo przemysłowe (cd.) <i>Manufacturing (cont.)</i>							
1	produkcja wyrobów z drewna oraz korka, z wyłączeniem mebli; produkcja wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania (16) <i>manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaining materials</i>	1678	602	46	407	216	97	111
2		10	4	–	–	–	–	–
3		29	21	2	15	2	–	2
4	produkcja papieru i wyrobów z papieru (17) <i>manufacture of paper and paper products</i>	629	214	35	85	60	49	5
5		1	–	–	–	–	–	–
6		9	7	–	4	–	–	–
7	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji (18) <i>printing and reproduction of recorded media</i>	314	96	15	36	30	24	4
8		–	–	–	–	–	–	–
9		2	1	–	–	–	–	–
10	wytwarzanie i przetwarzanie koksu i produktów rafinacji ropy naftowej (19) <i>manufacture of coke and refined petroleum products</i>	83	9	2	1	12	12	–
11		–	–	–	–	–	–	–
12		3	1	–	–	–	–	–
13	produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych (20) <i>manufacture of chemicals and chemical products</i>	645	99	19	35	77	61	10
14		2	–	–	–	–	–	–
15		6	2	–	1	–	–	–
16	produkcja podstawowych substancji farmaceutycznych oraz leków i pozostałych wyrobów farmaceutycznych (21) <i>manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations</i>	255	28	5	7	12	9	–
17		1	–	–	–	–	–	–
18		–	–	–	–	–	–	–
19	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych (22) <i>manufacture of rubber and plastic products</i>	2102	536	104	247	382	301	69
20		3	1	–	–	–	–	–
21		27	20	6	10	2	–	2
22	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych (23) <i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>	1550	239	33	88	185	134	39
23		3	1	–	1	–	–	–
24		11	3	–	1	4	3	1
25	produkcja metali (24)	887	165	19	78	164	106	51
26		4	–	–	–	–	–	–
27		18	4	1	–	4	2	2
28	produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń (25) <i>manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment</i>	4050	708	115	361	774	401	347
29		7	–	–	–	1	–	–
30		42	15	2	10	5	2	3

POSZKODOWANEGO W CHWILI WYPADKU W 2013 R. (cd.)

AT THE MOMENT OF ACCIDENT IN 2013 (cont.)

w chwili wypadku <i>Specific physical activity performed by the victim at the moment of accident</i>														
kierowanie / jazda środkami transportu / obsługa ruchomych maszyn i innych urządzeń <i>driving means of transportation</i>			operowanie przedmiotami <i>handing of objects</i>			transport ręczny <i>carrying by hand</i>			poruszanie się <i>movement</i>			obecność oraz inna czynność lub brak informacji <i>presence and other specific physical activities or no information</i>	Lp. No.	
razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				kod 70, 99 i 00
	kierowanie środkami transportu lub obsługiwanie maszyn i innych urządzeń ruchomych z własnym napędem <i>driving a means of transport or handling equipment – mobile and motorised</i>	jazda środkami transportu w roli pasażera <i>being a passenger on board a means of transport</i>		branie do rąk, chwytanie, trzymanie, umieszczenie – w poziomie <i>manually taking hold of, grasping, seizing, holding, placing – on a horizontal level</i>	mocowanie, zawieszanie, unoszenie itp. <i>fastening, hanging up, raising, putting up, etc</i>		transport w pionie i w poziomie <i>carrying vertically and horizontally</i>	przenoszenie <i>transporting a load – carried by a person</i>		chodzenie, bieganie, wchodzenie na, schodzenie z, itp. <i>walking, running, going up, going down, etc.</i>	wchodzenie do / wychodzenie z <i>getting in or out</i>			
30	18	2	284	157	26	210	128	61	289	220	35	47	1	
2	2	–	–	–	–	1	–	1	1	–	–	2	2	
2	1	1	2	2	–	–	–	–	1	–	–	1	3	
29	23	–	92	49	7	91	54	30	128	90	18	15	4	
–	–	–	1	–	1	–	–	–	–	–	–	–	5	
1	1	–	–	–	–	–	–	–	1	1	–	–	6	
11	4	–	58	31	12	45	28	12	63	49	7	11	7	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	8	
1	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	9	
7	5	–	13	3	2	4	3	1	34	28	5	4	10	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	11	
–	–	–	2	–	–	–	–	–	–	–	–	–	12	
35	30	1	123	47	9	70	50	18	219	172	35	22	13	
–	–	–	1	–	–	–	–	–	–	–	–	1	14	
1	–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	1	2	15	
35	32	–	25	13	1	27	14	11	121	91	20	7	16	
1	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	17	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	18	
74	50	1	355	166	56	291	206	77	399	292	70	65	19	
–	–	–	–	–	–	1	–	–	–	–	–	1	20	
–	–	–	3	3	–	1	1	–	–	–	–	1	21	
53	36	3	341	214	32	270	141	116	399	300	63	63	22	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	1	–	1	23	
–	–	–	1	–	–	2	1	1	–	–	–	1	24	
36	20	2	187	76	32	98	63	29	203	169	22	34	25	
–	–	–	2	–	–	–	–	–	2	2	–	–	26	
3	–	2	1	1	–	–	–	–	1	1	–	5	27	
157	100	18	855	448	134	639	414	184	769	591	101	148	28	
1	1	–	3	1	2	–	–	–	1	1	–	1	29	
4	–	3	9	5	1	5	2	2	2	2	–	2	30	

**TABL. 13. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG CZYNNOŚCI WYKONYWANYCH PRZEZ
PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK BY SPECIFIC PHYSICAL ACTIVITY PERFORMED BY THE VICTIM**

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a</i> – razem <i>total</i> <i>b</i> – w tym w wypadkach śmiertelnych <i>of which in fatal accidents</i> <i>c</i> – w tym w wypadkach ciężkich <i>of which in serious accidents</i>	Ogółem <i>Total</i>	Czynności wykonywane przez poszkodowanego					
			obsługiwanie maszyn <i>operating machines</i>			prace narzędziami ręcznymi <i>working with hand-held tools</i>		
			razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>	
				uruchamianie / zatrzymywanie maszyn <i>starting the machine, stopping the machine</i>	podawanie / odbieranie materiałów, półwyrobów, wyrobów itp. <i>feeding the machine, unloading the machine</i>		niezmechanizowanymi <i>manual</i>	zmechanizowanymi <i>motorised</i>
			<i>kod 11</i>	<i>kod 12</i>		<i>kod 21</i>	<i>kod 22</i>	
	Przetwórstwo przemysłowe (dok.) <i>Manufacturing (cont.)</i>							
1	produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych (26)	378	52	11	21	39	32	3
2	<i>manufacture of computers, electronic and optical products</i>	–	–	–	–	–	–	–
3	produkcja urządzeń elektrycznych (27)	6	3	1	2	–	–	–
4	<i>manufacture of electrical equipment</i>	–	–	–	–	–	–	–
5	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana (28)	1027	183	22	90	193	129	58
6	<i>manufacture of machinery and equipment n.e.c</i>	5	1	1	–	2	–	2
7	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep, z wyłączeniem motocykli (29)	1735	276	51	107	368	238	116
8	<i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	1	–	–	–	1	–	–
9	produkcja pozostałego sprzętu transportowego (30)	5	2	–	1	–	–	1
10	<i>manufacture of other transport equipment</i>	1773	332	67	170	314	223	81
11	produkcja mebli (31)	–	–	–	–	–	–	–
12	<i>manufacture of furniture</i>	11	4	3	1	2	2	–
13	pozostała produkcja wyrobów (32)	639	48	5	20	166	88	74
14	<i>other manufacturing</i>	–	–	–	–	–	–	–
15	naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń (33)	1	1	–	–	–	–	–
16	<i>repair and installation of machinery and equipment</i>	2080	525	73	335	404	178	219
17	Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych (D)	1	–	–	–	–	–	–
18	<i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	11	6	2	2	1	–	1
19	Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją (E)	359	110	19	61	55	38	17
20	<i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	–	–	–	–	–	–	–
21	Budownictwo (F)	2	2	–	2	–	–	–
22	<i>Construction</i>	1081	57	12	11	247	162	72
23	Handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle (G)	7	–	–	–	4	1	2
24	<i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles</i>	11	1	1	–	–	–	–
25		865	33	5	5	103	70	30
26		3	–	–	–	–	–	–
27		6	2	–	1	–	–	–
28		2174	119	18	30	269	198	61
29		2	–	–	–	1	1	–
30		18	3	–	–	3	2	1
31		6712	404	69	175	1227	730	449
32		71	5	–	1	7	6	1
33		83	11	6	2	11	4	6
34		11368	841	110	447	1349	859	438
35		26	2	–	1	2	2	–
36		59	11	1	5	4	2	1

POSZKODOWANEGO W CHWILI WYPADKU W 2013 R. (cd.)

AT THE MOMENT OF ACCIDENT IN 2013 (cont.)

w chwili wypadku <i>Specific physical activity performed by the victim at the moment of accident</i>													
kierowanie / jazda środkami transportu / obsługa ruchomych maszyn i innych urządzeń <i>driving means of transportation</i>			operowanie przedmiotami <i>handing of objects</i>			transport ręczny <i>carrying by hand</i>			poruszanie się <i>movement</i>			obecność oraz inna czynność lub brak informacji <i>presence and other specific physical activities or no information</i>	Lp. No.
razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			
	kierowanie środkami transportu lub obsługiwanie maszyn i innych urządzeń ruchomych z własnym napędem <i>driving a means of transport or handling equipment – mobile and motorised</i>	jazda środkami transportu w roli pasażera <i>being a passenger on board a means of transport</i>		branie do rąk, chwytanie, trzymanie, umieszczenie – w poziomie <i>manually taking hold of, grasping, seizing, holding, placing – on a horizontal level</i>	mocowanie, zawieszanie, unoszenie itp. <i>fastening, hanging up, raising, putting up, etc</i>		transport w pionie i w poziomie <i>carrying vertically and horizontally</i>	przenoszenie <i>transporting a load – carried by a person</i>		chodzenie, bieganie, wchodzenie na, schodzenie z, itp. <i>walking, running, going up, going down, etc.</i>	wchodzenie do / wychodzenie z <i>getting in or out</i>		
	<i>kod 31</i>	<i>kod 33</i>		<i>kod 41</i>	<i>kod 43</i>		<i>kod 51, 52</i>	<i>kod 53</i>		<i>kod 61</i>	<i>kod 62</i>	<i>kod 70, 99 i 00</i>	
23	14	4	85	45	10	69	39	28	94	70	14	16	1
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	2
1	1	–	–	–	–	2	2	–	–	–	–	–	3
41	26	7	211	112	26	132	81	45	232	172	35	35	4
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	5
–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	1	–	1	6
56	33	8	345	187	78	250	149	85	366	287	43	74	7
–	–	–	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	8
–	–	–	–	–	–	1	–	–	–	–	–	1	9
79	54	2	363	182	64	235	172	56	396	284	59	54	10
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	11
1	1	–	–	–	–	–	–	–	2	1	–	2	12
14	7	3	110	51	22	94	70	20	196	160	20	11	13
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	14
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	15
86	33	5	343	198	41	373	232	115	313	236	43	36	16
–	–	–	–	–	–	1	1	–	–	–	–	–	17
–	–	–	2	1	–	–	–	–	2	–	–	–	18
21	16	1	56	36	5	37	26	8	72	55	3	8	19
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	20
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	21
44	32	9	191	89	44	177	107	61	310	225	48	55	22
1	–	1	–	–	–	–	–	–	1	1	–	1	23
–	–	–	2	1	–	1	1	–	6	4	1	1	24
74	40	29	117	47	22	88	55	29	410	294	89	40	25
1	1	–	1	–	1	–	–	–	1	–	–	–	26
–	–	–	2	1	1	–	–	–	1	–	–	1	27
161	102	15	356	130	77	372	247	99	813	542	207	84	28
–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	1	–	–	29
1	–	1	2	–	–	6	5	–	3	2	–	–	30
352	217	73	1170	511	278	1121	545	505	2111	1637	315	327	31
11	7	4	9	2	2	5	2	1	22	16	3	12	32
5	3	2	20	7	3	4	3	1	23	17	3	9	33
1242	1018	31	1796	894	198	2582	1599	879	3111	2281	472	447	34
12	11	–	1	–	–	2	1	–	5	4	–	2	35
16	12	2	9	5	2	3	1	1	10	7	1	6	36

**TABL. 13. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG CZYNNOŚCI WYKONYWANYCH PRZEZ
PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK BY SPECIFIC PHYSICAL ACTIVITY PERFORMED BY THE VICTIM**

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a</i> – razem <i>total</i> <i>b</i> – w tym w wypadkach śmiertelnych <i>of which in fatal accidents</i> <i>c</i> – w tym w wypadkach ciężkich <i>of which in serious accidents</i>	Ogółem <i>Total</i>	Czynności wykonywane przez poszkodowanego					
			obsługiwanie maszyn <i>operating machines</i>			prace narzędziami ręcznymi <i>working with hand-held tools</i>		
			razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>	
				uruchamianie / zatrzymywanie maszyn <i>starting the machine, stopping the machine</i>	podawanie / odbieranie materiałów, półwyrobów, wyrobów itp. <i>feeding the machine, unloading the machine</i>		niezmechanizowanymi <i>manual</i>	zmechanizowanymi <i>motorised</i>
				<i>kod 11</i>	<i>kod 12</i>		<i>kod 21</i>	<i>kod 22</i>
1	Transport i gospodarka magazynowa <i>a</i>	6125	124	14	32	319	226	74
2	(H) <i>b</i>	38	1	–	–	–	–	–
3	<i>Transport and storage</i> <i>c</i>	36	1	–	–	4	3	1
4	Działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi (I) <i>a</i>	1256	49	6	21	155	119	22
5	<i>b</i>	–	–	–	–	–	–	–
6	<i>Accommodation and food service activities</i> <i>c</i>	2	–	–	–	1	–	1
7	Informacja i komunikacja (J) <i>a</i>	570	25	4	10	41	30	8
8	<i>Information and communication</i> <i>b</i>	3	–	–	–	–	–	–
9	<i>c</i>	2	–	–	–	–	–	–
10	Działalność finansowa i ubezpieczeniowa (K) <i>a</i>	1543	3	–	1	10	9	1
11	<i>b</i>	4	–	–	–	–	–	–
12	<i>Financial and insurance activities</i> <i>c</i>	4	–	–	–	–	–	–
13	Działalność związana z obsługą rynku nieruchomości (L) <i>a</i>	1009	27	5	8	146	94	44
14	<i>b</i>	1	–	–	–	–	–	–
15	<i>Real estate activities</i> <i>c</i>	7	–	–	–	–	–	–
16	Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna (M) <i>a</i>	1103	45	6	17	89	57	28
17	<i>b</i>	5	–	–	–	1	1	–
18	<i>Professional, scientific and technical activities</i> <i>c</i>	3	–	–	–	1	1	–
19	Działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca (N) <i>a</i>	4048	320	28	177	481	352	107
20	<i>b</i>	10	1	–	–	–	–	–
21	<i>Administrative and support service activities</i> <i>c</i>	26	8	2	5	–	–	–
22	Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne (O) <i>a</i>	4580	43	11	15	213	141	54
23	<i>b</i>	14	–	–	–	5	3	1
24	<i>Public administration and defence; compulsory social security</i> <i>c</i>	14	–	–	–	2	2	–
25	Edukacja (P) <i>a</i>	4832	44	8	18	292	215	51
26	<i>Education</i> <i>b</i>	6	–	–	–	–	–	–
27	<i>c</i>	9	–	–	–	1	–	1
28	Opieka zdrowotna i pomoc społeczna (Q) <i>a</i>	8982	65	16	18	575	479	50
29	<i>b</i>	7	–	–	–	1	1	–
30	<i>Human health and social work activities</i> <i>c</i>	5	–	–	–	–	–	–
31	Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją (R) <i>a</i>	821	12	1	1	52	35	11
32	<i>b</i>	2	–	–	–	–	–	–
33	<i>Arts, entertainment and recreation</i> <i>c</i>	6	–	–	–	–	–	–
34	Pozostała działalność usługowa (S, T, U) <i>a</i>	508	23	5	9	39	24	12
35	<i>b</i>	3	–	–	–	–	–	–
36	<i>Other service activities</i> <i>c</i>	2	–	–	–	1	1	–

W 2013 R. (cd.)

wypadku		Working environment of the accident													Lp. No.
biura, placówki naukowe i szkoły, zakłady usługowe <i>offices, tertiary activity areas and schools, service establishments</i>		miejsca i środki komunikacji publicznej <i>public communication areas</i>		obiekty sportowe <i>sports area</i>		w powietrzu, na wysokości (wyłączając place budowy) <i>in the air, elevated, excluding construction sites</i>		pod ziemią (wyłączając place budowy) <i>underground, excluding construction sites</i>		na wodzie, ponad wodą (wyłączając place budowy) <i>on / over water, excluding construction sites</i>		w środowisku wysokiego ciśnienia – np. nurkowanie – pod wodą <i>in high pressure environments, excluding construction sites</i>		pozostałe <i>other</i>	
razem <i>total</i>	w tym miejsce handlu <i>of which sales area</i>	placówki ochrony zdrowia <i>health care establishments</i>	razem <i>total</i>	w tym tereny komunikacji publicznej <i>of which areas open to public thorough-fare</i>	gospodarstwa domowe <i>in the home</i>	razem <i>total</i>	w tym kryte <i>of which indoor</i>	razem <i>total</i>	razem <i>total</i>	w tym kopalnia <i>of which underground – mine</i>	razem <i>total</i>	razem <i>total</i>	razem <i>total</i>	razem <i>total</i>	
<i>kod 41 do 49</i>	<i>kod 43</i>	<i>kod 50</i>	<i>kod 61 do 69</i>	<i>kod 61</i>	<i>kod 71 do 79</i>	<i>kod 81 do 89</i>	<i>kod 81</i>	<i>kod 91 do 99</i>	<i>kod 101 do 109</i>	<i>kod 102</i>	<i>kod 111 do 119</i>	<i>kod 121 do 129</i>	<i>kod 00 i 999</i>		
21	1	–	26	19	6	–	–	1	–	–	–	–	21	1	
–	–	–	2	2	–	–	–	–	–	–	–	–	–	2	
–	–	–	2	2	–	–	–	–	–	–	–	–	–	3	
9	–	–	8	5	–	–	–	–	–	–	–	–	11	4	
–	–	–	1	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	5	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	6	
15	1	–	6	6	–	–	–	3	–	–	–	–	9	7	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	8	
–	–	–	1	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	9	
3	–	–	7	6	–	–	–	–	–	–	–	–	3	10	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	11	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	12	
15	2	–	34	31	1	1	–	–	2	2	–	–	11	13	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	14	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	15	
20	1	6	64	48	–	7	–	–	–	–	–	–	22	16	
–	–	–	1	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	17	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	18	
34	6	3	53	44	13	–	–	–	3	2	–	–	35	19	
–	–	–	1	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	20	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	21	
34	5	–	30	21	2	1	–	–	–	–	1	1	29	22	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	23	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	24	
10	1	–	11	8	–	1	–	2	5	4	–	–	14	25	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	1	–	–	–	26	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	27	
41	2	–	96	77	7	1	–	11	7	7	1	–	50	28	
–	–	–	1	1	–	–	–	–	1	1	–	–	–	29	
1	–	–	4	4	–	–	–	1	–	–	–	–	–	30	

W 2013 R. (cd.)

wypadku		Working environment of the accident													Lp. No.
biura, placówki naukowe i szkoły, zakłady usługowe <i>offices, tertiary activity areas and schools, service establishments</i>		miejsca i środki komunikacji publicznej <i>public communication areas</i>			obiętki sportowe <i>sports area</i>		w powietrzu, na wysokości (wyłączając place budowy) <i>in the air, elevated, excluding construction sites</i>	pod ziemią (wyłączając place budowy) <i>underground, excluding construction sites</i>		na wodzie, ponad wodą (wyłączając place budowy) <i>on / over water, excluding construction sites</i>	w środowisku wysokiego ciśnienia – np. nurkowanie – pod wodą <i>in high pressure environments, excluding construction sites</i>	pozostałe <i>other</i>			
razem <i>total</i>	w tym miejsce handlu <i>of which sales area</i>	placówki ochrony zdrowia <i>health care establishments</i>	razem <i>total</i>	w tym tereny komunikacji publicznej <i>of which areas open to public thorough-fare</i>	gospodarstwa domowe <i>in the home</i>	razem <i>total</i>	w tym kryte <i>of which indoor</i>	razem <i>total</i>	razem <i>total</i>	w tym kopalnia <i>of which underground – mine</i>	razem <i>total</i>	razem <i>total</i>	razem <i>total</i>	razem <i>total</i>	
<i>kod 41 do 49</i>	<i>kod 43</i>	<i>kod 50</i>	<i>kod 61 do 69</i>	<i>kod 61</i>	<i>kod 71 do 79</i>	<i>kod 81 do 89</i>	<i>kod 81</i>	<i>kod 91 do 99</i>	<i>kod 101 do 109</i>	<i>kod 102</i>	<i>kod 111 do 119</i>	<i>kod 121 do 129</i>	<i>kod 00 i 999</i>		
16	1	–	18	15	–	–	–	–	–	–	–	–	15	1	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	2	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	3	
20	2	1	28	25	1	2	–	1	3	2	–	–	30	4	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	5	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	6	
22	1	1	38	32	5	1	–	2	49	48	–	–	47	7	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	8	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	1	–	–	–	9	
21	–	–	31	29	1	–	–	–	–	–	–	–	22	10	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	11	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	12	
6	–	1	14	6	–	–	–	–	–	–	5	–	16	13	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	14	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	15	
43	11	2	43	30	4	1	1	1	–	–	3	–	26	16	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	17	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	18	
10	–	1	18	15	1	–	–	–	–	–	–	–	7	19	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	20	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	21	
30	4	1	78	59	5	–	–	7	56	54	21	1	37	22	
–	–	–	1	1	–	–	–	–	–	–	1	–	–	23	
1	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	2	–	–	24	
117	2	1	184	137	51	8	4	3	11	–	–	–	118	25	
–	–	–	1	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	26	
1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	27	
260	6	2	499	417	116	1	1	8	28	–	2	2	334	28	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	29	
1	–	–	4	4	–	–	–	–	–	–	–	–	4	30	
212	34	8	472	364	84	7	3	45	350	342	8	–	249	31	
1	–	–	15	14	–	–	–	3	–	–	–	–	3	32	
2	1	–	7	4	3	–	–	1	3	1	–	–	3	33	

TABL. 15. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG GRUP UMIEJSCOWIENIA URAZU W 2013 R. (dok.)
PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK BY PART OF BODY INJURED IN 2013 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a – razem total b – w tym w wypadkach śmiertelnych of which in fatal accidents c – w tym w wypadkach ciężkich of which in serious accidents</i>	Ogółem Total	Umiejscowienie urazu <i>Part of body injured</i>						całe ciało i jego różne części <i>whole body and multiple sites kod 71–78, 99, 00</i>
		głowa <i>head kod 11–19</i>	szyja wraz z kręgosłupem szyjnym <i>neck, inclusive spine and vertebra in the neck kod 20</i>	grzbiet, łącznie z kręgosłupem <i>back, including spine and vertebra in the back kod 30</i>	tułów i organy wewnętrzne <i>torso and organs kod 41–49</i>	kończyny <i>extremities</i>		
						górne <i>upper kod 51–59</i>	dolne <i>lower kod 61–69</i>	
Działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi (I) <i>Accommodation and food service activities</i>	<i>a</i> 1256 <i>b</i> – <i>c</i> 2	94 – –	17 – –	34 – –	46 – –	640 – 1	368 – –	57 – 1
Informacja i komunikacja (J) <i>Information and communication</i>	<i>a</i> 570 <i>b</i> 3 <i>c</i> 2	65 – 1	30 – –	21 – –	18 1 –	151 – 1	227 – –	58 2 –
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa (K) <i>Financial and insurance activities</i>	<i>a</i> 1543 <i>b</i> 4 <i>c</i> 4	145 – –	150 – –	60 – –	35 – –	315 – 1	630 – –	208 4 3
Działalność związana z obsługą rynku nieruchomości (L) <i>Real estate activities</i>	<i>a</i> 1009 <i>b</i> 1 <i>c</i> 7	105 1 –	26 – 1	24 – 1	50 – 1	349 – 1	419 – 2	36 – 1
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna (M) <i>Professional, scientific and technical activities</i>	<i>a</i> 1103 <i>b</i> 5 <i>c</i> 3	100 – 1	73 – –	41 – –	46 2 1	367 – –	407 – –	69 3 1
Działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca (N) <i>Administrative and support service activities</i>	<i>a</i> 4048 <i>b</i> 10 <i>c</i> 26	378 3 3	115 – –	114 1 1	153 4 3	1717 – 10	1373 – 2	198 2 7
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne (O) <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	<i>a</i> 4580 <i>b</i> 14 <i>c</i> 14	420 3 4	174 – 3	145 – –	166 4 3	1301 – 1	2122 – 1	252 7 2
Edukacja (P) <i>Education</i>	<i>a</i> 4832 <i>b</i> 6 <i>c</i> 9	459 2 1	111 – 1	134 – –	153 1 1	1455 – –	2260 – –	260 3 6
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna (Q) <i>Human health and social work activities</i>	<i>a</i> 8982 <i>b</i> 7 <i>c</i> 5	718 1 –	171 – –	428 – –	238 1 1	3774 1 –	3252 – 2	401 4 2
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją (R) <i>Arts, entertainment and recreation</i>	<i>a</i> 821 <i>b</i> 2 <i>c</i> 6	83 2 4	16 – –	24 – –	35 – –	235 – –	405 – 1	23 – 1
Pozostała działalność usługowa (S, T, U) <i>Other service activities</i>	<i>a</i> 508 <i>b</i> 3 <i>c</i> 2	44 – 1	18 – –	17 – –	14 1 –	181 – 1	210 – –	24 2 –

TABL. 16. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG RODZAJU URAZU W 2013 R.
PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK BY TYPE OF INJURY IN 2013

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a – razem total</i> <i>b – w tym w wypadkach śmiertelnych</i> <i>of which in fatal accidents</i> <i>c – w tym w wypadkach ciężkich</i> <i>of which in serious accidents</i>	Ogółem Total	Rodzaj urazu Type of injury							
		rany i powierz- chowe urazy <i>wounds</i> <i>and</i> <i>superfi-</i> <i>cial</i> <i>injuries</i>	złamania kości <i>bone</i> <i>fractures</i>	prze- miesz- czenia, zwichnię- cia, skręcenia i nader- wania <i>disloca-</i> <i>tions,</i> <i>sprains</i> <i>and</i> <i>strains</i>	amputacje urazowe (utrata części ciała) <i>traumatic</i> <i>amputa-</i> <i>tions</i> <i>(loss of</i> <i>body</i> <i>parts)</i>	urazy wewnętrz- ne <i>concus-</i> <i>sion and</i> <i>internal</i> <i>injuries</i>	oparzenia ogniem lub środkami chemicz- nymi, oparzenia wodą lub parą, odmroże- nia <i>burns,</i> <i>scalds and</i> <i>frostbites</i>	zatrucia, zakażenia <i>poison-</i> <i>ings</i> <i>and</i> <i>infections</i>	pozostałe urazy <i>other</i> <i>injuries</i>
		(kod 010)	(kod 020)	(kod 030)	(kod 040)	(kod 050)	(kod 060)	(kod 070)	(kod 080, 090, 100, 110, 120, 999, 000)
OGÓŁEM	88267	34248	15837	21364	1217	4032	2189	305	9075
TOTAL	277	3	7	–	2	74	12	1	178
	538	12	82	10	197	51	32	–	154
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo (A)	1283	404	313	307	24	64	15	–	156
<i>Agriculture, forestry and fishing</i>	12	–	1	–	1	5	–	–	5
	14	1	1	1	4	1	–	–	6
w tym rolnictwo (01.1 do 01.6)	874	298	217	177	17	49	14	–	102
<i>of which agriculture</i>	4	–	1	–	–	1	–	–	2
	10	–	1	1	3	1	–	–	4
Górnictwo i wydobywanie (B)	2393	747	735	494	75	45	38	10	249
<i>Mining and quarrying</i>	18	–	1	–	1	2	1	–	13
	14	1	1	–	5	–	–	–	7
w tym wydobywanie węgla kamien- nego (05.1)	1503	463	532	278	49	26	22	–	133
<i>of which mining of hard coal</i>	8	–	–	–	–	1	1	–	6
	3	–	–	–	1	–	–	–	2
Przetwórstwo przemysłowe (C)	28095	13912	4628	4596	664	1042	956	111	2186
<i>Manufacturing</i>	52	2	–	–	–	17	7	–	26
	228	8	23	3	123	16	12	–	43
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klima- tyzacyjnych (D)	865	267	166	247	7	40	31	1	106
<i>Electricity, gas, steam and air condi-</i> <i>tioning supply</i>	3	–	–	–	–	–	–	–	3
	6	–	–	–	1	1	–	–	4
Dostawa wody; gospodarowanie ście- kami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją (E)	2174	780	401	567	23	119	40	9	235
<i>Water supply; sewerage, waste man-</i> <i>agement and remediation activities</i>	2	–	–	–	–	–	–	–	2
	18	–	5	1	3	2	–	–	7
Budownictwo (F)	6712	2236	1758	1426	101	305	123	55	708
<i>Construction</i>	71	–	3	–	–	20	2	–	46
	83	1	21	–	20	9	7	–	25
Handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle (G)	11368	5016	1686	2681	157	648	211	19	950
<i>Wholesale and retail trade; repair of</i> <i>motor vehicles and motorcycles</i>	26	–	–	–	–	6	1	–	19
	59	–	11	1	19	7	5	–	16
Transport i gospodarka magazynowa (H)	6125	1932	1146	1800	34	337	83	11	782
<i>Transportation and storage</i>	38	–	–	–	–	13	1	1	23
	36	–	5	1	7	1	2	–	20

TABL. 16. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG RODZAJU URAZU W 2013 R. (dok.)
PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK BY TYPE OF INJURY IN 2013 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – razem total b – w tym w wypadkach śmiertelnych of which in fatal accidents c – w tym w wypadkach ciężkich of which in serious accidents	Ogółem Total	Rodzaj urazu Type of injury							
		rany i powierz- chowe urazy wounds and superfi- cial injuries	złamania kości bone fractures	prze- miesz- czenia, zwichnię- cia, skręcenia i nader- wania disloca- tions, sprains and strains	amputacje urazowe (utrata części ciała) traumatic amputa- tions (loss of body parts)	urazy wewnętrz- ne concus- sion and internal injuries	oparzenia ogniem lub środkami chemicz- nymi, oparzenia wodą lub parą, odmroże- nia burns, scalds and frostbites	zatrucia, zakażenia poison- ings and infections	pozostałe urazy other injuries
		(kod 010)	(kod 020)	(kod 030)	(kod 040)	(kod 050)	(kod 060)	(kod 070)	(kod 080, 090, 100, 110, 120, 999, 000)
Działalność związana z zakwaterowa- niem i usługami gastronomicznymi (I) <i>Accommodation and food service</i>	a 1256 b – c 2	501 – –	181 – 1	250 – –	20 – 1	51 – –	157 – –	– – –	96 – –
Informacja i komunikacja (J) <i>Information and communication</i>	a 570 b 3 c 2	165 – 1	104 – –	181 – –	6 – 1	24 – –	6 – –	14 – –	70 3 –
Działalność finansowa i ubezpiecze- niowa (K) <i>Financial and insurance activities</i>	a 1543 b 4 c 4	424 – –	268 – 1	504 – –	3 – 1	49 – –	13 – –	2 – –	280 4 2
Działalność związana z obsługą rynku nieruchomości (L) <i>Real estate activities</i>	a 1009 b 1 c 7	286 – –	239 – 5	293 – –	4 – –	51 – –	16 – –	6 – –	114 1 2
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna (M) <i>Professional, scientific and technical activities</i>	a 1103 b 5 c 3	304 – –	206 – –	362 – –	3 – –	66 1 2	27 – –	2 – –	133 4 1
Działalność w zakresie usług administro- wania i działalność wspierająca (N) <i>Administrative and support service activities</i>	a 4048 b 10 c 26	1545 – –	825 2 2	950 – –	47 – 10	160 2 3	81 – 6	14 – –	426 6 5
Administracja publiczna i obrona naro- dowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne (O) <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	a 4580 b 14 c 14	1185 – –	716 – 3	1724 – 1	11 – 1	213 2 3	67 – –	7 – –	657 12 6
Edukacja (P) <i>Education</i>	a 4832 b 6 c 9	967 – –	946 – –	1861 – 2	15 – –	255 1 2	129 – –	6 – –	653 5 5
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna (Q) <i>Human health and social work activities</i>	a 8982 b 7 c 5	3238 1 –	1258 – 2	2667 – –	17 – –	471 3 –	176 – –	35 – –	1120 3 3
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją (R) <i>Arts, entertainment and recreation</i>	a 821 b 2 c 6	179 – –	163 – 1	300 – –	1 – –	72 1 4	11 – –	1 – –	94 1 1
Pozostała działalność usługowa (S, T, U) <i>Other service activities</i>	a 508 b 3 c 2	160 – –	98 – –	154 – –	5 – 1	20 1 –	9 – –	2 – –	60 2 1

TABL. 17. WYDARZENIA POWODUJĄCE URAZ U OSOBY POSZKODOWANEJ WEDŁUG MIEJSCA POWSTANIA
CONTACT-MODE OF INJURY BY WORKING ENVIRONMENT OF THE ACCIDENT IN 2013

Lp. No.	MIEJSCE POWSTANIA WYPADKU WORKING ENVIRONMENT	Ogółem Total	Wydarzenie Contact –					
			kontakt z prądem elektrycznym, temperaturą, niebezpiecznymi substancjami i preparatami chemicznymi <i>contact with electrical voltage, temperature, hazardous substances and chemicals</i>			tonięcie, zakopanie, zamknięcie <i>drowned, buried, enveloped</i>	zderzenie z/uderzenie w nieru- chomy obiekt <i>horizontal or vertical impact with or against a station- ary object</i>	
			razem total	w tym of which				
				pośredni kontakt z łukiem spawalni- czym, iskrą, błyskawicą <i>indirect contact with a welding arc, spark, lightning</i>	z elektry- cznością przez dotyk bezpo- średni <i>direct contact with electricity, receipt of electrical charge in the body</i>			z niebez- piecz- nymi substanc- jami chemicz- nymi <i>contact with hazar- dous substanc- es and chemicals</i>
(kod 00 do 99)	(kod 11 do 19)	(kod 11)	(kod 12)	(kod 15,16,17)	(kod 21 do 29)	(kod 31 do 39)		

kod:

W LICZBACH
IN ABSOLUTE

1	OGÓLEM	88267	2827	92	120	721	138	22647
	TOTAL							
2	011 do 019 Miejsca produkcji przemysłowej Industrial site	36204	1615	65	62	491	36	7467
3	021 do 029 Teren budowy, kamieniołom, kopalnia odkrywkowa Construction site, construction, opencast quarry, opencast mine	5213	144	10	19	29	49	1431
4	031 do 039 Miejsca uprawy, hodowli, połowu ryb, lasy i tereny zielone Farming, breeding, fish farming, forest zone, green zone	1513	22	1	2	5	–	371
5	041 do 049 Biura, placówki naukowe i szkoły, zakłady usługowe Offices, tertiary activity areas and schools, service estab- lishments	18481	561	6	19	88	14	5817
6	050 Placówki ochrony zdrowia Health care establishments	7416	147	3	3	36	–	2067
7	061 do 069 Miejsca i środki komunikacji publicznej Public communication areas	9924	130	4	5	16	6	3247
8	071 do 079 Gospodarstwa domowe In the home	1571	28	1	4	4	2	401
9	081 do 089 Obiekty sportowe Sports area	876	8	–	–	3	–	220
10	091 do 099 W powietrzu, na wysokości, wyłączając place budowy In the air, elevated, excluding construction sites	203	4	–	2	–	1	71
11	101 do 109 Pod ziemią, wyłączając place budowy Underground, excluding construction sites	2425	59	–	1	24	17	511
12	111 do 119 Na wodzie, ponad wodą, wyłączając place budowy On /over water, excluding construction sites	100	3	–	–	–	3	35
13	121 do 129 W środowisku wysokiego ciśnienia, wyłączając place budowy In high pressure environments, excluding construction sites	11	1	–	–	1	–	1
14	999 i 000 Inne miejsca Other working environments	4330	105	2	3	24	10	1008

WYPADKU W 2013 R.

powodujące uraz <i>mode of injury</i>												Lp. No.
uderzenie przez obiekt w ruchu <i>struck by object in motion, collision</i>		kontakt z przedmiotem ostrym, szorstkim, chropowatym <i>contact with sharp, pointed, rough, coarse material agent</i>	uwięzienie, zmiżdżenie <i>trapped, crushed, etc.</i>		obciążenie fizyczne lub psychiczne <i>physical or mental stress</i>				przejaw agresji ze strony człowieka lub zwierzęcia <i>aggression human or animal</i>		inne wydarzenia <i>other contacts</i>	
razem <i>total</i>	w tym przez spadający obiekt <i>of which struck – by falling object</i>		razem <i>total</i>	w tym uwięzienie, zmiżdżenie – w, pod, między <i>of which trapped, crushed – in, under, between</i>	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			razem <i>total</i>	w tym ugryzienie <i>of which bite</i>		
		obciążenie układu mięśniowo-szkieletowego <i>physical stress – on the musculoskeletal system</i>				oddziaływanie promieniowania, hałasu, światła, ciśnienia <i>physical stress – due to radiation, noise, light or pressure</i>	obciążenie psychiczne <i>mental stress or shock</i>					
(kod 41 do 49)	(kod 42)	(kod 51 do 59)	(kod 61 do 69)	(kod 61,62,63)	(kod 71 do 79)	(kod 71)	(kod 72)	(kod 73)	(kod 81 do 89)	(kod 81)	(kod 99, 00)	
18266	7483	15313	5517	4547	10587	9419	65	168	2189	809	10783	1
8723	3874	8463	3619	2982	3450	3132	25	24	110	15	2721	2
1216	599	849	355	298	577	519	5	2	26	6	566	3
282	130	207	78	66	174	151	2	2	150	27	229	4
2577	1283	2916	636	529	2747	2381	17	76	357	51	2856	5
623	274	1666	154	123	1054	922	3	23	373	35	1332	6
2822	278	427	273	220	1331	1187	5	27	469	153	1219	7
94	38	127	25	20	238	217	1	–	498	441	158	8
145	22	41	19	12	250	223	3	–	33	–	160	9
32	18	31	6	5	23	19	–	–	3	–	32	10
1114	733	130	175	145	294	278	2	5	3	1	122	11
20	8	10	4	3	14	12	–	–	2	1	9	12
5	2	1	2	2	–	–	–	–	–	–	1	13
613	224	445	171	142	435	378	2	9	165	79	1378	14

BEZWZGLĘDNYCH
NUMBERS

18266	7483	15313	5517	4547	10587	9419	65	168	2189	809	10783	1
8723	3874	8463	3619	2982	3450	3132	25	24	110	15	2721	2
1216	599	849	355	298	577	519	5	2	26	6	566	3
282	130	207	78	66	174	151	2	2	150	27	229	4
2577	1283	2916	636	529	2747	2381	17	76	357	51	2856	5
623	274	1666	154	123	1054	922	3	23	373	35	1332	6
2822	278	427	273	220	1331	1187	5	27	469	153	1219	7
94	38	127	25	20	238	217	1	–	498	441	158	8
145	22	41	19	12	250	223	3	–	33	–	160	9
32	18	31	6	5	23	19	–	–	3	–	32	10
1114	733	130	175	145	294	278	2	5	3	1	122	11
20	8	10	4	3	14	12	–	–	2	1	9	12
5	2	1	2	2	–	–	–	–	–	–	1	13
613	224	445	171	142	435	378	2	9	165	79	1378	14

TABL. 17. WYDARZENIA POWODUJĄCE URAZ U OSOBY POSZKODOWANEJ WEDŁUG MIEJSCA POWSTANIA
CONTACT-MODE OF INJURY BY WORKING ENVIRONMENT OF THE ACCIDENT IN 2013 (cont.)

Lp. No.	MIEJSCE POWSTANIA WYPADKU WORKING ENVIRONMENT	Ogółem Total	Wydarzenie Contact --					
			kontakt z prądem elektrycznym, temperaturą, niebezpiecznymi substancjami i preparatami chemicznymi <i>contact with electrical voltage, temperature, hazardous substances and chemicals</i>			tonięcie, zakopanie, zamknięcie <i>drowned, buried, enveloped</i>	zderzenie z/uderzenie w nieru- chomy obiekt <i>horizontal or vertical impact with or against a station- ary object</i>	
			razem total	w tym of which				
				pośredni kontakt z łukiem spawalni- czym, iskrą, błyskawicą <i>indirect contact with a welding arc, spark, lightning</i>	z elektry- cznością przez dotyk bezpo- średni <i>direct contact with electricity, receipt of electrical charge in the body</i>			z niebez- piecz- nymi substanc- jami chemicz- nymi <i>contact with hazar- dous substanc- es and chemicals</i>
(kod 00 do 99)	(kod 11 do 19)	(kod 11)	(kod 12)	(kod 15,16,17)	(kod 21 do 29)	(kod 31 do 39)		

kod:

W % OGÓŁU MIEJSC POWSTANIA
PARTICIPATION OF WORKING

		100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
1	OGÓŁEM	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
	<i>TOTAL</i>							
2	011 do 019 Miejsca produkcji przemysłowej <i>Industrial site</i>	41,0	57,1	70,7	51,7	68,1	26,1	33,0
3	021 do 029 Teren budowy, kamieniołom, kopalnia odkrywkowa	5,9	5,1	10,9	15,8	4,0	35,5	6,3
	<i>Construction site, construction, open-cast quarry, open-cast mine</i>							
4	031 do 039 Miejsca uprawy, hodowli, połowu ryb, lasy i tereny zielone	1,7	0,8	1,1	1,7	0,7	-	1,6
	<i>Farming, breeding, fish farming, forest zone, green zone</i>							
5	041 do 049 Biura, placówki naukowe i szkoły, zakłady usługowe ...	20,9	19,8	6,5	15,8	12,2	10,1	25,7
	<i>Offices, tertiary activity areas and schools, service estab- lishments</i>							
6	050 Placówki ochrony zdrowia	8,4	5,2	3,3	2,5	5,0	-	9,1
	<i>Health care establishments</i>							
7	061 do 069 Miejsca i środki komunikacji publicznej	11,2	4,6	4,3	4,2	2,2	4,3	14,3
	<i>Public communication areas</i>							
8	071 do 079 Gospodarstwa domowe	1,8	1,0	1,1	3,3	0,6	1,4	1,8
	<i>In the home</i>							
9	081 do 089 Obiekty sportowe	1,0	0,3	-	-	0,4	-	1,0
	<i>Sports area</i>							
10	091 do 099 W powietrzu, na wysokości, wyłączając place budowy ...	0,2	0,1	-	1,7	-	0,7	0,3
	<i>In the air, elevated, excluding construction sites</i>							
11	101 do 109 Pod ziemią, wyłączając place budowy	2,7	2,1	-	0,8	3,3	12,3	2,3
	<i>Underground, excluding construction sites</i>							
12	111 do 119 Na wodzie, ponad wodą, wyłączając place budowy ...	0,1	0,1	-	-	-	2,2	0,2
	<i>On /over water, excluding construction sites</i>							
13	121 do 129 W środowisku wysokiego ciśnienia, wyłączając place budowy	0,0	0,0	-	-	0,1	-	0,0
	<i>In high pressure environments, excluding construction sites</i>							
14	999 i 000 Inne miejsca	4,9	3,7	2,2	2,5	3,3	7,2	4,5
	<i>Other working environments</i>							

WYPADKU W 2013 R. (dok.)

powodujące uraz <i>mode of injury</i>												
uderzenie przez obiekt w ruchu <i>struck by object in motion, collision</i>		kontakt z przedmiotem ostrym, szorstkim, chropowatym <i>contact with sharp, pointed, rough, coarse material agent</i>	uwięzienie, zmiżdżenie <i>trapped, crushed, etc.</i>		obciążenie fizyczne lub psychiczne <i>physical or mental stress</i>				przejaw agresji ze strony człowieka lub zwierzęcia <i>aggression human or animal</i>		inne wydarzenia <i>other contacts</i>	Lp. No.
razem <i>total</i>	w tym przez spadający obiekt <i>of which struck – by falling object</i>		razem <i>total</i>	w tym uwięzienie, zmiżdżenie – w, pod, między <i>of which trapped, crushed – in, under, between</i>	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			razem <i>total</i>	w tym ugryzienie <i>of which bite</i>		
(kod 41 do 49)	(kod 42)	(kod 51 do 59)	(kod 61 do 69)	(kod 61,62,63)	(kod 71 do 79)	obciążenie układu mięśniowo-szkieletowego <i>physical stress – on the musculoskeletal system</i>	oddziaływanie promieniowania, hałasu, światła, ciśnienia <i>physical stress – due to radiation, noise, light or pressure</i>	obciążenie psychiczne <i>mental stress or shock</i>	(kod 81 do 89)	(kod 81)	(kod 99, 00)	
100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	1
47,8	51,8	55,3	65,6	65,6	32,6	33,3	38,5	14,3	5,0	1,9	25,2	2
6,7	8,0	5,5	6,4	6,6	5,5	5,5	7,7	1,2	1,2	0,7	5,2	3
1,5	1,7	1,4	1,4	1,5	1,6	1,6	3,1	1,2	6,9	3,3	2,1	4
14,1	17,1	19,0	11,5	11,6	25,9	25,3	26,2	45,2	16,3	6,3	26,5	5
3,4	3,7	10,9	2,8	2,7	10,0	9,8	4,6	13,7	17,0	4,3	12,4	6
15,4	3,7	2,8	4,9	4,8	12,6	12,6	7,7	16,1	21,4	18,9	11,3	7
0,5	0,5	0,8	0,5	0,4	2,2	2,3	1,5	–	22,8	54,5	1,5	8
0,8	0,3	0,3	0,3	0,3	2,4	2,4	4,6	–	1,5	–	1,5	9
0,2	0,2	0,2	0,1	0,1	0,2	0,2	–	–	0,1	–	0,3	10
6,1	9,8	0,8	3,2	3,2	2,8	3,0	3,1	3,0	0,1	0,1	1,1	11
0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	–	–	0,1	0,1	0,1	12
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	–	–	–	–	–	–	0,0	13
3,4	3,0	2,9	3,1	3,1	4,1	4,0	3,1	5,4	7,5	9,8	12,8	14

WYPADKU W DANEJ GRUPIE WYDARZEŃ
ENVIRONMENT IN CONTACT – MODE OF INJURY

100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	1
47,8	51,8	55,3	65,6	65,6	32,6	33,3	38,5	14,3	5,0	1,9	25,2	25,2	2
6,7	8,0	5,5	6,4	6,6	5,5	5,5	7,7	1,2	1,2	0,7	5,2	5,2	3
1,5	1,7	1,4	1,4	1,5	1,6	1,6	3,1	1,2	6,9	3,3	2,1	2,1	4
14,1	17,1	19,0	11,5	11,6	25,9	25,3	26,2	45,2	16,3	6,3	26,5	26,5	5
3,4	3,7	10,9	2,8	2,7	10,0	9,8	4,6	13,7	17,0	4,3	12,4	12,4	6
15,4	3,7	2,8	4,9	4,8	12,6	12,6	7,7	16,1	21,4	18,9	11,3	11,3	7
0,5	0,5	0,8	0,5	0,4	2,2	2,3	1,5	–	22,8	54,5	1,5	1,5	8
0,8	0,3	0,3	0,3	0,3	2,4	2,4	4,6	–	1,5	–	1,5	1,5	9
0,2	0,2	0,2	0,1	0,1	0,2	0,2	–	–	0,1	–	0,3	0,3	10
6,1	9,8	0,8	3,2	3,2	2,8	3,0	3,1	3,0	0,1	0,1	1,1	1,1	11
0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	–	–	0,1	0,1	0,1	0,1	12
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	–	–	–	–	–	–	0,0	0,0	13
3,4	3,0	2,9	3,1	3,1	4,1	4,0	3,1	5,4	7,5	9,8	12,8	12,8	14

**TABL. 18. WYDARZENIA POWODUJĄCE URAZ U OSOBY POSZKODOWANEJ WEDŁUG CZYNNOŚCI WYKONY
CONTACT-MODE OF INJURY BY SPECIFIC PHYSICAL ACTIVITY PERFORMED BY THE VICTIM AT THE**

Lp. No.	CZYNNOŚCI WYKONYWANE PRZEZ POSZKODOWANEGO W CHWILI WYPADKU <i>SPECIFIC PHYSICAL ACTIVITY PERFORMED BY THE VICTIM AT THE MOMENT OF ACCIDENT</i>	Ogółem <i>Total</i>	Wydarzenie <i>Contact –</i>					
			kontakt z prądem elektrycznym, temperatura, niebezpiecznymi substancjami i preparatami chemicznymi <i>contact with electrical voltage, temperature, hazardous substances and chemicals</i>					
			razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			tonięcie, zakopanie, zamknięcie <i>drowned, buried, enveloped</i>	zderzenie z/uderzenie w nieruchomy obiekt <i>horizontal or vertical impact with or against a stationary object</i>
				pośredni kontakt z łukiem spawalniczym, iskrą, błyskawicą <i>indirect contact with a welding arc, spark, lightning</i>	z elektrycznością przez dotyk bezpośredni <i>direct contact with electricity; receipt of electrical charge in the body</i>	z niebezpiecznymi substancjami chemicznymi <i>contact with hazardous substances and chemicals</i>		
(kod 00 do 99)	(kod 11 do 19)	(kod 11)	(kod 12)	(kod 15,16,17)	(kod 21 do 29)	(kod 31 do 39)		
<i>kod:</i>		W LICZBACH IN ABSOLUTE						
1	OGOŁEM	88267	2827	92	120	721	138	22647
2	(11 do 19) Obsługiwanie maszyn	7791	413	12	25	89	15	699
3	(12) w tym podawanie/odbieranie materiałów, półwyrobów, wyrobów itp. <i>of which feeding /unloading the machine with materials, semi-products, products, etc.</i>	3712	108	1	3	17	2	274
4	(21 do 29) Prace narzędziami ręcznymi <i>Working with hand-held tools</i> w tym: <i>of which:</i>	10886	472	40	18	103	37	1266
5	(21) niezmechanizowanymi	7360	284	15	8	77	25	1013
6	(22) zmechanizowanymi	3037	137	23	8	15	9	183
7	(31 do 39) Kierowanie/jazda środkami trans- portu / obsługa ruchomych maszyn i innych urządzeń	5938	77	–	2	21	7	1417
8	(31) z własnym napędem	4063	41	–	2	14	4	922
9	(32) bez napędu własnego	755	18	–	–	2	2	206
10	(33) jazda środkami transportu w roli pasażera	669	3	–	–	–	1	181
11	(41 do 49) Operowanie przedmiotami	13938	847	24	40	232	27	1876
12	(51 do 59) Transport ręczny	12673	243	3	9	41	6	2376
13	(51) w pionie	4118	57	1	2	13	4	448
14	(52) w poziomie	3487	58	–	2	9	–	700
15	(53) przenoszenie	4411	112	–	4	14	2	1137
16	(61 do 69) Poruszanie się	32241	384	6	12	47	36	14500
17	(61) w tym: <i>of which:</i> chodzenie, bieganie, wcho- dzenie na, schodzenie z itp. <i>walking, running, going up, going down, etc.</i>	23887	253	3	6	21	21	11335
18	(62) wchodzenie do/ wychodzenie z <i>getting in or out</i>	4777	51	–	2	6	11	2016
19	(70) Obecność	1795	201	3	3	126	5	158
20	(99; 00) Inna czynność	3005	190	4	11	62	5	355

WANEJ PRZEZ POSZKODOWANEGO W CHWILI WYPADKU W 2013 R.
MOMENT OF ACCIDENT IN 2013

powodujące uraz

mode of injury

uderzenie przez obiekt w ruchu <i>struck by object in motion, collision</i>		kontakt z przedmiotem ostrym, szorstkim, chropowatym <i>contact with sharp, pointed, rough, coarse material agent</i>	uwięzienie, zmiżdżenie <i>trapped, crushed, etc.</i>		obciążenie fizyczne lub psychiczne <i>physical or mental stress</i>			przejaw agresji ze strony człowieka lub zwierzęcia <i>aggression human or animal</i>		inne wydarzenia <i>other contacts</i>	Lp. No.
razem <i>total</i>	w tym przez spadający obiekt <i>of which struck – by falling object</i>		razem <i>total</i>	w tym uwięzienie, zmiżdżenie – w, pod, między <i>of which trapped, crushed – in, under, between</i>	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym ugryzienie <i>of which bite</i>		
(kod 41 do 49)	(kod 42)	(kod 51 do 59)	(kod 61 do 69)	(kod 61,62,63)	(kod 71 do 79)	obciążenie układu mięśniowo-szkieletowego <i>physical stress – on the musculoskeletal system</i>	oddziaływanie promieniowania, hałasu, światła, ciśnienia <i>physical stress – due to radiation, noise, light or pressure</i>	obciążenie psychiczne <i>mental stress or shock</i>	(kod 81 do 89)	(kod 81)	(kod 99, 00)

 BEZWZGLĘDNYCH
 NUMBERS

18266	7483	15313	5517	4547	10587	9419	65	168	2189	809	10783	1
1990	693	2462	1526	1217	280	234	9	4	15	2	391	2
900	347	1404	721	574	139	122	4	1	2	–	162	3
2427	855	5286	361	273	401	352	10	5	62	13	574	4
1473	618	3646	231	181	297	263	6	4	44	7	347	5
861	191	1469	110	77	89	76	4	1	10	4	169	6
3099	251	172	404	373	292	245	3	23	80	4	390	7
2254	158	107	277	263	178	144	2	20	42	3	238	8
323	55	35	73	69	56	53	1	1	5	1	37	9
378	7	5	9	5	27	26	–	1	4	–	61	10
4170	2483	3657	1464	1262	1023	931	12	7	217	96	657	11
3523	2185	1299	956	819	3239	3040	7	9	86	36	945	12
1168	933	380	287	246	1547	1483	–	1	16	4	211	13
1217	464	263	395	354	630	589	5	2	19	7	205	14
936	671	558	219	180	955	881	2	5	35	22	457	15
2008	582	1925	602	444	5089	4481	13	51	878	453	6819	16
1265	356	1368	297	209	3766	3332	8	36	490	280	5092	17
382	82	266	185	154	662	589	4	8	163	116	1041	18
601	208	78	80	71	91	35	6	38	432	134	149	19
448	226	434	124	88	172	101	5	31	419	71	858	20

TABL. 18. WYDARZENIA POWODUJĄCE URAZ U OSOBY POSZKODOWANEJ WEDŁUG CZYNNOŚCI WYKONY
CONTACT-MODE OF INJURY BY SPECIFIC PHYSICAL ACTIVITY PERFORMED BY THE VICTIM AT THE

Lp. No.	CZYNNOŚCI WYKONYWANE PRZEZ POSZKODOWANEGO W CHWILI WYPADKU <i>SPECIFIC PHYSICAL ACTIVITY PERFORMED BY THE VICTIM AT THE MOMENT OF ACCIDENT</i>	Ogółem <i>Total</i>	Wydarzenie <i>Contact –</i>					
			kontakt z prądem elektrycznym, temperatura, niebezpiecznymi substancjami i preparatami chemicznymi <i>contact with electrical voltage, temperature, hazardous substances and chemicals</i>					
			razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			tonięcie, zakopanie, zamknięcie <i>drowned, buried, enveloped</i>	zderzenie z/uderzenie w nieru- chomy obiekt <i>horizontal or vertical impact with or against a station- ary object</i>
				pośredni kontakt z łukiem spawalni- czym, iskrą, błyskawicą <i>indirect contact with a welding arc, spark, lightning</i>	z elektry- cznością przez dotyk bezpośredni <i>direct contact with electricity; receipt of electrical charge in the body</i>	z niebez- piecznymi substanc- jami chemicz- nymi <i>contact with hazardous substances and chemicals</i>		
(kod 00 do 99)	(kod 11 do 19)	(kod 11)	(kod 12)	(kod 15,16,17)	(kod 21 do 29)	(kod 31 do 39)		

kod:

W % OGÓŁU WYKONYWANYCH
PERCENTAGE OF SPECIFIC PHYSICAL ACTIVITY

		100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
1	OGÓŁEM	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
2	(11 do 19) Obsługiwanie maszyn	8,8	14,6	13,0	20,8	12,3	10,9	3,1
3	(12) w tym podawanie/odbieranie materiałów, półwyrobów, wyrobów itp.	4,2	3,8	1,1	2,5	2,4	1,4	1,2
4	(21 do 29) Prace narzędziami ręcznymi	12,3	16,7	43,5	15,0	14,3	26,8	5,6
5	(21) w tym: of which: niezmechanizowanymi	8,3	10,0	16,3	6,7	10,7	18,1	4,5
6	(22) zmechanizowanymi	3,4	4,8	25,0	6,7	2,1	6,5	0,8
7	(31 do 39) Kierowanie/jazda środkami trans- portu / obsługa ruchomych maszyn i innych urządzeń	6,7	2,7	–	1,7	2,9	5,1	6,3
8	(31) w tym: of which: z własnym napędem	4,6	1,5	–	1,7	1,9	2,9	4,1
9	(32) bez napędu własnego	0,9	0,6	–	–	0,3	1,4	0,9
10	(33) jazda środkami transportu w roli pasażera	0,8	0,1	–	–	–	0,7	0,8
11	(41 do 49) Operowanie przedmiotami	15,8	30,0	26,1	33,3	32,2	19,6	8,3
12	(51 do 59) Transport ręczny	14,4	8,6	3,3	7,5	5,7	4,3	10,5
13	(51) w tym: of which: w pionie	4,7	2,0	1,1	1,7	1,8	2,9	2,0
14	(52) w poziomie	4,0	2,1	–	1,7	1,2	–	3,1
15	(53) przenoszenie	5,0	4,0	–	3,3	1,9	1,4	5,0
16	(61 do 69) Poruszanie się	36,5	13,6	6,5	10,0	6,5	26,1	64,0
17	(61) w tym: of which: chodzenie, bieganie, wcho- dzenie na, schodzenie z itp. <i>walking, running, going up, going down, etc.</i>	27,1	8,9	3,3	5,0	2,9	15,2	50,1
18	(62) wchodzenie do / wychodzenie z .. <i>getting in or out</i>	5,4	1,8	–	1,7	0,8	8,0	8,9
19	(70) Obecność	2,0	7,1	3,3	2,5	17,5	3,6	0,7
20	(99; 00) Inna czynność	3,4	6,7	4,3	9,2	8,6	3,6	1,6

WANEJ PRZEZ POSZKODOWANEGO W CHWILI WYPADKU W 2013 R. (cd.)
MOMENT OF ACCIDENT IN 2013 (cont.)

 powodujące uraz
mode of injury

uderzenie przez obiekt w ruchu <i>struck by object in motion, collision</i>		kontakt z przedmiotem ostrym, szorstkim, chropowatym <i>contact with sharp, pointed, rough, coarse material agent</i>	uwięzienie, zmiżdżenie <i>trapped, crushed, etc.</i>		obciążenie fizyczne lub psychiczne <i>physical or mental stress</i>			przejaw agresji ze strony człowieka lub zwierzęcia <i>aggression human or animal</i>		inne wydarzenia <i>other contacts</i>	Lp. No.
razem <i>total</i>	w tym przez spadający obiekt <i>of which struck – by falling object</i>		razem <i>total</i>	w tym uwięzienie, zmiżdżenie – w, pod, między <i>of which trapped, crushed – in, under, between</i>	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym ugryzienie <i>of which bite</i>		
(kod 41 do 49)	(kod 42)	(kod 51 do 59)	(kod 61 do 69)	(kod 61,62,63)	(kod 71 do 79)	obciążenie układu mięśniowo-szkieletowego <i>physical stress – on the musculoskeletal system</i>	oddziaływanie promieniowania, hałasu, światła, ciśnienia <i>physical stress – due to radiation, noise, light or pressure</i>	obciążenie psychiczne <i>mental stress or shock</i>	(kod 81 do 89)	(kod 81)	(kod 99, 00)

**CZYNNOŚCI W DANEJ GRUPIE WYDARZEN
 PERFORMED BY VICTIM IN CONTACT MODE OF INJURY**

100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	1
10,9	9,3	16,1	27,7	26,8	2,6	2,5	13,8	2,4	0,7	0,2	3,6	2	
4,9	4,6	9,2	13,1	12,6	1,3	1,3	6,2	0,6	0,1	–	1,5	3	
13,3	11,4	34,5	6,5	6,0	3,8	3,7	15,4	3,0	2,8	1,6	5,3	4	
8,1	8,3	23,8	4,2	4,0	2,8	2,8	9,2	2,4	2,0	0,9	3,2	5	
4,7	2,6	9,6	2,0	1,7	0,8	0,8	6,2	0,6	0,5	0,5	1,6	6	
17,0	3,4	1,1	7,3	8,2	2,8	2,6	4,6	13,7	3,7	0,5	3,6	7	
12,3	2,1	0,7	5,0	5,8	1,7	1,5	3,1	11,9	1,9	0,4	2,2	8	
1,8	0,7	0,2	1,3	1,5	0,5	0,6	1,5	0,6	0,2	0,1	0,3	9	
2,1	0,1	0,0	0,2	0,1	0,3	0,3	–	0,6	0,2	–	0,6	10	
22,8	33,2	23,9	26,5	27,8	9,7	9,9	18,5	4,2	9,9	11,9	6,1	11	
19,3	29,2	8,5	17,3	18,0	30,6	32,3	10,8	5,4	3,9	4,4	8,8	12	
6,4	12,5	2,5	5,2	5,4	14,6	15,7	–	0,6	0,7	0,5	2,0	13	
6,7	6,2	1,7	7,2	7,8	6,0	6,3	7,7	1,2	0,9	0,9	1,9	14	
5,1	9,0	3,6	4,0	4,0	9,0	9,4	3,1	3,0	1,6	2,7	4,2	15	
11,0	7,8	12,6	10,9	9,8	48,1	47,6	20,0	30,4	40,1	56,0	63,2	16	
6,9	4,8	8,9	5,4	4,6	35,6	35,4	12,3	21,4	22,4	34,6	47,2	17	
2,1	1,1	1,7	3,4	3,4	6,3	6,3	6,2	4,8	7,4	14,3	9,7	18	
3,3	2,8	0,5	1,5	1,6	0,9	0,4	9,2	22,6	19,7	16,6	1,4	19	
2,5	3,0	2,8	2,2	1,9	1,6	1,1	7,7	18,5	19,1	8,8	8,0	20	

**TABL. 18. WYDARZENIA POWODUJĄCE URAZ U OSOBY POSZKODOWANEJ WEDŁUG CZYNNOŚCI WYKONY
CONTACT-MODE OF INJURY BY SPECIFIC PHYSICAL ACTIVITY PERFORMED BY THE VICTIM AT THE**

Lp. No.	CZYNNOŚCI WYKONYWANE PRZEZ POSZKODOWANEGO W CHWILI WYPADKU <i>SPECIFIC PHYSICAL ACTIVITY PERFORMED BY THE VICTIM AT THE MOMENT OF ACCIDENT</i>	Ogółem <i>Total</i>	Wydarzenie <i>Contact –</i>					
			kontakt z prądem elektrycznym, temperatura, niebezpiecznymi substancjami i preparatami chemicznymi <i>contact with electrical voltage, temperature, hazardous substances and chemicals</i>					
			razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			tonięcie, zakopanie, zamknięcie <i>drowned, buried, enveloped</i>	zderzenie z/uderzenie w nieruchomy obiekt <i>horizontal or vertical impact with or against a stationary object</i>
				pośredni kontakt z łukiem spawalniczym, iskrą, błyskawicą <i>indirect contact with a welding arc, spark, lightning</i>	z elektry- cznością przez dotyk bezpośredni <i>direct contact with electricity; receipt of electrical charge in the body</i>	z niebez- piecznymi substanc- jami chemicznymi <i>contact with hazardous substances and chemicals</i>		
(kod 00 do 99)	(kod 11 do 19)	(kod 11)	(kod 12)	(kod 15,16,17)	(kod 21 do 29)	(kod 31 do 39)		

kod:

UDZIAŁ POSZCZEGÓLNYCH WYDARZEN
PARTICIPATION OF CONTACT MODE

1	OGOŁEM	100,0	3,2	0,1	0,1	0,8	0,2	25,7
2	(11 do 19) Obsługiwanie maszyn	100,0	5,3	0,2	0,3	1,1	0,2	9,0
3	(12) w tym podawanie/odbieranie materiałów, półwyrobów, wyrobów itp.	100,0	2,9	0,0	0,1	0,5	0,1	7,4
4	(21 do 29) Prace narzędziami ręcznymi Working with hand-held tools w tym: of which:	100,0	4,3	0,4	0,2	0,9	0,3	11,6
5	(21) niezmechanizowanymi	100,0	3,9	0,2	0,1	1,0	0,3	13,8
6	(22) zmechanizowanymi	100,0	4,5	0,8	0,3	0,5	0,3	6,0
7	(31 do 39) Kierowanie/jazda środkami trans- portu / obsługa ruchomych maszyn i innych urządzeń	100,0	1,3	–	0,0	0,4	0,1	23,9
8	(31) z własnym napędem	100,0	1,0	–	0,0	0,3	0,1	22,7
9	(32) bez napędu własnego	100,0	2,4	–	–	0,3	0,3	27,3
10	(33) jazda środkami transportu w roli pasażera	100,0	0,4	–	–	–	0,1	27,1
11	(41 do 49) Operowanie przedmiotami	100,0	6,1	0,2	0,3	1,7	0,2	13,5
12	(51 do 59) Transport ręczny	100,0	1,9	0,0	0,1	0,3	0,0	18,7
13	(51) w pionie	100,0	1,4	0,0	0,0	0,3	0,1	10,9
14	(52) w poziomie	100,0	1,7	–	0,1	0,3	–	20,1
15	(53) przenoszenie	100,0	2,5	–	0,1	0,3	0,0	25,8
16	(61 do 69) Poruszanie się	100,0	1,2	0,0	0,0	0,1	0,1	45,0
17	(61) w tym: of which: chodzenie, bieganie, wcho- dzenie na, schodzenie z itp. walking, running, going up, going down, etc.	100,0	1,1	0,0	0,0	0,1	0,1	47,5
18	(62) wchodzenie do / wychodzenie z .. getting in or out	100,0	1,1	–	0,0	0,1	0,2	42,2
19	(70) Obecność	100,0	11,2	0,2	0,2	7,0	0,3	8,8
20	(99; 00) Inna czynność	100,0	6,3	0,1	0,4	2,1	0,2	11,8

WANEJ PRZEZ POSZKODOWANEGO W CHWILI WYPADKU W 2013 R. (dok.)
MOMENT OF ACCIDENT IN 2013 (cont)

 powodujące uraz
mode of injury

uderzenie przez obiekt w ruchu <i>struck by object in motion, collision</i>		kontakt z przedmiotem ostrym, szorstkim, chropowatym <i>contact with sharp, pointed, rough, coarse material agent</i>	uwięzienie, zmiżdżenie <i>trapped, crushed, etc.</i>		obciążenie fizyczne lub psychiczne <i>physical or mental stress</i>			przejaw agresji ze strony człowieka lub zwierzęcia <i>aggression human or animal</i>		inne wydarzenia <i>other contacts</i>	Lp. No.			
razem <i>total</i>	w tym przez spadający obiekt <i>of which struck – by falling object</i>		razem <i>total</i>	w tym uwięzienie, zmiżdżenie – w, pod, między <i>of which trapped, crushed – in, under, between</i>	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym ugryzienie <i>of which bite</i>					
<i>(kod 41 do 49)</i>	<i>(kod 42)</i>	<i>(kod 51 do 59)</i>	<i>(kod 61 do 69)</i>	<i>(kod 61,62,63)</i>	<i>(kod 71 do 79)</i>	obciążenie układu mięśniowo-szkieletowego <i>physical stress – on the musculoskeletal system</i>	oddziaływanie promieniowania, hałasu, światła, ciśnienia <i>physical stress – due to radiation, noise, light or pressure</i>	obciążenie psychiczne <i>mental stress or shock</i>	<i>(kod 71)</i>	<i>(kod 72)</i>	<i>(kod 73)</i>	<i>(kod 81 do 89)</i>	<i>(kod 81)</i>	<i>(kod 99, 00)</i>

W DANYM RODZAJU CZYNNOSCI
OF INJURY IN SPECIFIC PHYSICAL ACTIVITY

20,7	8,5	17,3	6,3	5,2	12,0	10,7	0,1	0,2	2,5	0,9	12,2	1
25,5	8,9	31,6	19,6	15,6	3,6	3,0	0,1	0,1	0,2	0,0	5,0	2
24,2	9,3	37,8	19,4	15,5	3,7	3,3	0,1	0,0	0,1	–	4,4	3
22,3	7,9	48,6	3,3	2,5	3,7	3,2	0,1	0,0	0,6	0,1	5,3	4
20,0	8,4	49,5	3,1	2,5	4,0	3,6	0,1	0,1	0,6	0,1	4,7	5
28,4	6,3	48,4	3,6	2,5	2,9	2,5	0,1	0,0	0,3	0,1	5,6	6
52,2	4,2	2,9	6,8	6,3	4,9	4,1	0,1	0,4	1,3	0,1	6,6	7
55,5	3,9	2,6	6,8	6,5	4,4	3,5	0,0	0,5	1,0	0,1	5,9	8
42,8	7,3	4,6	9,7	9,1	7,4	7,0	0,1	0,1	0,7	0,1	4,9	9
56,5	1,0	0,7	1,3	0,7	4,0	3,9	–	0,1	0,6	–	9,1	10
29,9	17,8	26,2	10,5	9,1	7,3	6,7	0,1	0,1	1,6	0,7	4,7	11
27,8	17,2	10,3	7,5	6,5	25,6	24,0	0,1	0,1	0,7	0,3	7,5	12
28,4	22,7	9,2	7,0	6,0	37,6	36,0	–	0,0	0,4	0,1	5,1	13
34,9	13,3	7,5	11,3	10,2	18,1	16,9	0,1	0,1	0,5	0,2	5,9	14
21,2	15,2	12,7	5,0	4,1	21,7	20,0	0,0	0,1	0,8	0,5	10,4	15
6,2	1,8	6,0	1,9	1,4	15,8	13,9	0,0	0,2	2,7	1,4	21,2	16
5,3	1,5	5,7	1,2	0,9	15,8	13,9	0,0	0,2	2,1	1,2	21,3	17
8,0	1,7	5,6	3,9	3,2	13,9	12,3	0,1	0,2	3,4	2,4	21,8	18
33,5	11,6	4,3	4,5	4,0	5,1	1,9	0,3	2,1	24,1	7,5	8,3	19
14,9	7,5	14,4	4,1	2,9	5,7	3,4	0,2	1,0	13,9	2,4	28,6	20

TABL. 19. PRZYCZYNY WYPADKÓW PRZY PRACY WEDŁUG WYDARZEŃ POWODUJĄCYCH URAZ U OSOBY
CAUSES OF THE ACCIDENTS AT WORK BY CONTACT-MODE OF INJURY IN 2013

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Wydarzenie Contact –				
			kontakt z prądem elektrycznym, temperaturą, niebezpiecznymi substancjami i preparatami chemicznymi <i>contact with electrical voltage, temperature, hazardous substances and chemicals</i>			tonięcie, zakopanie, zamknięcie <i>drowned, buried, enveloped</i>	zderzenie z/uderzenie w nieru- chomy obiekt <i>horizontal or vertical impact with or against a stationary object</i>
			razem total (kod 11 do 19)	w tym <i>of which</i>			
	pośredni kontakt z łukiem spawalni- czym, iskłą, błyskawicą <i>indirect contact with a welding arc, spark, lightning</i> (kod 11)	z elektry- cznością przez dotyk bezpośredni <i>direct contact with electricity, receipt of electrical charge in the body</i> (kod 12)	z niebez- piecznymi substanc- jami chemicz- nymi <i>contact with hazardous substances and chemicals</i> (kod 15,16,17)	(kod 21 do 29)	(kod 31 do 39)		

kod:

W LICZBACH
IN ABSOLUTE

1	Wydarzenia – ogółem	88267	2827	92	120	721	138	22647
	<i>Contact-mode of injury – total</i>							
2	Przyczyny – ogółem	171097	6286	220	327	1715	334	42880
	<i>Causes – total</i>							
3	001 do 079 Niewłaściwy stan czynnika materialnego	14590	845	37	62	244	68	3621
	<i>Inappropriate condition of material agent</i>							
4	001 do 019 wady konstrukcyjne lub nie- właściwe rozwiązanie tech- niczne i ergonomiczne	7078	402	20	25	137	53	1750
	<i>construction defects or incor- rect technical and ergonomic solution</i>							
5	021 do 039 niewłaściwe wykonanie	958	46	4	2	17	4	258
	<i>inadequate quality</i>							
6	041 do 059 wady materiałowe	2983	202	9	14	52	3	464
	<i>material defects</i>							
7	061 do 079 niewłaściwa eksploatacja	3571	195	4	21	38	8	1149
	<i>improper operation</i>							
8	101 do 119 Niewłaściwa organizacja: pracy	8086	648	21	46	301	35	1397
	<i>Inappropriate organization of: work</i>							
9	121 do 139 stanowiska pracy	9048	504	20	17	195	23	3153
	<i>work post</i>							
10	141 do 159 Brak lub niewłaściwe posługi- wanie się czynnikiem mate- rialnym	11742	392	16	17	93	14	1527
	<i>Absence or inappropriate use of material agent</i>							
11	161 do 179 Nieużywanie sprzętu ochronnego	2515	324	12	14	152	6	400
	<i>Not using protective equipment</i>							
12	181 do 199 Niewłaściwe samowolne zacho- wanie pracownika	11324	387	21	32	68	23	2437
	<i>Inappropriate wilful employee action</i>							
13	201 do 219 Niewłaściwy stan psychofizycz- ny pracownika	2814	50	2	2	9	2	726
	<i>Inappropriate mental – physical condition of employee</i>							
14	221 do 239 Nieprawidłowe zachowanie się pracownika	95003	2823	87	121	583	154	26065
	<i>Incorrect employee action</i>							
15	999 Inne	15975	313	4	16	70	9	3554
	<i>Other</i>							

POSZKODOWANEJ W 2013 R.

powodujące uraz <i>mode of injury</i>												
uderzenie przez obiekt w ruchu <i>struck by object in motion, collision</i>		kontakt z przedmiotem ostrym, szorstkim, chropowatym <i>contact with sharp, pointed, rough, coarse material agent</i>	uwięzienie, zmiżdżenie <i>trapped, crushed, etc.</i>		obciążenie fizyczne lub psychiczne <i>physical or mental stress</i>				przejaw agresji ze strony człowieka lub zwierzęcia <i>aggression human or animal</i>		inne wydarzenia <i>other contacts</i>	Lp. No.
razem <i>total</i>	w tym przez spadający obiekt <i>of which struck – by falling object</i>		razem <i>total</i>	w tym uwięzienie, zmiżdżenie – w, pod, między <i>of which trapped, crushed – in, under, between</i>	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			razem <i>total</i>	w tym ugryzienie <i>of which bite</i>		
(kod 41 do 49)	(kod 42)	(kod 51 do 59)	(kod 61 do 69)	(kod 61,62,63)	(kod 71 do 79)	obciążenie układu mięśniowo-szkieletowego <i>physical stress – on the musculoskeletal system</i>	oddziaływanie promieniowania, hałasu, światła, ciśnienia <i>physical stress – due to radiation, noise, light or pressure</i>	obciążenie psychiczne <i>mental stress or shock</i>	(kod 81 do 89)	(kod 81)	(kod 99, 00)	

BEZWZGLĘDNYCH
NUMBERS

18266	7483	15313	5517	4547	10587	9419	65	168	2189	809	10783	1
38193	16575	31062	13219	10914	18513	16391	143	290	3295	1209	17315	2
4236	2199	2563	1151	953	943	833	14	11	96	67	1067	3
2172	1256	1028	710	583	470	423	2	7	68	54	425	4
238	120	181	52	47	76	68	3	1	4	1	99	5
949	424	849	146	121	110	88	4	2	2	1	258	6
877	399	505	243	202	287	254	5	1	22	11	285	7
2346	1132	1095	1063	907	941	850	13	16	112	24	449	8
1827	1024	1382	492	412	935	848	7	5	55	22	677	9
3775	1917	2920	1409	1179	1216	1132	10	2	34	16	455	10
498	200	942	111	88	73	61	3	–	19	8	142	11
2798	1000	2214	1846	1504	821	720	7	13	149	44	649	12
352	104	332	134	101	844	621	1	93	47	2	327	13
19305	8254	18007	6501	5358	10637	9502	73	92	1697	603	9814	14
3056	745	1607	512	412	2103	1824	15	58	1086	423	3735	15

TABL. 19. PRZYCZYNY WYPADKÓW PRZY PRACY WEDŁUG WYDARZEŃ POWODUJĄCYCH URAZ U OSOBY
CAUSES OF THE ACCIDENTS AT WORK BY CONTACT-MODE OF INJURY IN 2013 (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Wydarzenie Contact –				
			kontakt z prądem elektrycznym, temperaturą, niebezpiecznymi substancjami i preparatami chemicznymi <i>contact with electrical voltage, temperature, hazardous substances and chemicals</i>			tonięcie, zakopanie, zamknięcie <i>drowned, buried, enveloped</i>	zderzenie z/uderzenie w nieruchomy obiekt <i>horizontal or vertical impact with or against a stationary object</i>
			razem total (kod 11 do 19)	w tym <i>of which</i>			
			pośredni kontakt z łukiem spawalniczym, iskrą, błyskawicą <i>indirect contact with a welding arc, spark, lightning</i> (kod 11)	z elektrycznością przez dotyk bezpośredni <i>direct contact with electricity, receipt of electrical charge in the body</i> (kod 12)	z niebezpiecznymi substancjami chemicznymi <i>contact with hazardous substances and chemicals</i> (kod 15,16,17)		

kod:

% POSZCZEGÓLNYCH PRZYCZYŃ
 PERCENTAGE PARTICULAR CAUSES

1	Przyczyny – ogółem <i>Causes – total</i>	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
2	001 do 079 Niewłaściwy stan czynnika materialnego	8,5	13,4	16,8	19,0	14,2	20,4	8,4
	<i>Inappropriate condition of material agent</i>							
3	001 do 019 wady konstrukcyjne lub nie- właściwe rozwiązanie tech- niczne i ergonomiczne	4,1	6,4	9,1	7,6	8,0	15,9	4,1
	<i>construction defects or incor- rect technical and ergonomic solution</i>							
4	021 do 039 niewłaściwe wykonanie	0,6	0,7	1,8	0,6	1,0	1,2	0,6
	<i>inadequate quality</i>							
5	041 do 059 wady materiałowe	1,7	3,2	4,1	4,3	3,0	0,9	1,1
	<i>material defects</i>							
6	061 do 079 niewłaściwa eksploatacja	2,1	3,1	1,8	6,4	2,2	2,4	2,7
	<i>inproper operation</i>							
	Niewłaściwa organizacja: <i>Inappropriate organization of:</i>							
7	101 do 119 pracy	4,7	10,3	9,5	14,1	17,6	10,5	3,3
	<i>work</i>							
8	121 do 139 stanowiska pracy	5,3	8,0	9,1	5,2	11,4	6,9	7,4
	<i>work post</i>							
9	141 do 159 Brak lub niewłaściwe posługi- wanie się czynnikiem mate- rialnym	6,9	6,2	7,3	5,2	5,4	4,2	3,6
	<i>Absence or inappropriate use of material agent</i>							
10	161 do 179 Nieużywanie sprzętu ochronnego <i>Not using protective equipment</i>	1,5	5,2	5,5	4,3	8,9	1,8	0,9
11	181 do 199 Niewłaściwe samowolne zacho- wanie pracownika	6,6	6,2	9,5	9,8	4,0	6,9	5,7
	<i>Inappropriate wilful employee action</i>							
12	201 do 219 Niewłaściwy stan psychofizycz- ny pracownika	1,6	0,8	0,9	0,6	0,5	0,6	1,7
	<i>Inappropriate mental - physical condition of employee</i>							
13	221 do 239 Nieprawidłowe zachowanie się pracownika	55,5	44,9	39,5	37,0	34,0	46,1	60,8
	<i>Incorrect employee action</i>							
14	999 Inne	9,3	5,0	1,8	4,9	4,1	2,7	8,3
	<i>Other</i>							

POSZKODOWANEJ W 2013 R. (dok.)

powodujące uraz <i>mode of injury</i>													Lp. No.
uderzenie przez obiekt w ruchu <i>struck by object in motion, collision</i>		kontakt z przedmiotem ostrym, szorstkim, chropowatym <i>contact with sharp, pointed, rough, coarse material agent</i>	uwięzienie, zmiżdżenie <i>trapped, crushed, etc.</i>		obciążenie fizyczne lub psychiczne <i>physical or mental stress</i>			przejaw agresji ze strony człowieka lub zwierzęcia <i>aggression human or animal</i>		inne wydarzenia <i>other contacts</i>			
razem <i>total</i>	w tym przez spadający obiekt <i>of which struck – by falling object</i>		razem <i>total</i>	w tym uwięzienie, zmiżdżenie – w, pod, między <i>of which trapped, crushed – in, under, between</i>	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			razem <i>total</i>		w tym ugryzienie <i>of which bite</i>		
		obciążenie układu mięśniowo-szkieletowego <i>physical stress – on the musculoskeletal system</i>				oddziaływanie promieniowania, hałasu, światła, ciśnienia <i>physical stress – due to radiation, noise, light or pressure</i>	obciążenie psychiczne <i>mental stress or shock</i>						
(kod 41 do 49)	(kod 42)	(kod 51 do 59)	(kod 61 do 69)	(kod 61,62,63)	(kod 71 do 79)	(kod 71)	(kod 72)	(kod 73)	(kod 81 do 89)	(kod 81)	(kod 99, 00)		

W DANEJ GRUPIE WYDARZEŃ POWODUJĄCYCH URAZ
IN THE CONTACT-MODE OF INJURY

100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	1
11,1	13,3	8,3	8,7	8,7	5,1	5,1	9,8	3,8	2,9	5,5	6,2	2	
5,7	7,6	3,3	5,4	5,3	2,5	2,6	1,4	2,4	2,1	4,5	2,5	3	
0,6	0,7	0,6	0,4	0,4	0,4	0,4	2,1	0,3	0,1	0,1	0,6	4	
2,5	2,6	2,7	1,1	1,1	0,6	0,5	2,8	0,7	0,1	0,1	1,5	5	
2,3	2,4	1,6	1,8	1,9	1,6	1,5	3,5	0,3	0,7	0,9	1,6	6	
6,1	6,8	3,5	8,0	8,3	5,1	5,2	9,1	5,5	3,4	2,0	2,6	7	
4,8	6,2	4,4	3,7	3,8	5,1	5,2	4,9	1,7	1,7	1,8	3,9	8	
9,9	11,6	9,4	10,7	10,8	6,6	6,9	7,0	0,7	1,0	1,3	2,6	9	
1,3	1,2	3,0	0,8	0,8	0,4	0,4	2,1	–	0,6	0,7	0,8	10	
7,3	6,0	7,1	14,0	13,8	4,4	4,4	4,9	4,5	4,5	3,6	3,7	11	
0,9	0,6	1,1	1,0	0,9	4,6	3,8	0,7	32,1	1,4	0,2	1,9	12	
50,5	49,8	58,0	49,2	49,1	57,5	58,0	51,0	31,7	51,5	49,9	56,7	13	
8,0	4,5	5,2	3,9	3,8	11,4	11,1	10,5	20,0	33,0	35,0	21,6	14	

**TABL. 20. PRZYCZYNY WYPADKÓW PRZY PRACY WEDŁUG CZYNNOŚCI WYKONYWANYCH PRZEZ
CAUSES OF THE ACCIDENTS AT WORK BY ACTIVITIES PERFORMED BY THE PERSONS INJURED AT**

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Czynność wykonywana przez Specific Physical Activity performed				
			obsługiwanie maszyn operating machine			praca narzędziami ręcznymi working with hand-held tools	
			razem total	w tym of which		razem total	w tym narzędziami niezme- chanizo- wanymi of which working with hand- held tools - manual
				urucha- mianie / zatrzymy- wanie starting the machine, stopping the ma- chine	podawanie / odbieranie materiałów, półwyrobów, wyrobów itp. feeding /unloading the machine with materials, semi-products, products, etc.		
(kod 11 do 19)	(kod 11)	(kod 12)	(kod 21 do 29)	(kod 21)			

kod:

W LICZBACH
IN ABSOLUTE

1	Czynności – ogółem	88267	7791	1150	3712	10886	7360
	<i>Activities – total</i>						
2	Przyczyny – ogółem	171097	18062	2782	8494	22212	14792
	<i>Causes - total</i>						
3	001 do 079 Niewłaściwy stan czynnika materia- lnego	14590	2098	361	943	2148	1373
	<i>Inappropriate condition of material agent</i>						
4	001 do 019 wady konstrukcyjne lub niewła- ściwe rozwiązanie techniczne i ergonomiczne	7078	1026	188	447	936	625
	<i>construction defects or incorrect technical and ergonomic solu- tion</i>						
5	021 do 039 niewłaściwe wykonanie	958	127	22	56	117	77
	<i>inadequate quality</i>						
6	041 do 059 wady materiałowe	2983	520	68	287	618	363
	<i>material defects</i>						
7	061 do 079 niewłaściwa eksploatacja	3571	425	83	153	477	308
	<i>improper operation</i>						
	Niewłaściwa organizacja: <i>Inappropriate organization of:</i>						
8	101 do 119 pracy	8086	1089	187	462	1067	688
	<i>work</i>						
9	121 do 139 stanowiska pracy	9048	641	93	298	911	584
	<i>work post</i>						
10	141 do 159 Brak lub niewłaściwe posługiwanie się czynnikiem materialnym	11742	1713	252	846	2383	1590
	<i>Absence or inappropriate use of material agent</i>						
11	161 do 179 Nieużywanie sprzętu ochronnego <i>Not using protective equipment</i>	2515	427	72	182	639	394
12	181 do 199 Niewłaściwe samowolne zacho- wanie pracownika	11324	2279	382	1023	1323	850
	<i>Inappropriate wilful employee action</i>						
13	201 do 219 Niewłaściwy stan psychofizyczny pracownika	2814	228	37	103	252	176
	<i>Inappropriate mental - physical condition of employee</i>						
14	221 do 239 Nieprawidłowe zachowanie się pracownika	95003	8930	1335	4365	12246	8270
	<i>Incorrect employee action</i>						
15	999 Inne	15975	657	63	272	1243	867
	<i>Other</i>						

POSZKODOWANEGO W CHWILI WYPADKU W 2013 R.
THE TIME OF THE ACCIDENT IN 2013

poszkodowanego w chwili wypadku

by the victim at the moment of accident

kierowanie / jazda środkami transportu / obsługa ruchomych maszyn i innych urządzeń <i>driving/being on board a means of transport or handling equipment</i>		operowa- nie przedmio- tami <i>handling of objects</i>	transport ręczny <i>carrying by hand</i>		poruszanie się <i>movement</i>			obecność <i>presence</i>	inne <i>other</i>	Lp. No.
razem <i>total</i>	w tym z własnym napędem <i>of which mobile and motorised</i>		razem <i>total</i>	w tym przenosze- nie <i>of which transport- ing a load – carried by a person</i>	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i> chodzenie, bieganie, wchodzenie na, schodze- nie z itp.. <i>walking, running, going up, going down, etc.</i>				
<i>(kod 31 do 39)</i>	<i>(kod 31)</i>	<i>(kod 41 do 49)</i>	<i>(kod 51 do 59)</i>	<i>(kod 53)</i>	<i>(kod 61 do 69)</i>	<i>(kod 61)</i>	<i>(kod 62)</i>	<i>(kod 70)</i>	<i>(kod 99, 00)</i>	

**BEZWZGLĘDNYCH
NUMBERS**

5938	4063	13938	12673	4411	32241	23887	4777	1795	3005	1
10628	7330	29586	25387	8701	56909	42271	8486	3313	5000	2
762	480	2937	1651	563	4294	3171	726	322	378	3
336	220	1466	897	306	2049	1498	356	174	194	4
32	17	179	110	30	338	240	73	26	29	5
123	78	687	314	118	577	393	85	59	85	6
271	165	605	330	109	1330	1040	212	63	70	7
320	203	1747	1903	532	1336	954	184	379	245	8
363	232	1334	1766	778	3631	2910	420	226	176	9
523	323	3133	2533	672	1135	709	227	138	184	10
78	50	573	302	108	365	264	51	48	83	11
955	717	2014	1233	401	3029	2215	466	239	252	12
242	184	354	503	176	1085	756	162	58	92	13
5319	3707	15944	13728	4814	35070	26310	5163	1288	2478	14
2066	1434	1550	1768	657	6964	4982	1087	615	1112	15

TABL. 20. PRZYCZYNY WYPADKÓW PRZY PRACY WEDŁUG CZYNNOŚCI WYKONYWANYCH PRZEZ
CAUSES OF THE ACCIDENTS AT WORK BY ACTIVITIES PERFORMED BY THE PERSONS INJURED AT

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Czynność wykonywana przez Specific Physical Activity performed				
			obsługiwanie maszyn operating machine			praca narzędziami ręcznymi working with hand- held tools	
			razem total	w tym of which		razem total	w tym narzędziami niezme- chanizo- wanymi of which working with hand- held tools – manual
				urucha- mianie / zatrzymy- wanie starting the machine, stopping the ma- chine	podawanie / odbieranie materiałów, półwyrobów, wyrobów itp. feeding /unloading the machine with materials, semi-products, products, etc.		
(kod 11 do 19)	(kod 11)	(kod 12)	(kod 21 do 29)	(kod 21)			

kod:

W % OGÓŁU PRZYCZYŃ W
PERCENTAGE OF TOTAL CAUSES

1	Przyczyny – ogółem <i>Causes - total</i>	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
2	001 do 079 Niewłaściwy stan czynnika materia- lnego	8,5	11,6	13,0	11,1	9,7	9,3
	<i>Inappropriate condition of material agent</i>						
3	001 do 019 wady konstrukcyjne lub niewła- ściwe rozwiązanie techniczne i ergonomiczne	4,1	5,7	6,8	5,3	4,2	4,2
	<i>construction defects or incorrect technical and ergonomic solu- tion</i>						
4	021 do 039 niewłaściwe wykonanie	0,6	0,7	0,8	0,7	0,5	0,5
	<i>inadequate quality</i>						
5	041 do 059 wady materiałowe	1,7	2,9	2,4	3,4	2,8	2,5
	<i>material defects</i>						
6	061 do 079 niewłaściwa eksploatacja	2,1	2,4	3,0	1,8	2,1	2,1
	<i>improper operation</i>						
	Niewłaściwa organizacja: <i>Inappropriate organization of:</i>						
7	101 do 119 pracy	4,7	6,0	6,7	5,4	4,8	4,7
	<i>work</i>						
8	121 do 139 stanowiska pracy	5,3	3,5	3,3	3,5	4,1	3,9
	<i>work post</i>						
9	141 do 159 Brak lub niewłaściwe posługiwanie się czynnikiem materialnym	6,9	9,5	9,1	10,0	10,7	10,7
	<i>Absence or inappropriate use of material agent</i>						
10	161 do 179 Nieużywanie sprzętu ochronnego	1,5	2,4	2,6	2,1	2,9	2,7
	<i>Not using protective equipment</i>						
11	181 do 199 Niewłaściwe samowolne zacho- wanie pracownika	6,6	12,6	13,7	12,0	6,0	5,7
	<i>Inappropriate wilful employee action</i>						
12	201 do 219 Niewłaściwy stan psychofizyczny pracownika	1,6	1,3	1,3	1,2	1,1	1,2
	<i>Inappropriate mental – physical condition of employee</i>						
13	221 do 239 Nieprawidłowe zachowanie się pracownika	55,5	49,4	48,0	51,4	55,1	55,9
	<i>Incorrect employee action</i>						
14	999 Inne	9,3	3,6	2,3	3,2	5,6	5,9
	<i>Other</i>						

POSZKODOWANEGO W CHWILI WYPADKU W 2013 R. (dok.)
THE TIME OF THE ACCIDENT IN 2013 (cont.)

poszkodowanego w chwili wypadku

by the victim at the moment of accident

kierowanie / jazda środkami transportu / obsługa ruchomych maszyn i innych urządzeń <i>driving/being on board a means of transport or handling equipment</i>		operowa- nie przed- miotami <i>handling of objects</i>	transport ręczny <i>carrying by hand</i>		poruszanie się <i>movement</i>			obecność <i>presence</i>	inne <i>other</i>	Lp. No.
razem <i>total</i>	w tym z własnym napędem <i>of which mobile and motorised</i>		razem <i>total</i>	w tym przenosze- nie <i>of which transporting a load – carried by a person</i>	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				
<i>(kod 31 do 39)</i>	<i>(kod 31)</i>	<i>(kod 41 do 49)</i>	<i>(kod 51 do 59)</i>	<i>(kod 53)</i>	<i>(kod 61 do 69)</i>	chodzenie, bieganie, wchodzenie na, schodze- nie z itp.. <i>walking, running, going up, going down, etc.</i>	wchodze- nie do / wychodze- nie z <i>getting in or out</i>	<i>(kod 70)</i>	<i>(kod 99, 00)</i>	
100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	1
7,2	6,5	9,9	6,5	6,5	7,5	7,5	8,6	9,7	7,6	2
3,2	3,0	5,0	3,5	3,5	3,6	3,5	4,2	5,3	3,9	3
0,3	0,2	0,6	0,4	0,3	0,6	0,6	0,9	0,8	0,6	4
1,2	1,1	2,3	1,2	1,4	1,0	0,9	1,0	1,8	1,7	5
2,5	2,3	2,0	1,3	1,3	2,3	2,5	2,5	1,9	1,4	6
3,0	2,8	5,9	7,5	6,1	2,3	2,3	2,2	11,4	4,9	7
3,4	3,2	4,5	7,0	8,9	6,4	6,9	4,9	6,8	3,5	8
4,9	4,4	10,6	10,0	7,7	2,0	1,7	2,7	4,2	3,7	9
0,7	0,7	1,9	1,2	1,2	0,6	0,6	0,6	1,4	1,7	10
9,0	9,8	6,8	4,9	4,6	5,3	5,2	5,5	7,2	5,0	11
2,3	2,5	1,2	2,0	2,0	1,9	1,8	1,9	1,8	1,8	12
50,0	50,6	53,9	54,1	55,3	61,6	62,2	60,8	38,9	49,6	13
19,4	19,6	5,2	7,0	7,6	12,2	11,8	12,8	18,6	22,2	14

**DANYM RODZAJU CZYNNOŚCI
IN SPECIFIC PHYSICAL ACTIVITY**

100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	1
7,2	6,5	9,9	6,5	6,5	7,5	7,5	8,6	9,7	7,6	2	
3,2	3,0	5,0	3,5	3,5	3,6	3,5	4,2	5,3	3,9	3	
0,3	0,2	0,6	0,4	0,3	0,6	0,6	0,9	0,8	0,6	4	
1,2	1,1	2,3	1,2	1,4	1,0	0,9	1,0	1,8	1,7	5	
2,5	2,3	2,0	1,3	1,3	2,3	2,5	2,5	1,9	1,4	6	
3,0	2,8	5,9	7,5	6,1	2,3	2,3	2,2	11,4	4,9	7	
3,4	3,2	4,5	7,0	8,9	6,4	6,9	4,9	6,8	3,5	8	
4,9	4,4	10,6	10,0	7,7	2,0	1,7	2,7	4,2	3,7	9	
0,7	0,7	1,9	1,2	1,2	0,6	0,6	0,6	1,4	1,7	10	
9,0	9,8	6,8	4,9	4,6	5,3	5,2	5,5	7,2	5,0	11	
2,3	2,5	1,2	2,0	2,0	1,9	1,8	1,9	1,8	1,8	12	
50,0	50,6	53,9	54,1	55,3	61,6	62,2	60,8	38,9	49,6	13	
19,4	19,6	5,2	7,0	7,6	12,2	11,8	12,8	18,6	22,2	14	

TABL. 21. CZYNNIK MATERIALNY ZWIĄZANY Z CZYNNOŚCIĄ WYKONYWANĄ PRZEZ POSZKODOWANEGO
MATERIAL AGENT OF THE SPECIFIC PHYSICAL ACTIVITY PERFORMED AT THE TIME OF THE ACCIDENT

Lp. No.	CZYNNIK MATERIALNY ZWIĄZANY Z CZYNNOŚCIĄ WYKONYWANĄ PRZEZ POSZKODOWANEGO W CHWILI WYPADKU MATERIAL AGENT OF THE SPECIFIC PHYSICAL ACTIVITY	Ogółem Total	Czynność wykonywana przez Specific Physical Activity performed		
			obsługiwanie maszyn operating machine		
			razem total	w tym of which	
				uruchamianie / zatrzymywanie starting the machine, stopping the machine	podawanie / odbieranie materiałów, półwyrobów, wyrobów itp. feeding /unloading the machine with materials, semi-products, products, etc.
(kod 11 do 19)	(kod 11)	(kod 12)			

kod:

W LICZBACH
IN ABSOLUTE

1	OGÓŁEM	88267	7791	1150	3712
	<i>TOTAL</i>				
2	01.01 do 03.99 Budynki, konstrukcje i ich elementy, powierzchnie	19820	213	26	92
	<i>Buildings, structures, surfaces</i>				
3	01.01 do 01.99 na poziomie gruntu	11919	113	12	53
	<i>at ground level</i>				
4	02.01 do 02.99 nad poziomem gruntu	6964	72	9	33
	<i>above ground level</i>				
5	03.01 do 03.99 poniżej poziomu gruntu	937	28	5	6
	<i>below ground level</i>				
6	04.01 do 04.99 Systemy dostaw, dystrybucji i odprowadzania gazów, cieczy i ciał stałych, sieci rur, instalacje	645	60	16	10
	<i>Systems for the supply and distribution of materials, pipe networks</i>				
7	05.01 do 05.99 Urządzenia do wytwarzania, przetwarzania, magazynowania, przesyłania i rozdzielania energii	347	47	15	5
	<i>Motors, systems for energy production, processing, transmission and distribution</i>				
8	06.01 do 06.99 Narzędzia ręczne bez napędu	7851	137	24	46
	<i>Hand tools, not powered</i>				
9	07.01 do 07.99 Narzędzia zmechanizowane trzymane w rękę lub prowadzone ręcznie	3060	321	70	132
	<i>Hand-held or hand-guided tools, mechanical</i>				
10	09.01 do 09.99 Maszyny i wyposażenie – przenośne lub ruchome	1201	266	65	52
	<i>Machines and equipment – portable or mobile</i>				
11	10.01 do 10.99 Maszyny, urządzenia i wyposażenie stacjonarne	6908	4406	713	2200
	<i>Machines and equipment – fixed</i>				
12	11.01 do 11.99 Maszyny, urządzenia i wyposażenie do podnoszenia, przenoszenia i magazynowania	6967	591	68	276
	<i>Conveying, transport and storage systems</i>				
13	12.01 do 12.99 Pojazdy drogowe	6026	78	15	15
	<i>Land vehicles</i>				
14	13.01 do 13.99 Inne pojazdy transportowe	829	29	7	5
	<i>Other transport vehicles</i>				
15	14.01 do 14.99 Materiały, przedmioty, wyroby, części maszyn	12066	981	62	634
	<i>Materials, objects, products, machine or vehicle components, debris, dust</i>				
16	15.01 do 15.99 Substancje chemiczne, promieniotwórcze, wybuchowe, biologiczne	531	63	11	14
	<i>Chemical, explosive, radioactive, biological substances</i>				
17	16.01 do 16.99 Urządzenia i wyposażenie związane z bezpieczeństwem	320	22	4	2
	<i>Safety devices and equipment</i>				
18	17.01 do 17.99 Wyposażenie biura, osobiste, sportowe, broń	3208	35	6	12
	<i>Office equipment, personal equipment, sports equipment, weapons, domestic appliances</i>				
19	18.01 do 18.99 Ludzie i inne organizmy żywe	2479	16	4	6
	<i>Living organisms and human-beings</i>				
20	19.01 do 19.99 Odpady	974	53	4	29
	<i>Bulk waste</i>				
21	20.01 do 20.99 Zjawiska fizyczne i elementy środowiska naturalnego	1417	8	–	1
	<i>Physical phenomena and natural elements</i>				
22	00.01,00.02, 99.00 Inny czynnik materialny	13618	465	40	181
	<i>Other material agents</i>				

W CHWILI WYPADKU WEDŁUG CZYNNOŚCI WYKONYWANEJ PRZEZ POSZKODOWANEGO W 2013 R.
BY SPECIFIC PHYSICAL ACTIVITY IN 2013

poszkodowanego w chwili wypadku by the victim at the moment of accident												Lp. No.
praca narzędziami ręcznymi working with hand-held tools		kierowanie / jazda środkami transportu / obsługa ruchomych maszyn i innych urządzeń driving / being on board a means of transport or handling equipment		operowanie przedmiotami handling of objects	transport ręczny carrying by hand		poruszanie się movement			obecność presence	inne other	
razem total	w tym narzędziami niezmechanizowanymi of which working with hand-held tools – manual	razem total	w tym z własnym napędem of which mobile and motorised		razem total	w tym przenieszenie of which transporting a load – carried by a person	razem total	w tym of which				
				chodzenie, bieganie, wchodzenie na, schodzenie z itp. walking, running, going up, going down, etc.				wchodzenie do / wychodzenie z getting in or out	(kod 70)	(kod 99, 00)		
(kod 21 do 29)	(kod 21)	(kod 31 do 39)	(kod 31)	(kod 41 do 49)	(kod 51 do 59)	(kod 53)	(kod 61 do 69)	(kod 61)	(kod 62)	(kod 70)	(kod 99, 00)	

**BEZWZGLĘDNYCH
NUMBERS**

10886	7360	5938	4063	13938	12673	4411	32241	23887	4777	1795	3005	1
689	512	171	89	1385	1312	687	15629	12784	2150	148	273	2
332	242	131	70	711	810	429	9566	7567	1467	89	167	3
274	200	25	13	522	397	205	5558	4804	613	37	79	4
83	70	15	6	152	105	53	505	413	70	22	27	5
95	73	7	1	276	74	20	98	60	18	17	18	6
44	38	9	3	111	59	19	42	34	4	17	18	7
5274	5046	23	9	1724	253	97	245	124	27	39	156	8
2266	104	25	20	256	84	35	71	44	6	10	27	9
121	58	136	109	194	188	38	258	179	53	11	27	10
534	194	50	31	1137	248	62	373	235	59	36	124	11
207	154	1296	884	1376	2396	401	932	663	148	103	66	12
93	77	3445	2518	402	246	55	1466	656	652	176	120	13
31	19	206	112	101	121	6	295	148	118	23	23	14
701	504	143	77	3900	4931	1876	1116	831	105	114	180	15
64	46	6	2	203	46	22	63	37	7	25	61	16
17	11	7	3	99	43	14	108	74	16	7	17	17
88	64	8	3	970	504	214	1313	579	95	87	203	18
76	55	67	33	213	464	122	890	476	99	327	426	19
57	47	9	5	298	328	153	175	124	24	8	46	20
54	41	46	27	51	78	46	1125	909	146	23	32	21
475	317	284	137	1242	1298	544	8042	5930	1050	624	1188	22

TABL. 21. CZYNNIK MATERIALNY ZWIĄZANY Z CZYNNOŚCIĄ WYKONYWANĄ PRZEZ POSZKODOWANEGO
MATERIAL AGENT OF THE SPECIFIC PHYSICAL ACTIVITY PERFORMED AT THE TIME OF THE ACCIDENT

Lp. No.	CZYNNIK MATERIALNY ZWIĄZANY Z CZYNNOŚCIĄ WYKONYWANĄ PRZEZ POSZKODOWANEGO W CHWILI WYPADKU MATERIAL AGENT OF THE SPECIFIC PHYSICAL ACTIVITY	Ogółem Total	Czynność wykonywana przez Specific Physical Activity performed		
			obsługiwanie maszyn operating machine		
			razem total	w tym of which	
				uruchamianie / zatrzymywanie starting the machine, stopping the machine (kod 11 do 19)	podawanie / odbieranie materiałów, półwyrobów, wyrobów itp. feeding /unloading the machine with materials, semi-products, products, etc. (kod 12)

kod:

UDZIAŁ POSZCZEGÓLNYCH CZYNNIKÓW W DANEJ CZYNNOŚCI
 PARTICIPATION OF MATERIAL AGENT IN THE SPECIFIC

1	OGÓLEM	100,0	100,0	100,0	100,0
	TOTAL				
2	01.01 do 03.99 Budynki, konstrukcje i ich elementy, powierzchnie	22,5	2,7	2,3	2,5
	<i>Buildings, structures, surfaces</i>				
3	01.01 do 01.99 na poziomie gruntu	13,5	1,5	1,0	1,4
	<i>at ground level</i>				
4	02.01 do 02.99 nad poziomem gruntu	7,9	0,9	0,8	0,9
	<i>above ground level</i>				
5	03.01 do 03.99 poniżej poziomu gruntu	1,1	0,4	0,4	0,2
	<i>below ground level</i>				
6	04.01 do 04.99 Systemy dostaw, dystrybucji i odprowadzania gazów, cieczy i ciał stałych, sieci rur, instalacje	0,7	0,8	1,4	0,3
	<i>Systems for the supply and distribution of materials, pipe networks</i>				
7	05.01 do 05.99 Urządzenia do wytwarzania, przetwarzania, magazynowania, przesyłania i rozdzielania energii	0,4	0,6	1,3	0,1
	<i>Motors, systems for energy production, processing, transmission and distribution</i>				
8	06.01 do 06.99 Narzędzia ręczne bez napędu	8,9	1,8	2,1	1,2
	<i>Hand tools, not powered</i>				
9	07.01 do 07.99 Narzędzia zmechanizowane trzymane w rękę lub prowadzone ręcznie	3,5	4,1	6,1	3,6
	<i>Hand-held or hand-guided tools, mechanical</i>				
10	09.01 do 09.99 Maszyny i wyposażenie – przenośne lub ruchome	1,4	3,4	5,7	1,4
	<i>Machines and equipment – portable or mobile</i>				
11	10.01 do 10.99 Maszyny, urządzenia i wyposażenie stacjonarne	7,8	56,6	62,0	59,3
	<i>Machines and equipment – fixed</i>				
12	11.01 do 11.99 Maszyny, urządzenia i wyposażenie do podnoszenia, przenoszenia i magazynowania	7,9	7,6	5,9	7,4
	<i>Conveying, transport and storage systems</i>				
13	12.01 do 12.99 Pojazdy drogowe	6,8	1,0	1,3	0,4
	<i>Land vehicles</i>				
14	13.01 do 13.99 Inne pojazdy transportowe	0,9	0,4	0,6	0,1
	<i>Other transport vehicles</i>				
15	14.01 do 14.99 Materiały, przedmioty, wyroby, części maszyn	13,7	12,6	5,4	17,1
	<i>Materials, objects, products, machine or vehicle components, debris, dust</i>				
16	15.01 do 15.99 Substancje chemiczne, promieniotwórcze, wybuchowe, biologiczne	0,6	0,8	1,0	0,4
	<i>Chemical, explosive, radioactive, biological substances</i>				
17	16.01 do 16.99 Urządzenia i wyposażenie związane z bezpieczeństwem	0,4	0,3	0,3	0,1
	<i>Safety devices and equipment</i>				
18	17.01 do 17.99 Wyposażenie biura, osobiste, sportowe, broń	3,6	0,4	0,5	0,3
	<i>Office equipment, personal equipment, sports equipment, weapons, domestic appliances</i>				
19	18.01 do 18.99 Ludzie i inne organizmy żywe	2,8	0,2	0,3	0,2
	<i>Living organisms and human-beings</i>				
20	19.01 do 19.99 Odpady	1,1	0,7	0,3	0,8
	<i>Bulk waste</i>				
21	20.01 do 20.99 Zjawiska fizyczne i elementy środowiska naturalnego	1,6	0,1	–	0,0
	<i>Physical phenomena and natural elements</i>				
22	00.01,00.02, 99.00 Inny czynnik materialny	15,4	6,0	3,5	4,9
	<i>Other material agents</i>				

W CHWILI WYPADKU WEDŁUG CZYNNOŚCI WYKONYWANEJ PRZEZ POSZKODOWANEGO W 2013 R. (dok.)
BY SPECIFIC PHYSICAL ACTIVITY IN 2013 (cont.)

poszkodowanego w chwili wypadku by the victim at the moment of accident												
praca narzędziami ręcznymi working with hand-held tools		kierowanie / jazda środkami transportu / obsługa ruchomych maszyn i innych urządzeń driving / being on board a means of transport or handling equipment		operowanie przedmiotami handling of objects	transport ręczny carrying by hand		poruszanie się movement			obecność presence	inne other	Lp. No.
razem total	w tym narzędziami niezmechanizowanymi of which working with hand-held tools – manual	razem total	w tym z własnym napędem of which mobile and motorised		razem total	w tym przeniesienie of which transporting a load – carried by a person	razem total	w tym of which				
(kod 21 do 29)	(kod 21)	(kod 31 do 39)	(kod 31)	(kod 41 do 49)	(kod 51 do 59)	(kod 53)	(kod 61 do 69)	chodzenie, bieganie, wchodzenie na, schodzenie z itp. walking, running, going up, going down, etc.	wchodzenie do / wychodzenie z getting in or out	(kod 70)	(kod 99, 00)	

WYKONYWANEJ PRZEZ POSZKODOWANEGO
PHYSICAL ACTIVITY PERFORMED BY THE VICTIM

100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	1
6,3	7,0	2,9	2,2	9,9	10,4	15,6	48,5	53,5	45,0	8,2	9,1	2	
3,0	3,3	2,2	1,7	5,1	6,4	9,7	29,7	31,7	30,7	5,0	5,6	3	
2,5	2,7	0,4	0,3	3,7	3,1	4,6	17,2	20,1	12,8	2,1	2,6	4	
0,8	1,0	0,3	0,1	1,1	0,8	1,2	1,6	1,7	1,5	1,2	0,9	5	
0,9	1,0	0,1	0,0	2,0	0,6	0,5	0,3	0,3	0,4	0,9	0,6	6	
0,4	0,5	0,2	0,1	0,8	0,5	0,4	0,1	0,1	0,1	0,9	0,6	7	
48,4	68,6	0,4	0,2	12,4	2,0	2,2	0,8	0,5	0,6	2,2	5,2	8	
20,8	1,4	0,4	0,5	1,8	0,7	0,8	0,2	0,2	0,1	0,6	0,9	9	
1,1	0,8	2,3	2,7	1,4	1,5	0,9	0,8	0,7	1,1	0,6	0,9	10	
4,9	2,6	0,8	0,8	8,2	2,0	1,4	1,2	1,0	1,2	2,0	4,1	11	
1,9	2,1	21,8	21,8	9,9	18,9	9,1	2,9	2,8	3,1	5,7	2,2	12	
0,9	1,0	58,0	62,0	2,9	1,9	1,2	4,5	2,7	13,6	9,8	4,0	13	
0,3	0,3	3,5	2,8	0,7	1,0	0,1	0,9	0,6	2,5	1,3	0,8	14	
6,4	6,8	2,4	1,9	28,0	38,9	42,5	3,5	3,5	2,2	6,4	6,0	15	
0,6	0,6	0,1	0,0	1,5	0,4	0,5	0,2	0,2	0,1	1,4	2,0	16	
0,2	0,1	0,1	0,1	0,7	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,4	0,6	17	
0,8	0,9	0,1	0,1	7,0	4,0	4,9	4,1	2,4	2,0	4,8	6,8	18	
0,7	0,7	1,1	0,8	1,5	3,7	2,8	2,8	2,0	2,1	18,2	14,2	19	
0,5	0,6	0,2	0,1	2,1	2,6	3,5	0,5	0,5	0,5	0,4	1,5	20	
0,5	0,6	0,8	0,7	0,4	0,6	1,0	3,5	3,8	3,1	1,3	1,1	21	
4,4	4,3	4,8	3,4	8,9	10,2	12,3	24,9	24,8	22,0	34,8	39,5	22	

**TABL. 22. WYDARZENIA BĘDĄCE ODCHYLENIEM OD STANU NORMALNEGO, POWODUJĄCE WYPADKI PRZY
DEVIATIONS BY MATERIAL AGENT OF THE DEVIATIONS IN 2013**

Lp. No.	CZYNNIK MATERIALNY ZWIĄZANY Z ODCHYLENIEM MATERIAL AGENT OF THE DEVIATIONS	Ogółem Total	Wypadki będące odchyleniem Deviation				
			odchylenia związane z elektrycznością, wybuch, pożar deviation due to electrical problems, explosion, fire				wyrzut, wyciek, emisja substancji szkodli- wych deviation by overflow, overturn, leak, flow, vaporisa- tion, emission
			razem total	w tym of which			
				odchylenie związane z elektry- cznością deviation due to electrical problems	wy- buch explo- sion	pożar, zapłon fire, flare up	
		(kod 11 do 19)	(kod 11 i 12)	(kod 13)	(kod 14)	(kod 21 do 29)	

kod:

W LICZBACH
IN ABSOLUTE

1	OGÓŁEM	88267	610	173	110	178	2158
	TOTAL						
2	01.01 do 03.99 Budynki, konstrukcje i ich elementy, powierzchnie	20194	25	7	1	6	126
	Buildings, structures, surfaces						
3	01.01 do 01.99 na poziomie gruntu	12122	15	4	1	2	39
	at ground level						
4	02.01 do 02.99 nad poziomem gruntu	7131	8	2	–	4	20
	above ground level						
5	03.01 do 03.99 poniżej poziomu gruntu	941	2	1	–	–	67
	below ground level						
6	04.01 do 04.99 Systemy dostaw, dystrybucji i odprowadzania gazów, cieczy i ciał stałych, sieci rur, instalacje	645	11	2	4	4	149
	Systems for the supply and distribution of materials, pipe networks						
7	05.01 do 05.99 Urządzenia do wytwarzania, przetwarzania, magazynowania, przesyłania i rozdzielania energii	394	107	61	11	8	34
	Motors, systems for energy production, processing, transmission and distribution						
8	06.01 do 06.99 Narzędzia ręczne bez napędu	6876	34	5	7	14	128
	Hand tools, not powered						
9	07.01 do 07.99 Narzędzia zmechanizowane trzymane w ręku lub prowadzone ręcznie .	2582	50	15	8	17	120
	Hand-held or hand-guided tools, mechanical						
10	09.01 do 09.99 Maszyny i wyposażenie – przenośne lub ruchome	1001	11	2	2	5	26
	Machines and equipment – portable or mobile						
11	10.01 do 10.99 Maszyny, urządzenia i wyposażenie stacjonarne	5801	73	34	14	10	228
	Machines and equipment – fixed						
12	11.01 do 11.99 Maszyny, urządzenia i wyposażenie do podnoszenia, przenoszenia i magazynowania	6783	18	7	2	1	153
	Conveying, transport and storage systems						
13	12.01 do 12.99 Pojazdy drogowe	5078	21	1	6	8	23
	Land vehicles						
14	13.01 do 13.99 Inne pojazdy transportowe	658	4	2	1	–	11
	Other transport vehicles						
15	14.01 do 14.99 Materiały, przedmioty, wyroby, części maszyn	13118	38	13	6	15	326
	Materials, objects, products, machine or vehicle components, debris, dust						
16	15.01 do 15.99 Substancje chemiczne, promieniotwórcze, wybuchowe, biologiczne	846	92	–	34	54	453
	Chemical, explosive, radioactive, biological substances						
17	16.01 do 16.99 Urządzenia i wyposażenie związane z bezpieczeństwem	518	14	5	–	8	24
	Safety devices and equipment						
18	17.01 do 17.99 Wyposażenie biura, osobiste, sportowe, broń	3149	16	5	4	2	30
	Office equipment, personal equipment, sports equipment, weapons, domestic appliances						
19	18.01 do 18.99 Ludzie i inne organizmy żywe	4273	8	–	1	4	22
	Living organisms and human-beings						
20	19.01 do 19.99 Odpady	1171	5	–	3	1	83
	Bulk waste						
21	20.01 do 20.99 Zjawiska fizyczne i elementy środowiska naturalnego	3187	11	–	1	10	56
	Physical phenomena and natural elements						
22	00.01,00.02, 99.00 Inny czynnik materialny	11993	72	14	5	11	166
	Other material agents						

PRACY WEDŁUG CZYNNIKA MATERIALNEGO ZWIĄZANEGO Z TYMI WYDARZENIAMI W 2013 R.

od stanu normalnego														
uszkodzenie, rozerwanie pęknięcie, ześlizgnięcie, upadek, załamanie się czynnika materialnego <i>breakage, bursting, splitting slipping, fall, collapse of Material Agent</i>				utrata kontroli nad: maszyną, środkami transportu, transportowanym ładunkiem, narzędziem, obiektem, zwierzęciem <i>loss of control of machine, means of transport or handling equipment, handheld tool, object, animal</i>			poślizgnięcie, potknięcie się, upadek osoby <i>slipping, stumbling, fall of persons</i>			ruch ciała <i>body movement</i>		wstrząs, strach, przemoc, atak, zagrożenie, obecność <i>shock, fright, violence, aggression, threat, presence</i>	pozostałe <i>other</i>	Lp. No.
razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			razem <i>total</i>	w tym utrata kontroli nad <i>of which loss of control</i>		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		bez wysiłku fizycznego without any physical stress <i>(kod 61 do 69)</i>	związany z wysiłkiem fizycznym <i>under or with physical stress</i> <i>(kod 71 do 79)</i>	<i>(kod 81 do 89)</i>	<i>(kod 99,00)</i>	
	uderzenie poszkodowanego z góry <i>falling on the victim</i> <i>(kod 33)</i>	wciągnięcie poszkodowanego w dół <i>dragging the victim down</i> <i>(kod 34)</i>	upadek poszkodowanego na tym samym poziomie <i>on the same level</i> <i>(kod 35)</i>		maszyną <i>of machine</i> <i>(kod 41)</i>	środkami transportu lub obsługiwany-ym sprzętem ruchomym <i>of means of transport or handling equipment</i> <i>(kod 42)</i>		z wysokości <i>fall of</i> <i>(kod 51)</i>	na tym samym poziomie <i>on the same level</i> <i>(kod 52)</i>					
<i>(kod 31 do 39)</i>	<i>(kod 33)</i>	<i>(kod 34)</i>	<i>(kod 35)</i>	<i>(kod 41 do 49)</i>	<i>(kod 41)</i>	<i>(kod 42)</i>	<i>(kod 51 do 59)</i>	<i>(kod 51)</i>	<i>(kod 52)</i>	<i>(kod 61 do 69)</i>	<i>(kod 71 do 79)</i>	<i>(kod 81 do 89)</i>	<i>(kod 99,00)</i>	

BEZWZGLĘDNYCH
NUMBERS

13268	5272	783	2688	14999	2035	3788	26764	5396	19234	9253	10128	3055	8032	1
1600	580	317	314	657	29	172	13734	2940	9865	1222	2170	91	569	2
694	214	78	195	427	19	130	8427	563	7461	774	1313	65	368	3
697	240	211	102	197	7	37	4813	2289	2050	413	788	18	177	4
209	126	28	17	33	3	5	494	88	354	35	69	8	24	5
162	61	13	32	87	5	12	101	18	72	50	52	4	29	6
66	19	1	14	45	8	6	47	12	33	35	35	7	18	7
1747	417	55	611	2403	52	38	233	76	132	1090	364	136	741	8
523	104	21	111	1204	208	35	125	27	73	295	82	7	176	9
209	87	13	39	239	50	56	241	98	104	84	106	10	75	10
909	256	37	187	1898	1036	40	397	110	226	1391	380	50	475	11
1302	675	61	256	1975	111	1224	972	220	651	709	1045	173	436	12
276	87	22	49	1912	65	1399	872	443	334	365	251	304	1054	13
50	18	7	7	171	5	121	186	54	99	59	78	18	81	14
4134	2030	128	763	2706	343	243	1353	238	982	1426	2408	87	640	15
55	17	4	5	27	2	6	123	7	111	17	11	10	58	16
136	58	12	19	81	16	9	117	46	58	64	47	7	28	17
586	260	26	71	254	10	17	762	165	527	594	609	47	251	18
152	71	6	29	378	27	95	509	102	356	330	695	1785	394	19
231	74	3	21	87	14	6	258	24	221	206	134	7	160	20
188	92	14	23	196	–	136	2412	158	2204	68	123	27	106	21
942	366	43	137	679	54	173	4322	658	3186	1248	1538	285	2741	22

TABL. 22. WYDARZENIA BĘDĄCE ODCHYLENIEM OD STANU NORMALNEGO, POWODUJĄCE WYPADKI PRZY
DEVIATIONS BY MATERIAL AGENT OF THE DEVIATIONS IN 2013 (cont.)

Lp. No.	CZYNNIK MATERIALNY ZWIĄZANY Z ODCHYLENIEM <i>MATERIAL AGENT OF THE DEVIATIONS</i>	Ogółem <i>Total</i>	Wypadki będące odchyleniem <i>Deviation</i>				
			odchylenia związane z elektrycznością, wybuch, pożar <i>deviation due to electrical problems, explosion, fire</i>				wyrzut, wyciek, emisja substancji szkodli- wych <i>deviation by overflow, overturn, leak, flow, vaporisa- tion, emission</i>
			razem <i>total</i>	w tym of which			
				odchylenie związane z elektry- cznością <i>deviation due to electrical problems</i>	wy- buch <i>explo- sion</i>	pożar, zapłon <i>fire, flare up</i>	
		(kod 11 do 19)	(kod 11 i 12)	(kod 13)	(kod 14)	(kod 21 do 29)	

UDZIAŁ POSZCZEGÓLNYCH CZYNNIKÓW W DANEJ GRUPIE WYDARZEŃ
PARTICIPATION OF MATERIAL

kod:

		100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
1	OGÓŁEM <i>TOTAL</i>	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
2	01.01 do 03.99 Budynki, konstrukcje i ich elementy, powierzchnie <i>Buildings, structures, surfaces</i>	22,9	4,1	4,0	0,9	3,4	5,8
3	01.01 do 01.99 na poziomie gruntu <i>at ground level</i>	13,7	2,5	2,3	0,9	1,1	1,8
4	02.01 do 02.99 nad poziomem gruntu <i>above ground level</i>	8,1	1,3	1,2	–	2,2	0,9
5	03.01 do 03.99 poniżej poziomu gruntu <i>below ground level</i>	1,1	0,3	0,6	–	–	3,1
6	04.01 do 04.99 Systemy dostaw, dystrybucji i odprowadzania gazów, cieczy i ciał stałych, sieci rur, instalacje <i>Systems for the supply and distribution of materials, pipe networks</i>	0,7	1,8	1,2	3,6	2,2	6,9
7	05.01 do 05.99 Urządzenia do wytwarzania, przetwarzania, magazynowania, przesyła- nia i rozdzielania energii <i>Motors, systems for energy production, processing, transmission and distribution</i>	0,4	17,5	35,3	10,0	4,5	1,6
8	06.01 do 06.99 Narzędzia ręczne bez napędu <i>Hand tools, not powered</i>	7,8	5,6	2,9	6,4	7,9	5,9
9	07.01 do 07.99 Narzędzia zmechanizowane trzymane w ręku lub prowadzone ręcznie .. <i>Hand-held or hand-guided tools, mechanical</i>	2,9	8,2	8,7	7,3	9,6	5,6
10	09.01 do 09.99 Maszyny i wyposażenie – przenośne lub ruchome <i>Machines and equipment – portable or mobile</i>	1,1	1,8	1,2	1,8	2,8	1,2
11	10.01 do 10.99 Maszyny, urządzenia i wyposażenie stacjonarne <i>Machines and equipment – fixed</i>	6,6	12,0	19,7	12,7	5,6	10,6
12	11.01 do 11.99 Maszyny, urządzenia i wyposażenie do podnoszenia, przenoszenia i magazynowania <i>Conveying, transport and storage systems</i>	7,7	3,0	4,0	1,8	0,6	7,1
13	12.01 do 12.99 Pojazdy drogowe <i>Land vehicles</i>	5,8	3,4	0,6	5,5	4,5	1,1
14	13.01 do 13.99 Inne pojazdy transportowe <i>Other transport vehicles</i>	0,7	0,7	1,2	0,9	–	0,5
15	14.01 do 14.99 Materiały, przedmioty, wyroby, części maszyn <i>Materials, objects, products, machine or vehicle components, debris, dust</i>	14,9	6,2	7,5	5,5	8,4	15,1
16	15.01 do 15.99 Substancje chemiczne, promieniotwórcze, wybuchowe, biologiczne <i>Chemical, explosive, radioactive, biological substances</i>	1,0	15,1	–	30,9	30,3	21,0
17	16.01 do 16.99 Urządzenia i wyposażenie związane z bezpieczeństwem <i>Safety devices and equipment</i>	0,6	2,3	2,9	–	4,5	1,1
18	17.01 do 17.99 Wyposażenie biura, osobiste, sportowe, broń <i>Office equipment, personal equipment, sports equipment, weapons, domestic appliances</i>	3,6	2,6	2,9	3,6	1,1	1,4
19	18.01 do 18.99 Ludzie i inne organizmy żywe <i>Living organisms and human-beings</i>	4,8	1,3	–	0,9	2,2	1,0
20	19.01 do 19.99 Odpady <i>Bulk waste</i>	1,3	0,8	–	2,7	0,6	3,8
21	20.01 do 20.99 Zjawiska fizyczne i elementy środowiska naturalnego <i>Physical phenomena and natural elements</i>	3,6	1,8	–	0,9	5,6	2,6
22	00.01,00.02, 99.00 Inny czynnik materialny <i>Other material agents</i>	13,6	11,8	8,1	4,5	6,2	7,7

PRACY WEDŁUG CZYNNIKA MATERIALNEGO ZWIĄZANEGO Z TYMI WYDARZENIAMI W 2013 R. (dok.)

od stanu normalnego														Lp. No.
uszkodzenie, rozerwanie pęknięcie, ześlizgnięcie, upadek, załamanie się czynnika materialnego <i>breakage, bursting, splitting slipping, fall, collapse of Material Agent</i>				utrata kontroli nad: maszyną, środkami transportu, transportowanym ładunkiem, narzędziem, obiektem, zwierzęciem <i>loss of control of machine, means of transport or handling equipment, handheld tool, object, animal</i>			poślizgnięcie, potknięcie się, upadek osoby <i>slipping, stumbling, fall of persons</i>			ruch ciała <i>body movement</i>		wstrząs, strach, przemoc, atak, zagrożenie, obecność <i>shock, fright, violence, aggression, threat, presence</i>	pozostałe <i>other</i>	
razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			razem <i>total</i>	w tym utrata kontroli nad <i>of which loss of control</i>		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		bez wysiłku fizycznego without any physical stress <i>(kod 61 do 69)</i>	związany z wysiłkiem fizycznym <i>under or with physical stress</i> <i>(kod 71 do 79)</i>			
	uderzenie poszkodowanego z góry <i>falling on the victim</i> <i>(kod 33)</i>	wciągnięcie poszkodowanego w dół <i>dragging the victim down</i> <i>(kod 34)</i>	upadek poszkodowanego na tym samym poziomie <i>on the same level</i> <i>(kod 35)</i>		maszyną <i>of machine</i> <i>(kod 41)</i>	środkami transportu lub obsługiwany-ym sprzętem ruchomym <i>of means of transport or handling equipment</i> <i>(kod 42)</i>		z wysokości <i>fall of</i> <i>(kod 51 do 59)</i>	na tym samym poziomie <i>on the same level</i> <i>(kod 52)</i>					
<i>(kod 31 do 39)</i>	<i>(kod 33)</i>	<i>(kod 34)</i>	<i>(kod 35)</i>	<i>(kod 41 do 49)</i>	<i>(kod 41)</i>	<i>(kod 42)</i>	<i>(kod 51 do 59)</i>	<i>(kod 51)</i>	<i>(kod 52)</i>	<i>(kod 61 do 69)</i>	<i>(kod 71 do 79)</i>	<i>(kod 81 do 89)</i>	<i>(kod 99,00)</i>	

BĘDĄCYCH ODCHYLENIEM OD STANU NORMALNEGO
AGENT IN THE DEVIATION

100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	1
12,1	11,0	40,5	11,7	4,4	1,4	4,5	51,3	54,5	51,3	13,2	21,4	3,0	7,1	2
5,2	4,1	10,0	7,3	2,8	0,9	3,4	31,5	10,4	38,8	8,4	13,0	2,1	4,6	3
5,3	4,6	26,9	3,8	1,3	0,3	1,0	18,0	42,4	10,7	4,5	7,8	0,6	2,2	4
1,6	2,4	3,6	0,6	0,2	0,1	0,1	1,8	1,6	1,8	0,4	0,7	0,3	0,3	5
1,2	1,2	1,7	1,2	0,6	0,2	0,3	0,4	0,3	0,4	0,5	0,5	0,1	0,4	6
0,5	0,4	0,1	0,5	0,3	0,4	0,2	0,2	0,2	0,2	0,4	0,3	0,2	0,2	7
13,2	7,9	7,0	22,7	16,0	2,6	1,0	0,9	1,4	0,7	11,8	3,6	4,5	9,2	8
3,9	2,0	2,7	4,1	8,0	10,2	0,9	0,5	0,5	0,4	3,2	0,8	0,2	2,2	9
1,6	1,7	1,7	1,5	1,6	2,5	1,5	0,9	1,8	0,5	0,9	1,0	0,3	0,9	10
6,9	4,9	4,7	7,0	12,7	50,9	1,1	1,5	2,0	1,2	15,0	3,8	1,6	5,9	11
9,8	12,8	7,8	9,5	13,2	5,5	32,3	3,6	4,1	3,4	7,7	10,3	5,7	5,4	12
2,1	1,7	2,8	1,8	12,7	3,2	36,9	3,3	8,2	1,7	3,9	2,5	10,0	13,1	13
0,4	0,3	0,9	0,3	1,1	0,2	3,2	0,7	1,0	0,5	0,6	0,8	0,6	1,0	14
31,2	38,5	16,3	28,4	18,0	16,9	6,4	5,1	4,4	5,1	15,4	23,8	2,8	8,0	15
0,4	0,3	0,5	0,2	0,2	0,1	0,2	0,5	0,1	0,6	0,2	0,1	0,3	0,7	16
1,0	1,1	1,5	0,7	0,5	0,8	0,2	0,4	0,9	0,3	0,7	0,5	0,2	0,3	17
4,4	4,9	3,3	2,6	1,7	0,5	0,4	2,8	3,1	2,7	6,4	6,0	1,5	3,1	18
1,1	1,3	0,8	1,1	2,5	1,3	2,5	1,9	1,9	1,9	3,6	6,9	58,4	4,9	19
1,7	1,4	0,4	0,8	0,6	0,7	0,2	1,0	0,4	1,1	2,2	1,3	0,2	2,0	20
1,4	1,7	1,8	0,9	1,3	–	3,6	9,0	2,9	11,5	0,7	1,2	0,9	1,3	21
7,1	6,9	5,5	5,1	4,5	2,7	4,6	16,1	12,2	16,6	13,5	15,2	9,3	34,1	22

TABL. 23. WYDARZENIA POWODUJĄCE URAZ U OSOBY POSZKODOWANEJ W WYPADKU PRZY PRACY
CONTACT-MODE OF INJURY BY MATERIAL AGENT OF CONTACT-MODE OF INJURY IN 2013

Lp. No.	CZYNNIK MATERIALNY BĘDĄCY ŹRÓDŁEM URAZU MATERIAL AGENT OF CONTACT-MODE OF INJURY	Ogółem Total	Wydarzenie Contact-			
			kontakt z prądem elektrycznym, temperaturą, niebezpiecznymi substancjami i preparatami chemicznymi contact with electrical voltage, temperature, hazardous substances and chemicals			
			razem total	w tym of which		
(kod 00 do 99)	(kod 11 do 19)	pośredni kontakt z łukiem spawalniczym, iskrą, błyskawicą indirect contact with a welding arc, spark, lightning (kod 11)		z elektrycznością przez dotyk bezpośredni direct contact with electricity, receipt of electrical charge in the body (kod 12)	z niebezpiecznymi substancjami chemicznymi contact with hazardous substances and chemicals (kod 15,16,17)	(kod 21 do 29)

kod:

W LICZBACH
IN ABSOLUTE

	OGÓŁEM TOTAL	2827	92	120	721	138	
1		88267	2827	92	120	721	138
2	01.01 do 03.99 Budynki, konstrukcje i ich elementy, powierzchnie Buildings, structures, surfaces	22371	132	1	7	2	47
3	01.01 do 01.99 na poziomie gruntu at ground level	14715	97	–	–	1	11
4	02.01 do 02.99 nad poziomem gruntu above ground level	6784	29	1	7	1	4
5	03.01 do 03.99 poniżej poziomu gruntu below ground level	872	6	–	–	–	32
6	04.01 do 04.99 Systemy dostaw, dystrybucji i odprowadzania gazów, cieczy i ciał stałych, sieci rur, instalacje Systems for the supply and distribution of materials, pipe networks	573	101	–	2	21	2
7	05.01 do 05.99 Urządzenia do wytwarzania, przetwarzania, magazynowania, przesyłania i rozdzielania energii Motors, systems for energy production, processing, transmission and distribution	369	134	26	45	12	1
8	06.01 do 06.99 Narzędzia ręczne bez napędu Hand tools, not powered	6962	150	10	4	16	1
9	07.01 do 07.99 Narzędzia zmechanizowane trzymane w ręku lub prowadzone ręcznie Hand-held or hand-guided tools, mechanical	2481	116	21	12	6	1
10	09.01 do 09.99 Maszyny i wyposażenie – przenośne lub ruchome Machines and equipment – portable or mobile	985	30	2	1	3	5
11	10.01 do 10.99 Maszyny, urządzenia i wyposażenie stacjonarne Machines and equipment – fixed	5857	265	8	13	16	4
12	11.01 do 11.99 Maszyny, urządzenia i wyposażenie do podnoszenia, przynoszenia i magazynowania Conveying, transport and storage systems	6563	83	3	4	7	4
13	12.01 do 12.99 Pojazdy drogowe Land vehicles	4958	29	2	–	2	3
14	13.01 do 13.99 Inne pojazdy transportowe Other transport vehicles	636	9	1	1	1	2
15	14.01 do 14.99 Materiały, przedmioty, wyroby, części maszyn Materials, objects, products, machine or vehicle components, debris, dust	14225	212	6	6	22	13
16	15.01 do 15.99 Substancje chemiczne, promieniotwórcze, wybuchowe, biologiczne ... Chemical, explosive, radioactive, biological substances	1188	976	3	1	570	13
17	16.01 do 16.99 Urządzenia i wyposażenie związane z bezpieczeństwem Safety devices and equipment	434	13	2	3	4	–
18	17.01 do 17.99 Wyposażenie biura, osobiste, sportowe, broń Office equipment, personal equipment, sports equipment, weapons, domestic appliances	3209	94	1	6	–	1
19	18.01 do 18.99 Ludzie i inne organizmy żywe Living organisms and human-beings	3450	10	–	–	4	1
20	19.01 do 19.99 Odpady Bulk waste	1263	49	1	–	15	2
21	20.01 do 20.99 Zjawiska fizyczne i elementy środowiska naturalnego Physical phenomena and natural elements	2510	159	3	1	2	28
22	00.01,00.02, 99.00 Inny czynnik materialny Other material agents	10233	265	2	14	18	10

WEDŁUG CZYNNIKA MATERIALNEGO BĘDĄCEGO ŹRÓDŁEM TEGO URAZU W 2013 R.

powodujące uraz <i>Mode of injury</i>													
zderzenie z / uderzenie w nieruchomy obiekt <i>horizontal or vertical impact with or against a stationary object</i> (kod 31 do 39)	uderzenie przez obiekt w ruchu <i>struck by object in motion, collision</i>		kontakt z przedmiotem ostrym, szorstkim, chropowatym <i>contact with sharp, pointed, rough, coarse Material Agent</i> (kod 51 do 59)	uwięzienie, zmiżdżenie <i>trapped, crushed, etc.</i>		obciążenie fizyczne lub psychiczne <i>physical or mental stress</i>				przejaw agresji ze strony człowieka lub zwierzęcia <i>aggression human or animal</i>		inne wydarzenia <i>other contacts</i> (kod 99, 00)	Lp. No.
	razem <i>total</i> (kod 41 do 49)	w tym przez spadający obiekt <i>of which struck – by falling object</i> (kod 42)		razem <i>total</i> (kod 61 do 69)	w tym uwięzienie, zmiżdżenie – w, pod, między <i>of which trapped, crushed – in, under, between</i> (kod 61,62,63)	razem <i>total</i> (kod 71 do 79)	w tym <i>of which</i>			razem <i>total</i> (kod 81 do 89)	w tym ugryzienie <i>of which bite</i> (kod 81)		
							obciążenie układu mięśniowo-szkieletowego <i>physical stress – on the musculo-skeletal system</i> (kod 71)	oddziaływanie promieniowania, hałasu, światła, ciśnienia <i>physical stress – due to radiation, noise, light or pressure</i> (kod 72)	obciążenie psychiczne <i>mental stress or shock</i> (kod 73)				
22647	18266	7483	15313	5517	4547	10587	9419	65	168	2189	809	10783	1
12276	1424	638	1058	526	426	3307	2946	13	22	65	5	3536	2
8285	821	262	698	351	283	2140	1903	6	7	49	2	2263	3
3615	446	252	320	148	120	1020	906	7	12	15	3	1187	4
376	157	124	40	27	23	147	137	–	3	1	–	86	5
146	166	84	61	33	26	41	37	2	1	1	1	22	6
47	88	34	31	24	18	28	27	1	–	–	–	16	7
412	1073	395	4675	136	101	242	217	5	1	20	–	253	8
101	620	101	1358	82	52	79	71	3	1	6	1	118	9
234	284	105	116	137	114	87	78	2	–	1	–	91	10
711	1063	323	2205	1263	1016	152	137	6	1	9	1	185	11
1371	2701	946	469	1001	887	663	614	4	2	8	–	263	12
1220	2603	133	120	270	224	296	265	1	9	22	1	395	13
189	199	28	25	64	59	77	72	1	1	7	–	64	14
1738	5408	3376	2944	1456	1244	1899	1803	5	4	20	2	535	15
24	57	25	28	1	1	12	10	2	–	4	1	73	16
127	120	64	61	37	22	39	34	2	1	8	–	29	17
1051	728	449	452	149	112	380	333	3	1	32	–	322	18
190	318	77	105	49	32	712	601	–	53	1800	761	265	19
140	269	145	569	28	22	100	90	1	–	8	–	98	20
929	189	114	122	26	18	354	297	8	7	3	–	700	21
1741	956	446	914	235	173	2119	1787	6	64	175	36	3818	22

BEZWZGLĘDNYCH
NUMBERS

22647	18266	7483	15313	5517	4547	10587	9419	65	168	2189	809	10783	1
12276	1424	638	1058	526	426	3307	2946	13	22	65	5	3536	2
8285	821	262	698	351	283	2140	1903	6	7	49	2	2263	3
3615	446	252	320	148	120	1020	906	7	12	15	3	1187	4
376	157	124	40	27	23	147	137	–	3	1	–	86	5
146	166	84	61	33	26	41	37	2	1	1	1	22	6
47	88	34	31	24	18	28	27	1	–	–	–	16	7
412	1073	395	4675	136	101	242	217	5	1	20	–	253	8
101	620	101	1358	82	52	79	71	3	1	6	1	118	9
234	284	105	116	137	114	87	78	2	–	1	–	91	10
711	1063	323	2205	1263	1016	152	137	6	1	9	1	185	11
1371	2701	946	469	1001	887	663	614	4	2	8	–	263	12
1220	2603	133	120	270	224	296	265	1	9	22	1	395	13
189	199	28	25	64	59	77	72	1	1	7	–	64	14
1738	5408	3376	2944	1456	1244	1899	1803	5	4	20	2	535	15
24	57	25	28	1	1	12	10	2	–	4	1	73	16
127	120	64	61	37	22	39	34	2	1	8	–	29	17
1051	728	449	452	149	112	380	333	3	1	32	–	322	18
190	318	77	105	49	32	712	601	–	53	1800	761	265	19
140	269	145	569	28	22	100	90	1	–	8	–	98	20
929	189	114	122	26	18	354	297	8	7	3	–	700	21
1741	956	446	914	235	173	2119	1787	6	64	175	36	3818	22

TABL. 23. WYDARZENIA POWODUJĄCE URAZ U OSOBY POSZKODOWANEJ W WYPADKU PRZY PRACY
CONTACT-MODE OF INJURY BY MATERIAL AGENT OF CONTACT-MODE OF INJURY IN 2013 (cont.)

Lp. No.	CZYNNIK MATERIALNY BĘDĄCY ŹRÓDŁEM URAZU MATERIAL AGENT OF CONTACT-MODE OF INJURY	Ogółem Total	Wydarzenie Contact-			
			kontakt z prądem elektrycznym, temperaturą, niebezpiecznymi substancjami i preparatami chemicznymi contact with electrical voltage, temperature, hazardous substances and chemicals			
			razem total	w tym of which		
(kod 00 do 99)	(kod 11 do 19)	pośredni kontakt z łukiem spawalniczym, iskrą, błyskawicą indirect contact with a welding arc, spark, lightning (kod 11)		z elektrycznością przez dotyk bezpośredni direct contact with electricity, receipt of electrical charge in the body (kod 12)	z niebezpiecznymi substancjami chemicznymi contact with hazardous substances and chemicals (kod 15,16,17)	(kod 21 do 29)

kod:

UDZIAŁ POSZCZEGÓLNYCH CZYNNIKÓW W DANEJ
PARTICIPATION OF MATERIAL

		100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
1	OGÓŁEM	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
	TOTAL						
2	01.01 do 03.99 Budynki, konstrukcje i ich elementy, powierzchnie	25,3	4,7	1,1	5,8	0,3	34,1
	<i>Buildings, structures, surfaces</i>						
3	01.01 do 01.99 na poziomie gruntu	16,7	3,4	–	–	0,1	8,0
	<i>at ground level</i>						
4	02.01 do 02.99 nad poziomem gruntu	7,7	1,0	1,1	5,8	0,1	2,9
	<i>above ground level</i>						
5	03.01 do 03.99 poniżej poziomu gruntu	1,0	0,2	–	–	–	23,2
	<i>below ground level</i>						
6	04.01 do 04.99 Systemy dostaw, dystrybucji i odprowadzania gazów, cieczy i ciał stałych, sieci rur, instalacje	0,6	3,6	–	1,7	2,9	1,4
	<i>Systems for the supply and distribution of materials, pipe networks</i>						
7	05.01 do 05.99 Urządzenia do wytwarzania, przetwarzania, magazynowania, przesyłania i rozdzielania energii	0,4	4,7	28,3	37,5	1,7	0,7
	<i>Motors, systems for energy production, processing, transmission and distribution</i>						
8	06.01 do 06.99 Narzędzia ręczne bez napędu	7,9	5,3	10,9	3,3	2,2	0,7
	<i>Hand tools, not powered</i>						
9	07.01 do 07.99 Narzędzia zmechanizowane trzymane w ręku lub prowadzone ręcznie	2,8	4,1	22,8	10,0	0,8	0,7
	<i>Hand-held or hand-guided tools, mechanical</i>						
10	09.01 do 09.99 Maszyny i wyposażenie – przenośne lub ruchome	1,1	1,1	2,2	0,8	0,4	3,6
	<i>Machines and equipment – portable or mobile</i>						
11	10.01 do 10.99 Maszyny, urządzenia i wyposażenie stacjonarne	6,6	9,4	8,7	10,8	2,2	2,9
	<i>Machines and equipment – fixed</i>						
12	11.01 do 11.99 Maszyny, urządzenia i wyposażenie do podnoszenia, przemieszczania i magazynowania	7,4	2,9	3,3	3,3	1,0	2,9
	<i>Conveying, transport and storage systems</i>						
13	12.01 do 12.99 Pojazdy drogowo	5,6	1,0	2,2	–	0,3	2,2
	<i>Land vehicles</i>						
14	13.01 do 13.99 Inne pojazdy transportowe	0,7	0,3	1,1	0,8	0,1	1,4
	<i>Other transport vehicles</i>						
15	14.01 do 14.99 Materiały, przedmioty, wyroby, części maszyn	16,1	7,5	6,5	5,0	3,1	9,4
	<i>Materials, objects, products, machine or vehicle components, debris, dust</i>						
16	15.01 do 15.99 Substancje chemiczne, promieniotwórcze, wybuchowe, biologiczne	1,3	34,5	3,3	0,8	79,1	9,4
	<i>Chemical, explosive, radioactive, biological substances</i>						
17	16.01 do 16.99 Urządzenia i wyposażenie związane z bezpieczeństwem	0,5	0,5	2,2	2,5	0,6	–
	<i>Safety devices and equipment</i>						
18	17.01 do 17.99 Wyposażenie biura, osobiste, sportowe, broń	3,6	3,3	1,1	5,0	–	0,7
	<i>Office equipment, personal equipment, sports equipment, weapons, domestic appliances</i>						
19	18.01 do 18.99 Ludzie i inne organizmy żywe	3,9	0,4	–	–	0,6	0,7
	<i>Living organisms and human-beings</i>						
20	19.01 do 19.99 Odpady	1,4	1,7	1,1	–	2,1	1,4
	<i>Bulk waste</i>						
21	20.01 do 20.99 Zjawiska fizyczne i elementy środowiska naturalnego	2,8	5,6	3,3	0,8	0,3	20,3
	<i>Physical phenomena and natural elements</i>						
22	00.01,00.02, 99.00 Inny czynnik materialny	11,6	9,4	2,2	11,7	2,5	7,2
	<i>Other material agents</i>						

WEDŁUG CZYNNIKA MATERIALNEGO BĘDĄCEGO ŹRÓDŁEM TEGO URAZU W 2013 R. (dok.)

powodujące uraz <i>Mode of injury</i>														Lp. No.
zderzenie z / uderzenie w nieruchomy obiekt <i>horizontal or vertical impact with or against a station- ary object</i>	uderzenie przez obiekt w ruchu <i>struck by object in motion, collision</i>		kontakt z przed- miotem ostrym, szorstkim, chropo- watym <i>contact with sharp, pointed, rough, coarse Material Agent</i>	uwięzienie, zmiżdżenie <i>trapped, crushed, etc.</i>		obciążenie fizyczne lub psychiczne <i>physical or mental stress</i>				przejaw agresji ze strony człowieka lub zwierzęcia <i>aggression human or animal</i>		inne wydarzenia <i>other contacts</i>		
	razem <i>total</i>	w tym przez spadający obiekt <i>of which struck - by falling object</i>		razem <i>total</i>	w tym uwię- zienie, zmiżdże- nie – w, pod, między <i>of which trapped, crushed – in, under, between</i>	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			razem <i>total</i>	w tym ugryzienie <i>of which bite</i>			
							obciążenie układu mięśni- owo-szkiele- towego <i>physical stress – on the musculo- skeletal system</i>	oddziaływanie promieniowa- nia, hałasu, światła, ciśnienia <i>physical stress – due to radiation, noise, light or pressure</i>	obciążenie psychiczne <i>mental stress or shock</i>					
<i>(kod 31 do 39)</i>	<i>(kod 41 do 49)</i>	<i>(kod 42)</i>	<i>(kod 51 do 59)</i>	<i>(kod 61 do 69)</i>	<i>(kod 61,62,63)</i>	<i>(kod 71 do 79)</i>	<i>(kod 71)</i>	<i>(kod 72)</i>	<i>(kod 73)</i>	<i>(kod 81 do 89)</i>	<i>(kod 81)</i>	<i>(kod 99, 00)</i>		

GRUPIE WYDARZEŃ POWODUJĄCYCH URAZ
AGENT IN CONTACT-MODE OF INJURY

100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	1
54,2	7,8	8,5	6,9	9,5	9,4	31,2	31,3	20,0	13,1	3,0	0,6	32,8	2	
36,6	4,5	3,5	4,6	6,4	6,2	20,2	20,2	9,2	4,2	2,2	0,2	21,0	3	
16,0	2,4	3,4	2,1	2,7	2,6	9,6	9,6	10,8	7,1	0,7	0,4	11,0	4	
1,7	0,9	1,7	0,3	0,5	0,5	1,4	1,5	–	1,8	0,0	–	0,8	5	
0,6	0,9	1,1	0,4	0,6	0,6	0,4	0,4	3,1	0,6	0,0	0,1	0,2	6	
0,2	0,5	0,5	0,2	0,4	0,4	0,3	0,3	1,5	–	–	–	0,1	7	
1,8	5,9	5,3	30,5	2,5	2,2	2,3	2,3	7,7	0,6	0,9	–	2,3	8	
0,4	3,4	1,3	8,9	1,5	1,1	0,7	0,8	4,6	0,6	0,3	0,1	1,1	9	
1,0	1,6	1,4	0,8	2,5	2,5	0,8	0,8	3,1	–	0,0	–	0,8	10	
3,1	5,8	4,3	14,4	22,9	22,3	1,4	1,5	9,2	0,6	0,4	0,1	1,7	11	
6,1	14,8	12,6	3,1	18,1	19,5	6,3	6,5	6,2	1,2	0,4	–	2,4	12	
5,4	14,3	1,8	0,8	4,9	4,9	2,8	2,8	1,5	5,4	1,0	0,1	3,7	13	
0,8	1,1	0,4	0,2	1,2	1,3	0,7	0,8	1,5	0,6	0,3	–	0,6	14	
7,7	29,6	45,1	19,2	26,4	27,4	17,9	19,1	7,7	2,4	0,9	0,2	5,0	15	
0,1	0,3	0,3	0,2	0,0	0,0	0,1	0,1	3,1	–	0,2	0,1	0,7	16	
0,6	0,7	0,9	0,4	0,7	0,5	0,4	0,4	3,1	0,6	0,4	–	0,3	17	
4,6	4,0	6,0	3,0	2,7	2,5	3,6	3,5	4,6	0,6	1,5	–	3,0	18	
0,8	1,7	1,0	0,7	0,9	0,7	6,7	6,4	–	31,5	82,2	94,1	2,5	19	
0,6	1,5	1,9	3,7	0,5	0,5	0,9	1,0	1,5	–	0,4	–	0,9	20	
4,1	1,0	1,5	0,8	0,5	0,4	3,3	3,2	12,3	4,2	0,1	–	6,5	21	
7,7	5,2	6,0	6,0	4,3	3,8	20,0	19,0	9,2	38,1	8,0	4,4	35,4	22	

TABL. 24. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG SKUTKÓW WYPADKÓW I PŁCI ORAZ LICZBA DNI NIEZDOLNOŚCI DO PRACY SPOWODOWANA TYMI WYPADKAMI WEDŁUG WOJEWÓDZTW
PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK BY CONSEQUENCES OF THE ACCIDENT AND SEX
AND THE NUMBER OF DAYS INABILITY TO WORK CAUSED BY ACCIDENTS BY VOIVODSHIPS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a</i> – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 <i>b</i> – na 1000 pracujących ¹ per 1000 persons employed ¹	Ogółem Total		W wypadkach In accidents			Z liczby ogółem kobiety Of total women	Liczba dni niezdolności do pracy The number of days inability to work	
	w liczbach bezwzględnych absolute numbers	w odsetkach in %	śmiertelnych fatal	ciężkich serious	lekkich lighter			
			w liczbach bezwzględnych absolute numbers					
OGÓLEM	2012	91000	100,0	350	627	90023	30386	3820973
TOTAL	2013	88267	100,0	277	538	87452	32097	3603139
<i>a</i>		97,0	x	79,1	85,8	97,1	105,6	94,3
<i>b</i>		7,54	x	0,024	0,05	7,47	5,79	307,96
Dolnośląskie	2012	10232	11,2	33	53	10146	3787	383558
	2013	9509	10,8	28	55	9426	3634	354773
<i>a</i>		92,9	x	84,8	103,8	92,9	96,0	92,5
<i>b</i>		10,19	x	0,030	0,06	10,10	8,23	380,26
Kujawsko-pomorskie	2012	5089	5,6	19	36	5034	1586	207237
	2013	4910	5,6	24	32	4854	1633	189689
<i>a</i>		96,5	x	126,3	88,9	96,4	103,0	91,5
<i>b</i>		8,52	x	0,042	0,06	8,42	6,00	329,02
Lubelskie	2012	3496	3,8	10	14	3472	1349	168854
	2013	3541	4,0	13	15	3513	1455	172972
<i>a</i>		101,3	x	130,0	107,1	101,2	107,9	102,4
<i>b</i>		7,17	x	0,026	0,03	7,11	6,03	350,22
Lubuskie	2012	2841	3,1	9	24	2808	937	107106
	2013	2605	3,0	9	20	2576	850	93781
<i>a</i>		91,7	x	100,0	83,3	91,7	90,7	87,6
<i>b</i>		8,99	x	0,031	0,07	8,89	6,14	323,61
Łódzkie	2012	5564	6,1	19	42	5503	2029	241546
	2013	5318	6,0	11	45	5262	2031	233352
<i>a</i>		95,6	x	57,9	107,1	95,6	100,1	96,6
<i>b</i>		7,09	x	0,015	0,06	7,02	5,61	311,07
Małopolskie	2012	5638	6,2	27	69	5542	1895	249953
	2013	5565	6,3	14	42	5509	2246	234693
<i>a</i>		98,7	x	51,9	60,9	99,4	118,5	93,9
<i>b</i>		5,65	x	0,014	0,04	5,60	4,80	238,26
Mazowieckie	2012	10799	11,9	58	66	10675	3885	447198
	2013	10827	12,3	38	65	10724	4348	422065
<i>a</i>		100,3	x	65,5	98,5	100,5	111,9	94,4
<i>b</i>		5,47	x	0,019	0,03	5,42	4,45	213,07
Opolskie	2012	2238	2,5	8	23	2207	647	87621
	2013	2294	2,6	10	18	2266	704	92575
<i>a</i>		102,5	x	125,0	78,3	102,7	108,8	105,7
<i>b</i>		8,62	x	0,038	0,07	8,51	5,70	348,01
Podkarpackie	2012	3467	3,8	14	22	3431	1158	156566
	2013	3274	3,7	8	22	3244	1184	149183
<i>a</i>		94,4	x	57,1	100,0	94,5	102,2	95,3
<i>b</i>		6,12	x	0,015	0,04	6,07	4,87	278,99
Podlaskie	2012	2093	2,3	6	15	2072	716	88169
	2013	2154	2,4	9	16	2129	791	89630
<i>a</i>		102,9	x	150,0	106,7	102,8	110,5	101,7
<i>b</i>		7,81	x	0,033	0,06	7,72	5,81	325,13
Pomorskie	2012	5702	6,3	27	44	5631	1929	240375
	2013	5794	6,6	18	35	5741	2100	233972
<i>a</i>		101,6	x	66,7	79,5	102,0	108,9	97,3
<i>b</i>		8,42	x	0,026	0,05	8,34	6,38	339,84
Śląskie	2012	12901	14,2	50	88	12763	3499	628427
	2013	12051	13,7	39	74	11938	3735	565149
<i>a</i>		93,4	x	78,0	84,1	93,5	106,7	89,9
<i>b</i>		7,81	x	0,025	0,05	7,73	5,40	366,01
Świętokrzyskie	2012	2021	2,2	12	20	1989	609	94876
	2013	1892	2,1	12	17	1863	646	86705
<i>a</i>		93,6	x	100,0	85,0	93,7	106,1	91,4
<i>b</i>		6,15	x	0,039	0,06	6,05	4,49	281,61
Warmińsko-mazurskie	2012	3619	4,0	11	23	3585	1284	146127
	2013	3333	3,8	8	6	3319	1289	134723
<i>a</i>		92,1	x	72,7	26,1	92,6	100,4	92,2
<i>b</i>		9,33	x	0,022	0,02	9,29	7,50	377,12
Wielkopolskie	2012	11296	12,4	33	70	11193	3519	423995
	2013	11109	12,6	27	54	11028	3835	393480
<i>a</i>		98,3	x	81,8	77,1	98,5	109,0	92,8
<i>b</i>		9,49	x	0,023	0,05	9,42	7,18	336,19
Zachodniopomorskie	2012	4004	4,4	14	18	3972	1557	149365
	2013	4091	4,6	9	22	4060	1616	156397
<i>a</i>		102,2	x	64,3	122,2	102,2	103,8	104,7
<i>b</i>		8,73	x	0,019	0,05	8,66	7,06	333,61

¹ W podziale według województw nie uwzględniono pracowników cywilnych jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

¹ By voivodship with exception civilian employees of budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

TABL. 25. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG SKUTKÓW WYPADKÓW I PŁCI ORAZ LICZBA DNI NIEZDOLNOŚCI DO PRACY SPOWODOWANA TYMI WYPADKAMI WEDŁUG REGIONÓW, WOJEWÓDZTW, PODREGIONÓW I POWIATÓW
PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK BY CONSEQUENCES OF THE ACCIDENTS AND SEX AND THE NUMBER OF DAYS INABILITY TO WORK CAUSED BY ACCIDENTS BY REGIONS, VOIVODSHIPS, SUBREGIONS AND POWIATS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total		W wypadkach In accidents			Z liczby ogółem Of total		Liczba dni niezdolności do pracy The number of days inability to work		
			śmiertel- nych fatal	ciężkich serious	lekkich lighter	kobiety women	młodocia- ni adoles- cents			
	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	na 1000 pracują- cych per 1000 persons em- ployed	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers						na jednego poszkodo- wanego ^a per one person injured ^a	
POLSKA	2012	91000	7,78	350	627	90023	30386	105	3820973	42,1
	2013	88267	7,54	277	538	87452	32097	90	3603139	40,9
REGION CENTRALNY	2013	16145	5,91	49	110	15986	6379	3	655417	40,7
ŁÓDZKIE	2012	5564	7,38	19	42	5503	2029	5	241546	43,5
	2013	5318	7,09	11	45	5262	2031	–	233352	44,0
Podregion łódzki		598	5,76	2	3	593	234	–	27039	45,4
Powiaty: Powiats:										
brzeziński		30	4,81	–	1	29	11	–	1124	37,5
łódzki wschodni		68	3,44	–	–	68	20	–	3592	52,8
pabianicki		217	6,39	1	1	215	95	–	9044	41,9
zgierski		283	6,46	1	1	281	108	–	13279	47,1
Podregion m. Łódź		2144	7,21	3	18	2123	929	–	85589	40,0
Powiaty: Powiats:										
m. Łódź		2144	7,21	3	18	2123	929	–	85589	40,0
Podregion piotrkowski		1033	6,52	3	9	1021	346	–	54368	52,8
Powiaty: Powiats:										
bełchatowski		326	7,81	–	3	323	97	–	17559	53,9
opoczyński		55	3,49	1	–	54	20	–	3135	58,1
piotrkowski		99	6,95	1	1	97	27	–	6257	63,8
m. Piotrków Trybunalski		228	7,71	1	1	226	84	–	11608	51,1
radomszczański		160	5,69	–	3	157	64	–	8140	50,9
tomaszowski		165	5,67	–	1	164	54	–	7669	46,5
Podregion sieradzki		857	8,13	1	8	848	271	–	38418	44,9
Powiaty: Powiats:										
łaski		92	8,39	–	1	91	29	–	4823	52,4
pajęcząński		28	2,75	–	–	28	6	–	2403	85,8
poddębicki		20	2,80	–	–	20	9	–	1217	60,9
sieradzki		256	9,43	1	4	251	94	–	12096	47,4
wieluński		94	4,97	–	1	93	42	–	4726	50,3
wieruszowski		210	18,23	–	–	210	43	–	4596	21,9
zduńskowolski		157	8,05	–	2	155	48	–	8557	54,5
Podregion skierniewicki		686	8,08	2	7	677	251	–	27938	40,8
Powiaty: Powiats:										
kutnowski		250	9,58	–	–	250	91	–	9365	37,5
łęczycki		64	6,84	1	–	63	28	–	2896	46,0
łowicki		117	6,88	–	2	115	43	–	5639	48,2
rawski		54	4,89	1	1	52	23	–	2208	41,7
m. Skierniewice		168	10,59	–	3	165	59	–	6222	37,0
skierniewicki		33	5,90	–	1	32	7	–	1608	48,7
MAZOWIECKIE	2012	10799	5,47	58	66	10675	3885	4	447198	41,6
	2013	10827	5,47	38	65	10724	4348	3	422065	39,1
Podregion ciechanowsko-płocki		883	5,77	6	11	866	317	–	40637	46,2
Powiaty: Powiats:										
ciechanowski		101	4,46	1	3	97	40	–	4974	48,8
gostyniński		61	6,35	3	1	57	20	–	3352	57,8
mławski		119	6,40	2	2	115	43	–	5479	46,8
m. Płock		387	7,00	–	3	384	144	–	16526	42,7
płocki		100	6,49	–	1	99	25	–	4368	43,7
płoński		55	3,38	–	1	54	22	–	2571	46,7
sierpecki		49	5,36	–	–	49	19	–	2962	60,4
żuromiński		11	1,85	–	–	11	4	–	405	36,8

a Bez osób poszkodowanych w wypadkach śmiertelnych oraz bez liczby dni niezdolności do pracy tych osób.
a Without persons injured in fatal accidents and without the number of days inability to work these persons.

TABL. 25. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG SKUTKÓW WYPADKÓW I PŁCI ORAZ LICZBA DNI NIEZDOLNOŚCI DO PRACY SPOWODOWANA TYMI WYPADKAMI WEDŁUG REGIONÓW, WOJEWÓDZTW, PODREGIONÓW I POWIATÓW (cd.)
PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK BY CONSEQUENCES OF THE ACCIDENTS AND SEX AND THE NUMBER OF DAYS INABILITY TO WORK CAUSED BY ACCIDENTS BY REGIONS, VOIVODSHIPS, SUBREGIONS AND POWIATS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total		W wypadkach In accidents			Z liczby ogółem Of total		Liczba dni niezdolności do pracy The number of days inability to work	
			śmiertel- nych fatal	ciężkich serious	lekkich lighter	kobiety women	młodocia- ni adoles- cents		
	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	na 1000 pracują- cych per 1000 persons em- ployed	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers					na jednego poszkodo- wanego ^a per one person injured ^a	
REGION CENTRALNY (dok.)									
MAZOWIECKIE (dok.)									
Podregion ostrołęcko-siedlecki	1043	6,35	8	7	1028	393	1	47608	46,0
Powiaty: Powiats:									
łosicki	23	4,23	–	–	23	10	–	1019	44,3
makowski	38	5,00	–	1	37	16	–	1824	48,0
ostrołęcki	56	5,03	1	2	53	14	–	2498	45,4
m. Ostrołęka	163	7,81	1	1	161	71	–	5684	35,1
ostrowski	55	3,77	2	1	52	15	–	2754	51,9
przasnyski	25	2,55	1	1	23	7	–	1315	54,8
pułtuski	34	3,61	–	1	33	11	–	1875	55,1
siedlecki	51	4,03	1	–	50	15	–	2745	54,9
m. Siedlce	281	9,00	2	–	279	94	1	12693	45,5
sokołowski	174	13,39	–	–	174	77	–	7996	46,0
węgrowski	54	4,65	–	–	54	29	–	2105	39,0
wyszkowski	89	5,24	–	–	89	34	–	5100	57,3
Podregion radomski	651	4,90	6	2	643	291	2	31382	48,7
Powiaty: Powiats:									
białobrzeski	18	3,49	2	–	16	4	–	632	39,5
kozienicki	73	5,54	–	1	72	41	–	4724	64,7
lipski	16	2,99	–	–	16	8	–	965	60,3
przysuski	14	2,26	–	–	14	5	–	1160	82,9
m. Radom	389	5,57	1	–	388	185	1	16041	41,3
radomski	86	3,98	2	1	83	28	–	4852	57,8
sztybołowiecki	28	4,42	–	–	28	9	–	1420	50,7
zwolenicki	27	5,18	1	–	26	11	1	1588	61,1
Podregion m.st. Warszawa	6162	5,72	13	24	6125	2642	–	212653	34,6
Powiaty: Powiats:									
m.st. Warszawa	6162	5,72	13	24	6125	2642	–	212653	34,6
Podregion warszawski wschodni	841	4,28	1	6	834	295	–	37791	45,0
Powiaty: Powiats:									
garwoliński	69	3,05	–	–	69	31	–	3239	46,9
legionowski	85	3,36	–	1	84	41	–	3196	37,6
miński	198	5,84	–	–	198	71	–	8409	42,5
nowodworski	142	6,44	–	2	140	41	–	6808	47,9
otwocki	150	4,08	1	2	147	42	–	7160	48,1
wołomiński	197	3,54	–	1	196	69	–	8979	45,6
Podregion warszawski zachodni	1247	4,86	4	15	1228	410	–	51994	41,8
Powiaty: Powiats:									
grodziski	149	5,32	–	–	149	48	–	5571	37,4
grójecki	95	4,26	–	3	92	31	–	4331	45,6
piaseczyński	244	3,94	–	1	243	100	–	10331	42,3
pruszkowski	318	5,55	3	3	312	95	–	12565	39,9
sochaczewski	136	5,74	–	3	133	38	–	6670	49,0
warszawski zachodni	218	4,92	–	3	215	67	–	7815	35,8
żyrardowski	87	4,62	1	2	84	31	–	4711	54,8
REGION POŁUDNIOWY2013	17616	6,97	53	116	17447	5981	14	799842	45,5
MAŁOPOLSKIE2012	5638	5,78	27	69	5542	1895	8	249953	44,5
.....2013	5565	5,65	14	42	5509	2246	7	234693	42,3
Podregion krakowski	706	4,46	2	11	693	240	1	31468	44,7
Powiaty: Powiats:									
bocheński	105	4,51	–	–	105	32	–	5446	51,9
krakowski	291	4,46	2	3	286	99	–	12954	44,8
miechowski	42	4,87	–	–	42	21	–	1846	44,0
myślenicki	98	3,72	–	4	94	38	1	4364	44,5
proszowicki	33	5,14	–	–	33	15	–	1546	46,8
wielicki	137	4,84	–	4	133	35	–	5312	38,8
Podregion m. Kraków	2278	5,85	4	11	2263	1037	2	82629	36,3
Powiaty: Powiats:									
m. Kraków	2278	5,85	4	11	2263	1037	2	82629	36,3

^a Bez osób poszkodowanych w wypadkach śmiertelnych oraz bez liczby dni niezdolności do pracy tych osób.
^a Without persons injured in fatal accidents and without the number of days inability to work these persons.

TABL. 25. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG SKUTKÓW WYPADKÓW I PŁCI ORAZ LICZBA DNI NIEZDOLNOŚCI DO PRACY SPOWODOWANA TYMI WYPADKAMI WEDŁUG REGIONÓW, WOJEWÓDZTW, PODREGIONÓW I POWIATÓW (cd.)
PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK BY CONSEQUENCES OF THE ACCIDENTS AND SEX AND THE NUMBER OF DAYS INABILITY TO WORK CAUSED BY ACCIDENTS BY REGIONS, VOIVODSHIPS, SUBREGIONS AND POWIATS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total		W wypadkach In accidents			Z liczby ogółem Of total		Liczba dni niezdolności do pracy The number of days inability to work	
			śmiertel- nych fatal	ciężkich serious	lekkich lighter	kobiety women	młodocia- ni adoles- cents		
	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	na 1000 pracują- cych per 1000 persons em- ployed	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers					na jednego poszkodo- wanego ^a per one person injured ^a	
REGION POŁUDNIOWY (cd.)									
MAŁOPOLSKIE (dok.)									
Podregion nowosądecki	1062	6,18	3	8	1051	406	2	51103	48,2
Powiaty: Powiats:									
gorlicki	207	9,56	–	2	205	44	–	8760	42,3
limanowski	96	4,21	1	3	92	39	–	5667	59,7
nowosądecki	208	6,01	–	2	206	61	–	12307	59,2
m. Nowy Sącz	321	8,22	–	1	320	132	–	15005	46,7
nowotarski	156	4,38	1	–	155	87	–	6787	43,8
tatrzański	74	4,11	1	–	73	43	2	2577	35,2
Podregion oświęcimski	982	6,11	3	11	968	392	1	42946	43,8
Powiaty: Powiats:									
chrzanowski	182	5,43	2	2	178	90	–	8033	44,3
olkuski	260	8,21	–	3	257	117	–	12978	49,9
oświęcimski	286	7,41	–	3	283	91	–	12124	42,4
suski	85	4,76	1	2	82	22	1	3650	43,5
wadowicki	169	4,33	–	1	168	72	–	6161	36,5
Podregion tarnowski	537	5,12	2	1	534	171	1	26547	49,6
Powiaty: Powiats:									
brzeski	63	3,56	–	–	63	16	1	3548	56,3
dąbrowski	43	5,06	1	–	42	30	–	1060	25,2
tarnowski	140	4,83	1	1	138	36	–	7853	56,5
m. Tarnów	291	5,86	–	–	291	89	–	14086	48,4
ŚLĄSKIE	12901	8,33	50	88	12763	3499	10	628427	48,9
2013	12051	7,81	39	74	11938	3735	7	565149	47,0
Podregion bielski	1642	7,40	3	13	1626	599	1	64922	39,6
Powiaty: Powiats:									
bielski	274	6,57	1	2	271	91	–	12498	45,8
m. Bielsko-Biała	727	7,96	1	4	722	243	–	26141	36,0
czeszyński	386	7,37	1	5	380	155	1	14991	38,9
żywiecki	255	6,99	–	2	253	110	–	11292	44,3
Podregion bytomski	961	7,98	7	9	945	327	2	43700	45,8
Powiaty: Powiats:									
m. Bytom	347	7,98	1	3	343	115	1	18980	54,9
lubliniecki	166	8,59	2	3	161	67	–	6427	39,2
m. Piekary Śląskie	126	8,62	1	–	125	41	–	4899	39,2
tarnogórski	322	7,49	3	3	316	104	1	13394	41,9
Podregion częstochowski	697	4,48	4	7	686	247	–	36138	52,1
Powiaty: Powiats:									
m. Częstochowa	473	4,94	3	3	467	171	–	24846	52,9
częstochowski	100	4,11	–	3	97	32	–	5361	53,6
kłobucki	73	3,89	1	–	72	24	–	3266	45,4
myszkowski	51	3,06	–	1	50	20	–	2665	52,3
Podregion gliwicki	1482	8,52	6	7	1469	414	–	65697	44,5
Powiaty: Powiats:									
m. Gliwice	793	8,53	4	5	784	219	–	29944	37,9
gliwicki	188	6,55	1	2	185	46	–	9815	52,5
m. Zabrze	501	9,59	1	–	500	149	–	25938	51,9
Podregion katowicki	2799	8,46	8	9	2782	832	1	137741	49,3
Powiaty: Powiats:									
m. Chorzów	290	8,04	2	1	287	103	1	11765	40,8
m. Katowice	1462	7,40	5	4	1453	501	–	67586	46,4
m. Mysłowice	311	11,94	–	–	311	62	–	20864	67,1
m. Ruda Śląska	480	11,27	–	2	478	105	–	27101	56,5
m. Siemianowice Śląskie	168	9,40	1	2	165	33	–	7297	43,7
m. Świętochłowice	88	8,10	–	–	88	28	–	3128	35,5

^a Bez osób poszkodowanych w wypadkach śmiertelnych oraz bez liczby dni niezdolności do pracy tych osób.
^a Without persons injured in fatal accidents and without the number of days inability to work these persons.

TABL. 25. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG SKUTKÓW WYPADKÓW I PŁCI ORAZ LICZBA DNI NIEZDOLNOŚCI DO PRACY SPOWODOWANA TYMI WYPADKAMI WEDŁUG REGIONÓW, WOJEWÓDZTW, PODREGIONÓW I POWIATÓW (cd.)
PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK BY CONSEQUENCES OF THE ACCIDENTS AND SEX AND THE NUMBER OF DAYS INABILITY TO WORK CAUSED BY ACCIDENTS BY REGIONS, VOIVODSHIPS, SUBREGIONS AND POWIATS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total		W wypadkach In accidents			Z liczby ogółem Of total		Liczba dni niezdolności do pracy The number of days inability to work	
			śmiertel- nych fatal	ciężkich serious	lekkich lighter	kobiety women	młodocia- ni adoles- cents		
	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	na 1000 pracują- cych per 1000 persons em- ployed	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers					na jednego poszkodowa- wanego ^a per one person injured ^a	
REGION POŁUDNIOWY (dok.)									
ŚLĄSKIE (dok.)									
Podregion rybnicki	1540	8,41	4	13	1523	463	2	75037	48,8
Powiaty: Powiats:									
m. Jastrzębie-Zdrój	293	8,18	3	3	287	83	–	18959	65,0
raciborski	260	9,19	–	4	256	79	–	10150	39,0
rybnicki	77	6,19	–	3	74	26	–	4134	53,7
m. Rybnik	454	8,81	–	–	454	122	2	21971	48,4
wodzisławski	279	7,05	1	3	275	82	–	14440	51,9
m. Zory	177	11,52	–	–	177	71	–	5383	30,4
Podregion sosnowiecki	1586	7,77	5	8	1573	526	–	75361	47,6
Powiaty: Powiats:									
będziński	284	7,30	1	–	283	99	–	11666	41,2
m. Dąbrowa Górnicza	356	7,27	2	4	350	89	–	16841	47,4
m. Jaworzno	217	8,39	1	1	215	67	–	12995	60,2
m. Sosnowiec	537	8,54	1	2	534	192	–	23274	43,4
zawierciański	192	6,98	–	1	191	79	–	10585	55,1
Podregion tyski	1344	8,72	2	8	1334	327	1	66553	49,6
Powiaty: Powiats:									
bieruńsko-lędzki	239	10,06	–	1	238	19	1	14457	60,5
mikołowski	347	9,87	–	2	345	74	–	17913	51,6
pszczyński	328	8,49	1	3	324	80	–	19395	59,3
m. Tychy	430	7,60	1	2	427	154	–	14788	34,5
REGION WSCHODNI	2013	10861	6,74	42	10749	4076	5	498490	46,1
LUBELSKIE	2012	3496	7,05	10	3472	1349	–	168854	48,4
2013	3541	7,17	13	15	3513	1455	1	172972	49,0
Podregion białski	367	6,05	–	2	365	156	–	17763	48,4
Powiaty: Powiats:									
białski	75	4,07	–	2	73	30	–	3894	51,9
m. Biała Podlaska	116	6,28	–	–	116	48	–	5741	49,5
parczewski	38	6,32	–	–	38	8	–	1989	52,3
radzyński	83	7,53	–	–	83	43	–	4050	48,8
włodawski	55	8,15	–	–	55	27	–	2089	38,0
Podregion chełmsko-zamojski ...	685	5,88	3	–	682	285	1	36783	53,9
Powiaty: Powiats:									
biłgorajski	105	5,55	–	–	105	37	1	6566	62,5
m. Chełm	147	7,99	–	–	147	71	–	6928	47,1
chełmski	26	3,13	1	–	25	8	–	1855	74,2
hrubieszowski	29	3,01	1	–	28	10	–	2130	76,1
krasnostawski	96	8,75	–	–	96	41	–	4171	43,4
tomaszowski	71	4,89	1	–	70	34	–	3632	51,9
zamojski	44	3,43	–	–	44	15	–	2802	63,7
m. Zamość	167	7,30	–	–	167	69	–	8699	52,1
Podregion lubelski	1810	8,26	5	10	1795	748	–	83346	46,2
Powiaty: Powiats:									
lubartowski	119	7,89	–	–	119	52	–	5407	45,4
lubelski	113	5,09	1	1	111	46	–	5561	49,7
m. Lublin	1272	8,43	4	8	1260	580	–	55084	43,4
łęczyński	173	11,3	–	–	173	19	–	11966	69,2
świdnicki	133	8,50	–	1	132	51	–	5328	40,1
Podregion puławski	679	6,95	5	3	671	266	–	35080	52,0
Powiaty: Powiats:									
janowski	49	6,32	1	–	48	24	–	2134	44,5
kraśnicki	137	7,84	2	–	135	53	–	6958	51,5
łukowski	134	6,16	1	–	133	57	–	10400	78,2
opolski	51	5,72	–	1	50	24	–	2521	49,4
puławski	211	6,91	1	–	210	64	–	8676	41,3
rycki	97	8,62	–	2	95	44	–	4391	45,3

^a Bez osób poszkodowanych w wypadkach śmiertelnych oraz bez liczby dni niezdolności do pracy tych osób.
^a Without persons injured in fatal accidents and without the number of days inability to work these persons.

TABL. 25. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG SKUTKÓW WYPADKÓW I PŁCI ORAZ LICZBA DNI NIEZDOLNOŚCI DO PRACY SPOWODOWANA TYMI WYPADKAMI WEDŁUG REGIONÓW, WOJEWÓDZTW, PODREGIONÓW I POWIATÓW (cd.)
PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK BY CONSEQUENCES OF THE ACCIDENTS AND SEX AND THE NUMBER OF DAYS INABILITY TO WORK CAUSED BY ACCIDENTS BY REGIONS, VOIVODSHIPS, SUBREGIONS AND POWIATS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total		W wypadkach In accidents			Z liczby ogółem Of total		Liczba dni niezdolności do pracy The number of days inability to work	
			śmiertel- nych fatal	ciężkich serious	lekkich lighter	kobiety women	młodocia- ni adoles- cents		
	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	na 1000 pracują- cych per 1000 persons em- ployed	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers					na jednego poszkodowa- wanego ^a per one person injured ^a	
REGION WSCHODNI (cd.)									
PODKARPACKIE2012	3467	6,47	14	22	3431	1158	1	156566	45,3
.....2013	3274	6,12	8	22	3244	1184	–	149183	45,7
Podregion krośnieński	775	6,65	2	5	768	291	–	35198	45,5
Powiaty: Powiats:									
bieszczadzki	36	7,92	–	1	35	16	–	1537	42,7
brzozowski	62	5,85	1	–	61	25	–	2741	44,9
jasielski	160	6,19	1	1	158	74	–	7813	49,0
m. Krosno	213	9,61	–	3	210	74	–	8912	41,8
krośnieński	97	4,32	–	–	97	38	–	5248	54,1
leski	27	5,02	–	–	27	9	–	891	33,0
sanocki	180	7,06	–	–	180	55	–	8056	44,8
Podregion przemyski	486	5,96	1	1	484	181	–	21804	45,0
Powiaty: Powiats:									
jarosławski	158	5,83	–	1	157	59	–	7601	48,1
lubaczowski	42	4,71	1	–	41	21	–	1758	42,9
przemyski	40	4,43	–	–	40	13	–	1967	49,2
m. Przemysł	139	6,32	–	–	139	61	–	6079	43,7
przeworski	107	7,40	–	–	107	27	–	4399	41,1
Podregion rzeszowski	1151	6,36	3	10	1138	432	–	49319	43,0
Powiaty: Powiats:									
kolbuszowski	67	6,05	1	1	65	19	–	3850	58,2
łańcucki	81	5,12	1	3	77	28	–	4505	56,2
ropczycko-sędziszowski	70	4,91	–	–	70	24	–	3451	49,3
rzeszowski	175	5,59	–	1	174	52	–	6799	38,9
m. Rzeszów	711	7,14	1	4	706	291	–	28580	40,3
strzyżowski	47	5,23	–	1	46	18	–	2134	45,4
Podregion tarnobrzeski	862	5,54	2	6	854	280	–	42862	49,8
Powiaty: Powiats:									
dębicki	217	6,22	–	1	216	71	–	11376	52,4
leżajski	69	5,35	–	–	69	32	–	3941	57,1
mielecki	189	4,61	1	1	187	40	–	7765	41,3
niżański	54	5,55	–	1	53	24	–	2623	48,6
stalowowlowski	188	5,96	–	3	185	62	–	9898	52,6
m. Tarnobrzeg	91	6,34	–	–	91	30	–	4727	51,9
tarnobrzeski	54	4,80	1	–	53	21	–	2532	47,8
PODLASKIE2012	2093	7,55	6	15	2072	716	2	88169	42,2
.....2013	2154	7,81	9	16	2129	791	3	89630	41,8
Podregion białostocki	1032	7,30	4	10	1018	409	3	39645	38,6
Powiaty: Powiats:									
białostocki	191	7,69	–	3	188	47	–	8466	44,3
m. Białystok	776	7,35	3	6	767	347	3	28019	36,2
sokólski	65	5,98	1	1	63	15	–	3160	49,4
Podregion łomżyński	681	8,57	2	3	676	224	–	31218	46,0
Powiaty: Powiats:									
bielski	73	5,61	–	–	73	30	–	3164	43,3
hajnowski	112	10,98	–	–	112	23	–	4516	40,3
kolneński	26	5,60	–	–	26	15	–	1009	38,8
m. Łomża	213	11,46	–	1	212	73	–	11154	52,4
łomżyński	51	8,26	2	1	48	16	–	2918	59,6
siemiatycki	90	12,12	–	–	90	35	–	3559	39,5
wysokomazowiecki	26	2,45	–	–	26	11	–	1344	51,7
zambrowski	90	10,22	–	1	89	21	–	3554	39,5
Podregion suwalski	441	8,04	3	3	435	158	–	18767	42,8
Powiaty: Powiats:									
augustowski	59	5,42	2	–	57	29	–	2666	46,8
grajewski	64	7,60	–	–	64	21	–	3137	49,0
moniecki	27	5,44	–	–	27	11	–	1079	40,0
sejneński	11	3,92	–	–	11	6	–	713	64,8
suwalski	35	8,00	–	–	35	8	–	1788	51,1
m. Suwałki	245	10,46	1	3	241	83	–	9384	38,5

^a Bez osób poszkodowanych w wypadkach śmiertelnych oraz bez liczby dni niezdolności do pracy tych osób.
^a Without persons injured in fatal accidents and without the number of days inability to work these persons.

TABL. 25. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG SKUTKÓW WYPADKÓW I PŁCI ORAZ LICZBA DNI NIEZDOLNOŚCI DO PRACY SPOWODOWANA TYMI WYPADKAMI WEDŁUG REGIONÓW, WOJEWÓDZTW, PODREGIONÓW I POWIATÓW (cd.)
PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK BY CONSEQUENCES OF THE ACCIDENTS AND SEX AND THE NUMBER OF DAYS INABILITY TO WORK CAUSED BY ACCIDENTS BY REGIONS, VOIVODSHIPS, SUBREGIONS AND POWIATS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total		W wypadkach In accidents			Z liczby ogółem Of total		Liczba dni niezdolności do pracy The number of days inability to work	
			śmiertel- nych fatal	ciężkich serious	lekkich lighter	kobiety women	młodocia- ni adoles- cents		
	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	na 1000 pracują- cych per 1000 persons em- ployed	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers					na jednego poszkodowa- wanego ^a per one person injured ^a	
REGION WSCHODNI (dok.)									
ŚWIĘTOKRZYSKIE2012	2021	6,47	12	20	1989	609	–	94876	47,2
.....2013	1892	6,15	12	17	1863	646	1	86705	46,1
Podregion kielecki	1443	6,77	8	12	1423	489	1	64800	45,1
Powiaty: Powiats:									
m. Kielce	779	8,18	5	4	770	296	–	31208	40,2
kielecki	170	5,23	1	4	165	62	–	7592	44,9
konecki	117	6,41	1	1	115	26	–	6428	55,4
ostrowiecki	127	5,02	1	1	125	44	–	6001	47,6
skarżyski	100	5,49	–	1	99	28	1	6502	65,0
starachowicki	150	6,34	–	1	149	33	–	7069	47,1
Podregion sandomiersko- jędrzejowski	449	4,74	4	5	440	157	–	21905	49,1
Powiaty: Powiats:									
buski	67	4,55	–	–	67	32	–	2740	40,9
jędrzejowski	56	3,59	1	1	54	8	–	2545	46,3
kazimierski	11	2,67	–	–	11	7	–	466	42,4
opatowski	33	4,02	2	1	30	14	–	2022	65,2
pińczowski	58	7,58	–	–	58	17	–	2138	36,9
sandomierski	84	4,95	–	1	83	28	–	3916	46,6
staszowski	92	5,40	–	1	91	41	–	5636	61,3
włoszczowski	48	4,64	1	1	46	10	–	2442	50,6
REGION PÓLNO- CNO- ZACHODNI2013	17805	9,23	45	96	17664	6301	32	643658	36,2
LUBUSKIE2012	2841	9,73	9	24	2808	937	3	107106	37,8
.....2013	2605	8,99	9	20	2576	850	4	93781	36,1
Podregion gorzowski	793	6,88	1	4	788	263	1	33699	42,5
Powiaty: Powiats:									
gorzowski	118	6,76	–	–	118	28	–	4300	36,4
międzyrzeczki	111	7,69	–	–	111	49	–	5388	48,5
ślubicki	77	5,91	–	–	77	21	–	3263	42,4
strzelecko-drezdenecki	111	10,15	–	–	111	25	–	3683	33,2
sulęciński	58	7,08	1	1	56	11	1	2701	47,0
m. Gorzów Wielkopolski	318	6,20	–	3	315	129	–	14364	45,2
Podregion zielonogórski	1812	10,39	8	16	1788	587	3	60082	33,3
Powiaty: Powiats:									
krośniński	80	7,33	–	–	80	20	–	3141	39,3
nowosolski	148	7,66	2	3	143	54	–	4178	28,6
świebodziński	154	8,18	1	–	153	63	–	6802	44,5
zielonogórski	272	11,94	1	1	270	75	–	9297	34,3
żagański	142	9,47	2	–	140	45	2	4310	30,8
żarski	311	12,43	1	6	304	63	–	12191	39,3
wschowski	129	13,77	–	–	129	41	–	4190	32,5
m. Zielona Góra	576	10,82	1	6	569	226	1	15973	27,8
WIELKOPOLSKIE2012	11296	9,72	33	70	11193	3519	23	423995	37,6
.....2013	11109	9,49	27	54	11028	3835	25	393480	35,5
Podregion kaliski	1800	9,24	8	8	1784	613	7	71616	40,0
Powiaty: Powiats:									
jarociński	127	6,95	3	1	123	38	1	5598	45,1
kaliski	90	6,91	–	1	89	29	–	4160	46,2
m. Kalisz	406	9,52	–	–	406	167	4	15240	37,5
kepkiński	190	8,82	1	1	188	62	–	7491	39,6
krotoszyński	236	10,24	1	1	234	81	1	9315	39,6
ostrowski	449	9,63	1	2	446	133	–	18686	41,7
ostrzeszowski	159	10,85	2	2	155	40	1	7116	45,3
pleszewski	143	9,50	–	–	143	63	–	4010	28,0

^a Bez osób poszkodowanych w wypadkach śmiertelnych oraz bez liczby dni niezdolności do pracy tych osób.
^a Without persons injured in fatal accidents and without the number of days inability to work these persons.

TABL. 25. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG SKUTKÓW WYPADKÓW I PŁCI ORAZ LICZBA DNI NIEZDOLNOŚCI DO PRACY SPOWODOWANA TYMI WYPADKAMI WEDŁUG REGIONÓW, WOJEWÓDZTW, PODREGIONÓW I POWIATÓW (cd.)
PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK BY CONSEQUENCES OF THE ACCIDENTS AND SEX AND THE NUMBER OF DAYS INABILITY TO WORK CAUSED BY ACCIDENTS BY REGIONS, VOIVODSHIPS, SUBREGIONS AND POWIATS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total		W wypadkach In accidents			Z liczby ogółem Of total		Liczba dni niezdolności do pracy The number of days inability to work	
			śmiertel- nych fatal	ciężkich serious	lekkich lighter	kobiety women	młodocia- ni adoles- cents		
	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	na 1000 pracują- cych per 1000 persons em- ployed	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers					na jednego poszkodo- wanego ^a per one person injured ^a	
REGION PÓLNO-CNO- ZACHODNI (cd.)									
WIELKOPOLSKIE (dok.)									
Podregion koniński	1539	9,28	1	15	1523	524	3	56070	36,5
Powiaty: Powiats:									
gnieźnieński	295	8,04	–	3	292	125	–	10424	35,3
kolski	235	12,66	–	1	234	67	2	9643	41,0
m. Konin	240	7,80	–	3	237	86	1	9530	39,7
koniński	167	7,36	–	4	163	48	–	8060	48,3
słupecki	135	10,23	–	1	134	46	–	5096	37,7
turecki	281	12,22	–	1	280	75	–	9340	33,2
wrzesiński	186	8,87	1	2	183	77	–	3977	21,5
Podregion leszczyński	1733	10,26	3	9	1721	553	5	64236	37,1
Powiaty: Powiats:									
gostyński	155	7,30	–	–	155	44	–	5114	33,0
grodziski	120	8,20	–	–	120	47	–	3995	33,3
kościański	147	7,24	1	–	146	45	–	4581	31,4
leszczyński	169	11,95	–	–	169	27	–	6934	41,0
m. Leszno	277	9,69	–	1	276	134	–	9516	34,4
międzychodzki	88	9,43	–	1	87	30	–	3628	41,2
nowotomyski	324	13,53	–	3	321	107	4	12963	40,0
rawicki	267	15,19	1	2	264	65	1	9336	35,1
wolsztyński	186	9,74	1	2	183	54	–	8169	44,2
Podregion pilski	1255	11,50	2	3	1250	424	2	43123	34,4
Powiaty: Powiats:									
chodzieski	151	10,89	–	1	150	34	–	5541	36,7
czarnkowsko-trzcianecki	253	11,59	1	1	251	88	1	6903	27,3
pilski	580	14,03	1	–	579	232	–	20093	34,7
wągrowiecki	126	8,56	–	1	125	36	1	4299	34,1
złotowski	145	8,35	–	–	145	34	–	6287	43,4
Podregion poznański	2403	10,91	2	11	2390	677	7	82758	34,5
Powiaty: Powiats:									
obornicki	193	11,64	–	1	192	58	–	8435	43,7
poznański	1507	10,61	1	9	1497	442	3	51388	34,1
szamotulski	287	10,39	–	1	286	70	2	10618	37,0
średzki	243	14,63	1	–	242	67	–	7009	29,0
śremski	173	9,93	–	–	173	40	2	5308	30,7
Podregion m. Poznań	2379	7,64	11	8	2360	1044	1	75677	32,0
Powiaty: Powiats:									
m. Poznań	2379	7,64	11	8	2360	1044	1	75677	32,0
ZACHODNIOPOMORSKIE2012	4004	8,51	14	18	3972	1557	4	149365	37,4
2013	4091	8,73	9	22	4060	1616	3	156397	38,3
Podregion koszaliński	1699	11,17	7	10	1682	735	–	60788	35,9
Powiaty: Powiats:									
białogardzki	96	8,87	2	1	93	32	–	4053	42,8
drawski	149	11,54	–	1	148	51	–	7155	48,0
kołobrzeski	145	6,36	1	1	143	61	–	6481	45,0
m. Koszalin	738	17,30	2	2	734	386	–	21403	29,1
koszaliński	96	8,07	–	2	94	29	–	4638	48,3
ślawieński	118	10,51	–	1	117	52	–	3684	31,2
szczecinecki	115	6,59	–	1	114	49	–	3838	33,4
świdwiński	85	8,96	–	–	85	37	–	3901	45,9
walecki	157	12,26	2	1	154	38	–	5635	36,3
Podregion stargardzki	661	8,36	–	5	656	229	–	30927	46,8
Powiaty: Powiats:									
choszczęński	51	5,88	–	1	50	15	–	2812	55,1
gryficki	133	10,19	–	–	133	56	–	6008	45,2
łobeski	38	5,43	–	–	38	19	–	1885	49,6
myśliborski	159	10,05	–	2	157	47	–	8621	54,2
pyrzycki	54	7,38	–	–	54	25	–	2180	40,4
stargardzki	226	8,32	–	2	224	67	–	9421	41,7

^a Bez osób poszkodowanych w wypadkach śmiertelnych oraz bez liczby dni niezdolności do pracy tych osób.
^a Without persons injured in fatal accidents and without the number of days inability to work these persons.

TABL. 25. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG SKUTKÓW WYPADKÓW I PŁCI ORAZ LICZBA DNI NIEZDOLNOŚCI DO PRACY SPOWODOWANA TYMI WYPADKAMI WEDŁUG REGIONÓW, WOJEWÓDZTW, PODREGIONÓW I POWIATÓW (cd.)
PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK BY CONSEQUENCES OF THE ACCIDENTS AND SEX AND THE NUMBER OF DAYS INABILITY TO WORK CAUSED BY ACCIDENTS BY REGIONS, VOIVODSHIPS, SUBREGIONS AND POWIATS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total		W wypadkach In accidents			Z liczby ogółem Of total		Liczba dni niezdolności do pracy The number of days inability to work	
			śmiertel- nych fatal	ciężkich serious	lekkich lighter	kobiety women	młodocia- ni adoles- cents		
	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	na 1000 pracują- cych per 1000 persons em- ployed	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers						na jednego poszkodo- wanego ^a per one person injured ^a
REGION PÓLNO-C ZACHODNI (dok.)									
ZACHODNIOPOMORSKIE (dok.)									
Podregion m. Szczecin	1119	7,28	2	5	1112	426	1	40515	36,3
Powiaty: Powiats:									
m. Szczecin	1119	7,28	2	5	1112	426	1	40515	36,3
Podregion szczeciński	612	7,29	–	2	610	226	2	24167	39,5
Powiaty: Powiats:									
goleniowski	215	9,26	–	2	213	76	2	7861	36,6
gryfiński	60	3,54	–	–	60	25	–	2723	45,4
kamieński	84	8,14	–	–	84	44	–	4683	55,8
policki	172	8,20	–	–	172	48	–	5900	34,3
m. Swinoujście	81	6,48	–	–	81	33	–	3000	37,0
REGION POŁUDNIOWO- ZACHODNI2013	11803	9,84	38	73	11692	4338	10	447348	38,0
DOLNOŚLĄSKIE2012	10232	11,01	33	53	10146	3787	7	383558	37,6
.....2013	9509	10,19	28	55	9426	3634	3	354773	37,4
Podregion jeleniogórski	1144	7,89	3	4	1137	472	1	45505	39,9
Powiaty: Powiats:									
bolesławiecki	243	10,43	1	–	242	87	–	8512	35,2
jaworski	126	12,05	1	–	125	51	–	4336	34,7
m. Jelenia Góra	225	6,99	–	–	225	113	–	8780	39,0
jeleniogórski	84	5,82	–	–	84	39	–	3225	38,4
kamiennogórski	79	8,03	1	1	77	23	1	3705	47,5
lubański	87	7,32	–	–	87	41	–	3598	41,4
lwówecki	53	6,10	–	2	51	19	–	2581	48,7
zgorzelecki	186	7,26	–	1	185	76	–	8770	47,2
złotoryjski	61	7,07	–	–	61	23	–	1998	32,8
Podregion legnicko-głogowski	2169	14,88	6	8	2155	621	1	86087	39,8
Powiaty: Powiats:									
głogowski	258	10,76	–	–	258	63	1	9934	38,5
górowski	78	13,92	–	1	77	20	–	2902	37,2
m. Legnica	597	14,11	2	2	593	220	–	20916	35,2
legnicki	110	10,65	1	–	109	42	–	4068	37,3
lubiński	523	16,26	–	3	520	169	–	21643	41,4
polkowicki	603	19,21	3	2	598	107	–	26624	44,4
Podregion wałbrzyski	1586	9,61	8	18	1560	579	–	60175	38,0
Powiaty: Powiats:									
dzierżoniowski	171	7,47	1	2	168	58	–	6140	36,0
kłodzki	348	9,84	2	1	345	141	–	12728	36,4
świdnicki	468	10,16	3	9	456	131	–	18966	40,7
wałbrzyski	60	6,84	–	1	59	23	–	2229	37,2
ząbkowicki	147	10,40	1	2	144	39	–	6818	46,7
m. Wałbrzych	392	10,36	1	3	388	187	–	13294	34,0
Podregion wrocławski	1766	10,79	5	9	1752	635	1	61481	34,9
Powiaty: Powiats:									
milicki	82	9,19	1	–	81	16	1	3324	41,0
oleśnicki	225	8,56	2	1	222	73	–	9509	42,6
oławski	396	14,63	1	3	392	178	–	12090	30,6
strzeliński	76	8,20	–	–	76	33	–	2622	34,5
średzki	143	10,66	–	2	141	52	–	6696	46,8
trzebnicki	132	7,09	–	–	132	55	–	4841	36,7
wołowski	108	9,83	–	–	108	31	–	4136	38,3
wrocławski	604	12,29	1	3	600	197	–	18263	30,3
Podregion m. Wrocław	2844	9,07	6	16	2822	1327	–	101525	35,8
Powiaty: Powiats:									
m. Wrocław	2844	9,07	6	16	2822	1327	–	101525	35,8

^a Bez osób poszkodowanych w wypadkach śmiertelnych oraz bez liczby dni niezdolności do pracy tych osób.
^a Without persons injured in fatal accidents and without the number of days inability to work these persons.

TABL. 25. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG SKUTKÓW WYPADKÓW I PŁCI ORAZ LICZBA DNI NIEZDOLNOŚCI DO PRACY SPOWODOWANA TYMI WYPADKAMI WEDŁUG REGIONÓW, WOJEWÓDZTW, PODREGIONÓW I POWIATÓW (cd.)
PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK BY CONSEQUENCES OF THE ACCIDENTS AND SEX AND THE NUMBER OF DAYS INABILITY TO WORK CAUSED BY ACCIDENTS BY REGIONS, VOIVODSHIPS, SUBREGIONS AND POWIATS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total		W wypadkach In accidents			Z liczby ogółem Of total		Liczba dni niezdolności do pracy The number of days inability to work	
			śmiertel- nych fatal	ciężkich serious	lekkich lighter	kobiety women	młodocia- ni adoles- cents		
	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	na 1000 pracują- cych per 1000 persons em- ployed	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers					na jednego poszkodo- wanego ^a per one person injured ^a	
REGION POŁUDNIOWO- ZACHODNI (dok.)									
OPOLSKIE2012	2238	8,37	8	23	2207	647	3	87621	39,3
2013	2294	8,62	10	18	2266	704	7	92575	40,5
Podregion nyski	644	7,52	4	5	635	222	2	23141	36,2
Powiaty: <i>Powiats:</i>									
brzeski	155	7,51	2	—	153	42	1	4024	26,3
kluczborski	149	10,04	1	1	147	40	1	6210	42,0
namysłowski	77	7,94	1	1	75	31	—	2732	35,9
nyski	183	6,21	—	2	181	76	—	7690	42,0
prudnicki	80	7,29	—	1	79	33	—	2485	31,1
Podregion opolski	1650	9,15	6	13	1631	482	5	69434	42,2
Powiaty: <i>Powiats:</i>									
głubczycki	82	7,86	—	—	82	29	—	4566	55,7
kędzierzyńsko-kozielski	225	8,76	1	2	222	69	—	10547	47,1
krapkowicki	155	8,00	1	4	150	29	1	5953	38,7
oleski	69	4,81	2	—	67	22	—	3020	45,0
m. Opole	653	10,00	—	3	650	217	2	25541	39,1
opolski	283	9,92	1	4	278	57	2	12431	44,1
strzelecki	183	10,96	1	—	182	59	—	7376	40,5
REGION PÓLNOCNY2013	14037	8,65	50	73	13914	5022	26	558384	39,9
KUJAWSKO-POMORSKIE2012	5089	8,78	19	36	5034	1586	8	207237	40,9
2013	4910	8,52	24	32	4854	1633	8	189689	38,8
Podregion bydgosko-toruński	2445	8,74	7	9	2429	859	1	96605	39,6
Powiaty: <i>Powiats:</i>									
m. Bydgoszcz	1265	8,58	2	4	1259	478	1	47368	37,5
bydgoski	296	9,85	2	2	292	73	—	13328	45,3
m. Toruń	698	8,54	3	1	694	239	—	28162	40,5
toruński	186	9,08	—	2	184	69	—	7747	41,7
Podregion grudziądzki	1161	9,50	9	9	1143	353	5	45537	39,5
Powiaty: <i>Powiats:</i>									
brodnicki	207	10,45	—	—	207	65	2	7995	38,6
chełmiński	118	11,44	1	1	116	42	—	3772	32,2
golubsko-dobrzyński	70	7,96	2	—	68	16	—	2529	37,1
m. Grudziądz	300	10,69	2	—	298	90	—	10620	35,6
grudziądzki	55	8,43	1	3	51	8	—	2417	44,8
sępoleński	45	5,70	1	—	44	23	1	1507	34,3
świecki	214	9,00	1	4	209	63	—	10050	47,2
tucholski	83	8,30	1	1	81	26	1	4564	55,7
wąbrzeski	69	9,82	—	—	69	20	1	2083	30,2
Podregion włocławski	1304	7,47	8	14	1282	421	2	47547	36,7
Powiaty: <i>Powiats:</i>									
aleksandrowski	108	9,44	1	1	106	51	—	4044	37,8
inowrocławski	325	7,68	3	1	321	125	1	10278	31,9
lipnowski	64	5,79	—	—	64	23	—	2444	38,2
mogileński	100	9,86	1	2	97	34	—	3754	37,9
nakielski	158	9,20	—	—	158	40	—	4110	26,0
radziejowski	35	5,19	—	3	32	12	—	1636	46,7
rypiński	59	6,58	1	1	57	20	1	3228	55,5
m. Włocławek	326	8,22	2	3	321	84	—	12317	38,0
włocławski	48	3,82	—	3	45	7	—	3012	62,8
żniński	81	5,57	—	—	81	25	—	2724	33,6

^a Bez osób poszkodowanych w wypadkach śmiertelnych oraz bez liczby dni niezdolności do pracy tych osób.
^a Without persons injured in fatal accidents and without the number of days inability to work these persons.

TABL. 25. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG SKUTKÓW WYPADKÓW I PŁCI ORAZ LICZBA DNI NIEZDOLNOŚCI DO PRACY SPOWODOWANA TYMI WYPADKAMI WEDŁUG REGIONÓW, WOJEWÓDZTW, PODREGIONÓW I POWIATÓW (dok.)
PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK BY CONSEQUENCES OF THE ACCIDENTS AND SEX AND THE NUMBER OF DAYS INABILITY TO WORK CAUSED BY ACCIDENTS BY REGIONS, VOIVODSHIPS, SUBREGIONS AND POWIATS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total		W wypadkach In accidents			Z liczby ogółem Of total		Liczba dni niezdolności do pracy The number of days inability to work	
			śmiertel- nych fatal	ciężkich serious	lekkich lighter	kobiety women	młodocia- ni adoles- cents		
	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	na 1000 pracują- cych per 1000 persons em- ployed	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers					na jednego poszkodowa- wanego ^a per one person injured ^a	
REGION PÓLNOCNY (dok.)									
POMORSKIE2012	5702	8,34	27	44	5631	1929	19	240375	42,3
2013	5794	8,42	18	35	5741	2100	15	233972	40,5
Podregion gdański	859	6,66	–	5	854	280	4	35881	41,8
Powiaty: Powiats:									
gdański	211	7,19	–	2	209	60	–	7974	37,8
kartuski	212	6,93	–	2	210	54	2	11119	52,4
nowodworski	45	6,90	–	–	45	20	–	1141	25,4
pucki	153	8,29	–	1	152	57	1	6398	41,8
wejherowski	238	5,39	–	–	238	89	1	9249	38,9
Podregion słupski	1625	12,53	9	12	1604	581	7	66095	40,9
Powiaty: Powiats:									
bytowski	269	14,35	4	3	262	80	4	11855	44,7
chojnicki	348	13,69	1	4	343	117	1	11146	32,0
człuchowski	138	10,60	1	1	136	52	1	5193	37,8
łęborski	155	9,65	–	3	152	51	1	6412	41,4
m. Słupsk	339	9,74	–	–	339	154	–	14035	41,4
słupski	376	17,37	3	1	372	127	–	17454	46,8
Podregion starogardzki	1044	8,68	3	7	1034	417	3	40210	38,6
Powiaty: Powiats:									
kościerski	120	7,03	1	1	118	43	–	5816	48,9
kwidzyński	219	10,06	1	–	218	99	–	5245	24,1
malborski	107	8,07	–	2	105	41	–	3824	35,7
starogardzki	260	8,79	–	1	259	110	3	10145	39,0
sztumski	63	8,58	1	–	62	24	–	2341	37,8
tczewski	275	8,81	–	3	272	100	–	12839	46,7
Podregion trójmiejski	2266	7,32	6	11	2249	822	1	91786	40,6
Powiaty: Powiats:									
m. Gdańsk	1505	7,70	4	7	1494	532	1	58795	39,2
m. Gdynia	662	6,90	2	3	657	247	–	29072	44,0
m. Sopot	99	5,50	–	1	98	43	–	3919	39,6
WARMIŃSKO-MAZURSKIE 2012	3619	10,08	11	23	3585	1284	8	146127	40,5
2013	3333	9,33	8	6	3319	1289	3	134723	40,5
Podregion elbląski	1259	9,88	1	2	1256	474	2	51829	41,2
Powiaty: Powiats:									
braniewski	67	9,12	–	–	67	38	–	2447	36,5
działdowski	176	12,04	–	–	176	48	–	6100	34,7
m. Elbląg	366	9,98	–	–	366	145	–	13626	37,2
elbląski	141	12,87	–	–	141	62	–	5208	36,9
iławski	202	7,95	–	1	201	56	1	11705	57,9
nowomiejski	47	5,93	–	1	46	19	1	2530	53,8
ostródzki	260	10,63	1	–	259	106	–	10213	39,4
Podregion ełcki	530	8,79	4	1	525	188	–	22002	41,8
Powiaty: Powiats:									
ełcki	174	8,64	2	–	172	49	–	6457	37,5
gizycki	109	8,67	–	–	109	39	–	4477	41,1
gołdapski	64	12,21	–	1	63	15	–	3362	52,5
olecki	54	6,53	–	–	54	19	–	2146	39,7
piski	74	7,13	1	–	73	34	–	3962	54,3
węgorzewski	55	14,88	1	–	54	32	–	1598	29,6
Podregion olsztyński	1544	9,10	3	3	1538	627	1	60892	39,5
Powiaty: Powiats:									
bartoszycki	75	6,80	–	–	75	24	–	4160	55,5
kętrzyński	170	14,10	1	–	169	73	1	7429	44,0
lidzbarski	94	11,09	1	–	93	45	–	4637	49,9
mragowski	114	9,63	–	–	114	37	–	4924	43,2
nidzicki	55	7,89	–	–	55	20	–	2181	39,7
m. Olsztyn	683	8,64	–	2	681	298	–	23254	34,0
olsztyński	228	8,88	1	–	227	81	–	8499	37,4
szczygieński	125	8,63	–	1	124	49	–	5808	46,5

^a Bez osób poszkodowanych w wypadkach śmiertelnych oraz bez liczby dni niezdolności do pracy tych osób.
^a Without persons injured in fatal accidents and without the number of days inability to work these persons.

TABL. 26. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG WIELKOŚCI JEDNOSTEK LOKALNYCH ORAZ WOJEWÓDZTW W 2013 R.
PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK BY LOCAL UNITS AND VOIVODSHIPS IN 2013

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i> <i>a – razem</i> <i>total</i> <i>b – w tym w wypadkach śmiertelnych</i> <i>of which in fatal accidents</i> <i>c – w tym w wypadkach ciężkich</i> <i>of which in serious accidents</i>	Ogółem <i>Total</i>	W jednostkach lokalnych o liczbie pracujących <i>In local units by number employed</i>						
		1	2 – 9	10 – 49	50 – 249	250 – 499	500 i więcej <i>500 and more</i>	nieznana <i>unknown</i>
OGÓŁEM	a 88267	101	5019	17967	30312	11980	22841	47
TOTAL	b 277	1	59	91	68	25	33	–
	c 538	4	81	146	160	54	93	–
Dolnośląskie	a 9509	8	577	1901	3043	1197	2780	3
	b 28	–	2	9	8	2	7	–
	c 55	–	8	24	7	3	13	–
Kujawsko-pomorskie	a 4910	1	290	1138	1966	726	789	–
	b 24	–	7	9	5	2	1	–
	c 32	–	8	10	9	4	1	–
Lubelskie	a 3541	4	220	740	1241	459	877	–
	b 13	–	4	4	2	1	2	–
	c 15	1	3	2	4	1	4	–
Lubuskie	a 2605	2	146	574	1067	361	455	–
	b 9	–	2	3	1	1	2	–
	c 20	–	3	4	7	3	3	–
Łódzkie	a 5318	3	278	1071	1611	801	1554	–
	b 11	–	3	4	2	1	1	–
	c 45	–	6	12	12	6	9	–
Małopolskie	a 5565	37	300	1040	1773	667	1748	–
	b 14	–	2	6	4	1	1	–
	c 42	3	8	6	13	4	8	–
Mazowieckie	a 10827	17	498	1720	2976	1702	3872	42
	b 38	1	11	11	6	4	5	–
	c 65	–	5	19	21	10	10	–
Opolskie	a 2294	2	145	498	983	367	299	–
	b 10	–	6	2	2	–	–	–
	c 18	–	1	3	9	1	4	–
Podkarpackie	a 3274	3	204	735	1083	461	788	–
	b 8	–	1	4	1	2	–	–
	c 22	–	4	4	6	1	7	–
Podlaskie	a 2154	1	156	496	773	340	388	–
	b 9	–	1	4	2	2	–	–
	c 16	–	2	5	4	2	3	–
Pomorskie	a 5794	2	362	1310	2264	678	1178	–
	b 18	–	6	3	8	–	1	–
	c 35	–	5	9	12	4	5	–
Śląskie	a 12051	4	506	2172	4007	1676	3686	–
	b 39	–	6	8	9	4	12	–
	c 74	–	5	20	27	9	13	–
Świętokrzyskie	a 1892	2	99	413	742	214	422	–
	b 12	–	3	5	2	2	–	–
	c 17	–	2	4	7	–	4	–
Warmińsko-mazurskie	a 3333	3	236	818	1377	500	398	1
	b 8	–	1	5	2	–	–	–
	c 6	–	2	3	1	–	–	–
Wielkopolskie	a 11109	5	767	2457	3730	1341	2808	1
	b 27	–	3	13	8	2	1	–
	c 54	–	12	15	16	4	7	–
Zachodniopomorskie	a 4091	7	235	884	1676	490	799	–
	b 9	–	1	1	6	1	–	–
	c 22	–	7	6	5	2	2	–

TABL. 27. PRZYCZYNY WYPADKÓW PRZY PRACY WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2013 R.
CAUSES OF THE ACCIDENTS AT WORK BY VOIVODSHIPS IN 2013

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – razem total b – w tym w wypadkach śmiertelnych of which in fatal accidents c – w tym w wypadkach ciężkich of which serious accidents	Ogółem Total	Grupy przyczyn Groups of causes								
		niewła- ściwy stan czynnika material- nego inappropri- ate condition of material agent kod 001–079	niewłaściwa organizacja inappropriate organization of		brak lub niewła- ściwe posługi- wanie się czynni- kiem material- nym absence or inappropri- ate use of material agent kod 141–159	nieuży- wanie sprzętu ochron- nego not using protective equipment kod 161–179	niewła- ściwe samo- wolne zacho- wanie się praco- wnika inappropri- ate wilful employee action kod 181–199	niewłaści- wy stan psychofi- zyczny pracow- nika inappropri- ate mental- physical condition of em- ployee kod 201–219	niepra- widłowe zacho- wanie się praco- wnika incorrect employee action kod 221–239	inne other kod 999
			pracy work kod 101–119	stano- wiska pracy work- place kod 121–139						
OGÓŁEM a	171097	14590	8086	9048	11742	2515	11324	2814	95003	15975
TOTAL b	710	77	107	32	31	23	101	61	188	90
..... c	1653	223	251	76	131	57	243	60	535	77
Dolnośląskie a	19403	1916	1153	1200	1293	281	1403	386	10165	1606
..... b	76	9	12	7	6	2	11	5	17	7
..... c	188	23	29	7	17	6	32	6	60	8
Kujawsko-pomorskie a	9838	816	477	479	727	159	691	134	5503	852
..... b	52	3	8	4	2	1	4	7	14	9
..... c	105	17	16	7	8	2	15	1	38	1
Lubelskie a	6662	669	310	419	476	101	409	107	3663	508
..... b	27	2	2	2	1	1	5	4	7	3
..... c	36	2	5	2	2	2	5	4	11	3
Lubuskie a	5133	401	260	242	401	69	344	95	2934	387
..... b	28	2	5	–	1	–	4	1	11	4
..... c	73	19	14	3	5	2	4	3	23	–
Łódzkie a	9921	890	405	464	697	147	669	172	5513	964
..... b	26	4	4	1	3	–	4	2	6	2
..... c	151	16	26	5	12	11	25	5	43	8
Małopolskie a	10154	838	417	527	599	165	622	180	5623	1183
..... b	38	3	6	2	–	3	4	2	13	5
..... c	117	23	17	7	8	5	18	1	31	7
Mazowieckie a	18999	1488	789	925	1058	233	989	327	10616	2574
..... b	84	13	5	5	4	3	8	7	21	18
..... c	171	21	21	7	13	4	17	9	62	17
Opolskie a	5047	453	307	315	415	117	443	76	2583	338
..... b	25	2	2	–	1	1	6	–	10	3
..... c	77	6	12	1	5	5	19	4	24	1
Podkarpackie a	6349	541	258	288	443	81	369	98	3560	711
..... b	26	2	3	2	1	1	6	–	7	4
..... c	69	13	8	3	12	–	9	3	19	2
Podlaskie a	4388	402	202	218	319	52	303	104	2362	426
..... b	23	4	1	–	1	2	3	1	8	3
..... c	58	10	9	5	5	2	8	4	14	1
Pomorskie a	10842	798	559	653	780	128	611	155	6174	984
..... b	42	6	6	1	1	–	7	9	6	6
..... c	89	12	10	5	6	1	15	7	23	10
Śląskie a	24578	2091	1322	1371	1805	412	1850	358	13532	1837
..... b	116	15	33	3	3	2	18	6	26	10
..... c	224	34	35	6	15	4	37	6	77	10
Świętokrzyskie a	3582	292	156	174	234	46	243	63	2024	350
..... b	23	1	3	1	1	1	1	4	7	4
..... c	47	6	5	3	1	4	5	2	20	1
Warmińsko-mazurskie a	6636	580	262	342	454	103	463	90	3776	566
..... b	31	2	2	1	–	2	9	2	11	2
..... c	17	1	3	2	2	–	1	1	5	2
Wielkopolskie a	21486	1707	785	993	1419	279	1304	342	12830	1827
..... b	68	7	12	1	4	3	7	9	17	8
..... c	155	14	27	8	8	6	21	4	64	3
Zachodniopomorskie a	8079	708	424	438	622	142	611	127	4145	862
..... b	25	2	3	2	2	1	4	2	7	2
..... c	76	6	14	5	12	3	12	–	21	3

TABL. 28. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG WYDARZEŃ BĘDĄCYCH ODCHYLENIEM OD STANU NORMALNEGO, POWODUJĄCYCH WYPADKI PRZY PRACY WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2013 R.

PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK BY DEVIATIONS AND VOIVODSHIPS IN 2013

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – razem total b – w tym w wypadkach śmiertelnych of which in fatal accidents c – w tym w wypadkach ciężkich of which in serious accidents	Ogółem Total	Wydarzenia będące odchyleniem od stanu normalnego <i>Deviation</i>								pozo- stałe wypa- dzenia other contacts	
		odchy- lenie związane z elektry- cznością deviation due to electrical problems (kod 11 i 12)	wypuch explosion (kod 13)	pożar, zapłon fire, flare up (kod 14)	ześlizgnięcie się, upadek, załamanie czynnika materialnego slipping, fall, collapse of material agent (uderze- nie poszko- dowa- nego) z góry form above (kod 33)			poślizgnięcie, potknięcie się, upadek osoby slipping, stum- bling, fall of persons z wyso- kości to a lower level (kod 51)			na tym samym poziom- nie on the same level (kod 52)
					(wcią- gnięcie poszko- dowa- nego) do dołu from below (kod 34)	na tym samym poziom- nie on the same level (kod 35)	z wyso- kości to a lower level (kod 51)	na tym samym poziom- nie on the same level (kod 52)			
OGÓŁEM a	88267	173	110	178	5272	783	2688	5396	19234	54433	
TOTAL b	277	8	4	6	22	6	5	20	11	195	
..... c	538	4	11	5	30	12	18	47	25	386	
Dolnośląskie a	9509	31	20	16	574	98	272	504	1998	5996	
..... b	28	–	2	–	1	–	1	–	3	21	
..... c	55	1	5	–	4	3	–	4	1	37	
Kujawsko-pomorskie a	4910	6	4	16	283	51	160	316	1028	3046	
..... b	24	1	–	–	1	–	–	2	–	20	
..... c	32	–	–	2	2	1	–	2	1	24	
Lubelskie a	3541	2	4	4	212	24	122	209	1007	1957	
..... b	13	–	–	–	2	–	–	1	–	10	
..... c	15	–	–	–	–	–	1	2	3	9	
Lubuskie a	2605	5	1	7	189	18	78	184	519	1604	
..... b	9	–	–	–	–	–	–	–	–	9	
..... c	20	–	–	–	2	1	–	–	1	16	
Łódzkie a	5318	13	4	4	279	35	151	315	1113	3404	
..... b	11	1	–	–	–	1	1	1	–	7	
..... c	45	2	1	–	3	–	2	6	–	31	
Małopolskie a	5565	7	4	4	294	31	124	337	1268	3496	
..... b	14	–	–	1	1	–	–	2	1	9	
..... c	42	–	–	–	2	1	3	4	1	31	
Mazowieckie a	10827	19	13	15	447	85	243	723	2692	6590	
..... b	38	2	2	2	1	1	1	–	1	28	
..... c	65	–	–	1	–	2	4	8	1	49	
Opolskie a	2294	5	3	5	146	22	82	178	455	1398	
..... b	10	–	–	–	3	–	–	–	–	7	
..... c	18	–	–	–	1	–	–	–	1	16	
Podkarpackie a	3274	4	4	14	195	27	98	203	819	1910	
..... b	8	–	–	–	1	–	–	3	–	4	
..... c	22	–	–	–	2	1	1	–	2	16	
Podlaskie a	2154	4	4	4	133	23	71	178	498	1239	
..... b	9	–	–	–	2	–	–	–	1	6	
..... c	16	–	–	–	–	1	1	4	–	10	
Pomorskie a	5794	16	8	8	338	61	170	375	1224	3594	
..... b	18	2	–	–	2	–	2	–	1	11	
..... c	35	–	–	–	–	–	–	2	2	31	
Śląskie a	12051	26	13	34	958	109	422	673	2521	7295	
..... b	39	1	–	3	5	2	–	6	–	22	
..... c	74	–	2	1	7	1	1	3	6	53	
Świętokrzyskie a	1892	3	4	7	102	12	81	112	456	1115	
..... b	12	–	–	–	1	–	–	–	1	10	
..... c	17	1	2	–	1	–	–	2	1	10	
Warmińsko-mazurskie a	3333	2	8	12	222	36	108	239	734	1972	
..... b	8	–	–	–	1	1	–	1	–	5	
..... c	6	–	–	–	–	1	–	1	1	3	
Wielkopolskie a	11109	22	13	17	660	113	405	613	2064	7202	
..... b	27	1	–	–	–	–	–	2	3	21	
..... c	54	–	1	1	5	–	2	6	3	36	
Zachodniopomorskie a	4091	8	3	11	240	38	101	237	838	2615	
..... b	9	–	–	–	1	1	–	2	–	5	
..... c	22	–	–	–	1	–	3	3	1	14	

TABL. 29. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG WYDARZEŃ POWODUJĄCYCH URAZY ORAZ WOJEWÓDZTW W 2013 R.

PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK BY CONTACT-MODE OF INJURY AND VOIVODSHIPS IN 2013

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – razem total b – w tym w wypadkach śmiertelnych of which in fatal accidents c – w tym w wypadkach ciężkich of which in serious accidents	Ogółem Total	Wydarzenia powodujące uraz Contact-Mode of injury									
		kontakt z contact with					uderzenie przez obiekt w ruchu struck by object in motion, collision with	uwięzienie, zmiążdżenie w, pod, między trapped, crushed – in, under, between	oddziaływanie promieniowania, hałasu, światła, ciśnienia physical stress – due to radiation, noise, light or pressure	przejaw agresji ze strony człowieka lub zwierzęcia aggression on human or animal	pozostałe wypadki other contacts
		elektrycznością przez dotyk direct contact with electricity, receipt of electrical charge in the body (kod 12)	plamieniem lub gorącym/płonącym obiektem/środo-wiskiem naked flame or a hot or burning object or environment (kod 13)	niebezpiecznymi substancjami chemicznymi contact with hazardous substances and chemicals (kod 15,16,17)	przedmiotem ostrym sharp material agent (kod 51,52)	tonięcie drown (kod 21)					
OGÓŁEM a	88267	120	1136	721	11326	11	13360	4547	65	2189	54792
TOTAL b	277	9	9	1	6	6	52	23	–	1	176
..... c	538	6	13	8	47	–	101	92	–	3	268
Dolnośląskie a	9509	15	143	58	1020	1	1535	462	5	201	6069
..... b	28	–	1	–	–	1	8	2	–	–	16
..... c	55	–	2	–	5	–	13	11	–	–	24
Kujawsko-pomorskie a	4910	5	71	49	676	–	737	309	3	107	2953
..... b	24	2	–	–	–	–	3	2	–	–	17
..... c	32	–	1	1	5	–	7	8	–	–	10
Lubelskie a	3541	–	35	26	313	1	517	191	3	83	2372
..... b	13	–	–	–	–	1	3	2	–	–	7
..... c	15	–	–	–	2	–	1	3	–	–	9
Lubuskie a	2605	–	27	13	356	–	428	134	–	56	1591
..... b	9	–	–	–	1	–	–	1	–	–	7
..... c	20	–	–	–	3	–	4	2	–	1	10
Łódzkie a	5318	12	68	42	777	–	731	251	1	133	3303
..... b	11	1	–	–	–	–	2	1	–	–	7
..... c	45	1	1	3	–	–	7	9	–	–	24
Małopolskie a	5565	8	67	33	851	1	777	279	4	172	3373
..... b	14	–	1	–	–	1	3	–	–	–	9
..... c	42	–	–	–	5	–	10	5	–	1	21
Mazowieckie a	10827	14	104	72	1054	1	1287	457	7	411	7420
..... b	38	2	3	–	–	1	8	2	–	–	22
..... c	65	–	1	–	5	–	9	11	–	1	38
Opolskie a	2294	5	31	13	262	–	364	123	2	53	1441
..... b	10	–	–	–	–	–	2	3	–	–	5
..... c	18	–	–	–	5	–	2	5	–	–	6
Podkarpackie a	3274	4	51	35	330	–	472	157	4	94	2127
..... b	8	–	–	–	–	–	2	1	–	–	5
..... c	22	2	–	–	2	–	4	3	–	–	11
Podlaskie a	2154	1	18	8	236	1	296	120	4	59	1411
..... b	9	–	–	–	–	1	2	1	–	–	5
..... c	16	1	–	1	1	–	4	1	–	–	8
Pomorskie a	5794	6	67	122	799	–	833	298	10	122	3537
..... b	18	1	–	–	–	–	2	1	–	–	14
..... c	35	–	–	–	2	–	4	4	–	–	25
Śląskie a	12051	21	171	122	1315	4	2408	719	12	261	7018
..... b	39	2	3	–	–	1	9	2	–	1	21
..... c	74	1	6	1	4	–	13	17	–	–	32
Świętokrzyskie a	1892	1	22	13	227	–	251	88	–	40	1250
..... b	12	–	–	–	–	–	–	–	–	–	12
..... c	17	1	–	1	–	–	5	3	–	–	7
Warmińsko-mazurskie a	3333	1	57	18	450	–	513	131	3	76	2084
..... b	8	–	–	–	–	–	2	2	–	–	4
..... c	6	–	–	–	1	–	1	–	–	–	4
Wielkopolskie a	11109	23	146	72	1946	1	1648	598	6	218	6451
..... b	27	1	1	–	–	–	4	2	–	–	19
..... c	54	–	2	1	5	–	7	9	–	–	30
Zachodniopomorskie a	4091	4	58	25	714	1	563	230	1	103	2392
..... b	9	–	–	–	–	–	2	1	–	–	6
..... c	22	–	–	–	2	–	10	1	–	–	9

TABL. 30. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG ABSENCJI SPOWODOWANEJ WYPADKAMI PRZY PRACY ORAZ WOJEWÓDZTW W 2013 R.

PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK BY ABSENTEEISM RESULTED FROM ACCIDENTS AT WORK AND VOIVODSHIPS IN 2013

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Total</i>	Poszkodowani według dni niezdolności do pracy ^a <i>Number of persons by of days inability to work^a</i>							
		0	1–3	4–13	14–20	21 dni ale mniej niż 1 miesiąc <i>21 days but less than 1 month</i>	1 miesiąc ^b ale mniej niż 3 miesiące <i>1 month^b but less than 3 months</i>	3 miesiące ale mniej niż 6 miesięcy <i>3 months but less than 6 months</i>	6 miesięcy i więcej <i>6 months and more</i>
		dni <i>days</i>							
OGÓŁEM	88267	9536	1355	15982	12449	12245	25132	8070	3498
TOTAL									
w tym w wypadkach śmiertel- nych	277	233	7	19	2	3	9	4	–
<i>of which in fatal accidents</i>									
Dolnośląskie	9509	1050	141	1837	1410	1418	2599	775	279
Kujawsko-pomorskie	4910	494	74	961	737	690	1385	396	173
Lubelskie	3541	291	64	520	428	474	1133	453	178
Lubuskie	2605	234	40	596	414	361	693	181	86
Łódzkie	5318	733	79	842	689	678	1476	544	277
Małopolskie	5565	794	73	870	668	691	1683	576	210
Mazowieckie	10827	1389	229	2089	1407	1431	2919	947	416
Opolskie	2294	201	46	418	365	316	658	208	82
Podkarpackie	3274	373	28	448	413	493	1013	357	149
Podlaskie	2154	137	23	381	288	385	667	192	81
Pomorskie	5794	567	81	1101	875	813	1624	488	245
Śląskie	12051	1086	137	1864	1649	1699	3618	1371	627
Świętokrzyskie	1892	146	26	299	247	280	608	198	88
Warmińsko-mazurskie	3333	332	37	582	479	478	1025	270	130
Wielkopolskie	11109	1354	197	2248	1752	1537	2898	803	320
Zachodniopomorskie	4091	355	80	926	628	501	1133	311	157

a Łącznie z poszkodowanymi w wypadkach śmiertelnych. *b* Przeciętnie 30 dni.

a Including persons injured in fatal accidents. *b* Average 30 days.

**TABL. 31. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI I WOJEWÓDZTW
W 2013 R.**
PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK BY SELECTED SECTIONS AND VOIVODSHIPS IN 2013

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>				Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>			
		prze- mysł (B,C, D, E) <i>industry</i>	budow- nictwo (F) <i>constru- ction</i>	trans- port i gospo- darka maga- zynowa (H) <i>trans- porta- tion and storage</i>	opieka zdro- wotna i pomoc społeczna (Q) <i>human health and social work activities</i>		prze- mysł (B, C, D, E) <i>industry</i>	budow- nictwo (F) <i>constru- ction</i>	trans- port i gospo- darka maga- zynowa (H) <i>trans- porta- tion and storage</i>	opieka zdro- wotna i pomoc społeczna (Q) <i>human health and social work activities</i>
POLSKA <i>POLAND</i>	88267	33527	6712	6125	8982	7,54	11,68	8,00	8,39	11,26
Dolnośląskie	9509	3621	546	575	954	10,19	14,53	8,74	11,01	14,66
Kujawsko-pomorskie	4910	2066	372	275	411	8,52	13,26	8,94	8,03	9,78
Lubelskie	3541	1068	248	224	598	7,17	10,40	7,09	6,70	12,95
Lubuskie	2605	1172	111	264	180	8,99	14,21	6,45	12,41	9,83
Łódzkie	5318	1910	261	489	630	7,09	9,08	5,84	10,31	11,68
Małopolskie	5565	1720	549	350	1018	5,65	8,15	6,27	6,27	14,38
Mazowieckie	10827	2218	1112	942	1013	5,47	7,14	8,82	6,77	8,74
Opolskie	2294	908	315	157	166	8,62	12,16	14,30	9,96	8,49
Podkarpackie	3274	1149	256	168	473	6,12	7,53	6,72	5,95	10,43
Podlaskie	2154	710	161	114	204	7,81	11,89	8,27	6,69	8,74
Pomorskie	5794	2356	415	425	421	8,42	14,90	7,51	8,71	9,71
Śląskie	12051	5790	1035	781	994	7,81	11,94	9,45	8,25	9,92
Świętokrzyskie	1892	763	169	88	281	6,15	9,86	6,77	4,58	9,84
Warmińsko-mazurskie	3333	1248	224	194	313	9,33	13,06	9,09	10,16	11,48
Wielkopolskie	11109	5163	732	795	987	9,49	15,45	8,27	10,46	15,43
Zachodniopomorskie	4091	1665	206	284	339	8,73	16,46	6,06	8,40	10,11

**TABL. 32. SZACUNKOWE STRATY MATERIALNE ORAZ STRATY CZASU PRACY INNYCH OSÓB
SPOWODOWANE WYPADKAMI PRZY PRACY WEDŁUG SEKCJI I WOJEWÓDZTW W 2013 R.**
*ESTIMATED MATERIAL LOSSES AND LOSSES OF WORKING TIME OF OTHER PERSONS CAUSED
BY ACCIDENTS AT WORK BY SECTIONS AND VOIVODSHIPS IN 2013*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Szacunkowe straty materialne spowodowane wypadkami przy pracy <i>Estimated material losses caused by accidents at work</i>		Straty czasu pracy innych osób spowodowane wypadkami przy pracy <i>Losses of working time of other persons caused by accidents at work</i>	
	ogółem <i>total</i>	w tym w wypadkach zbiorowych <i>of which in collection accidents</i>	ogółem <i>total</i>	w tym w wypadkach zbiorowych <i>of which in collection accidents</i>
	w tys. zł <i>in thous. zł</i>		w roboczogodzinach <i>in hours worked</i>	

WEDŁUG SEKCJI PKD *BY SECTIONS*

OGÓŁEM	29247,8	5285,9	56176	9320
TOTAL				
w tym w wypadkach śmiertelnych	3064,0	374,5	4597	980
<i>of which fatal accidents</i>				
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo (A)	114,4	12,0	663	8
<i>Agriculture, forestry and fishing</i>				
w tym rolnictwo (01.1 do 01.6)	37,3	–	193	–
<i>of which agriculture</i>				
Górnictwo i wydobywanie (B)	1793,1	1304,3	9188	6857
<i>Mining and quarrying</i>				
w tym wydobywanie węgla kamiennego (05.1)	285,4	–	1841	1
<i>of which mining and quarrying</i>				
Przetwórstwo przemysłowe (C)	6130,9	2388,7	20949	1051
<i>Manufacturing</i>				
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klima- tyzacyjnych (D)	352,6	95,9	779	20
<i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>				
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją (E)	659,6	288,1	1092	8
<i>Water supply; sewerage, waste management and remedia- tion activities</i>				
Budownictwo (F)	2105,7	267,2	7384	748
<i>Construction</i>				
Handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samocho- dowych, włączając motocykle (G)	3083,7	134,0	3259	29
<i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles</i>				
Transport i gospodarka magazynowa (H)	9224,2	126,9	4070	124
<i>Transportation and storage</i>				

**TABL. 32. SZACUNKOWE STRATY MATERIALNE ORAZ STRATY CZASU PRACY INNYCH OSÓB
SPOWODOWANE WYPADKAMI PRZY PRACY WEDŁUG SEKCJI I WOJEWÓDZTW W 2013 R. (cd.)**
*ESTIMATED MATERIAL LOSSES AND LOSSES OF WORKING TIME OF OTHER PERSONS CAUSED
BY ACCIDENTS AT WORK BY SECTIONS AND VOIVODSHIPS IN 2013 (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Szacunkowe straty materialne spowodowane wypadkami przy pracy <i>Estimated material losses caused by accidents at work</i>		Straty czasu pracy innych osób spowodowane wypadkami przy pracy <i>Losses of working time of other persons caused by accidents at work</i>	
	ogółem <i>total</i>	w tym w wypadkach zbiorowych <i>of which in collection accidents</i>	ogółem <i>total</i>	w tym w wypadkach zbiorowych <i>of which in collection accidents</i>
	w tys. zł <i>in thous. zł</i>		w roboczogodzinach <i>in hours worked</i>	

WEDŁUG SEKCJI PKD (dok.) *BY SECTIONS (cont.)*

Działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi (I) <i>Accommodation and food service activities</i>	419,1	40,0	707	–
Informacja i komunikacja (J) <i>Information and communication</i>	158,6	26,0	680	406
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa (K) <i>Financial and insurance activities</i>	685,2	66,0	277	20
Działalność związana z obsługą rynku nieruchomości (L) <i>Real estate activities</i>	273,3	6,3	504	–
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna (M) <i>Professional, scientific and technical activities</i>	906,8	57,1	1191	6
Działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca (N) <i>Administrative and support service activities</i>	916,3	118,0	980	9
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne (O) <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	955,0	212,8	1368	30
Edukacja (P) <i>Education</i>	559,8	33,0	1596	–
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna (Q) <i>Human health and social work activities</i>	705,5	109,6	1064	4
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją (R) <i>Arts, entertainment and recreation</i>	140,9	–	281	–
Pozostała działalność usługowa (S, T, U) <i>Other service activities</i>	63,1	–	144	–

**TABL. 32. SZACUNKOWE STRATY MATERIALNE ORAZ STRATY CZASU PRACY INNYCH OSÓB
SPOWODOWANE WYPADKAMI PRZY PRACY WEDŁUG SEKCJI I WOJEWÓDZTW W 2013 R. (dok.)**
*ESTIMATED MATERIAL LOSSES AND LOSSES OF WORKING TIME OF OTHER PERSONS CAUSED
BY ACCIDENTS AT WORK BY SECTIONS AND VOIVODSHIPS IN 2013 (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szacunkowe straty materialne spowodowane wypadkami przy pracy <i>Estimated material losses caused by accidents at work</i>		Straty czasu pracy innych osób spowodowane wypadkami przy pracy <i>Losses of working time of other persons caused by accidents at work</i>	
	ogółem <i>total</i>	w tym w wypadkach zbiorowych <i>of which in collection accidents</i>	ogółem <i>total</i>	w tym w wypadkach zbiorowych <i>of which in collection accidents</i>
	w tys. zł <i>in thous. zł</i>		w roboczogodzinach <i>in hours worked</i>	

WEDŁUG WOJEWÓDZTW *BY VOIVODSHIPS*

OGÓŁEM	29247,8	5285,9	56176	9320
TOTAL				
Dolnośląskie	3275,8	1611,1	12591	7028
Kujawsko-pomorskie	1091,6	123,2	1848	37
Lubelskie	385,4	86,5	1261	1
Lubuskie	1054,3	–	2134	3
Łódzkie	1558,1	208,1	3738	95
Małopolskie	1532,7	159,8	2823	200
Mazowieckie	6906,8	526,4	6248	613
Opolskie	603,9	371,4	1612	20
Podkarpackie	858,4	23,3	2515	264
Podlaskie	326,9	19,5	1591	5
Pomorskie	1935,4	141,7	2748	39
Śląskie	4755,4	1608,0	8259	412
Świętokrzyskie	339,9	31,0	812	10
Warmińsko-mazurskie	1088,7	203,3	833	5
Wielkopolskie	2760,8	144,3	6347	582
Zachodniopomorskie	773,7	28,3	816	6

TABL. 33. WYPADKI PRZY PRACY^a OSÓB PROWADZĄCYCH DZIAŁALNOŚĆ GOSPODARCZĄ I OSÓB Z NIMI WSPÓLPRACUJĄCYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW
ACCIDENTS AT WORK^a OF PERSONS CONDUCTING ECONOMIC ACTIVITIES AND PERSONS COOPERATING WITH THEM BY VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2012			2013		
	liczba odszkodowań – wypłaconych jednorazowo <i>number of received one-time compensation</i>	kwota wypłat w tys. zł <i>payments in thous. zł</i>		liczba odszkodowań – wypłaconych jednorazowo <i>number of received one-time compensation</i>	kwota wypłat w tys. zł <i>payments in thous. zł</i>	
		ogółem <i>total</i>	na jedno odszkodo- wanie <i>per one compensa- tion</i>		ogółem <i>total</i>	na jedno odszkodo- wanie <i>per one compensa- tion</i>
POLSKA POLAND	4198	21111,6	5,0	4060	21072,3	5,2
Dolnośląskie	410	1763,7	4,3	390	2010,0	5,2
Kujawsko-pomorskie	163	683,0	4,2	157	938,8	6,0
Lubelskie	161	952,7	5,9	145	863,6	6,0
Lubuskie	151	790,1	5,2	148	816,3	5,5
Łódzkie	242	1328,1	5,5	292	1549,6	5,3
Małopolskie	269	1248,5	4,6	273	1694,0	6,2
Mazowieckie	250	1808,8	7,2	252	1695,4	6,7
Opolskie	84	378,1	4,5	66	664,9	10,1
Podkarpackie	203	1070,0	5,3	235	992,5	4,2
Podlaskie	120	606,3	5,1	45	161,6	3,6
Pomorskie	559	2600,4	4,7	439	2042,8	4,7
Śląskie	256	1688,4	6,6	243	1342,8	5,5
Świętokrzyskie	72	416,5	5,8	76	417,2	5,5
Warmińsko-mazurskie	194	884,1	4,6	176	962,3	5,5
Wielkopolskie	902	3710,2	4,1	1038	4261,4	4,1
Zachodniopomorskie	162	1182,7	7,3	85	659,1	7,8

^a Jednorazowe odszkodowania wypadkowe wypłacone przez ZUS osobom prowadzącym działalność gospodarczą i osobom z nimi współpracującym. Patrz uwagi metodyczne.

^a One-time accident compensations paid by the Social Insurance Institution for persons economic activities and persons cooperating with them. See methodological notes.

TABL. 34. WYPADKI PRZY PRACY W GOSPODARSTWACH INDYWIDUALNYCH W ROLNICTWIE^a WEDŁUG WYDARZEŃ POWODUJĄCYCH URAZY WYPADKOWE ORAZ WEDŁUG WOJEWÓDZTW
ACCIDENTS AT WORK ON PRIVATE FARMS IN AGRICULTURE^a BY EVENTS CAUSING OF INJURY AND VOIVODSHIPS

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Total</i>	Upadek osób <i>Persons falling</i>	Uderzenie lub przygnięcie przez spadające przedmioty <i>Persons hit or crushed by falling objects</i>	Przejechanie, uderzenie, pochwycenie przez środki transportu w ruchu <i>Persons run over, hit or caught by moving means of transport</i>	Pochwylenie i uderzenie przez części ruchome maszyn i urządzeń <i>Persons caught or hit by moving parts of machinery and equipment</i>	Uderzenie, przygnięcie, pogryzienie przez zwierzęta <i>Persons hit crushed or bitten by animals</i>	Działanie <i>Influence</i>		Inne wydarzenia <i>Other events</i>
							skrajnych temperatur <i>extreme temperatures</i>	materiałów szkodliwych <i>harmful materials</i>	

OGÓLEM
TOTAL

POLSKA 2012	16537	8087	1350	326	2254	1940	88	30	2462
POLAND 2013	15806	8281	1266	313	1863	1807	80	19	2177
Dolnośląskie	561	305	68	16	71	32	2	1	66
Kujawsko-pomorskie ..	1003	484	67	19	119	139	6	–	169
Lubelskie	2145	1203	171	48	228	162	10	2	321
Lubuskie	193	106	18	2	20	18	1	–	28
Łódzkie	1459	767	135	29	190	164	6	2	166
Małopolskie	1307	766	91	22	175	93	7	1	152
Mazowieckie	2058	1068	145	40	267	283	6	1	248
Opolskie	189	63	22	5	39	20	–	2	38
Podkarpackie	1127	681	76	12	125	50	7	1	175
Podlaskie	1308	578	101	24	140	235	8	1	221
Pomorskie	616	313	39	18	75	75	7	–	89
Śląskie	316	165	25	8	33	40	2	–	43
Świętokrzyskie	790	455	44	19	98	76	3	–	95
Warmińsko-mazurskie ..	774	355	72	13	70	129	3	1	131
Wielkopolskie	1720	854	174	30	175	268	8	7	204
Zachodniopomorskie ..	240	118	18	8	38	23	4	–	31

w tym wypadki śmiertelne
of which fatal accidents

POLSKA 2012	92	12	10	27	10	4	1	1	27
POLAND 2013	77	10	6	28	8	5	1	–	19
Dolnośląskie	1	–	–	–	1	–	–	–	–
Kujawsko-pomorskie ..	3	–	–	3	–	–	–	–	–
Lubelskie	9	–	–	3	2	–	1	–	3
Lubuskie	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Łódzkie	8	2	–	–	2	–	–	–	4
Małopolskie	7	2	1	4	–	–	–	–	–
Mazowieckie	11	1	1	3	–	1	–	–	5
Opolskie	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Podkarpackie	4	1	1	1	–	–	–	–	1
Podlaskie	5	–	3	–	1	–	–	–	1
Pomorskie	5	–	–	1	–	3	–	–	1
Śląskie	4	–	–	3	–	–	–	–	1
Świętokrzyskie	7	1	–	4	–	1	–	–	1
Warmińsko-mazurskie ..	5	–	–	5	–	–	–	–	–
Wielkopolskie	7	3	–	–	2	–	–	–	2
Zachodniopomorskie ..	1	–	–	1	–	–	–	–	–

a Jednorazowe odszkodowania wypłacone przez KRUS. Patrz uwagi metodyczne.

a One-time accident compensations paid by the Agricultural Social Insurance Fund. See methodological notes.

TABL. 35 POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY ZAISTNIAŁYCH W DANYM ROKU¹⁾ WEDŁUG SEKCJI GOSPODARKI NARODOWEJ²⁾
PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK TOTALLED IN A GIVEN YEAR¹⁾ BY SECTIONS OF THE NATIONAL ECONOMY²⁾

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – 2011 b – 2012 c – 2011 = 100	Ogółem Total		W wypadkach In accidents			Z liczby ogółem Of total		Liczba dni niezdolności do pracy The number of days inability to work		
	w liczbach bez- względ- nych absolute numbers	w odset- kach in %	śmier- telnych fatal	ciężkich serious	lekkich lighter	kobiety women	młodo- ciani adde- scents	w liczbach bez- względ- nych absolute numbers	na jednego poszko- dowanego ³⁾ per one person injured ³⁾	
OGÓLEM	a	91858	100,0	365	685	90808	29757	119	3752364	41,0
TOTAL	b	89541	100,0	335	610	88596	30178	104	3745158	42,0
	c	97,5	x	91,8	89,1	97,6	101,4	87,4	99,8	x
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo (A) <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	a	1446	1,6	24	18	1404	237	–	72981	51,2
	b	1385	1,5	21	17	1347	234	2	68902	50,5
	c	95,8	x	87,5	94,4	95,9	98,7	x	94,4	x
w tym rolnictwo (01.1 do 01.6)	a	974	1,1	10	12	952	202	–	48691	50,3
<i>of which agriculture</i>	b	957	1,1	10	10	937	199	2	45843	48,4
	c	98,3	x	100,0	83,3	98,4	98,5	x	94,2	x
Górnictwo i wydobywanie (B)	a	2810	3,1	26	23	2761	42	–	200716	72,1
<i>Mining and quarrying</i>	b	2673	3,0	26	11	2636	40	–	202838	76,6
	c	95,1	x	100,0	47,8	95,5	95,2	–	101,1	x
w tym wydobywanie węgla kamiennego (05.1) <i>of which mining of hard coal</i>	a	1836	2,0	18	15	1803	19	–	147767	81,3
	b	1713	1,9	15	7	1691	16	–	147518	86,9
	c	93,3	x	83,3	46,7	93,8	84,2	–	99,8	x
Przetwórstwo przemysłowe (C)	a	31703	34,5	71	259	31373	6655	54	1254465	39,7
<i>Manufacturing</i>	b	29664	33,1	63	248	29353	6303	40	1212343	40,9
	c	93,6	x	88,7	95,8	93,6	94,7	74,1	96,6	x
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych (D) <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	a	1028	1,1	12	14	1002	117	–	49765	49,0
	b	1005	1,1	7	11	987	128	–	47051	47,1
	c	97,8	x	58,3	78,6	98,5	109,4	–	94,5	x
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekul- tywacją (E) <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	a	2040	2,2	11	20	2009	194	2	86328	42,5
	b	2077	2,3	11	15	2051	227	1	92537	44,8
	c	101,8	x	100,0	75,0	102,1	117,0	50,0	107,2	x
Budownictwo (F)	a	8710	9,5	86	147	8477	192	15	454381	52,6
<i>Construction</i>	b	7870	8,8	80	119	7671	159	18	429946	55,2
	c	90,4	x	93,0	81,0	90,5	82,8	120,0	94,6	x
Handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle (G) <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles</i>	a	10969	11,9	37	76	10856	5016	28	390084	35,7
	b	11075	12,4	22	54	10999	5239	29	400690	36,2
	c	101,0	x	59,5	71,1	101,3	104,4	103,6	102,7	x
Transport i gospodarka magazynowa (H)	a	6426	7,0	53	50	6323	1225	2	292196	45,8
<i>Transportation and storage</i>	b	6287	7,0	53	41	6193	1279	4	279821	44,9
	c	97,8	x	100,0	82,0	97,9	104,4	200,0	95,8	x

1) Patrz uwagi metodyczne. 2) Polskiej Klasyfikacji Działalności. 3) Bez osób poszkodowanych w wypadkach śmiertelnych oraz bez liczby dni niezdolności do pracy dla tych osób.

1) See methodological notes. 2) NACE. 3) Without persons injured in fatal accidents and without the number of days inability to work of these persons.

TABL. 35 POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY ZAISTNIAŁYCH W DANYM ROKU¹⁾ WEDŁUG SEKCJI GOSPODARKI NARODOWEJ²⁾ (dok.)
PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK TOTALLED IN A GIVEN YEAR¹⁾ BY SECTIONS OF THE NATIONAL ECONOMY²⁾ (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – 2011 b – 2012 c – 2011 = 100	Ogółem Total		W wypadkach In accidents			Z liczby ogółem Of total		Liczba dni niezdolności do pracy The number of days inability to work		
	w liczbach bez- względ- nych absolute numbers	w odset- kach in %	śmier- telnych fatal	ciężkich serious	lekkich lighter	kobiety women	młodo- ciani adde- scents	w liczbach bez- względ- nych absolute numbers	na jednego poszkodo- wanego ³⁾ per one person injured ³⁾	
Działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi (I) <i>Accommodation and food service activities</i>	a	1311	1,4	–	2	1309	789	12	44208	33,7
	b	1312	1,5	2	1	1309	765	4	39021	29,8
	c	100,1	x	–	50,0	100,0	97,0	33,3	88,3	x
Informacja i komunikacja (J) <i>Information and communication</i>	a	571	0,6	1	3	567	154	–	22320	39,2
	b	540	0,6	5	4	531	180	–	18376	34,3
	c	94,6	x	500,0	133,3	93,7	116,9	–	82,3	x
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa (K) <i>Financial and insurance activities</i>	a	890	1,0	–	1	889	651	–	27336	30,7
	b	1132	1,3	2	3	1127	809	–	35403	31,3
	c	127,2	x	–	300,0	126,8	124,3	–	129,5	x
Działalność związana z obsługą rynku nieruchomości (L) <i>Real estate activities</i>	a	1102	1,2	2	6	1094	427	–	49912	45,4
	b	1098	1,2	3	8	1087	421	–	49015	44,7
	c	99,6	x	150,0	133,3	99,4	98,6	–	98,2	x
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna (M) <i>Professional, scientific and technical activities</i>	a	1305	1,4	2	5	1298	518	–	47203	36,2
	b	1242	1,4	7	5	1230	491	–	48744	39,5
	c	95,2	x	350,0	100,0	94,8	94,8	–	103,3	x
Działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca (N) <i>Administrative and support service activities</i>	a	3896	4,2	12	13	3871	1513	1	134469	34,6
	b	3898	4,4	9	16	3873	1445	2	145702	37,4
	c	100,1	x	75,0	123,1	100,1	95,5	200,0	108,4	x
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne (O) <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	a	4301	4,7	15	19	4267	2286	–	148692	34,7
	b	4463	5,0	6	19	4438	2340	–	165961	37,2
	c	103,8	x	40,0	100,0	104,0	102,4	–	111,6	x
Edukacja (P) <i>Education</i>	a	4454	4,8	4	13	4437	3258	–	156034	35,1
	b	4569	5,1	5	11	4553	3371	2	166173	36,4
	c	102,6	x	125,0	84,6	102,6	103,5	x	106,5	x
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna (Q) <i>Human health and social work activities</i>	a	7613	8,3	5	8	7600	5908	2	269066	35,4
	b	7865	8,8	9	11	7845	6070	–	287461	36,6
	c	103,3	x	180,0	137,5	103,2	102,7	x	106,8	x
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją (R) <i>Arts, entertainment and recreation</i>	a	833	0,9	2	8	823	348	1	32409	39,0
	b	900	1,0	2	12	886	404	1	33827	37,6
	c	108,0	x	100,0	150,0	107,7	116,1	100,0	104,4	x
Pozostała działalność usługowa (S, T, U) <i>Other service activities</i>	a	450	0,5	2	–	448	227	2	19799	44,2
	b	486	0,5	2	4	480	273	1	21347	44,1
	c	108,0	x	100,0	–	107,1	120,3	50,0	107,8	x

1) Patrz uwagi metodyczne. 2) Polskiej Klasyfikacji Działalności. 3) Bez osób poszkodowanych w wypadkach śmiertelnych oraz bez liczby dni niezdolności do pracy dla tych osób.

1) See methodological notes. 2) NACE. 3) Without persons injured in fatal accidents and without the number of days inability to work of these persons.

Pieczątko pracodawcy		Z-KW		Numer identyfikacyjny – REGON	
				Portal sprawozdawczy GUS www.stat.gov.pl	
Liczba pracujących (bez przeliczenia na pełny etat)		– przy pracy		9998	
Kolejny nr statystycznej karty wypadku w zakładzie pracy od początku roku				9999	
A (liczba)		B (kod)		– traktowanego na równi z wypadkiem przy pracy	

CZĘŚĆ I

Uwaga: Odpowiadając na pytania 01, 11, 28 należy zaznaczyć kod oraz odpowiadającą mu odpowiedź słowną, np. 2 – kobieta.

Odpowiadając na pytania: 02, 06, 07, 10, 12, 13, 14, 16, 17, 29 należy wpisać w kolumnie „kod lub liczba” odpowiednią liczbę. Odpowiadając na pytania: X1, X2, X3, 03, 04, 05, 08, 09, 15, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27 należy – posługując się właściwymi klasyfikacjami – wpisać w kolumnie „kod lub liczba” odpowiedni kod lub kody, a w kolumnie „opis” – określenie zgodne z opisem zawartym w klasyfikacji lub własne określenie danego faktu.

Czy jednostka spełnia jedno z podanych kryteriów?	1. nie posiada własnego numeru statystycznego REGON, a posługuje się numerem statystycznym jednostki macierzystej i co najmniej jedna z cech identyfikujących jednostkę (województwo, miasto, gmina, PKD, FW) jest różna od cech jednostki macierzystej,	1	nie
	2. posiada własny numer statystyczny REGON, lecz od chwili otrzymania tego numeru jednostka przeniosła swoją siedzibę do innego województwa (wyróżnik terytorialny w numerze REGON jest inny niż wyróżnik terytorialny województwa, na terenie którego znajduje się obecnie siedziba jednostki),	2	tak
	3. posiada numer statystyczny REGON, w którym nastąpiły zmiany w okresie sprawozdawczym.		

L.p.	Rodzaj informacji	Kod lub liczba	Opis
Dotkowe dane o jednostce (np. jej oddziale, filii, sklepie, magazynie), tj. o faktycznym miejscu pracy poszkodowanego			
X1	Miejscowość (gmina), na terenie której znajduje się jednostka		
X2	Rodzaj działalności wg PKD		
X3	Forma własności		
Poszkodowany			
01	Płeć	1 2	mężczyzna kobieta
02	Rok urodzenia		
03	Obywatelstwo		
04	Status zatrudnienia		
05	Zawód wykonywany		
06	Staż na zajmowanym stanowisku pracy w zakładzie pracy (w latach)		
07	Godziny przepracowane od podjęcia pracy do chwili wypadku		
Skutki wypadku (znane w momencie wypełniania karty)			
08	Rodzaj urazu		
09	Umieszczenie urazu		
10	Liczba osób poszkodowanych		
11	Skutki wypadku	1 2 3	śmierć osoby poszkodowanej ciężkie uszkodzenie ciała inne skutki

CZĘŚĆ II UZUPEŁNIAJĄCA

Rzeczywiste skutki wypadku zaistniałego w roku 20... miesiącu ... dniu ... (zgodnie z pozycją 16 Statystycznej Karty Wypadku)

Pieczątko pracodawcy		Z-KW		Numer identyfikacyjny – REGON	
				Portal sprawozdawczy GUS www.stat.gov.pl	
Liczba pracujących (bez przeliczenia na pełny etat)		– przy pracy		9998	
Kolejny nr statystycznej karty wypadku w zakładzie pracy od początku roku				9999	
A (liczba)		B (kod)		– traktowanego na równi z wypadkiem przy pracy	

L.p.	Rodzaj informacji	Kod lub liczba	Opis
12	Liczba dni niezdolności do pracy		X
13	Straty czasu pracy innych osób (w roboczogodzinach)		
14	Szacunkowe straty materialne spowodowane wypadkiem – w tys. zł, z jednym znakiem po przecinku (bez strat związanych ze stratami czasu pracy)		
Wypadek i jego przebieg			
15	Położenie geograficzne miejsca wypadku		X
16	Data wypadku: rok		
	miesiąc (cyframi arabskimi)		
	dzień		
17	Godzina wypadku (0–23)		
18	Miejsce powstania wypadku		
19	Proces pracy		
20	Rodzaj miejsca wypadku		
21	Czynność wykonywana przez poszkodowanego w chwili wypadku		
22	Czynnik materialny związany z czynnością wykonywaną przez poszkodowanego w chwili wypadku		
23	Wydarzenie będące odchyleniem od stanu normalnego		
24	Czynnik materialny związany z odchyleniem		
25	Wydarzenie powodujące uraz		
26	Czynnik materialny będący źródłem urazu		
27	Przyczyny wypadku (należy podać wszystkie przyczyny)		

Imię i nazwisko osoby wypełniającej oraz numer telefonu

Podpis i pieczęć pracodawcy

.....
.....
(miejscowość i data)

.....
.....
(miejscowość i data)

CZĘŚĆ II UZUPEŁNIAJĄCA (dokończenie)

Rzeczywiste skutki wypadku zaistniałego w roku 20... miesiącu ... dniu ... (zgodnie z pozycją 16 Statystycznej Karty Wypadku)

L.p.	Rodzaj informacji	Kod lub liczba	Opis
28	Skutki wypadku (znane w momencie wypełniania części II karty)	1	śmierć osoby poszkodowanej
		2	ciężkie uszkodzenie ciała
		3	inne skutki
29	Liczba dni niezdolności do pracy (znana w momencie wypełniania części II karty)		X

Imię i nazwisko osoby wypełniającej oraz numer telefonu

Podpis i pieczęć pracodawcy

.....
.....
(miejscowość i data)

.....
.....
(miejscowość i data)

Stamp of the employer		Z-KW		Identification number – REGON	
				Reporting Portal CSO www.stat.gov.pl	
Number of employed (without converted into full-time)		– occupational	9998	Registration number in a given year	
A (number)	B (code)	– treated equally to accidents at work	9999		

PART I

Attention: When answering questions: 01, 11, 28 one should put a frame around the code and the corresponding verbal answer, e.g. 2 - women. When answering questions: 02, 06, 07, 10, 12, 13, 14, 16, 17, 29 one should enter an appropriate number in the “code number” column. When answering questions: X1, X2, X3, 03, 04, 05, 08, 09, 15, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27 one should - with the use or relevant classifications - enter appropriate code or codes in the “code number” column, and in the “Description” column - definition to the description contained in the classification, or one’s own definition of a given fact.

Does the unit meet one of the following criteria?	1. does not have its own statistical REGON number, it uses the statistical number of the mother unit and at least one of the digits characterising the unit (voivodship, town, gmina, PKD (NACE), FW) is different than the code of the mother unit,	1	no
	2. has its own statistical REGON number, but the unit’s premises has been moved since the appointment of this number to another voivodship (territorial code digit in the REGON number is different than the territorial code digit of the voivodship where the unit’s premises is currently situated),	2	yes → complete questions X1, X2, X3
	3. has its own statistical REGON number where some changes were introduced during the reporting period.		

No.	Type of information	Code or number	Description
Additional information about the unit (e.g. its division, branch, store, warehouse), i.e. concerning actual workplace of the injured person			
X1	Place (gmina) where the unit is situated		
X2	Kind of activity by PKD (NACE)		
X3	Ownership form		
Injured person			
01	Sex	1 2	man woman
02	Year of birth		
03	Nationality		
04	Employment Status		
05	Occupation		
06	Work seniority		
07	Time of accident worked till the time of accident		
Actual consequences of the accident			
08	Type of injury		
09	Part of body injured		
10	Number of persons injured		
11	Consequences of the accident	1 2 3	fatal serious other

SUPPLEMENTARY PART II

Actual consequences of the accident that occurred in the year 20... month ... day ... (in accordance with item 16 of the Statistical Card of Accident)

Stamp of the employer		Z-KW		Identification number – REGON	
				Reporting Portal CSO www.stat.gov.pl	
Number of employed (without converted into full-time)		– occupational	9998	Registration number in a given year	
A (number)	B (code)	– treated equally to accidents at work	9999		

No.	Type of information	Code or number	Description
12	Number of days of incapacity to work-total		X
13	Loss of work time other persons		
14	Estimated material loss resulting from the accident - in thousand PLN		
Accident and its course			
15	Geographical location		
16	Date of the accident:	year	X
		month	
		day	
17	Time of the accident (0-23)		
18	Working environment		
19	Working process		
20	Workstation		
21	Specific physical activity		
22	Material agent of specific physical activity		
23	Deviation		
24	Material agent of the deviation		
25	Contact - mode of injury		
26	Material agent of contact - mode of injury		
27	Causes of the accident		

Signature of the persons who filled this card & phone number

Signature of the employer

 (locality & date)

 (locality & date)

SUPPLEMENTARY PART II (continued)

Actual consequences of the accident that occurred in the year 20... month ... day ... (in accordance with item 16 of the Statistical Card of Accident)

No.	Type of information	Code or number	Description
28	Consequences of the accident	1	fatal
		2	serious
		3	other
29	Number of days of incapacity to work-total		X

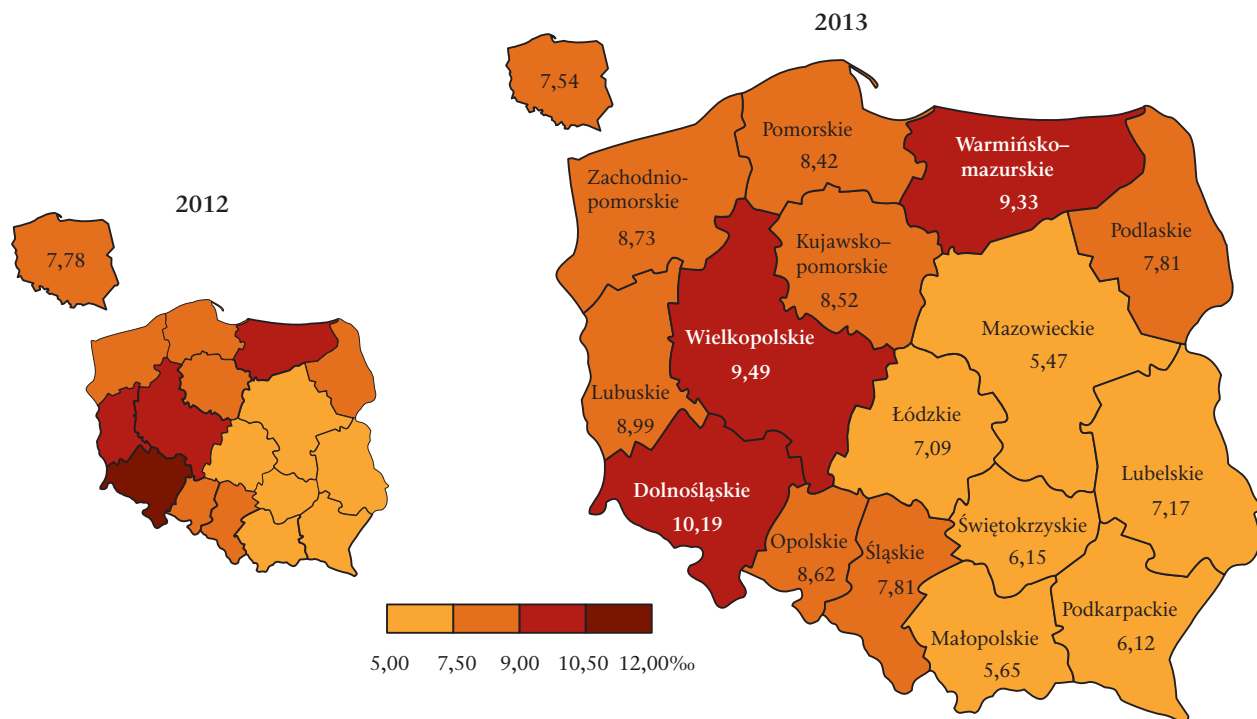
Signature of the persons who filled this card & phone number

Signature of the employer

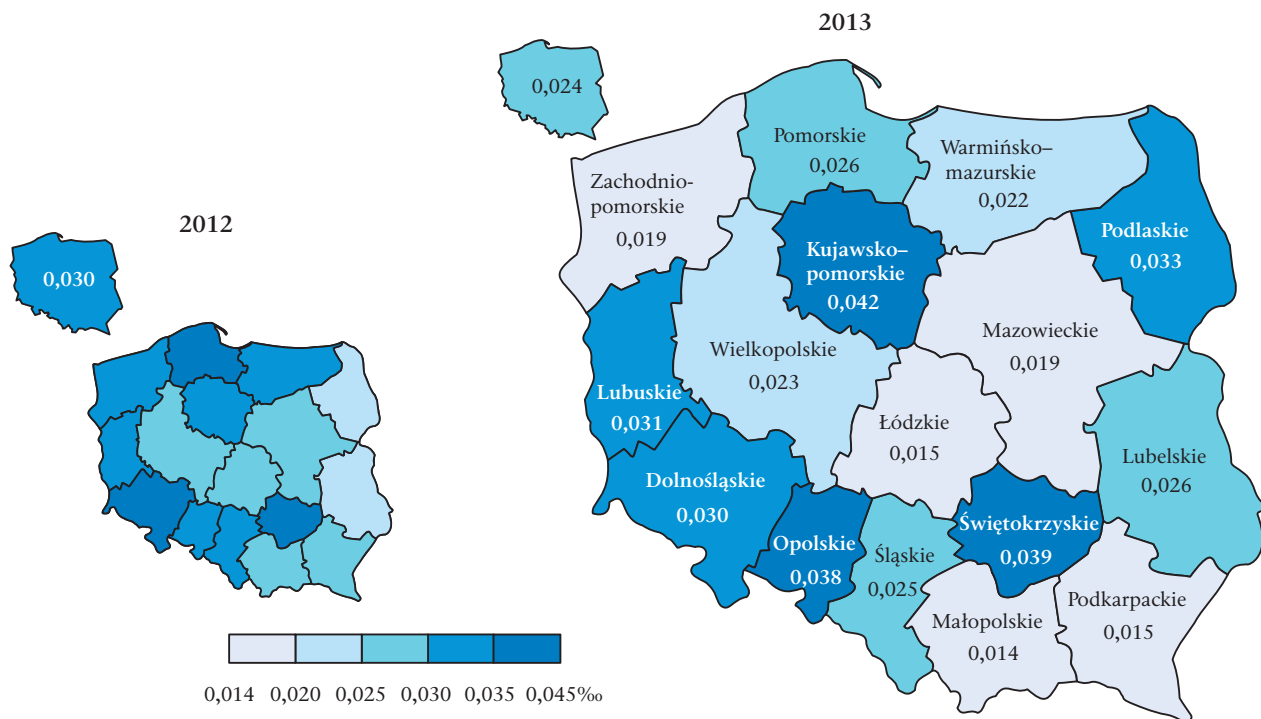
 (locality & date)

 (locality & date)

**POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY OGÓŁEM NA 1000 PRACUJĄCYCH^a
WEDŁUG WOJEWÓDZTWM (poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie)
PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK TOTAL PER 1000 PERSONS EMPLOYED^a
BY VOIVODSHIPS (excluding private farms in agriculture)**



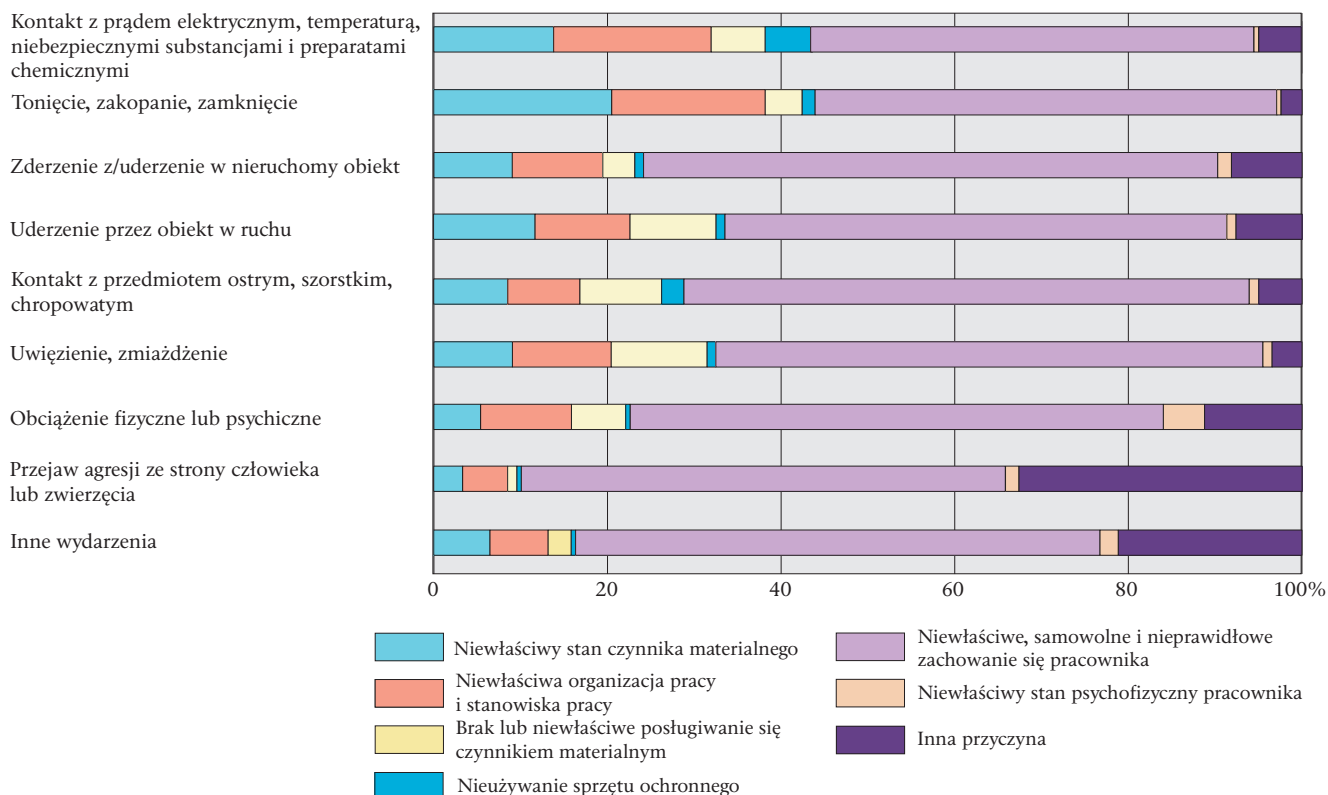
**POSZKODOWANI W ŚMIERTELNYCH WYPADKACH PRZY PRACY NA 1000 PRACUJĄCYCH^a
WEDŁUG WOJEWÓDZTWM (poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie)
PERSONS INJURED IN FATAL ACCIDENTS AT WORK PER 1000 PERSONS EMPLOYED^a
BY VOIVODSHIPS (excluding private farms in agriculture)**



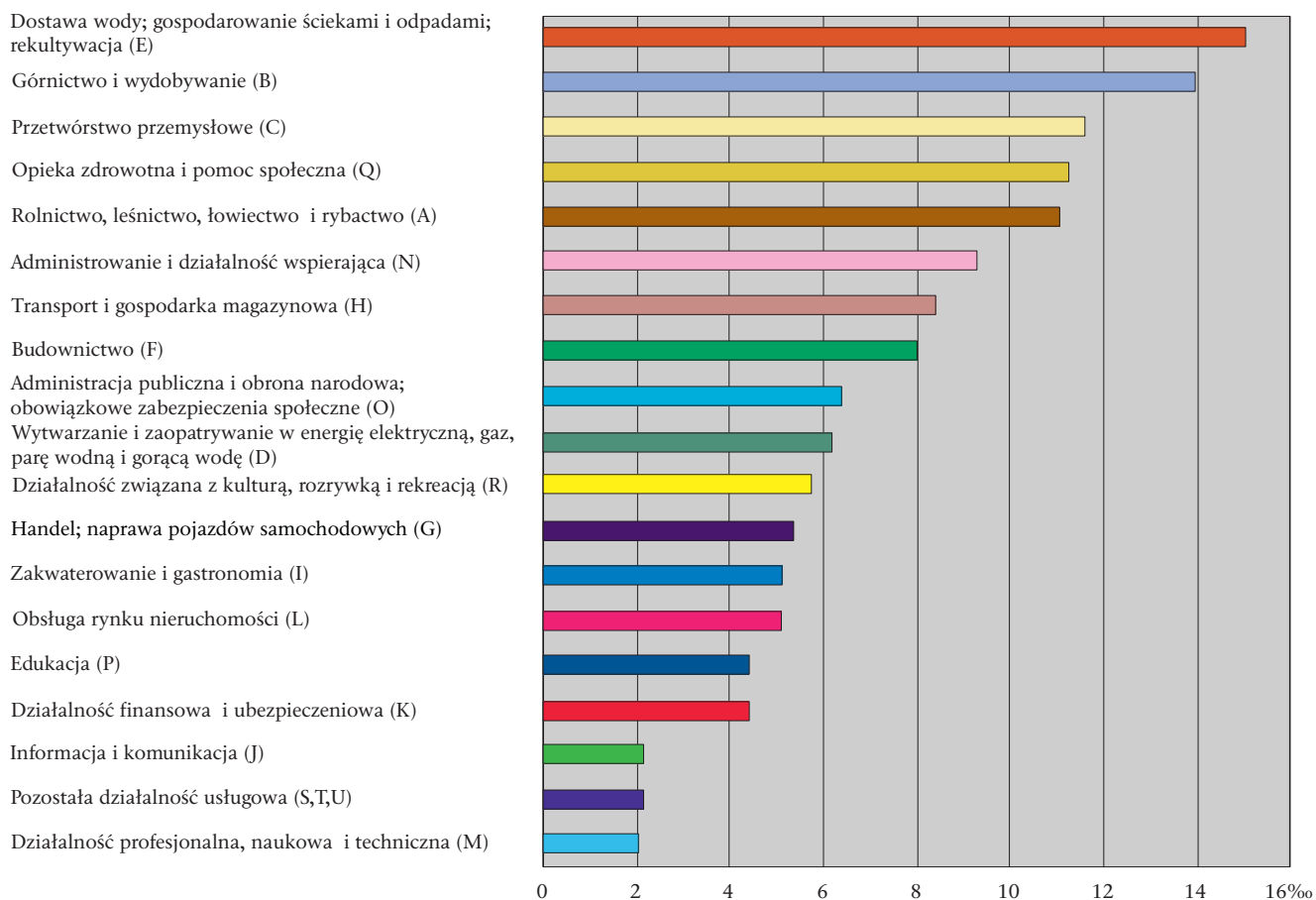
^a W podziale według województw nie uwzględniono pracowników cywilnych jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

^a By voivodships with exception civilian employees of budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

WYDARZENIA POWODUJĄCE URAZY WEDŁUG PRZYCZYŃ W 2013 R.
CONTACT-MODE OF INJURY BY CAUSES IN 2013

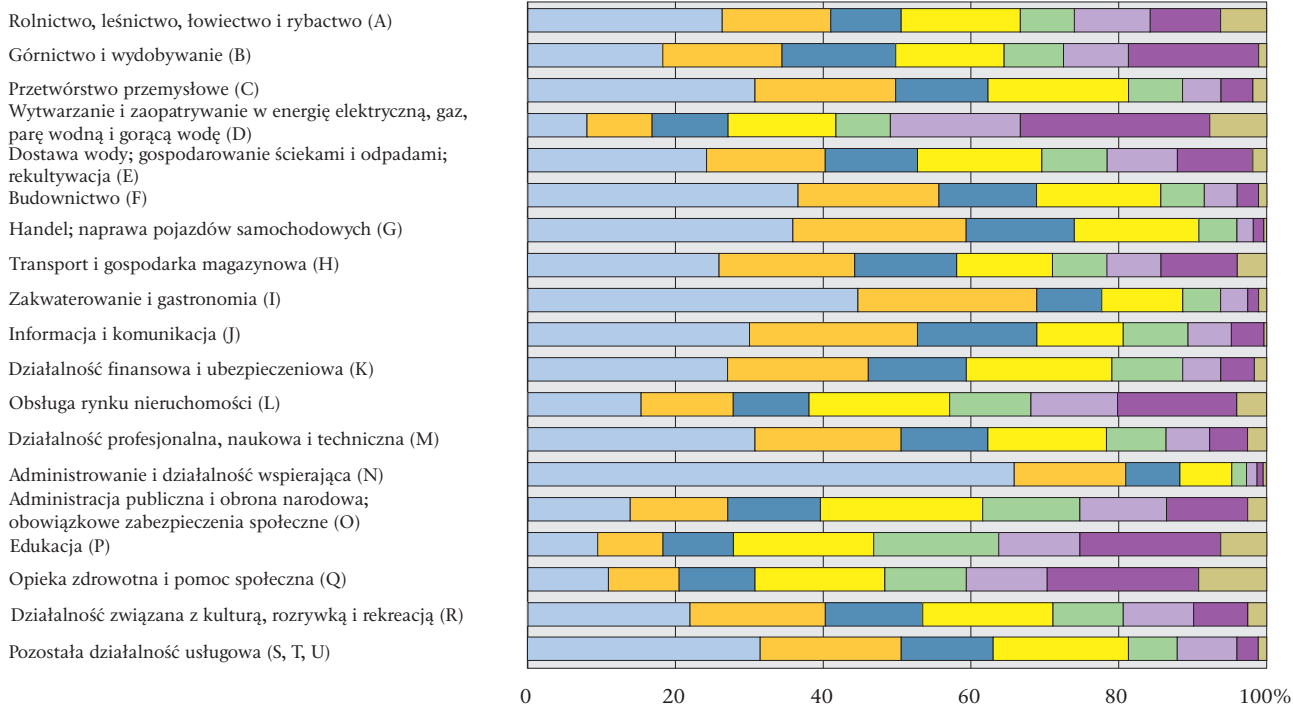


POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY NA 1000 PRACUJĄCYCH WEDŁUG SEKCJI W 2013 R.
PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK PER 1000 EMPLOYED PERSONS BY SECTIONS IN 2013

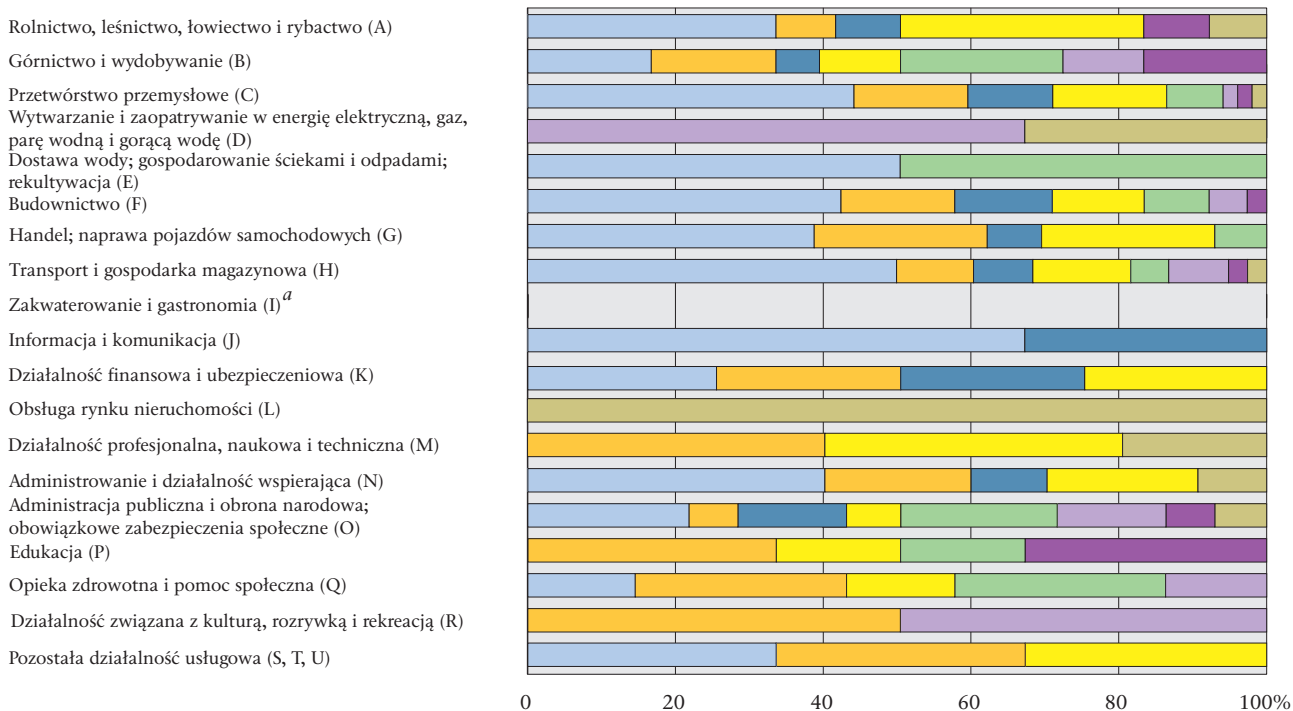


**POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG STAŻU PRACY W 2013 R.
PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK BY WORK SENIORITY IN 2013**

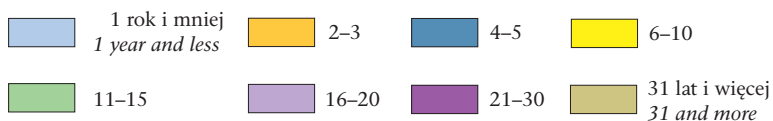
OGÓŁEM TOTAL



**W TYM W ŚMIERTELNYCH WYPADKACH PRZY PRACY
OF WHICH IN FATAL ACCIDENTS AT WORK**



Staż pracy na zajmowanym stanowisku (w latach):
Work seniority in given post (in years):



a Zjawisko nie wystąpiło. Magnitude zero.

Objaśnienia znaków umownych

Symbols

Kreska (—) — zjawisko nie wystąpiło.

magnitude zero.

Zero: (0) — zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5.

magnitude not zero but less than 0,5 of a unit.

(0,0) — zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05.

magnitude not zero but less than 0,05 of a unit.

Kropka (.) — zupełny brak informacji lub informacji wiarygodnych.

data not available or not reliable.

Znak x — wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe.

not applicable.

Znak Δ — oznacza, że nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji.

categories of applied classification are presented in abbreviated form.

Przy publikowaniu danych GUS — prosimy o podanie źródła.

When publishing the CSO data — please indicate the source.